

# CARTONES

ALFREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR

BIBLIOTECA  
RESERVA  
MUSEO DE LA CIENCIA  
1956



ndres  
9 36

VOL. XXXI NUM. 25  
LA HABANA, CUBA  
JUNIO 19 1956

# LAVO Y PLANCHO

MÁS BARATO  
QUE NADIE

*Garantiza K-LISTO KILOWATT*

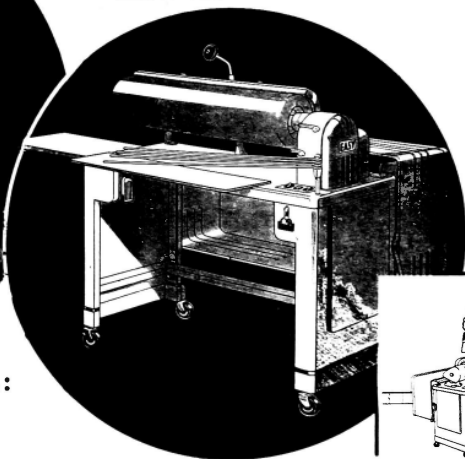
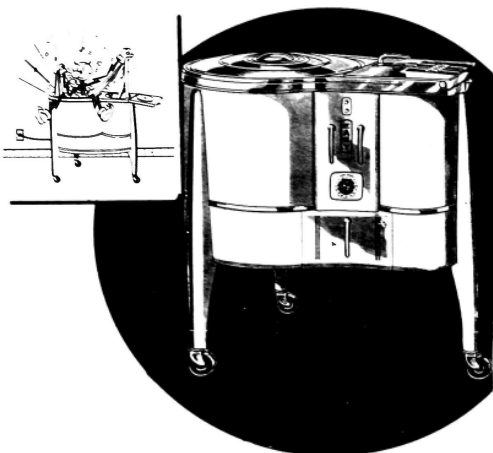
y además,

...Ahorro considerable tiempo,

...Evito peligrosos contagios,

...Prolongo la vida de la ropa,

...Trabajo a cualquier hora.



“MI IRRISORIO JORNAL:

¡20 cts. SEMANALES!

**NO ADMITE LA MÁS REMOTA COMPETENCIA”**

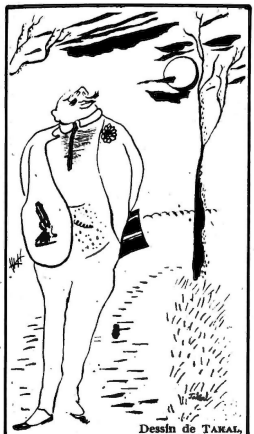
Todo cuanto afirma K-Listo Kilowatt, “Su Sirviente Eléctrico”, es rigurosamente cierto si se dispone de este moderno equipo de Lavadora y Planchadora Eléctrica “EASY”, que se encuentra fácilmente al alcance de cualquier bolsillo durante la Venta Especial, que estamos ahora realizando.

*Sin compromiso alguno, le haremos una demostración práctica en su propia casa. ¡Solicítela!*

**Cia. Cubana de Electricidad**  
*A las Ordenes del Público*

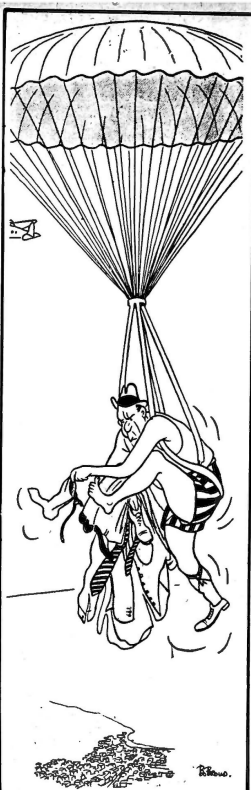


# GOMA Y TIJERAS



Dessin de TANAKI.

**DILEMA**  
—¿A quién matar? ¿A ella o a él? ¿A mí o a los dos? ¿A nosotros dos o a él y a mí? ¿O a los tres?  
(De "Le Rivre"—Paris).



—¡Ya sabía yo que esa maldita camarera se iba a olvidar de despertarme en Cleveland!  
(De "Collier's"—New York).



—Dice que usted le dijo que viniera a verle si alguna vez venía a Londres.  
(De "P u n c h"—Londres).

## CUENTOS

Aquella reina española y castiza, frívola y galante que se llamó Isabel II, y de cuya vida, alegre y confiada, hizo don Ramón del Valle-Inclán admirable y evocadora semblanza, fue en su vida política tan desafortunada que mereció pronto el sobrenombre de "la de los tristes destinos".

Sin duda para resarcirse de estas amarguras hizo de su vida íntima una aventura constante de frivolidad, de risas y de bromas. Y la reina castiza gustaba de las fiestas populares y en tarde de toros tocabase con la blanca mantilla y lucía su belleza en bailes y sarros no sólo en los salones de la aristocracia, sino en los típicos merenderos del pueblo.

Murió Isabel II. Pasaron los años, y un monumento fue erigido a su memoria en la plaza que lleva su nombre, en la ciudad de Madrid. Su inauguración fue brillantísima. El elemento oficial y el pueblo se sumaron al acto y la estatua fue descubierta con toda solemnidad... Y durante la noche un poeta ignorado, un trovero del pueblo, colocó en el pedestal la siguiente dedicatoria que allí estuvo hasta que la borró la Policía a las pocas horas:

### A ISABEL II:

"En pesapo bronce estás  
fundida de tal manera  
que no te conocerás.  
De haberte hecho, más ligera  
te parecerías más".



# DIENTES sanos— CUERPO sano!

**U**NA defectuosa apariencia, y aun la pérdida de dientes no son comparables con los serios efectos que una infección dental causa en el sistema. Estas infecciones provienen a veces de una caries dental descuidada; y la Acidez Bacterica es una de las causas principales de la caries dental.

Por lo tanto, usted debe combatir la acidez cada vez que se limpie los dientes. Para lograrlo, use Crema Dental Squibb diariamente. Este dentífrico antiácido, puro y eficaz, neutraliza la Acidez Bacterica, causa principal de la caries. La Crema Dental Squibb tiene un sabor delicioso, y no cuesta más que los dentífricos comunes.

## CREMA DENTAL SQUIBB

NEUTRALIZA LA ACIDEZ BACTERICA  
... causa de la caries dental



Fundada en el año 1865

## Preparación técnica de la Carrera Mercantil

Ciencias Comerciales; Administración Bancaria y de Negocios, Contabilidad; Transportes; Telegrafía; Mecanografía; Enseñanza Especial del Idioma Inglés.

### DEPORTES

¡Vida prospecto e informes en español a nuestro Representante en Cuba,  
Sr. Raúl J. Ceberio

Zuluetta, Neptuno y Virtudes, Habana. Teléfono M. 2766

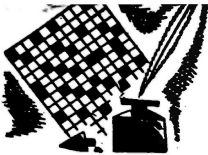
## PEIRCE SCHOOL



Philadelphia

Pennsylvania

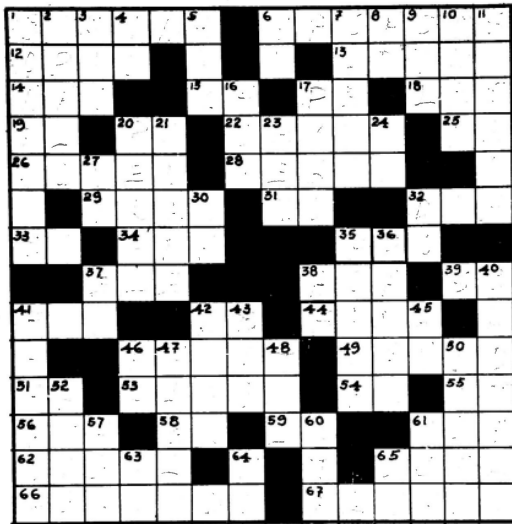
U S A



# MATANDO EL TIEMPO

A cargo de LUIS SÁENZ

## CRUCIGRAMA



**Horizontales:**

- 1—Nombre femenino.
- 6—Monoc.
- 12—Droga muy usada por los chinos.
- 13—Deidad falsa que se adora.
- 14—Nave.
- 15—Interjección.
- 17—Nombre de letra.
- 18—Caso de pronombre
- 19—Pronombre personal.
- 20—Letra griega.
- 22—Cantidad con que se contribuye para un fin.
- 25—Nota musical.
- 26—De poca edad.
- 28—Pedazo de tabique de yeso procedente de un edificio que se derrumba.
- 29—Antiguo nombre de la Persia.
- 31—Negación.
- 32—Tiempo que tarda la tierra en moverse alrededor de su eje.
- 33—Afirmación.
- 34—Nombre femenino.
- 35—Prep. insep.
- 37—Letra.
- 38—Adverbio.
- 39—Símbolo del escandio.
- 41—Término, final.
- 42—Prefijo.
- 44—Río de Francia.
- 46—Instrumento músico de viento.
- 49—Rápido, violento.
- 51—Símbolo del bario.
- 53—Pasta de almendras, nueces, pan tostado, alimbar y miel cocida.
- 54—Contracción.
- 55—Nombre de la nota do.
- 56—Altar.
- 58—Terminación verbal.
- 59—Símbolo del litio.
- 61—Distraída, lela.
- 62—Instrumento que se coloca en el dedo para empujar la aguja.
- 65—Frutas gustosas.
- 66—Grito desesperado.
- 67—Albanés.

**Verticales:**

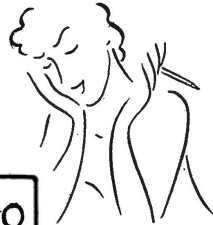
- 1—Animal roedor (Pl.)
- 2—Piedra preciosas.
- 3—Corriente de agua continua.
- 4—Diptongo.
- 5—Persona que cuida y enseña a niños.
- 6—Símbolo del manganeso
- 7—Boveda celeste.
- 8—Perfillo.
- 9—Hortaliza.
- 10—Peribir por el olfato.
- 11—Segería.
- 16—Día presente.
- 17—Sedimento.
- 20—Arbol de la para.
- 21—Vano, fútil, inútil.
- 23—Arbol leguminoso, de cuyo fruto se extrae un aceite que se usa en relojería.
- 24—Sufijo aumentativo.
- 27—Seis.
- 30—Símbolo del sodio.
- 32—Nota musical.
- 35—Orilla de la calle para peatones.
- 36—Prismas de cera que las abejas forman para depositar la miel.
- 37—Preposición.
- 38—Carta de la baraja.
- 40—Serpiente venenosa de América que tiene en la punta de la cola anillos que producen un ruido particular.
- 41—Plato típico asturiano.
- 42—Famosa esclava de Abraham, madre de Ismael, tronco de la raza árabe.
- 43—Arbol cuya madera es muy apreciada.
- 45—Símbolo del oro.
- 46—Nota musical.
- 47—Flor.
- 48—Tela muy fina y transparente.
- 50—De dudar.
- 52—Criba para limpiar el grano.
- 57—Nombre femenino.
- 60—Sufijo diminutivo.
- 61—Sufijo diminutivo.
- 63—Terminación verbal.
- 64—Símbolo del molibdeno.
- 65—Prefijo.

## ACROSTIGRAMA



Para solucionar este acrostigrama colóquense las sílabas de la derecha de manera que formen los nombres cuyas definiciones se acompañan. Con las iniciales de todos ellos se formará el nombre de un famosísimo alemán llamado el "padre de la imprenta".

1	GAL	U	VA	O	NO
2	DI	CON	BERTH	BEL	LLI
3	REAU	LI	LLO	LE	MUR
4	RRI	A	BA	TO	E
5	NI	GA	CE	E	SON



- 1—Célebre físico italiano descubridor de las propiedades eléctricas de los cuerpos conocidas por "galvanismo".
- 2—Famoso marino, sabio, geógrafo y matemático español que contribuyó a la medición del arco de meridiano.
- 3—Conocido físico y geógrafo italiano inventor del barómetro.
- 4—Ilustre físico norteamericano recientemente fallecido, inventor de la lámpara para incandescente.
- 5—Renombrado químico sueco inventor de la dinamita.
- 6—Celeberrimo manje inglés inventor de la pólvora.
- 7—Sabio bacteriólogo alemán descubridor del bacilo de la fiebre tifóidea.
- 8—Científico francés descubridor del termómetro que lleva su nombre.
- 9—Famoso matemático, físico y astrónomo italiano, que descubrió las leyes de la gravedad, el péndulo, etc.



# SIGUIENDO AL MUNDO

El 14 de agosto último, en que se produjo el terrible bombardeo chino por error sobre Shanghai, acababan de caer las dos primeras bombas sobre la avenida Eduardo VII y el camino Yu-Ya-Ching. Una llamada de auxilio había llegado al cuartel de bomberos y se había enviado una bomba y un camión al mando del oficial Somers, que tenía solamente una idea vaga de lo que ocurría.

Cuando llegó a la escena del siniestro, saltó de la bomba y corrió a un negocio europeo de la avenida Eduardo VII para telefonar al cuartel y pedir al comandante que enviase todas las ambulancias y los vehículos que hubiese disponibles.

El teléfono era de los que funcionan automáticamente con una moneda y el oficial Somers no tenía en ese momento una moneda de 5 centavos. Había varios hombres y mujeres sobre el suelo de la tienda, pero Somers no tenía tiempo que perder y pidió una moneda a algunos sobrevivientes. En el piso se encontraba un hombre que tenía las dos piernas cortadas y un brazo deshecho.

Este hombre—un chino—metió en el bolsillo la mano que tenía lisa, sacó una moneda de 5 centavos y la entregó al oficial de bomberos. Sonrió débilmente al dársela en un gesto de cortesía. Poco después caía muerto.

Hace algunos años un hombre se presentó a una de las grandes compañías de cigarrillos inglesas a precio comprar: los desperdicios de su tabaco. A pesar de todos los ensayos hechos no tenían aplicación alguna. Lo creyeron loco, pero llegaron a la conclusión de que esa era cuestión suya y firmaron el contrato.

Solía presentarse con un camión y llevarse los sobrantes del tabaco y nadie volvía a saber nada de ellos. Los años pasaron y nada sucedía, salvo que los cigarreros del singular contratista aumentaban de tamaño y que su automovilidad de cuatro cilindros se había convertido en un 8 en línea, mientras los magates del tabaco se rompían la cabeza pensando como era que ellos no habían sido capaces de sacar ganancia de los desperdicios del tabaco.

Una vez, después de mucha insistencia, explicó su sistema. Era muy sencillo: se paga un derecho al importar el tabaco al país, pero por el conocido sistema aduanero del "draw-back" o el de mercaderías en tránsito, la aduana devuelve el dinero si el tabaco es reexportado.

Lo que hacía nuestro héroe era llevar los sobrantes del tabaco, hacerse pagar los derechos al peso, llevarlos a un barco y hacerlos arrojar al mar en cuanto salía éste. Y así se hizo una fortuna.

No hay probablemente entre los personajes contemporáneos uno que sea tan internacional como el Ratón Mickey. Grandes figuras hay que son más o menos conocidas en todo el mundo, pero no entran en muchos países, ni literalmente, ni mucho menos en el espíritu de sus habitantes. He aquí los variados nombres que tiene en diversos países:

- Estados Unidos: Mickey Mouse.
- Argentina: El Ratón Mickey.
- España: Ratoncito Miguel.
- Alemania: Michael Maus.
- Francia: Michel Souris.
- Italia: Topolino.
- América Central: El ratón Miquelito.
- Suecia: Musse Pigg.
- Japón: Miki Cuchi.
- Grecia: Mikel Mus.
- Brasil: Camondongo Mickey.

Hace poco el Gobierno de Yugoslavia prohibió su publicación allí y hasta llegó a suspender a un diario, a causa de que Walt Disney había hecho inadvertidamente que el simpático ratón diera al traste con una conspiración en que intervenía el regente, y eso fue tomado como una alusión irreverente hacia el príncipe regente Pablo, que reina en nombre del pequeño rey Pedro II.

Hitler también prohibió una vez la entrada de Mickey en Alemania porque el ratoncito aparecía acompañado por una brigada de animales que llevaban cascos de hulanos, y fue considerado eso como una falta de respeto al honor del ejército alemán demasiado seria para ser pasada por alto.

Luego el poderoso "Führer" perdonó a Mickey. Y a propósito de dictadores, se asegura que Mussolini quiere mucho a Mickey, y no pasa día sin leer sus aventuras.

Mientras en Yugoslavia se le sospechó de tendencias revolucionarias y comunistas, en el Soviet se afirma que el representa la mansedumbre de las masas bajo el régimen capitalista, y se ha creado para hacerle la contra una especie de Mickey ruso, llamado "Yozh" o el puerco espín, animal favorito de los niños rusos. Pero suele suceder que las peripetias de Yozh se parezcan mucho a las de Mickey...



## NADA QUE RASPE NI DAÑE EL DELICADO ESMALTE

LAS PASTAS dentales que contienen materiales raspantes son perjudiciales al esmalte. Koly nos no contiene ningún material raspante — es de acción suave e inofensiva. Haga esta prueba usted mismo — ponga un poco de Crema Koly nos en un paño suave y limpio, y frotela sobre algún objeto de plata manchada. Le sorprenderá la forma en que Koly nos limpiará y pulirá la superficie sin rasparla, exactamente de igual modo que limpia y lustra la dentadura, sin dañar el delicado esmalte en lo absoluto.

Economice — Compre al tubo grande

Ítemalo sin sentirlo con Koly nos



### LA CREMA DENTAL

antiséptica  
**KOLYNOS**

#### Solución a los crucigramas:

B	A	L	A	S	Z	A	L	Z	A	M	A
A	S	A	R	L	A	M	A	A	N	A	L
T	A	C	A	N	A	S	C	A	L	A	N
A	Z	E	R	A	R	A	T	A	C	A	N
S	S	J	P	A	L	A	A	A	A	A	A
A	R	A	T	A	S	A	S	P	A	S	P
A	L	A	B	A	T	A	T	A	L	Z	L
A	G	T	A	S	A	D	A	S	A	B	A
A	C	A	D	A	F	A	N	T	A	A	A
A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
A	N	A	N	A	S	A	B	L	A	R	A
C	A	M	A	R	A	D	A	M	A	D	A
C	A	N	A	A	K	G	A	A	N	A	S
B	A	D	A	A	R	A	B	A	R	A	N

L	A	P	I	Z	T	O	G	A	M	A	G	A
S	U	E	C	A	F	R	E	M	O	S	C	A
C	O	L	I	N	S	A	O	C	O	M	A	L
F	A	B	H	A	B	R	A	C	E	R	O	Z
E	R	I	T	A	R	A	L	I	T	E	R	A
B	A	S	E	D	A	G	O	B	A	J	A	C
R	A	N	A	M	I	T	O	T	E	N	O	
C	L	O	C	I	N	I	F	E	C	L	A	M
P	L	A	C	E	R	A	R	A	S	F	A	L
C	A	M	A	R	A	F	A	B	L	A	B	R
C	A	L	A	G	U	A	R	A	S	O	M	B
B	E	C	R	R	O	Z	A	B	E	L	E	P
C	I	N	E	S	T	O	R	O	M	O	M	O
L	L	A	V	E	T	O	N	O	F	O	R	P



## Patentex

TÚ PUEDES DISFRUTAR DE LA VIDA

pero siempre recordando que la más robusta naturaleza se quebranta bajo el abuso y que la mujer que recurre a métodos drásticos para desembarazarse de trastornos que le impidan el trabajo, el sport o el desenvolvimiento normal en la vida, se expone a graves consecuencias. PATENTEX es la solución de este problema personal. Solicite folleto ilustrado.

Distribuidores para Cuba:  
**CIA. FARMACIA GOICOECHA, S. A.**  
PLAZA DE LA SOLEDAD, CAMAGUEY

## LUMBAGO Y CIÁTICA

Cuando sus riñones y vejiga no desempeñan sus funciones como es debido, el organismo se envenena por los ácidos y desechos.



Impuros que se acumulan en Lumbago, ciática, reumatismo, dolor de cintura, pies y tobillos hinchados, dolores en las piernas, son con frecuencia debidos a este exceso de ácidos. En muchos casos ocurren dolores de cabeza, vómitos, y una sensación de depresión e irregularidades urinarias.

Miitares de personas toman las Píldoras de FOSTER y agradecidas avisan del alivio del dolor causado por los desarreglos de los riñones y la vejiga. Cuando Ud. usa las Píldoras de FOSTER puede confiar en su calidad y efectos. Enséñelas cuando Ud. necesite un diurético para los riñones.

PÍLDORAS DE **FOSTER**  
PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

**¡Juventud, divino tesoro!...**

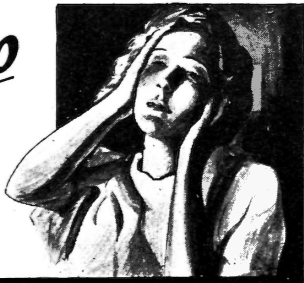
Juventud, divino tesoro... Pero también tesoro fugaz... Mantenga usted indefinidamente ese tesoro, por la magia incomparable de Michel. MICHEL, la marca del afamado fabricante de latinos que revolucionó hace quince años el mercado, ofrece a nuestras mujeres, sus creaciones no menos perfectas: el arrebol Michel, los productos de belleza el "rimamel" Michel, Michel, los productos de belleza más famosos y más imitados en el mundo entero...



Michel le brinda una gran variedad de tonos en su creación: espumosa y escoria para rubias, rosado, raspberry (mediano) y cherry (oscuro) para triguillas y el "natural" para todos los tipos. Igual variedad en el arrebol.

# Insomnio

NEURALGIAS,  
NERVIOSISMO,  
ETC.



# NEURINASE

**MANDE SUS NIÑOS AL  
COLEGIO EN TRANVÍA  
Y LLEGARÁN SEGUROS**

**HAVANA ELECTRIC RAILWAY  
COMPANY**

# La OPINION

Santiago de Cuba, 2 de junio de 1938.

Señor Director de CARTELES:  
Le agradeceré de cabida en "La Opinión Ajena" que usted dignamente dirige, a la irregularidad que viene cometiendo la Caja de Maternidad Obrera de Camagüey con todos los expedientes a tramitar.

Desde el mes de enero empecé a tramitar el expediente número 4169 a favor de mi esposa, remitiendo a la Junta Administrativa de dicha Caja los modelos siguientes para que previamente fueran inscritos en el libro del registro que ellos llevan para ese efecto, el modelo de donativo, certificado de gestación, certificado patronal. En el mes de abril remití a dicha Caja certificado de alumbramiento, certificado de nacimiento por haber dado a luz el día 31 de marzo y un modelo que ellos me remitieron para que fuera llenado y suscrito y refrendado con la firma de una autoridad local y sellado con el cuño correspondiente, pero que mi esposa y yo ratificáramos la firma. Desde esa fecha estoy en espera del donativo que corresponde a mi esposa, y a pesar de haber transcurredo seis meses de estarse tramitando el mencionado expediente número 4169 y tener la nota de demora el susodicho expediente, ya que el certificado patronal que me exigen fué remitido junto con la solicitud de donativo y certificado de gestación en el mes de enero. La carta está firmada por el señor jefe de tramitación.

Todo esto viene realizándose por motivo de haberle manifestado que hacia la reclamación del donativo porque era un derecho que me correspondía, ya que mi situación económica no es tan desastrosa que yo no pueda subvenir mis asuntos particulares.

Sin más de usted atte.  
Alejandro LARRINAGA.  
S/c. Sagara y Padre Pico. Santiago de Cuba.

COMENTARIO.—Otra carta que demuestra que el funcionamiento de la Caja de Maternidad en algunos lugares fuera de La Habana deja aún mucho que desear. No podemos creer que el pago en este caso se demore por haber el reclamante manifestado que su posición le permitía sufragar los gastos del alumbramiento. Porque, como muy bien dice nuestro comunicante, lo que él pide es de derecho, y por ello ningún funcionario puede tomar en consideración otra cosa que no sea el cumplimiento por parte del reclamante de las disposiciones y trámites de la ley de Maternidad Obrera.

\*  
Batabanó, mayo 26 de 1938.  
Señor Director de CARTELES:  
En los días 24, 25 y 26 del próximo mes que junto se va a celebrar en la cultura y progreso de Cienfuegos, justificadamente llamada "La Perla del Sur", la segunda Conferencia Nacional del Café.

El temario de esta Conferencia, por los adelantos o avances que del mismo he leído, promete ser muy interesante si bien puede re-

sultar incompleto por razones que más adelante exponré.

La Conferencia, a esta segunda Conferencia, es de esperarse que ha de ser nutrida, y muy capatazo, cada uno de los que la integren de por sí, para defender sus particulares puntos de vista en las interesantes cuestiones que se han de discutir al desarrollarse el temario de la misma; pero, al igual que éste puede resultar incompleta por la ausencia del representante del factor más interesado en la totalidad de la cuestión.

Hemos pretendido siempre para nuestro café un valor mayor que el del extranjero y, a la par, mantener a éste en una situación desventajosa para competir con el nuestro. Política nacionalista muy de aplaudir.

Para el logro de este propósito empezamos con la protección arancelaria levantando contra la importación de café la malla de nuestro arancel de aduanas, mediante los fuertes derechos impuestos al mismo.

A la sombra de esa protección y consecuencia de ella, nos convertimos, andando el tiempo y obligadamente, en país exportador de café, puesto que producimos más cantidad que la de nuestro consumo y tuvimos que exportar el exceso y aceptar la ley natural del mundo en estos asuntos; ya nuestro café dejaba de ser nuestro y pasaba a formar parte del conglomerado mundial y, a causa de ello, fuera de la protección arancelaria.

En ya lejano "entonces", en el cual dimos principio a la protección, éramos país importador de café y en una época en que éste tenía en el mercado un alto valor.

En el no tan alejado momento en que asumimos el papel de exportadores y, al aceptar el papel, vestir su traje acatando los precios de los mercados extranjeros, ya el café no tenía aquellos remunerativos precios.

En vista del fracaso de la primitiva protección y queriendo elevar el precio de nuestro café y que éste resultara remunerativo para los que se dedican a su cultivo, recurrimos a otras medidas las cuales actualmente y entre otras son: Precio mínimo de \$6.00 para cada quintal de café en cascara sobre el campo productor y de un 50% o menos de rendimiento. Impuesto de ¼ de centavo por libra (ya descascarado). División de la cosecha en cuota de consumo—un 70%—y cuota de exportación—un 30% por identificación de cada cuota por medio de sus respectivas guías o amparos. "Control del número de quintales producidos por medio de las declaraciones". Segregación del 30% de la cuota de exportación y obligación de sacarlo del país. Subsidio de 25 centavos por cada quintal que se exporte. Hay otros de menor importancia.

Veamos el efecto de estas medidas actuales y de la protección del arancel, ambas combinadas.

Hoy, fines de mayo de 1938, en momentos en que se escribe y dice que hay que rebajar personal y sueldos; en momentos en que el azúcar de nuestra economía nacional, ha bajado a un precio ruinoso; en momentos en que, unos más y otros menos, todos los habitantes del país hablan de miseria y pobreza, "nuestro café", el de la cuota de consumo del pueblo cubano, sube a pasos agigantados la escala de



# AJENA

precios, en tanto que el de la cuota de exportación sale para los mercados extranjeros a tan bajo precio que no se exagera cuando se dice que casi lo regalamos.

Y es natural y lógico este resultado. Conocida de antemano la cantidad disponible para el consumo; obligada la exportación de la otra parte segregada; recargada sobre el costo del de consumo la pérdida que hoy produce el que se exporta, no puede esperarse otro resultado que un consumidor exprimido.

Hasta ahora, "al menos en sus efectos", tanto las medidas para proteger a nuestro café como las Conferencias, han tenido un carácter "unilateral", y ésta es la razón de que yo estime incompleto, el tema y la concurrencia, al faltar en aquél la "protectora limitación de nuestra producción" que en ésta la representación del máximo interesado en la cuestión que resulta ser el pueblo cubano, víctima hoy de la imprevisión de ayer.

Café (en época de miseria) para el cubano a más de \$22 el quintal y para el extranjero a \$2.50.

De Ud. atto. y s. s.  
MODESTO CONSUMIDOR.  
S/c., Avenida de los Mártires, Batámano.

**COMENTARIO**—Bien razonada la carta del "Modesto Consumidor" y bien destacado el único remedio posible, que consiste en la "protectora limitación de nuestra producción". Pero la realidad no está del todo de acuerdo con los términos que él plantea. En primera, no hay tal exportación, más que una muy limitada y fuera de proporción con la cantidad mantenida en reserva para tal fin. Por lo tanto no es cierto que "la pérdida que hoy produce el café que se exporta esté recargada sobre el costo del de consumo". El elevadísimo precio de consumo actual no tiene ni siquiera esa justificación. Ni beneficia una exportación que no existe, ni es compartido con el pobre cañicultor. La diferencia entre los \$6.00 por quintal que recibe el cosechero y los 30, 40 y 60 pesos por el mismo quintal que paga el público consumidor se filtran a través de las nigromancias de los señores almacencistas y acaparadores, regulados por un organismo oficial que está en manos de los mismos a quienes debe regular.

Y desde que el mundo es mundo ya se sabe el resultado de ser juez y parte a la vez, o hablando con mayor propiedad, de poner la iglesia en manos de Lutero.

\*  
Tela, Honduras, 12 de mayo de 1938.

Señor Director de CARTELES: Adjunto le envío un recorte del diario "El Cronista", que se edita en Tegucigalpa, capital de la República. El recorte de referencia habla muy alto y recuerda al generalísimo Máximo Gómez, genio militar cubano y muy querido por el Ejército de Honduras, donde se aprecia a los amigos cubanos, para que el pueblo conozca lo que fue aquí. Tenga la amabilidad de publicar en su leída y acreditada revista.

De usted s. s. y atto. amigo,  
Pedro ESCOTO URQUÍA  
Coronel del Ejército.

"CUANDO EL GENERAL MAXIMO GOMEZ ESTUVO EN HONDURAS

Con gran solemnidad fue cele-

brado ayer en la isla de Cuba el aniversario del nacimiento del general Máximo Gómez, héroe de las guerras de independencia de aquella república antillana y quien, exiliado de su patria, permaneció por mucho tiempo en Honduras, donde siempre se le recordará por sus múltiples virtudes cívicas y por su integridad como funcionario del Estado.

Haciendo honor a la memoria de aquel notable cubano, publicamos en seguida los acuerdos que durante la Administración del doctor Marco Aurelio Soto le confirió el grado de general de división del Ejército hondureño y el nombramiento de comandante de Armas del puerto de Amapala, documentos que nos fueron proporcionados por la señorita María Antonia Echeverría, desgloriosa del archivo de su padre, el eximio Dr. Antonio R. Valdez que ella conserva con el mayor cuidado.

Dichos acuerdos, fueron concedidos en los términos siguientes:

Acuerdo en que se confiere el despacho de general de división de Honduras al general Máximo Gómez.

Tegucigalpa, febreró 13 de 1879.

En consideración a los méritos que por su honradez, valor y lealtad ha contraído en su carrera militar el general don Máximo Gómez; y atendiendo a las buenas disposiciones que lo animan en favor de la República; por tanto el Presidente.

**ACUERDA:**  
Conferirle el grado de general de división del Ejército, y que, en consecuencia, por la Secretaría del Estado en el Departamento de la Guerra, se le extienda el correspondiente despacho. Comuníquese y registre.

Rubricado por el señor Presidente.

ROSA.

Acuerdo nombrando el comandante del puerto de Amapala.

Tegucigalpa, junio 2 de 1879.

Habiendo concedido licencia, por motivos de salud, al general José Antonio Ruiz, comandante del puerto de Amapala, para que se traslade a esta capital; por tanto, el Presidente.

**ACUERDA:**

1º—Nombrar interinamente, comandante del puerto de Amapala al general de división don Máximo Gómez, quien, a su llegada al expresado puerto, se hará cargo de la Comandancia; y

2º—Conferir amplias facultades al general Gómez, para que dicte las medidas que juegue convenientes con respecto a la organización militar y seguridad del puerto de Amapala. Comuníquese y registre.

Rubricado por el señor Presidente.

ROSA".

**COMENTARIO**—Con sumo gusto publicamos el recorte de nuestro colega hondureño "El Cronista", referente a los honores conferidos en 1879 a nuestro Generalísimo Máximo Gómez, y aprovechamos la oportunidad para enviarle tanto a nuestro comunicante como al colega nuestro salud y reconocimiento.

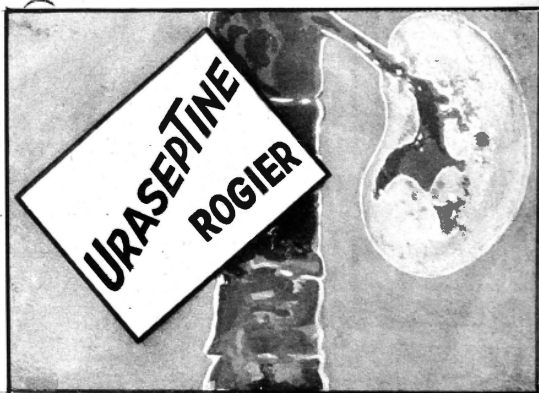
Salud, Fuerza,  
Alegría de vivir



## tomando OVOMALTINA fría o caliente

Dr. A. WANDERS S.A., BERNA, (Suiza)

Agentes en Cuba:  
DROGUERÍA JOSÉ R. PAGÉS, S. A.  
Apartado 1087.—La Habana.



**MATA MICROBIOS**

¿Destruye microbios el antiséptico que usa Ud? El Antiséptico Listerine destruye 95 por ciento de los microbios en la boca y la garganta, en 30 segundos. No hay otro igual para uso seguro y eficaz. Proteja su salud con el Antiséptico Listerine.

**ANTISEPTICO LISTERINE**

# ESPASMOS DE HOLLYWOOD

Por MARY M. SPAULDING

**E**STAMOS viviendo en el cráter de un volcán. Hollywood, que siempre ha padecido el mal endémico de la histeria, sufre en estos momentos los más peligrosos espasmos de su carrera. Hollywood se convulsiona... y las estrellas están indignadas.

Pero comencemos con orden, para no contagiarnos con el mal de Hollywood. En primer lugar, los tribunales de Los Angeles están ocupadísimos, tratando de solucionar un grave caso entre una madre y un hijo... y en menor escala, aunque también patético, el caso de un padre y una hija...

Por un lado, Jackie Coogan y su señora madre. Por el otro, Dolores Costello y su señor papá... Todo gira alrededor del sordido



Dolores COSTELLO, más bella que nunca, aparece nuevamente en la pantalla, en el drama "The Beloved Brat", talle, en su felicidad ha sido rublada por la denuncia de su propio padre. (Foto Warner Bros.)



Betty GRABLE, joven esposa del inolvidable "Jill", a quien acusa la madre de éste, por la demanda que consume actualmente a Hollywood. (Foto Paramount).

dinero. El dinero, que no tiene más uso lógico que cambiarlo por aquellas cosas necesarias para vivir, ha causado más ruinas en el mundo que las guerras y las pestes.

Los lectores recuerdan aún al famoso Jackie Coogan. En la Argentina y otros países



Los administradores de Greta GARBO exigen la denuncia de sus crímenes teatrales pero los sucesos teatrales en su vida se han convertido en un drama de seriedad de seriedad. (Foto M.-G.-M.)



Simone SIMON, la romántica estrella, que entregó un par de llaves de oro, para penetrar en su casa y en su corazón, al individuo desconocido a quien intenta desmascarar la secretaria María. (Foto Fox).



Mae WEST y Edmund LOWE en una escena de la película de la Paramount "La vida es una fiesta". Según los empresarios, Mae ha dejado de ser atracción de taquilla.



Según los empresarios de Nueva York, Sonja HENIE es una de las verdaderas atracciones de taquilla en la actualidad. (Foto 20th Century-Fox).

de nuestra América. Jackie era conocido hace doce años como el "pibe"... El adorable "pibe", héroe de tantos dramas conmovedores. En Cuba, Jackie era el "fiñe"... Y el "fiñe" conquistó las simpatías de nuestros pueblos. Los cabellos rubios formaban una aureola alrededor del rostro en el cual resaltaban los ojos oscuros e inteligentes, llenos de infinita candidez...

Pero el "fiñe" creció y, al crecer, perdió el adorable candor que lo hizo famoso en aquellas películas de Charlie Chaplin...

Jackie Coogan fue una de las criaturas prodigiosas del cinema silente. Jackie trabajaba sin cesar y amasaba una fortuna formidable. Era uno de los niños más ricos del séptimo arte, e indudablemente el más famoso de su época. Su padre, discreto y sabio, administraba la fortuna del "prodigio", convencido de que, al llegar a la mayoría de edad, Jackie sería fabulosamente rico y estaría, por ende, al abrigo de las intranquilidades que van aparejadas con la miseria.

El señor John H. Coogan, padre del niño actor, invirtió grandes sumas en propiedades urbanas, formando a la vez una corporación con el nombre de su hijo. Y un día el padre de Jackie pereció en un accidente automovilístico. Aquella fué la primera gran tragedia en la vida del joven, cuya infancia había sido una sucesión de tragedias en la farsa.

Jackie se había retirado del cinema. Hizo varios intentos por regresar por sus pretéritos laureles, pero todos ellos fracasaron, porque el cociente emocional había dejado de existir. El hombre había absorbido y anulado al niño que conmovió a los públicos.

La vida de Jackie pasó por una nueva fase. Se enamoró con todo el ardor de su primera juventud de una bella chiquilla que también trabajaba en la pantalla, y encontró la fiera oposición de su madre, quien, en esa fecha, había contraído nuevas nupcias con Arthur L. Bernstein, administrador legal de la fortuna del joven actor. El padrastro también se



Jackie COOGAN y su bellísima esposa, Betty GRABLE, estrella de la Paramount, en una escena de su reciente film para esa compañía, titulada "Vivir el balanceo". (Foto Paramount).

## UNGUENTO CADUM PARA LOS GRANOS

EL UNGUENTO CADUM hace que los granos se sequen y se desprendan, dejando la piel blanda y suave. Es calmante y nada pírico, y empieza a cicatrizar tan pronto como se aplica. Durante muchos años ha probado ser de gran alivio para millares de personas en casos de eczema, acné (barros), granos, furúnculos, úlceras, erupciones, urticaria, ronchas, almorranas, coquecón, sarna, heridas, arañazos, cortaduras, lastimaduras, asperezas de la piel, postemillas, escaldaduras, salpullido, quemaduras, costillas, magulladuras, etc. Téngase mucho cuidado con las imitaciones.



**¡Ya...  
ENCONTRÉ  
MI LAXANTE!**

**SAL DE FRUTA ENO**  
limpia el organismo,  
purifica la sangre  
y evita que sufra  
de estreñimiento.  
Ud. de sabor agradable  
y de efecto vigorizante.

A. ROGER



**SAL DE FRUTA  
ENO**



**Mate las  
sucias  
moscas  
con  
FLIT**

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

opuso tenazmente a los amores de Jackie con la hermosa Betty Grable. Triunfó el amor, y los jóvenes se casaron.

La fortuna de Jackie Coogan ascendía a cuatro millones de dólares.

Y he aquí que, súbitamente, se inicia el rompimiento de relaciones entre Jackie y su padrastro, cuando este último se niega a aceptar los cheques firmados por Jackie en algunos restaurantes, aduciendo que el muchacho no tenía derecho a comer en aquellos lugares si no llevaba suficiente dinero con él para hacer frente a sus modestos gastos. El señor Bernstein hizo así mismo: envió una carta circular a diversos sitios frecuentados por Jackie, poniendo en tela de juicio el crédito de su joven hijastro... Aquella fue la última gota que añadió en la copa que apuraba el actor. Coogan inmediatamente que llegó a la mayoría de edad, pidió cuentas, y a lo no encontrar ninguna respuesta favorable, llevó el asunto a los tribunales de justicia.

La investigación se ha convertido en uno de los mayores escándalos de Hollywood. Han salido a la luz muchos detalles de gran importancia, entre ellos, el hecho de que Jackie pagaba a sus padres, para que administraran su propia fortuna, la suma de veinte mil dólares al año... así como el usufructo del capital.

La conciencia popular de los Estados Unidos se ha puesto del lado del actor, y se ha exigido que su dinero tan legítimamente ganado, por aquellos mismos que han vivido durante tantos años como parásitos a la vera del joven actor. Y hasta la fecha, aunque una decisión no ha sido aún tomada, la voz pública asegura que si Jackie logra recuperar algo de su fortuna, no será más de medio millón, de los cuatro que administraba su padrastro, conjuntamente con la señora Coogan, guardiana legal de los bienes de su hijo.

El honorable Ben Lindsey, juez de los Tribunales Juveniles de Los Angeles, indignado ante la conducta de esos padres que explotan a sus hijos, ha tomado severas medidas para que estos casos, sórdidos y demigrales, tan comunes en Cinedadía, no se repitan más.

Estudia actualmente un proyecto de ley que proteja a los Jackie Coogan del futuro, y cita a la vez el reciente caso de Freddie Bartholomew, cuyos padres han tenido que renunciar de esta forma formidable fortuna ganada en pocos años por el maravilloso actorcito británico.

Por otra parte, tenemos el caso de Dolores Costello vs. Maurice Costello, padre de la estrella exposita John Barrymore. Maurice Costello fue hace muchos años una de las más prominentes figuras de Broadway. Ídolo de las *matinees*, amasó dinero y fama hasta que comenzó a declinar por el peso de los años. Sus dos hijas, Do-

lores y Helen, mantuvieron la tradición artística de la familia. Dolores se casó con el famoso John Barrymore, de quien se divorció hace pocos años. Los tribunales exigieron que John pagase a su mujer la suma de 860 dólares al mes, así como ciento sesenta y cinco mil dólares al contado, como protección futura para Dolores y sus hijos.

Hace poco Maurice Costello acusó a su hija de abandono, agregando que mientras ésta vive en un hogar de cincuenta mil dólares, con cinco criados a su disposición, él se ha visto reducido a un miserabilísimo estado, el cual será echado en breve por falta de recursos para pagarlo. Exige la suma de doscientos dólares al mes, y añade que ha sido modesto en su petición puesto que Dolores ha regresado a la pantalla y gana un salario que le permite atender regularmente a la vida futura de su padre.

Dolores Costello, por su parte, se niega a aceptar esas condiciones, expresando que hace muchos años ha sido la gallina de los huevos de oro para la familia.

Lo que decidan los tribunales pondrá fin, quizás, a estos escándalos que están más allá de nuestra pobre concepción.

El mismo caso ocurrió recientemente en Hollywood, cuando los padres de Mary Astor demandaron a ésta por las mismas razones.

Sentimentales, acostumbrados al sacrificio de nuestros padres, al amor irreplicable de los que nos dieron el ser, a la imposibilidad de pagarles jamás las ternuras con que nos cubrieron en nuestra infancia, estos sórdidos problemas norteamericanos, sin más motivo sentimental que el dinero, nos parecen monstruosos, sucios, infinitamente indignos de la familia humana.

Y como si todo esto no fuera suficiente para causar la inquietud de Hollywood, un grupo de empresarios de teatros en Nueva York acaba de lanzar sobre las estrellas de Cinedadía el mayor de los oprobios, anunciando que muchas de ellas, tales como Greta Garbo, Joan Crawford, Edward Arnold, Kay Francis, Mae West y muchas más, han perdido completamente su atracción de taquilla y que es positivamente inmoral que se les paguen salarios extravagantes, basados en el nombre que han tenido hasta la fecha.

Jamás había caído sobre Hollywood una bomba de tan extraordinarios efectos.

Son nombres que han sido reverenciados por el público. Pero los citados empresarios aseguran que ninguno de ellos tiene el poder de atraer, como hace años, al público que paga el boleto en la taquilla.

En soliemnes sesiones los abogados de las estrellas se han reunido para acusar a los empresarios neoyorquinos de difamación... pero la mancha queda indeleble. La reputación de esas estrellas ha quedado en tela de juicio.

Los nombres de Katherine Hepburn y Marlene Dietrich han sido incluidos en la lista de las estrellas en decadencia...

Sin embargo, Joan Crawford acaba de firmar un nuevo contra-

to con la Metro-Goldwyn-Mayer, y su salario ha aumentado a las mismas cifras más... En cuanto a Mae West, apareció recientemente en uno de los coilses de Nueva York, y según los récords, la West atrajo suficiente público para sextuplicar las entradas normales del referido teatro.

Será bueno advertir al mismo tiempo que los citados empresarios mencionan como atracción actual en las taquillas del mundo, los nombres de Clark Gable, Myrna Loy, Gary Cooper, Deanna Durbin, Charles Laughton, Loretta Young, Bette Davis, Claudette Colbert y Spencer Tracy.

Però volvamos a Mae West. A propósito de la interesante rubia de las atrevidas curvas, se cuentan anecdóticas dignas de nuestra atención. Una de ellas es la continua vigilancia de la policía secreta que tiene la bella actriz a su servicio, para evitar el ataque de los pistoleros, que han jurado la total destrucción de Mae. Parece ser que estos caballeros de negro ayudan a Mae West al comienzo de su carrera. Estaba convenido que la estrella les pagaría una enorme suma si lograba triunfar. Y Mae pagó; pero el apetito de sus antiguos camaradas aumentó con la fama y la fortuna de la West.

Vino el chantaje, la exigencia por mayores sumas, y hace poco Mae West fué víctima de un atraco en el cual ciertos individuos enmascarados le arrebataron una fortuna en joyas.

Desde entonces, los detectives privados que tiene a su servicio no la dejan un instante sola, porque sobre la cabeza de Mae West se cierne, pavorosa e irremediable, la amenaza del hampa.

El nombre de Simone Simon, la estilista francesa, también acaba de servir de pasto a otro escándalo.

Simone acusó recientemente a su bella secretaria, Sandra Martin, de que ésta le había robado la suma de once mil dólares. Pero Sandra asegura su inocencia, agregando que, después de todo, el ladrón podría muy bien ser cierto individuo, amigo romántico de Simone, y a quien ésta le entregó un par de llaves de oro en el momento que abrieron la puerta de su mansión.

El nombre del afortunado galán que podía entrar a la hora que quisiera al hogar de la estrella francesa, se ha revelado, tan pronto se celebró el juicio Simone Simon vs. Sandra Martin.

A menos que la artista retire su acusación, para evitar que se conozcan sus relaciones amistosas con un señor que goza de tan enorme prestigio en la vida de la estrella.

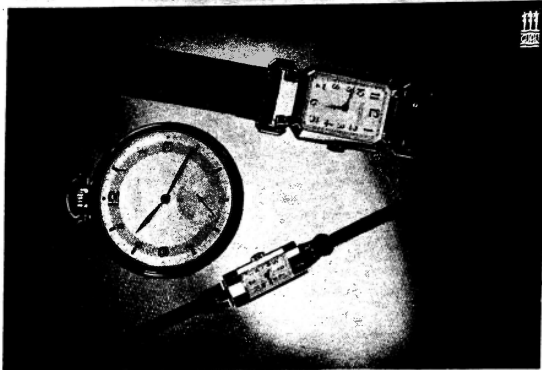
No es el primer caso de escándalo entre una estrella famosa y su secretaria. La misma carrera de la inolvidable Clara Bow sufrió mucho cuando su secretaria, acusada también de robo, confió, ante un público ávido de emociones, los pequeños pecadillos de su antigua camarada. Porque hay que advertir que en Hollywood, secretarías y estrellas forman una entidad, mientras dura el empleo...



# EL NIÑO ANTE LA HISTORIA

**H**ABIAMOS prometido ocuparnos de este tema y lo vamos a realizar hoy. Tema arduo, lo reconocemos; aventador de prejuicios; derrocador de estatuas... Pero como el bisturi, con una idea clara, con un sentimiento hondo, de lo justo y lo digno, y poniendo en manos supremas su desarrollo bien delineado. Titulamos las notas de hoy "El Niño ante la Historia", porque, en nuestra adoración por el niño, quisiéramos que sus asomos primeros al mundo antiguo se realizasen dentro de los determinismos de justicia y veracidad que permiten al individuo cobrar fuerzas ante el porvenir, después de conocer en toda su verídica intensidad el pasado. Imaginemos, sin embargo, como si el poeta se inclinara en el lindero del porvenir quien ha conocido el mundo preterito según el capricho o la particular trayectoria de pensamiento del historiador, el cual, en lugar de preocuparse de la gran misión que tiene, otorgando a las generaciones futuras la escueta veracidad de los sucesos ocurridos en el mundo, adorna, por el contrario, a sus propios ideales, falseando lo cierto, a medida de sus convicciones propias, y sin las exactas normas de la indagación de lo que significa la moral y la justicia. ¡Cuánto trabajo nos ha costado a muchos el llegar a formar nuestra composición de lugar, sobre el farrago de las mentirosas imprudencias de los falsos historiadores! Hemos buscado "la verdad" con sin igual afán y la vemos envuelta en cendales, engañada y desfigurada... Ante Homero el poeta, lloraron de emoción nuestros ojos de romántica adolescencia, al considerarlo ciego, iluminando con la luz interna de sus pupilas un mundo de vida humana tan enorme, que ha perdurado hasta nosotros... para después escuchar de boca de los sabios, que Homero no fue ciego, ni siquiera existió en la vida material... Nos hemos entristecido ante el gesto generoso de Isabel Primera de Castilla, empeñando sus alhajas para la conquista de las tierras que prometía Colón... y luego leemos en otros modernos historiadores que la buena doña Isabel no tenía alhajas, que había de ser despojada al aparecer la guerra de Granada con los moros y que el viaje de Colón fue realizado con el dinero de los ricos armadores que creían resarcirse ampliamente con las ganancias que el país "de las especias" les había de generar. Nos indignamos ante don Pedro "el Cruel" y sus maldades, para estudiar en otros textos que ha sido denominado "Justiciero", y cuando hemos conocido en Madrid a los descendientes de la casa de los Cárdenas, de Génova, sus prerrogativas y sus noblezas, llegan los nuevos investigadores a comunicarnos que *aquel* Colón de Génova no fué absolutamente quien descubrió el Nuevo Mundo, sino un homónimo, marino también, y nacido en el seno de la misma Coruña, en Galicia—aseveró éste que lucha en la actualidad con otras investigaciones que aseguran que Cristóbal Colón fué catalán, y en ese idioma fuerte y convincente saludó a las playas

desconocidas ¡y tan prometedoras...! Toda la historia está desfigurada, magnificada a un favor y disminuida en otro, sin seguir más normas que aquellas desveladas por las pasiones y los partidarios...  
 ¿Y cuál es la raíz de este mal? La falta de ecanimidad del hombre de todos los tiempos; la costumbre de que los intereses creados son los que ordenan las prohibiciones que limitan las polémicas sobre la actuación de los poderosos; el miedo, el justo, en unos de verse perseguidos y amoniquados; la cobardía de los otros, nadando a dos aguas, para ir bien con todas las corrientes... Y luego, al escribir la historia, se obliga a los estudiantantes a pasarse y entusiasmarse con relaciones de heroísmos y bellas situaciones, mientras otros escolares se asquean e indignan ante felonías y traiciones, según el texto que les haya tocado en suerte conocer, de acuerdo también con el criterio de los que pueñan dirigir sus estudios... Falta un criterio determinado en esos hombres que tienen una pluma en la mano, para no desvirtuar los hechos en el presente, de modo que con ellos, equivocados o falseados, se vaya plasmando la historia. Sabemos que el reinado de Fernando VII, por ejemplo, fué un cúmulo de torpezas y tiranías; que falseó la Constitución y la negó después; que se opuso a la implantación del telegrafo, porque su oscurantismo era opuesto a un mundo nuevo; que felicitó por escrito a Napoleón Bonaparte por el éxito de sus batallas contra los españoles; que fué un gobernante opresor y retrógrado... y sin embargo de estas *verdades históricas*, hay libros donde los *historiadores* pintan a este gran señor de torpezas como un espíritu justiciero y benévolo. En otra figura de la época, el favorito Godoy, la pluma de los historiadores se explica refiriendo su equivocada actuación, y de pronto otros escritores nos dicen que fué un hombre bueno, en cuyas manos prosperó el nación...  
 El remedio de todo este confuisionismo no sería difícil, si la honestidad estuviere más extendida por el mundo. Nadá importaría a los historiadores que desearon. Son los hechos realizados los que deben habitar en su ataque o defensa. Suprimir las simpatías particulares, los partidismos y las gratitudes, y seguir una línea de lo que signifique la veracidad, el valor lo que debe ser el bien. Si esto se hiciese así, no titubearíamos ante los libros de texto que han de darse a los escolares, sino sabríamos que habíamos de colocar sus conciencias frente a una verdad inconcusa. La vida de los ataques y los hechos cuando hacen trasgresión de la ley, o cuando la cumplen.  
 Si se tuviese una evidencia de lo que es moral, no se podría caer en inexactitudes. Se suprimirían las alabanzas desenfrenadas y los ataques injustos y todo quedaría más en su lugar. Y es que faltan esas reglas seguras de la moral y las gentes flaquean ante la línea de pensamiento que se debe seguir sin titubeos. Para formar de una vez la conciencia del mundo, han



## LONGINES

*Expresión máxima de mecánica perfecta. • Elegancia exquisita que hace del Longines una joya de categoría excepcional.*

## CUERVO Y SOBRINOS S<sup>o</sup> RAFAEL ÁGUILA

LOS JOYEROS DE CONFIANZA

*¡Señora!*

¿Conoce este excelente tónico EXCLUSIVO PARA LA MUJER?

Muchos son los padecimientos a que está expuesta la mujer por su propia naturaleza—y esos trastornos peculiares—esos estados de nerviosidad, debilidad y decaimiento prematuro que sólo se deben a razones "femeninas" deben ser atendidos con un tónico que se adapte especialmente a la mujer. Una mujer—Lydia E. Pinkham—formuló un compuesto vegetal que es sólo para mujeres para ayudar a sus organismos a hacer frente a los periodos críticos—para fortalecerla, calmar sus nervios y permitirle pasar sonriendo esos días tan temidos de toda mujer. No se trata de una preparación para matar los dolores sino de un tónico que al fortalecer, evita muchos trastornos—y mantiene esa saludable disposición que hace agradable la vida.

Hasta hoy, millares de mujeres en todo el mundo se ha beneficiado con el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Pruébelo y verá que bien le hace. Deje de sufrir, de engañarse con narcóticos para matar el dolor. Siéntase bien tomando el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham.

*Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham*

USTED TAMBIÉN FORMA PARTE DEL PAISAJE: AGRADA AL TURISTA

# DUERMA BIEN CÁLMASE LOS ATAQUES DE ASMA

Los ataques de asma, asfixia, falta de respiración, ahogo, opresión en el pecho, etc., se calman rápidamente tomando una sola cucharada de CUAJANI JORDAN CON EFFEDRINA. Ud. se admirará lo fácil que respira, cómo se le calma la tos y las flemas que expulsas que son las que obstruyen los bronquios. Nada hay igual a CUAJANI JORDAN CON EFFEDRINA, pues es suficiente una cucharada para aliviar el ataque de asma más agudo que pueda presentarse. Después, cuando no tenga ataques tome tres cucharadas diarias de CUAJANI JORDAN para curarse y que no le repitan los ataques. CUAJANI JORDAN cura asma, catarro y bronquitis.

de trazarse rayas firmes, que determinen de una vez lo que es el bien y lo que es el mal. Es malo el individualismo; el egoísmo; la absorción, con exclusión de la mayoría de los beneficios poco repartidos. Es mala la pena de muerte que hace al hombre dueño del alma ajena, a quien precipita en el más allá desconocido, ignorando la misión a cumplir y la posible enmienda. Son malos la tortura, los castigos corporales; todo lo que rebaja la dignidad del individuo, convirtiéndolo en "una cosa" en manos del tirano. Es mala la falta de cultura; la supresión de centros docentes, la esterilidad de las tierras; los latifundios; los *trusts* que ahogan y aniquilan las iniciativas modestas. Es mala la adulación, el favoritismo, la guerra sea cualquiera el objeto que la desate como no sea para lograr la independencia de los pueblos ante los conquistadores, o como medio de defensa ante el ataque inusitado. Conocido esto; saturada el alma del niño de esto, no podrá cuando llegue a hombre y sea historiador encontrar bella la actuación de un favorito; que vea la inmoralidad a un hogar, aunque éste sea un palacio regio; no se podrá encontrar paliativos a un rey que falta a su palabra y deja detrás de sí prendido el incendio de una guerra fratricida, como hizo Fernando VII. No podrá llamarse grande ni santo a quien permitió que los árabes y los judíos que habían engrandecido una nación, dándole su ciencia y su arte durante ocho siglos, salieran de esa nación dejándola empobrecida, mientras se hundían en alta mar los barcos que con falsas promesas los conducían; ni a quien recibió a Colón como prisionero, después de haber conseguido un mundo para reyes que lo cargaron de cadenas como al peor de los criminales. Pero cuando los escritores de hoy cantan a los tiranos aunque tengan llenas las cárceles torturadoras, encontrando glorificaciones en que hagan en sus países muchos kilómetros de carreteras—mejoras que realizan todos los opresores para aliviar de los horrores que sujetan la mirada de las gentes que se distraen ante las obras públicas, olvidándose de los hombres sacrificados—entonces vemos con angustia que se están fabricando las historias contradictorias, en que aparecen unas ac-

tuaciones en algunos libros como adversas al bien y a la moral, y otras veces como favorables, y aun triunfadoras en las dos cosas. Lo que es la historia es muy difícil de conseguir. Lo sabemos con disgusto, porque nos encantaría descansar la mente con seguridad en el pasado; pero el mal consiste en los partidismos, en la falta de una regla fija de moral, de un ideal, ¿Mojo o bueno? Según lo que hizo, quienquiera que a la historia llegue, con su carga de hechos realizados. ¿Mató? ¿Torturó? ¿Fue inútil? ¿Benéfico? ¿Humilde? ¿Orgullosos? que haya quien puntualice, quien determine, quien delimite. De no ser así, tendremos que poner mucha más fe en la fábula que en la historia. La fábula en su mentira es verídica. ¿Atrevido nuestro aserto? Nosotros lo creemos justo. Don Quijote es lo que es, y no más ni menos. Quimérico, romántico, generoso, heroico y valiente, noble e idealista, loco o poeta, se le podrá juzgar según el criterio de cada cual y parecer bien o parecer mal su vida, pero nunca se podrá decir que hizo esto o aquello ni que se le atribuyen no fueron tales como las cuenta la fábula, ya que exactamente y sin lugar a cambios fueron para la fábula creadas... ¡No! No se podrá poner en duda la actuación de él porque sus hechos no pueden torcerse, romperse o cambiarse, sino que sólo están en su libro y su libro no puede cambiar. Alonso Quijano es y será como lo pintó la pluma de Cervantes, y todo lo más o lo menos que de él se ha dicho, queda desvirtuado por la inmutabilidad de la fábula escrita, que es en este caso la suma verdad. Y lo vemos allí, en la espaciosa casama manchega, embebido en sus lecturas, soñando con el esfuerzo y la aventura... Lo se ve en su puro, sin contacto alguno con mujer. Conocemos sus misteriosas escapadas, sembrando la inquietud en las almas de las buenas gentes que lo quieren con mezcla de respeto y compasión... Conocemos la clase de sus aventuras y el número de sus heridas y sus frases y sus sentencias y sus admoniciones quedaron para nosotros como máximas inmutables, que jamás podrán ser aplicados a otros labios que no fueran los suyos ábulosos. Pero ¡ah, si don Quijote hubiera existido realmente! ¡Ah, si de su carne material se tratase! Ya habría historiadores amantes de sus hazañas, que le hubiesen achacado milagros, y los molinos de viento que dembaron su ensañamiento no hubiera sido el risible resultado de su locura, sino el asombroso cambio milagrero de las rosas de Isabel de Hungría... Tendría también en cambio—por supuesto que sí—infinidad de detractores y habría sobre Alonso Quijano historias deleznales y adversas, escritas por los enemigos acérrimos de sus ideales. La historia contraria nos desportaría un buen día gritándonos: ¿Cómo? ¿Creéis en efecto que Quijano era un santo caballero sobrio y casto que nació y vivió en las áridas llanuras manchegas? Pues estáis muy equivocados. Hemos revuelto papeles y códices y muy satisfechos os anunciamos que no nació en la Mancha, sino en Gibraltar, de ahí la costumbre de ponerse la celada, remedo del casco de corcho que usan los ingleses... No era casto, puesto que después de muchos esfuerzos hemos averiguado que tenía íntimas relaciones con la sobrina del cura y que por esta aventurilla tuvo que es-

# FITINA

El tónico científico



capar al campo con su lanza y su Rocinante, huyendo de las iras de la Inquisición... No era generoso, sino tacaño, como lo prueba ese miserrimo relato alimenticio que se nos hace en el primer capítulo del libro... Y así sucesivamente, nos quedaría el Quijote como nos puso al excelso Anatole France su minucioso secretario con sus chismecillos titulados: "Anatole France en zapatillas..." Y no es Anatole solamente. Es Shakespeare, de quien se ha dicho que plagió todo lo que escribió su numer gigantesco; es el pintor tal a quien admiramos de quien nos cuentan que son sus discípulos quienes les pintan los cuadros; es éste y el otro, seres excepcionales, en quienes pusimos toda nuestra fe, que se nos deshacen como la sal en el agua con todas sus hazañas echadas al suelo por investigadores y detractores.

Dos figuras del ambiente amoroso, una ficticia y otra verdadera, se destacan en el plano literario. Don Juan Tenorio y Casanova. De don Juan, nadie puede añadir una conquista más a las que él apuntó en su cartera para pasmar de asombro a don Luis Mejía. Su valor, su audacia, su poder amoroso, no hay quien los

derroque... En cambio Casanova cambia a cada mes según la pluma de su historiógrafo. Sus amores, sus conquistas, sus aventuras ¿son ciertas? ¿Son mentidas? ¿Es verdad que era un generoso del corazón o un brutal materialista abusador de su poder físico? ¿Cualquiera lo sabe! Basta que sea una figura real, para que su historia sea ficticia, y mientras Don Quijote encarna el idealismo y Sancho Panza el sentimiento contrario y continúa don Juan dando sentido al conquistador, y Partarín de Parascón a la fanfarronería, los hombres de la historia, los grandes, los héroes, los excelsos, se encontrarán siempre en el camino de la inmortalidad con el escollo oscuro y miserable de un chismoso detector, que se encargará de echar sombras, cenizas y escombros sobre el recuerdo deslumbrador... y en cambio el tirano, el opresor, el sanguinario, que rompió huesos y corazones, tendrá el hijo o el nieto de los que medraron a su venenoso amparo, que se encargará a su vez de colorear su negra figura llamándolo "justo" y "prudente" y "genio", colocando entre sus obras las reformas edilicias y unos cuantos kilómetros de carreteras...

**Florazul**  
UN TRIBUTO A LA BELLEZA DE LA MUJER CUBANA  
DI/TRIBUIDOREZ:  
**LA SORTIJA**  
MONTE, 15 HABANA





# Cooperación Cívica Nacional

## PLATAFORMA - PROGRAMA

*A petición de numerosos lectores reproducimos aquí, en un tipo de letra mayor, el editorial que contiene la Plataforma-Programa de Cooperación Cívica Nacional y que apareció con el título de "Fines y Doctrina del C. C. N.", en nuestra edición de mayo 15, algo reducido*

**L**A ESENCIA del régimen republicano democrático que se supone prevalecer en Cuba es que la soberanía reside en el pueblo y que de él emanan todos los poderes. Así lo reconocieron nuestros constituyentes de 1902, cuando se fundó la República. Los instrumentos para la conquista y el ejercicio del Poder son los partidos políticos, que canalizan, merced a sus programas doctrinales y a sus plataformas de gobierno, la opinión de la mayoría en comicios periódicos en los que cada ciudadano emite su voto. El voto, por consiguiente, es el arma de la ciudadanía. Y el ejercicio del sufragio cobra la prerrogativa suprema de expresar el electorado su libre voluntad en las urnas, de donde sale, investido con los atributos del Poder, un gobierno que es genuinamente soberano, ya que fué electo por el pueblo.

En teoría el sistema es irrefutable, puesto que la masa interviene y resuelve, por un proceso selectivo de abajo a arriba, quiénes habrán de ser sus mandatarios. La formación de los partidos políticos obedece, igualmente, a un escrupuloso proceso de eliminación depuradora, eligiéndose los delegados a las asambleas primarias de cada barrio y de cada municipio, para que éstos, a su vez, elijan a los delegados de la provincial, que, en última instancia, elegirán a los de la Asamblea Nacional. Cada asamblea tiene, automáticamente, el derecho de confeccionar las candidaturas, nominando a los hombres que deben figurar en la boleta electoral como concejales, alcaldes, consejeros, gobernadores, representantes y compromisarios senatoriales y presidenciales.

La renovación de estas asambleas, como paso previo a cada consulta electoral, permite al ciudadano mantener o revocar el mandato de los delegados nominadores, según éstos seleccionen con acierto a los candidatos de cada partido, o según defrauden la fe pública. Y cuando la democracia funciona con sujeción a este sistema normativo, el régimen se mantiene puro, porque el propio pueblo tiene en sus manos la facultad de prolongar o retirar ese mandato.

Entre nosotros, sin embargo, la adulteración del sistema ha sustraído de las facultades del pueblo el derecho de decidir sus propios destinos. Los partidos políticos, desde su fundación, cayeron en manos de una minoría oligárquica y usurpadora, que aprovechándose del mandato popular, lo ejerció en su provecho, desatendiendo el clamor de la masa y defraudando, de ese modo, una fe que fué en ella depositada. Para obtener la impunidad de tal delito, comenzaron por legislar suspeniendo la renovación de las asambleas, y perpetuando en sus posiciones a los delegados que, de ese modo, en vez de representantes del pueblo, pasaban a ser instrumentos dóciles de la camarilla conculcadora.

El sistema se corrompió desde sus orígenes; y, de ese modo, la función del sufragio, en vez de constituir una expresión de la soberanía popular, pasó a ser una pantomima mercenaria, un simulacro ilícito en el que el elector no intervenía, con excepción de muy contados ciudadanos de buena fe, ansiosos de cumplir sus deberes constitucionales y de aquella parte del populacho susceptible de ser sobornado por el halago o por la promesa, cuando no sometida por la fuerza.

La política perdió, pues, toda santidad y prestigio; y se refugiaron en ella—con raras y honrosas excepciones—aquellos elementos de menos capacidad y de menos representación nacional, fracasados en todos los órdenes y dóciles a acatar las imposiciones de los caciques y a someterse al incondicionalismo del mandarín de turno.

Se hizo la industria del sufragio; y agentes inaprensivos coleccionaban en cada zona a los integrantes de una clientela dócil, sobornable y móvil que votaba según la pauta de la sargentería, completándose la burla y el fraude con la compra de miembros de mesa que alteraban el resultado de los comicios sacando triunfantes a los candidatos que no habían sido marcados en la boleta.

Para facilitar la creciente ilicitud de estos manejos, vino la abstención progresiva de las urnas de los ciudadanos conscientes, para los cuales la existencia de tales partidos políticos no podría constituir el menor estímulo para el ejercicio del voto. Cada elección repetía el espectáculo de la misma farsa republicana y el continuismo de hombres ineptos y voraces, de espaldas a la realidad nacional y a los anhelos de la ciudadanía. Cada día el pueblo se ha alejado más de las urnas y ha intervenido menos en la integración de Gobiernos impopulares, controlados por camarillas que desatienden, por desconocerlos, los problemas de la nación, y que la acercan más al descrédito y a la ruina.

*por exigencias de espacio. En números subsiguientes iremos publicando otras informaciones interesantes acerca del vigoroso desarrollo de este movimiento, junto con algunas cartas de adhesión, que indican la reacción entusiasta de la opinión pública en toda la isla.*

Después del movimiento revolucionario y de la sacudida sangrienta que agitó a Cuba durante tres años, renació la fe popular y se creyó que Cuba entraría en una etapa de renovación integral de sus costumbres públicas. Pero la realidad ha sido otra. Y un balance crítico de estos últimos tiempos prueba que estamos asistiendo a un simple desplazamiento de hombres, pero que los males típicos de Cuba permanecen incólumes. La misma ausencia de un rumbo previsor y concreto, la misma desatención de las necesidades básicas del país, el mismo abandono de toda política de altura que ponga el Poder en manos de los hombres más aptos y que, adecantando la vida pública, fomente la riqueza nacional, instaure un orden jurídico justo, suprima el privilegio, garantice la libertad, depure el sufragio, sancione el delito y establezca las bases de una etapa institucional en la que los principios prevalezcan sobre los intereses y sobre los caudillos providenciales que los encarnan y mantienen.

Para que esta realidad se conquiste, es preciso que se opere una reacción vigorosa de la voluntad nacional y que se manifieste, vigilante y activo, el espíritu de la ciudadanía. Crear un nuevo partido político con tales propósitos, sería poco menos que estéril, porque un partido necesariamente tiene que definir una plataforma social y económica que apenas canalizaría una parte de esa opinión inconforme y escéptica que ha desistido de toda intervención en la vida política. Se requiere, por consiguiente, movilizar y canalizar el ansia nacional de mejoramiento, la sofocada pero sorda protesta de un país que, ve frustrados sus destinos y que asiste, con doloroso renunciamiento, a la usurpación continuada de sus derechos, realizada por una minoría incapaz de un acierto, pero hábil y experta en prolongar el secuestro de la voluntad nacional, que la repudia.

A este movimiento de civildad salvadora responde la creación de Cooperación Cívica Nacional. Bajo su bandera pueden agruparse todos los hombres insatisfechos con los rumbos dramáticos de la vida cubana. Para ingresar en sus filas no es necesario hacer abdicación ni renuncia de los ideales ni de las doctrinas que puedan ser proclamadas o mantenidas, en la oportunidad histórica necesaria. Esta asociación mantendrá, inalterablemente, su carácter de entidad cívica y perseguirá aquel minimum de conquistas básicas, consubstanciales con toda colectividad civilizada y que son comunes a todos los hombres de bien, cualquiera que sea el credo político que abrañen. En un país de vida institucional sólida, una organización de este tipo carecería de sentido, pero en Cuba, donde es menester, a los treinta y seis años de República, reclamar una Constitución que no existe, una pureza de sufragio que nunca se ha logrado, un respeto al derecho que no se tiene, y una garantía para la libertad que no se otorga, es urgente constituir una fuerza mayoritaria, que los reclame y que los logre, a fin de que, alcanzadas ya esas conquistas, pueda la opinión, al amparo de ellas, orientarse dentro de organizaciones políticas afines, de estructura firme, capaces de operar, desde el Poder, la transformación apetecida y salvadora.

Manteniendo, pues, su carácter de organización netamente cívica, esta entidad no se convertirá nunca en partido político propiamente dicho. Como asociación cívica, fiscalizará permanentemente la acción oficial y la de los partidos, denunciando o calorizando aquellos rumbos o iniciativas que considere perjudiciales o benéficos a los intereses de Cuba. Los miembros de Cooperación Cívica Nacional podrán pertenecer, en su día, al partido político que deseen, pero al ocupar cargos públicos, ejecutivos o electivos, dejarán de pertenecer automáticamente a la agrupación, a fin de quedar sujetos a la fiscalización de ella, que juzgará sus actos para censurarlos o aplaudirlos. Al terminar el mandato, si no hubiesen defraudado la fe pública, podrán regresar en su seno.

Cooperación Cívica Nacional propugnará un minimum de conquistas esenciales, sin las que no es posible que Cuba se afiance dentro de un orden institucional efectivo, y que son comunes a todos los partidos, por excluyentes y antagonicas que resulten sus ideologías. Hay ciertos puntos básicos para el rescate de la dignidad nacional que tienen que ser admitidos y respaldados por quienes ansien, genuinamente, que Cuba se encuadre dentro de normas de legitimidad y de moral política, que son los siguientes:

1º—Confección de un Censo puro, de modo que cada ciudadano adquiera su cédula, y con ella el derecho a intervenir en cada consulta electoral para el ejercicio efectivo del sufragio.

2º—Pureza de ese mismo sufragio, que ha sido, hasta aquí, un simulacro bochornoso, en parte por el abstencionismo de los elemen-

**¡SALUD! ¡PROSPERIDAD! ¡DICHA!**



**43 años de éxito han popularizado EN EL MUNDO ENTERO**

## la MADERA SAGRADA de la INDIA

**EL ÁRBOL QUE NUNCA MUERE**

Esta joya enigmática, este Talismán único, originario de la India misteriosa, preparado según los ritos y las prácticas hindúes, transformará vuestra vida. Sus propiedades generadoras de nuevas fuerzas actuarán en Ud. como reactivos poderosos de su destino.

Colocada bajo el influjo astral, la MADERA SAGRADA, varias veces milenaria, conserva siempre su vitalidad vegetativa. Hoy se conocen sus propiedades y su poder oculto, dispensador de los bienes universales que todos las esteras sociales, constituyen mi libro de oro que pongo a la disposición de todos aquellos que desean honrarme con su visita; procesos ganados, timidez y miedo vencidos, seguridad y fuerza en sí mismo, enfermedades curadas (neurastenia, enfermedad de la voluntad), éxito en los exámenes, prosperidad en los negocios, éxito en los asuntos sentimentales, ganancias en la lotería, etc., etc.

## ¿HAY QUE CREER EN LOS MILAGROS?

Ante las pruebas de éxito que nos llegan todos los días de todo el mundo, se asombran aun los más incrédulos.

No diga "Yo no creo". Su salud, éxito y felicidad son en extremo importantes. Usted puede convencerse, al igual que se han convencido miles de personas. Mis archivos están repletos de cartas de individuos que han recibido una gran asistencia por medio de la MADERA SAGRADA.

Usted puede adquirir el TALISMÁN, confeccionado especialmente para usted. Envíeme su nombre, edad, sexo y la fecha exacta de su nacimiento, de manera de poder prepararle el TALISMÁN personalmente para usted.

Usted puede obtenerlo ahora enviando DOS PESOS \$2.00. Si bien puede usted esperar al desea escribirme solicitando detalles, los cuales le enviaré con mucho gusto.



El Profesor VABRE-HYSTA  
Único concesionario para todo el mundo. Gabinete fundado en 1896.

Si usted desea el TALISMÁN ahora, llene el siguiente cupón:

Profesor VABRE-HYSTA, Servicio N° 3.  
14 Rue Centrale, LYON, Francia.  
Si desea enviarme el TALISMÁN de MADERA SAGRADA, "El Árbol Que Nunca Muere", para lo cual acompaña Dos pesos.  
Mi nombre, edad y sexo son como sigue:  
Nombre Sr., Sra. o Srta. ....  
Dirección .....  
Fecha de nacimiento.....

tos mejores, y en parte por la corrupción del sistema político imperante, que ha hecho del voto nacional un objeto cotizabile, pero sobre todo, por la burla sistemática del personal manipulador del sistema, que ha adulterado la expresión de las urnas en los colegios y a veces en las mismas juntas escrutadoras.

- 39-Convocatoria a Constituyentes, para que el pueblo de Cuba se dote a sí mismo de una Carta Fundamental sin la que no puede coexistir un régimen institucional de gobierno, acabándose con esa anomalía de que el país haya sido convocado dos veces a las urnas para elegir hombres para los cargos representativos, antes de que ese mismo país definiera, en su Carta Magna, la índole de esa representación y la esencia misma del sistema.
- 40-Inclusión en los preceptos constitucionales de una prohibición taxativa en materia de amnistias o indultos para los delitos electorales, que deben ser sancionados con rigor en el Código, a fin de que el funcionario o el agente político que burle el sufragio, que soborne o coaccione al elector, o que de alguna manera trate de variar o mixtificar la expresión de la voluntad pública, sufra el castigo condigno, como ejemplaridad y como garantía para el elector, cuyo escepticismo no puede ser destruido sino ofreciéndole la seguridad de ejercitar libremente su derecho cívico.
- 59-Creación de la carrera administrativa con previo examen de capacidad para cada función que se realice e inamovilidad de los empleados con prohibición constitucional, inclusive, de suspender

la ley que los ampare y sin que sea posible destituirlos sino por expediente administrativo en el que se consignen las faltas, negligencias o ineptitudes que aconsejen y justifiquen la cesantía, expediente que estará sujeto a la revisión de un organismo superior de tipo judicial.

- 69-Descongestión del parasitismo burocrático, reduciendo la nómina a las proporciones que exija el funcionamiento administrativo, mejorando a los servidores, muchos de los cuales, en la actualidad, devengan sueldos de miseria, incompatibles con la naturaleza y la responsabilidad de sus funciones.
- 70-Creación de Tribunales de Cuentas, que fiscalicen las inversiones y el manejo de los fondos públicos, a fin de que los llamados gastos secretos, las transferencias de créditos y otras operaciones de esa índole, se esclarezcan y el dinero se aplique, con absoluta probidad, a los fines que se consignen en el Presupuesto de la nación.
- 80-Fomento de la riqueza como medio de asegurar la prosperidad del país, protegiendo las industrias y las actividades emprendedoras, revisando la legislación tributaria y dando así oportunidad de trabajo en los centros urbanos y rurales a los millares de hombres que hoy carecen de empleo o que viven precariamente gravitando sobre un Presupuesto hipertrofico que se nutre de impuestos anticientíficos, la mayoría de los cuales gravita sobre el pueblo ya que afecta a los artículos de su propio consumo.
- 90-Estudio concienzudo y científico de todos los problemas vigentes, tanto económicos como sociales y docentes, a fin de que la legislación que se implante, sobre cada una de estas materias, responda a una necesidad pública y sirva, genuinamente, al interés nacional en vez de ser, como ocurre ahora, producto de la improvisación, del exhibicionismo demagógico o de la irresponsabilidad inconsulta de algunos legisladores que, aun admitiendo que se produzcan de buena fe, no logran, con tales proyectos, solucionar la crisis perpetua de la vida cubana.

Para el logro de estos fines se estimulará y propiciará, en la medida que alcancen sus recursos económicos, la organización de un archivo en que se recopilen las legislaciones, estadísticas y cuantos informes puedan obtenerse, relacionados con leyes bancarias, económicas, sociales, agrarias, agropecuarias, docentes, culturales, mineras, de turismo, etc., etc., implantadas por países que marchan a la vanguardia de la civilización, y organizar comisiones integradas por verdaderos especialistas, al objeto de iniciar en vasta escala el estudio de nuestros problemas y proponer sus soluciones, aprovechando del exterior aquello que sea susceptible de arraigar en nuestro medio y en armonía con nuestras circunstancias típicas, y ofrecer el fruto de esos estudios e iniciativas a la consulta pública, cooperando intensamente a su implantación cuando sus méritos y los beneficios que pudieran aportar a la comunidad queden plenamente substanciados.

- 100-Atención preferente al fomento intensivo del turismo, coordinando la legislación y las disposiciones complementarias que se requieran, no sólo para atraer esa corriente de riqueza hacia Cuba, sino para no defraudarla, dotando al país de aquellas mejoras, atractivos, comodidades, etc., que contribuyan a canalizar permanentemente la corriente viajera hacia nuestra isla y que encuentre en ella, tanto en las ciudades como en las zonas rurales, el fácil acceso que descubre el observador en los países donde el turismo es merecedor de atención esmerada.
- 110-Independencia de los tribunales de justicia, cuyos fallos deben ser acatados por todos, sin privilegios ni excepciones, ya que los países en los que existen fueros para una clase o grupo no pueden normalizar jamás su status jurídico.

Estas aspiraciones encajan y coinciden con los programas y en las ideologías más antagónicas irreconciliables, ya que no puede haber un solo partido político, por radical o reaccionario que sea, que preconice el privilegio, que sancione el fraude, que defienda la rapacidad, que auspicie el entronizamiento de un Gobierno inepto, y que simpatice con la existencia de una burocracia política, a expensas de una crisis perpetua de la economía nacional.

Todos los hombres de bien pueden ingresar en nuestras filas. Todas las instituciones pueden calozar y respaldar este movimiento, si bien por la naturaleza del mismo no pueden, como tales instituciones, ingresar colectivamente en Cooperación Cívica Nacional que, persiguiendo altos fines de beneficio público, no puede defender o aparecer que defiende los propósitos o fines sectarios de ningún grupo o clase. Pero, individualmente, todos los hombres que aspiran a que Cuba se libere de sus lacras tradicionales, están invitados y pueden sumarse a este despertar de la conciencia cívica, en la certeza de que una obra de tanta trascendencia no ha de fracasar si encuentra el apoyo de las voluntades honradas. A esta convocatoria de honor, responderán en todo el territorio nacional los que sientan la vergüenza de nuestro Infortunio y tengan en su sensibilidad de ciudadanos libres el decoro necesario para sostener una fe y conducirla a la victoria.

# F E M I N I D A D E S



## En Campos de la Maestra

**F**RESCO el recuerdo de reciente intercambio espiritual en una asociación de maestras de mi tierra, lo que allí expuse y lo que ellas me dijeron será tema a revisar en ocasiones repetidas, por constatar que llevan estas lecciones de esforzadas una madura responsabilidad en la evolución del presente. Y si me traigo el plano señalado de la hora que vivimos lo mucho que a ellos toca; es por considerar en materia de formación moral de superlativa trascendencia lo que logremos afianzar. El pasado se nos fué de las manos y el porvenir no nos atrevemos a develarlo, queda sujeto a lo que "es" el problema a preocuparnos. Quiere ello decir que lo que se hace urgente es actuar, no confiar; que lo imperativo es lograr, no soñar.

Frente a estas mujeres que yo llamaría cincel en la laboriosidad diaria del relieve y ahondada de las almas, tantas cosas hubié de meditar que mis palabras de entonces no valieron a expresar cómo las considero.

Son ellas, en sus ojos, en su espíritu, un elemento a engranar con aquel primordial que concedemos a la madre en la formación del individuo. Templadas a fines hermosos y de talla moral bien depurada, las miro como artífices de todo lo bueno, pero extraviadas o contaminadas de estos malos aires que hoy han dado en soplar sobre la tierra para barrerlo todo; también pongo en ellas la culpa más intensa, que ya lo dijo nuestro maestro de maestros: "No es comercializar de lo que aquí se trata; es formar almas capaces de dignificar la vida".

Y puestas a revisar la verdad de lo que esto entraña, hay que tender un puente de aquella otra que si no sabe o no quiere sentirse también madre, no habrá hecho más que remouer y revolucionar la materia que tuvo en sus manos, para entraparla después al mundo vaciada por sus propios combates o envenenada, mucho peor, por falta de método sano.

¿Qué será tu vida, niño hombre, si están en desacuerdo el hogar que te caloriza y la escuela que te congela? El espíritu no tolera de estos choques y busca en su defensa el dominio de lo uno sobre lo otro, o te creces y robusteces para pasar por el mundo señor de tu equilibrio íntimo, o te llevan irremediablemente a precipicios donde el Jango te penetra tan hondo que cuando quieras resurgir ya no eres más que un algo más entre aquello mucho descomulgado. Y esto lo sabe la madre, y esto lo comprende la maestra, pero ni la una se pone a medir lo que conviene, ni la otra en ocasiones ni quiere brindarse totalmente a la grave exigencia. Y si que es grave, fijémosnos bien: un jardín, muchas posturas y lo que en él se haga correcto o torcido dará, seguro a cálculo, de lo hermoso en flores y frutos o de lo enfermo en el desastre de la cosecha. ¡Qué fácil un producto modelo con semilla pura y con abono y riego a tiempo y a conciencia!

Y aquí que me cautive tanto la observación de todo aquello que lleva empujando un esfuerzo, porque si bien hay que admitir que se panan simpatías los que no se cruzan de brazos, si en el desamparo de desahucio imprimen el dolor de ver hacer en falso y con mala escuela. Desde luego llegamos a aquello de que no basta ser maestro sino que hay que saberlo ser.

En el primer capítulo solo escribe la madre y ya sabemos que es la hora de cimentar, de hacer base sólida, pero lo que sobre ella pongamos lo considero el ridículo de una caricatura o la grandeza de un ser según las manos que allí se citen para la obra. Escoger maestra, qué importancia tiene esto y cómo hasta hoy ha parecido cosa que se logra fácil si aquella que llega habla de textos graves, de ciencias dominadas, de horizontes que se conquistan. Y allí en pie está chiquitín, y por chiquitín dócil y respetuoso, el germen que aguarda que lo cultiven para ver si da amargor o dulzor, si limpia o daña.

Que lo cultiven, aquí entra la gran tarea de la maestra madre, ver cómo aquello se trata, cómo le ponemos y le quitamos a dosis que convengan, cómo le hacemos luz sin cegarlos, cómo le introducimos ciencias reales sin que lo hestemos de lo grotesco, cómo lo llevamos a regiones desconocidas sin exponerlo a quedar perdido. Trabajo que no basta imponerse con buena voluntad; hay que poseer la rara preparación de los investigadores y en la rebusca ajana de lo que puede perjudicar conocer a aquel a quien pretendemos elevar y que no logramos más que haciendo crecer sabiduría en su espíritu. Son cosas que a menudo riñen, está la razón cuando el alma reclama que se le deje vivir, nos empujamos en hacerle guerra con elementos nocivos. Le decimos saber a casi todo lo que después se nos escapa de las manos y en el camino de la vida cuántas veces se habla el hombre: hay algo aquí dentro que no conozco ni yo mismo; ¿será lo que me falta para triunfar?

## Reflexiones

que marches entre tu ejército con una sonrisa siempre a flor de labio, con el entusiasmo campeando en cada frase, con el estímulo paseándose entre los tuyos como un ave preciosa, que de recorte aquello sabiendo que es esfuerzo que dará bellos frutos y alcanzará su premio.

Y así sabiendo que es esto lo más duro para tan gran jornada, inexperto débil para a respetar, tú eres el guía, la luz, el aliento, todo en uno, dobla y eleva la infinita responsabilidad. Como a viajero extraño lo verás llegar a tus campos exmerta y no es posible que en la infortunada lanura de desolación y de embatado al impulso que da la libertad inasombrado de lo pequeño que es en medio de aquel plano, las fuerzas le flaqueen y semeja vencido.

Y esas árbol, maestra compasiva; sombra a lo que acudir cuando en los ardores del camino nos creemos perdidos. Y es entonces que te toca la divina misión de amparar, socorrer y hasta permutar. Que es tan severo esto de entrar a las regiones donde la ciencia se enseña todo así y seco, que fuerza es

## Palabras del Camino

Por Constancio C. Vigil

La única literatura honrada es la que puede mejorar el hombre.

Dios quiere que el asilo para la humanidad sea el mundo entero, y no esos retacos que señala la falsa caridad.

Muchos procuran reconciliarse con la muerte, entregando generosamente en su presencia el fruto de sus rapiñas. Pero ella sabe a qué atenerse.

Los problemas humanos han de resolverse en el niño. En el hombre, bien o mal, ya están resueltos.

El dió a cada uno de sus hijos su parte en las dulzuras de la vida. Los ladrones de las dulzuras de sus hermanos han inventado otras especies de beneficencia.

## Equivocos

- ¿Quién dice "arasar" donde es necesario "construir"?
- ¿Quién dice "enfurecer" donde es necesario "serenar"?
- ¿Quién dice "matar" donde es necesario "revivir"?
- ¿Quién dice "odiar" donde es necesario "amar"?
- ¿Quién dice "cegar" donde es necesario "alumbrar"?
- ¿Quién dice "desunir" donde es necesario "hermanar"?
- ¿Quién dice "extremar" donde es necesario "nivelar"?
- ¿Quién dice "enlodar" donde es necesario "purificar"?
- ¿Quién dice "venganza" donde es necesario "piedad"?
- ¿Quién dice "acibar" donde es necesario "miel"?
- ¿Quién dice "cegar" donde es necesario "deslucir"?
- ¿Quién dice "enemigo" donde es necesario "hermano"?
- ¿Quién dice "ruina" donde es necesario "labor"?
- ¿Quién dice "ambición" donde es necesario "equidad"?
- ¿Quién dice "torpeza" donde es necesario "inteligencia"?

LEONOR BARRAQUE.

## Último Día de Clases

Por Renéé Potts

Sonrisas de niñas blancas, canciones de niñas negras, jubilo de las criollas, gracia de las extranjeras; todas mis niñas se agrupan bajo una sola bandera.

El sol de las trenzas rubias y el ocre de las morenas abrazan su regocijo en los bancos de la escuela.

En las rondas escolares dicen una misma letra los labios de las cristianas, los labios de las hebreas.

Van los grupos juveniles por la avenida portaña, desbordando azul y blanco por las blusas marineras.

En las casas miserables con balcones de madera, las cabañitas sombrías reptan y delectan.

En la enseñada bautiza su casco la barca nueva; todas las niñas dibujan composiciones nuevas.

En los patios señoriales de la vieja ciudadela, linón hilvana la luna por la niña costurera.

Cuando se haya envejecido la verde barca pesquera, ya serán muchachas blancas, ya serán muchachas negras; dolor tendrán las criollas, inquietud las extranjeras.

Forastero: Si el capricho al viento berrío te llena y ante el caserón ruidoso te detiene la sorpresa, descúbrelle; allí se aman niñas de toda la tierra.

# LA OBRA DE BERT MAESTRA

Por DONALD SHOUBRIDGE  
(Versión de Andrés Núñez-Olano)

**L**O QUE desolaba a Edward Stacey era que nadie advertiría jamás su excepcional habilidad y que, al menos durante su vida, sus notables cualidades artísticas nunca serían apreciadas en su justo valor.

El arte, en el fondo, quizá no es más que artificio—se decía, tratando de consolarlo—; ¿y no es el arte perfecto aquel que disimula el mayor número de cosas? Sin embargo, era una verdadera desgracia el que, en la rama artística que él había escogido, el éxito dependiera enteramente del secreto.

Porque la especialidad artística escogida por Edward Stacey era el asesinato. Y hay que reconocer que triunfaba en ella de modo plenamente satisfactorio. Hasta se puede afirmar que ocupaba, sin duda alguna, el primer lugar en su clase; pero estaba, por virtud de las circunstancias, condenado a ser un perpetuo desconocido.

Era, pues, el único que conocía la extensión de su propio genio. Eso era lo malo. Un asesino no se hace célebre más que cuando lo descubren. Y en cuanto a esto, Edward Stacey era demasiado experimentado y por demás listo. Si hubiese existido una academia del crimen, no habría sido un simple y oscuro miembro de ella. Le habrían nombrado, por lo menos, presidente de una de las secciones: la de los venenos, por ejemplo.

A los ojos del mundo, Edward Stacey no era más que un buen hombre amable, que vivía apaciblemente de sus rentas. No es que fuera pequeño de estatura—en realidad, era delgado y más bien alto—; sino que la modestia que emanaba de su persona parecía disminuir su importancia tanto en lo moral como en lo físico.

Por otra parte, cada vez que uno se lo encontraba, no podía menos de sentirse conmovido por la gran abnegación que demostraba respecto de su pobre mujer inválida, fuera la misma o una nueva.

No debe inferirse de esto último el que Edward Stacey poseía varias mujeres al mismo tiempo. Era hombre demasiado cuidadoso de las conveniencias para incurrir en bigamia. Cuando se casa-

ba, lo hacía, como decía el pastor, "hasta que la muerte los separara". Lo que hacía, sencillamente, era proceder de modo que el instante de la separación no se hiciera aguardar demasiado. Generalmente, ello ocurría después del pago de la segunda o la tercera prima de seguro de vida.

¡Oh, no! Ninguna sospecha de bigamia habría podido empañar la reputación de Edward Stacey. Las fechas inscritas sobre las tres tumbas situadas, respectivamente, en el Yorkshire, el Essex y el Devonshire, habrían demostrado plenamente la inanidad de tan temeraria suposición.

De manera que, cuando conoció a la señora Jenny Barker en las aguas de Bath, pudo presentarse con toda justicia como un pobre viudo. Verdad es que no aludió más que a una sola esposa: la última; pero un viudo no es más viudo porque lo sea de varias mujeres en vez de una sola. Y si se quisiera decirlo con una fórmula lapidaria, quizá se pudiera decir que el potencial de vivez no es función de su repetición.

La señora Jenny Barker, en efecto, parecía ofrecer todas las cualidades requeridas para convertirse en la próxima señora Edward Stacey. Viuda de un rico hotelero del East-End, carecía de amigos y, aparentemente, de familia. Luego de haber pasado veintidós años en la compañía de su tanto vulgar del difunto Bert Barker, se sintió extremadamente halagada por las distinguidas asiduidades del señor Stacey.

La única consideración que demoró ocho días la declaración de este último, fué el temor de no ser capaz de soportar la compañía de su nueva mujer el tiempo suficiente para que la compañía de seguros no abrigara sospechas. Pagar siempre, como mínimo, dos primas: tal era uno de los principios fundamentales de Edward Stacey.

Pero en cuanto la señora Barker hizo negligentemente alusión a las quince mil libras heredadas de su difunto marido, se declaró con una precipitación que casi rayó en la imprudencia. ¿Por qué preocuparse, en aquellas circunstancias, de la intervención de la compañía de seguros? Después de

todo, pocos artistas son capaces de obtener quince mil libras por una de sus obras, aunque se trate de su obra maestra.

Edward Stacey decidió que la próxima tumba debía abrirse en alguna parte del Sussex. Como poseía un fondo innato de delicadeza, estimaba que lo propio de un caballero es evitar toda proximidad entre sus mujeres.

Se casaron, pues, civilmente, ante el alcalde local, Jenny comió y bebió demasiado durante el almuerzo de bodas, y sufrió, en consecuencia, una indigestión, con gran contento de Edward Stacey.

—Hace años que sufro del estómago—dijo ella, lloriqueando.

El recién casado sonrió con benevolencia.

—Vamos a arreglar eso en seguida—dijo—. Eres un tanto descuidada en cuanto a la boca, querida: lo he observado. Ahora va a haber que cuidar bien de tu salud.

¡Querido!—suspiró ella. El le acarició la mejilla amorosamente. Porque Edward Stacey era siempre un modelo de maridos.

Por lo demás, hay que reconocer que en aquel instante casi sentía afecto por Jenny. Hallábase en la situación del artista que descubre un modelo absolutamente perfecto. Porque ¿puede existir sujeto más conveniente para un envenenador que alguien enfermo de dispepsia crónica? ¡Y sobre todo, cuando se trata de un especialista del arsénico!

Edward Stacey, en efecto, no se proponía modificar una técnica que siempre había demostrado ser sencilla y eficiente. En consecuencia, se puso a buscar, en el condado de Sussex, una aldea que tuviera un médico anciano, de costumbres y métodos un tanto anticuados. "La selección del lugar de la acción debe depender de la personalidad del médico local"—era otro de sus axiomas. Estaba orgulloso de este principio, que consideraba como su principal contribución a los cánones del "arte", considerado como una de las bellas artes.

El secreto del buen uso del arsénico consiste en hacer coincidir sus síntomas con los de una gastritis corriente. Todo, pues, depende del diagnóstico del médico de tabecera. En consecuencia, escoger un "buen" médico, que sea el único de la localidad. ¡Es tan sencillo, a poco que se piense en ello!

Fué en el pueblecillo de Fairhurst donde Edward Stacey descubrió lo que buscaba. El doctor

Robert Lonsdale, un simpático anciano de sesenta años, era el jefe de la vida mundana de Fairhurst. De una dulzura y una afabilidad ejemplares, gozaba de excelente reputación en la localidad. Pero sus conocimientos médicos habíanse esfumado un tanto con el paso de los años. La Naturaleza y el aire sano colaboraban en gran parte en la curación de sus enfermos, y cuando no lo lograban, el pastor decía con mucho tacto que había que inclinarse ante la voluntad del Todopoderoso.

Edward Stacey se decidió instantáneamente por Fairhurst; pero como era un artista, no dijo palabra de su proyecto durante uno o dos meses. Había algo más urgente que arreglar previamente.

—No es que me considere ya como un valednicario—le dijo un día a su mujer, en el salón del hotelito londinense donde residían provisionalmente—; pero es necesario pensar en lo porvenir. Por eso quiero que sepas, querida, que acabo de rehacer mi testamento. He anulado todos los legados que me proponía hacer, y todo lo que poseo pasará a ti después de mi muerte.

Jenny le miró con adoración. —Pero si tengo lo suficiente para mis necesidades, querido!

—Quiero tener la satisfacción de que Bert no sea el único que haya asegurado tu existencia. El no le amo nunca como yo te amo: tú lo sabes bien. De manera que los miles de libras que poseo...

Juzgó inútil extenderse acerca de la nobleza de sus sentimientos.

Dos días después, Jenny anunció misteriosamente que tenía que salir "a asuntos de negocios". Cuando regresó, se acercó a su marido y le dijo casi tímidamente:

—Yo también acabo de hacer testamento, amor mío. Es la primera vez. En caso de que sea yo la que muera primero, quiero que sepas que te he legado todos mis bienes.

No debe creerse que Jenny fué una imbécil. Ya no era joven y era casi fea. Era también la primera vez en su vida que se sentía amada y por un hombre de una habilidad incomparable.

También habría error en suponer que Edward Stacey era sólo un hombre afortunado. ¿No había escogido a su última esposa deliberadamente? ¿Y no la había escogido porque le convenía a sus proyectos, lo mismo que un pintor selecciona el modelo cuyo aspecto se relaciona con su estilo?

Por lo demás, se encuentran pocos hombres en el mundo que se cuiden de estudiar minuciosamente el carácter y las afinidades





de su futura mujer, como lo hacía Edward Stacey cada vez que se preparaba a casarse.

Poco tiempo después de aquellas manifestaciones de confianza y de estima recíprocas, la señora Stacey tuvo su primera indigestión verdaderamente seria. No puede haber espectáculo más conmovedor que la ansiedad manifestada en aquella ocasión por Edward Stacey. Todos los vecinos del hotel oyeron el relato de la enfermedad hasta el cansancio. Y Jenny, recordando la despreocupación de Bert, estimé que la comprobación de semejante cariño valía la pena de estar enferma.

La indisposición duró un día, exactamente. Después de todo, sólo se trataba de una cantidad infinitesimal de arsénico: Edward Stacey era hombre experimentado.

—Tenemos que salir de Londres —le dijo a Jenny en cuanto ésta estuvo restablecida— Necesitas aire del campo. Vámonos a vivir a la campiña y a observar una existencia sana, con una alimentación sencilla.

Aquella perspectiva encantó a Jenny. Al cabo de tantos años pasados en la atmósfera de un hotel, como camarera al principio y como patrona después, la capital ya no tenía atractivos para ella. Además, ya se veía presidiendo, en compañía de un marido tan distinguido, los destinos de la sociedad de su nueva residencia campestre. Sus rentas reunidas debían permitirles desempeñar un buen papel en el campo.

Nada me agradaría más —respondió.

—Quizá en algún lugar del Sussex...

Edward Stacey alquiló un automóvil y ambos dedicaron algunos días a la búsqueda del lugar ideal. Fingió no entusiasmarse mucho cuando consideraron a Fairhurst: quería que la proposición viniera de ella. Ya era bastante el que hubiese sido él quien sugirió el Sussex. En consecuencia, se las arregló para cruzar todos los días por el pueblecito, generalmente a la hora del té.

Al cabo, Jenny mordió el anzuelo.

—¿Por qué no te agrada este lugar, querido? Me parece encantador. Tiene la gran ventaja de estar un poco apartado de la carretera principal.

—Pensaba que lo encontrarías demasiado tranquilo.

—¿Pero es tan bonito!

—Lo que importa es que te guste. En ese caso...

—Pero también quiero que te convenga. No quisiera que accedieras siempre a mis caprichos.

como lo hacés. Eres demasiado bueno conmigo, querido.

Jenny estaba en la gloria. En una sola semana había recibido de su marido más pruebas de cariño que durante los veinte años que había vivido con Bert. Hay que reconocer en favor de Edward Stacey, que sus esposas nunca morían sin haber experimentado antes la más completa felicidad conyugal.

—Yo no podría ser dichoso más que en el lugar que tú escojas, querida Jenny—exclamó—. ¿Te gusta Fairhurst? Pues bien: aceptado Fairhurst. Para decir verdad, si no parecía muy entusiasmado con él, fué solamente porque temía que no te conviniera. No ten-



go preferencia por un rincón del Sussex como por ningún otro: todos son atrayentes, y me gusta esta región tanto como tú.


Cerca del pueblo, descubrieron una "villa" no demasiado antigua y en buen estado y se apresuraron a alquilarla. Ocho días después se mudaban a ella.

Stacey podía sentirse satisfecho de la marcha de los acontecimientos y se felicitaba interiormente. Dentro de algunos meses, habría llevado a cabo la más notable de sus obras maestras... y percibido quince mil libras esterlinas.

¡Qué lástima qué hubiera que pagar derechos de sucesión! Edward Stacey siempre había sentido



# AFEITADAS lo bastante para más de 6 MESES

Así no más  de las Cremas de Afeitado Mennen se precisa para producir una espuma abundante y untuosa—*aún con agua fría*. Un tubo de tamaño mediano dura, en efecto, más de seis meses. Vale en sumo para el más económico de los hombres.

Las Cremas de Afeitado Mennen ablandan las barbas de manera tal que no hay tirón, y la navaja no arranca los pelos, ni causa raspaduras. Deja el cutis suave y primoroso.

Hay dos clases: La Simple—o para frescura especial, la Mentolizada. Y he aquí un buen consejo: Use las Cremas de Afeitado Mennen para su próximo champú.

CREMAS DE AFEITAR  
**MENNEN**

## Tenemos la edad de nuestras glándulas

Una red de glándulas diseminadas en diferentes puntos del cuerpo humano aseguran el cumplimiento normal de las principales funciones orgánicas, especialmente: digestión, circulación, procreación. Es pues evidente que insuficiencia glandular provoca, por repercusión, un trastorno orgánico. Una de las glándulas cuyo papel es importantísimo, la glándula germinadora, manda las funciones sexuales del hombre. En caso de mal funcionamiento de dicha glándula, el organismo entero resulta trastornado; desórdenes nerviosos: insomnio, febrilidad, neurastenia, cambios de humor se manifiestan y se acompañan las más de las veces de trastornos digestivos, digestiones lentas y penosas, falta de apetito. El hombre se siente cansado, amornado, sin gusto ni voluntad, incapaz del menor esfuerzo. Enviejece antes de la edad y, si se descuida, se volverá definitivamente impotente. Es preciso entonces, ya que aparecen los primeros síntomas, remediar a la insuficiencia de la glándula germinadora de la que dependen las funciones sexuales, pero conviene evitar cuidadosamente los productos insuficientes e irritantes. Los productos operopáticos son los más activos a condición de cumplir en su fabricación los extractos de glándulas de animales jóvenes, fuertes y sanos. Los Laboratorios Forxex, especialistas en Francia en los productos operopáticos por insuficiencia sexual, han conseguido obtener un producto perfecto que regenera rápidamente todo el organismo, devuelve al hombre su vigor y lo rejuvenece de varios años. Forxex es el verdadero regulador sexual del hombre. Forxex, producto serio se vende \$2 la cajita de 40 granos. Pida Vd el folleto "Forxex" a su Distribuidor en Cuba: Le Bienvenu, Virtudes 37, Habana.

## Una Obra Sensacional! HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT

Una interpretación de la  
realidad cubana  
Por Emilio Roig de Leuchsenring  
2 Volúmenes

Acaba de aparecer el tomo II, con más de 350 páginas, en el que su autor analiza y critica los últimos acontecimientos políticos e internacionales cubanos: mediación de Mr. Welles, caída de Machado. Gobiernos revolucionarios, nuevo Tratado de Relaciones con E. U., Convenio de Reciprocidad Comercial, etc. Contiene, además, el más amplio y completo estudio hasta ahora realizado sobre el proceso y alcance de las inversiones del Capital extranjero en Cuba; 24 apéndices con la documentación básica de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba, y extensas y utilísimas tablas generales de nombres y materias de la obra.

En todas las buenas librerías, y en cantidades, en "La Moderna Poesía", Obispo, 135, y Librería "Cervantes", Ave. de Italia, 62, a \$1.00 cada volumen.

horror por esa clase de impuestos. No sentía trabajar, preocuparse por su interés personal; pero estimaba injusto el que el Estado se beneficiara al propio tiempo. Sobre todo, si se recuerda que el propio Estado le habría ahorrado, sin duda, más que su mismo trabajo, en caso de que fracasara.

Estimaba que las utilidades provenientes de asesinatos deberían estar exentas de impuestos. ¿No se les exime a los trabajadores—al menos en parte—de impuestos sobre el producto de su labor?

La segunda reacción estomacal de Jenny ocurrió hacia fines del primer mes de su residencia en Fairhurst. Muy alarmado, Edward Stacey corrió a casa del médico. Nadie pudo dudar de su trastorno—y, en efecto, estaba sinceramente asustado. La vista de los desagradables y dolorosos síntomas del entumecimiento por arsénico siempre le había resultado desagradable. A menudo le ocurría deplorar que los venenos más caritativos y más rápidos, dejaran tantas huellas de su paso.

Pero los alcaloides no podían pasar inadvertidos, en tanto que el arsénico, usado inteligentemente. Fuerza le era, pues, a Edward Stacey soportar como pudiera los sufrimientos de sus esposas.

El doctor Lonsdale no estaba en su residencia.

—Está en casa de la señora Hooper—dijo la criada—. Ella va a tener el séptimo.

Edward Stacey se sentó y se resignó a esperar. Diez minutos más tarde, la puerta se abrió y una mujer agraciada, de unos treinta años, entró en la sala.

—Siento que papa le haga esperar—le dijo—. Creo que pronto estará de regreso. ¿Es cosa urgente?

—El sonrío patéticamente. —Es para mi mujer. Tiene una enfermedad del estómago y sufre terriblemente, la pobre. Yo esperaba tanto que la vida del campo...

—Fizo una pausa y suspiró—. Pero esta mañana se le declaró una nueva crisis, más terrible que nunca.

—Lo siento realmente. Ojalá que papá pregunte pronto, señor...

—Edward Stacey.

—Ah, sí! ¿Es usted quien alquilo la "villa" del señor Fenn, verdad?

Y le sonrío amablemente. Edward Stacey experimentaba una sensación desconocida. Le costó verdadero trabajo no enrojecer como un colegial. Era absurdo, evidentemente; pero la hija del doctor le parecía peligrosamente atractiva.

Hasta allí sólo había mirado a las mujeres como objetos de estudio, considerándolas únicamente desde un punto de vista artístico, es decir, desde el punto de vista del uso artístico que se proponía hacer de ellas. Ahora bien: por primera vez en su vida, una mujer parecía a turbar la tranquilidad de su espíritu, y sólo porque era una mujer; ¡Hasta se sorprendía de regocijarse de que ella le sonriera!

—Temo que después de la animación de las grandes ciudades, va usted a encontrar nuestro pueblo demasiado tranquilo—dijo ella.

El movióse algo gravemente. —No lo creo. En el fondo soy un hombre del campo, señorita Lonsdale. Pero la única cosa que importa para mí es la salud de mi mujer.

—¿Estoy segura de que mi padre podrá aliviarla.

—Ojalá—dijo Edward Stacey—. No puede usted imaginar lo que me trastornan esas continuas crisis.

Se oyó el ruido de un automóvil que se detenía frente a la casa. —Ahí está papá—dijo la joven. Algunos segundos después, el médico entraba. Edward Stacey se presentó y le hizo una descripción voluntariamente superficial de los síntomas de una indisposición de su mujer. Era de la mayor importancia que fuera el propio médico el que incurriera en los errores de diagnóstico.

—Lo que me disgusta—concluyó con aire entristecido—es que esas crisis se reproduzcan ahora con tanta regularidad.

—Yo a ir y verla en seguida—dijo el médico. Lamento que haya tenido usted que esperarme. Las gentes de aquí parecen avisarse para tener sus chicos durante mis horas de consulta.

Se encaminaron a la "villa" en el auto del médico. Este subió a ver a la enferma, mientras Edward Stacey, pasablemente ansioso, le esperaba en la sala. ¿Qué ocurriría si el buen hombre no era el viejo imbécil que parecía? ¿Cuál iba a ser su diagnóstico? Durante diez minutos, toda la seguridad del artista consagrado desapareció de Edward Stacey.

Al cabo, el doctor reapareció. —No sé creo que haya por qué inquietarse—dijo—. Voy a prescribirle una poción; pero lo que importa, sobre todo, es vigilar su alimentación. Algunos días en cama y a dieta, y no volverá a tener nada.

—Me procura usted un gran alivio, doctor. —Lo que le ocurre es muy frecuente, demasiado frecuente en nuestros días. El tubo digestivo se fatiga; no comemos suficientes cosas sencillas. Hay que consumir más legumbres, más frutas; beber más leche.

—Entonces ¿usted cree que no es nada serio? —Lo que seguramente. Pasaré a verla de nuevo mañana o pasado mañana. Hay que procurar que no tenga con demasiada frecuencia esas crisis, porque son muy debilitantes; pero todo irá bien, créame usted.

Edward Stacey sonrío para sí. Fairhurst era, realmente, el lugar que necesitaba para su mujer.

En el transcurso de los cuatro meses siguientes, Jenny tuvo tres nuevas crisis, cada una de ellas más fuerte y más prolongada que la precedente. El hecho de que la aparición de estas crisis había coincidido con su segundo matrimonio, no llamó jamás la atención a la señora Stacey.

Pero aun cuando lo hubiese observado, ¿cómo habría podido abrigar sospechas, cuando su querido Edward enfermaba el mismo de inquietud en cada ocasión? ¿Era posible, para un marido, ser más atento con su querida enferma? No. Tan injusta y desleal suposición no podía nacer en su mente, en verdad.

Todo aquello era culpa de la fatalidad. Jenny, como muchas gentes sencillas, creía firmemente en la ironía de la suerte. Como era una mujer, más dichosa de lo que se había dado a entender en el orden normal de las cosas es que la fatalidad entrara en juego y le robara la salud.

En cuanto al doctor Lonsdale, si no creía en la fatalidad, por lo menos creía con igual firmeza que se trataba de una gastritis. La existencia, por lo menos, era más científica.

En lo adelante, pues, fíz cosa admitida en el matrimonio Stacey, el que Jenny tenía que resignarse a sufrir, cada cinco semanas, poco más o menos, su crisis habitual, que la poción del doctor Lonsdale y un poco de reposo bastaban para disipar.

El vecindario de Fairhurst comenzó a compadecerse a aquel pobre señor Stacey... ¡Qué hombre tan amable y distinguido! Evidentemente, no se había casado con alguien de su clase, y era una verdadera lástima para él que ella se fuera convirtiendo, cada vez más, en una inválida. ¡Qué cariñoso era con ella! Era, realmente, un hombre encantador.

La persona que más sinceramente le compadecía era la hija del médico. Ambos se encontraban con frecuencia y se detenían a charlar. Edward Stacey sabía arreglárselas muy bien para conquistar la simpatía de las mujeres. Para él fue un juego de niños lograr la de Elsie Lonsdale, tanto más que el arte vino, una vez más, a facilitar las cosas.

Elsie era una de esas muchachas cuyo gusto por la música y la acurelaria prevalece sobre la afición al tenis y al hockey, lo cual no es lo más indicado para atraer a los jóvenes modernos. Y aunque él fuera mucho mayor que ella, y casado, era el primer hombre que se interesaba por ella.

Edward Stacey se felicitaba cada vez más de haber escogido a Fairhurst. Elsie Lonsdale era perfecta de sus otras maestras, y también la última, porque se había enamorado realmente. Decidió que se casaría con ella y que abandonaría su profesión.

Poseía ya seis mil libras, producto de sus éxitos precedentes. Añadidos las quince mil libras de Jenny, quedarían, después de deducir los derechos de sucesión, unas veinte mil libras—lo suficiente para vivir con comodidad.

Fue el propio doctor quien, en junio, cuando Jenny sufrió su séptima y la más violenta de sus crisis, le sugirió Edward Stacey el modo de acabar. Como de costumbre, Stacey se paseaba muy agitado, por la sala, y su rostro expresaba una viva ansiedad.

—¿Cómo está, doctor?—preguntó en cuanto le vio bajar.—Espero que no será grave...

—No hay que inquietarse inútilmente, querido señor. La crisis es un poco más aguda esta vez; pero pasará, pasará como las otras.

—Lo que no me explico, doctor, es como vuelve a sentirse tan bien algunos días después de cada indisposición...

—Siempre es así en estos casos de enfermedad del estómago: es un vaivén. Desde luego, si no se repusiera, yo sería el primero en aconsejarle que llamara a un especialista; pero...

—No se me habría ocurrido esa idea, doctor. Los dos tenemos la mayor confianza en usted. Mi mujer dice siempre que empieza a sentir bien dentro que oye el ruido de su automóvil.

El doctor Lonsdale se puso como un pavo. Como todos los médicos, era sensible a la adulación.

—En todo caso, es necesario que no enferme el día quince; dígaselo. ¡Nada ha enfermado jamás ese día en Fairhurst!

—¿Por qué?

—Es el día de la fiesta local, y además, vamos a tener un gran match de cricket. El Marylebone Cricket Club de Londres nos mandará un equipo que se va a encontrar con los mejores jugadores de la región. Es mi único día de vacaciones.

—Espero que los dos podamos asistir al match.

—¿Juega usted al cricket?—Edward Stacey movió la cabeza negativamente.

—No, por desgracia. Nunca he tenido tiempo disponible para dedicarlo a los deportes.

El doctor le dijo cuánto le sentía y, durante diez minutos largos, se extendió en comentarios acerca de la belleza de ese juego, que su excelente estado físico todavía le permitía practicar ocasionalmente, no obstante su avanzada edad.

Fue entonces cuando Edward Stacey tuvo la gran idea: ¡darle a ella la dosis final el día del gran match!

Esperaría que estuviera muerta para, a la mitad del partido, mandar a buscar al médico que, disgustado por ser molestado y ansioso de regresar al campo de juego, sólo haría un examen somero y firmaría el certificado de defunción sin dificultad.

¡Aquí sería el artístico toque final dado a un plan ya perfecto por sí mismo!

Jenny se restableció rápidamente y, al cabo de algunos días, se halló gozando nuevamente de perfecta salud.

—¿Lo va usted—dijo el doctor Lonsdale.—Lo que hay que hacer es dejar que la naturaleza obre por sí misma, facilitándole la tarea en lo que podamos.

Stacey sonrió, pensando en la cajita de polvos blancos oculta en el fondo de una gaveta de su mesa de trabajo.

En el transcurso de la quinceña que precedió al match, experimentó la emoción del artista que va a concluir la obra de toda una vida.

La víspera por la noche, llevó a Jenny a dar un paseo, para mostrarle los preparativos de la fiesta.

—Vendremos a ver el match si quieres, querida—dijo.—Por lo visto, es el gran día anual de Fairhurst.

—El cricket es un juego que me interesa—respondió ella.—Cuando mi pobre Bert...

Se detuvo en seco. No era justo evocar la memoria de Bert en presencia de un marido como Edward. Cuando ella estaba enferma, Bert ni siquiera tenía la delicadeza de traerle algunas flores...

—Regresemos, querida Jenny. No debes fatigarte hoy, si vamos a estar fuera toda la tarde mañana.

Volvieron a la villa.

A la mañana siguiente, a las once, puso una vulgarga de arsénico en la poción del doctor Lonsdale. Cinco minutos después, Jenny se echó a llorar.

—¡Oh! Siento que voy a volver a enfermarme. ¡Qué mala suerte! ¡Hoy precisamente! ¡Tú que te tienes tantas ganas de ver ese match!

—No pienses en mí, querida: lo que importa es tu salud. Me tiene sin cuidado el cricket estando tú enferma. Sólo que vamos a tener que tratar de arreglárnoslas sin el médico, si es posible, para no molestarle.

Cinco minutos más tarde, Jenny entraba en el coma. Edward Stacey se alborotó los cabellos y corrió al campo de juego.

—¿Dónde está el doctor?—gritó jadeante.

—Está jugando allí, en medio del terreno.

—¡Tengo que hablarle!...

En aquel instante, sintió que una mano se posaba sobre su brazo. Era Elsie.

—¿Qué ocurre, señor Stacey?—

—[Mí... mi pobre mujer!...

—¿Ha... muerto?

—Sí. Debí venir antes a buscar al doctor; pero no quería molestarle... Y luego, no creí que fuera tan grave.

—Lo siento. ¡Qué triste es para usted! Mi padre irá a la "villa" en cuanto salga del terreno. ¿O pre-

fiere usted que le avise en seguida?

—¿Papa? ¿Papa qué apurarse ahora?—dijo Edward Stacey, sollozando.—Voy a regresar y esperaré allá al doctor.

—¿Quiere usted que le acompañe? Iré gustosamente con usted... Esperaré a papá para prevenirle.

—¡No, no! ¡Prefiero estar solo con mi dolor! se fue.

Una vez de regreso, esperó. Media hora... una hora... El doctor no llegaba.

Luego llamaron. —Adoptó una expresión llorosa y fue a abrir. No era el doctor: era un hombre todavía en traje de cricket. Su rostro le pareció familiar, pero en el momento, no pudo recordar dónde lo había visto.

—¿El señor Stacey?

—Soy yo.

—¿Ha ocurrido un desgraciado accidente. El doctor Lonsdale ha recibido un golpe un tanto fuerte en la cabeza y no se encuentra bien. Pero en cuanto supo su desgracia, me pidió—porque yo también soy médico—que le reemplazara. Formo parte del equipo del M. C. C. que hoy vino a jugar aquí.

—¿Preferiría que fuera el propio Lonsdale quien certificara la defunción, porque asistía a mi mujer desde hace mucho tiempo.

—Temo que el doctor Lonsdale no podrá moverse hasta dentro de dos o tres días. Me ha puesto al corriente de la enfermedad de la señora Stacey; le informaré y él mismo firmará el acta de defunción.

Edward Stacey se apartó para dejar entrar al recién llegado. ¿Qué podía hacer? Si se oponía a su visita, corría el peligro de despertar sospechas, cosas que había que evitar a toda costa. Pero los rasgos de aquel hombre le eran familiares...

—¿Ha ocurrido la muerte repentinamente?—preguntó el desconocido.

Edward Stacey le explicó que había creído que se trataba de una crisis análoga a las que se reproducían periódicamente. Como la poción del doctor Lonsdale siempre había sido eficaz, no había creído necesario llamar en seguida al médico.

—Yo no soy médico de asistencia—dijo el otro.—Me llamo Debenham, Richard Debenham. Quizás me conozca usted de nombre. Por lo demás, ello no tiene importancia en un caso como éste.

—¿Puedo ver a la señora Stacey? Con gran trabajo, Edward Stacey logró pronunciar algunas palabras.

—Está arriba—dijo, señalando la escalera con mano temblorosa.

—Yo... yo... No sé si podría...

—Es natural—dijo el doctor Debenham, que subió solo.

Edward Stacey corrió a la sala y se desplomó en una butaca. ¡Richard Debenham! ¡Ahora lo reconocía! ¡Era el célebre médico forense cuya fotografía se veía en los periódicos durante todos los grandes procesos por asesinato! ¡Era el hombre cuyas declaraciones aplastantes habían enviado al cadalso a tantos envenenados!

Luego de haber comprobado debidamente el fallecimiento de Jenny Stacey, examinó que no había revelado nada insulto, el doctor Debenham bajó.

Su asombro fue grande cuando descubrió, tendido en tierra, frente a la mesa de trabajo, el cuerpo sin vida de Edward Stacey.

Este acababa de cometer el primer yerro de su notable carrera artística.

# Dolor de Cintura, Males de los Riñones y la Vejiga

## Ponga fin a las levantadas de noche y sientase más joven

Aquí tiene usted una manera eficaz e inofensiva de lavar los riñones de desperdicios nocivos y librarse de la irritación de la vejiga que suela dar lugar una eliminación escasa y arduosa.

En su farmacia un frasco de 40 centavos de Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem, excelente, seguro e inofensivo diurético y estimulante para la debilidad de los riñones y la irritación de la vejiga.

Además del tener que levantarse de noche, otros dos síntomas de trastornos de los riñones y de la vejiga son los dolores de cintura—el abotagamiento de los ojos—las manos sudorosas—los calambres en las piernas.

Pero insista en que le den las Cápsulas MEDALLA DE ORO, el remedio legítimo para los riñones debilitados el original Aceite de Haarlem, de Haarlem, Holanda.



## ¡SIGA LA FIESTA!

### ¡Con BiSoDol ya no hay que preocuparse!

¡Casí todos los trastornos estomacales—indigestión, dolores gástricos, náuseas y mareos—tienen su origen en la excesiva acidez, que se agrava con los excesos. Por eso, los médicos recetan BiSoDol—que es el antiácido digestivo rápido y moderno—alcalinizante y que asienta el estómago sin irritar. Basta una cucharada de BiSoDol en un vaso de agua, para que obre casto e inmediato, ¡y adióis mastar!... BiSoDol reanima porque alivia el embotamiento y fatiga de los excesos; entona el sistema, y purifica el aliento.

# BiSoDol

El antiácido digestivo moderno y comprobado

## COMPRE VANIDADES

10 CTS.

# CARTELERA

por  
ROSE  
NADA

-FIGÚRESE USTED QUÉ SERÁ DE LA REVOLUCIÓN SI MENDIETA SE RETIRA A LA VIDA PRIVADA...



-A VER, PEPITO, ¿POR QUÉ ARQUIMEDES GRITÓ 'EUREKA' EN EL BAÑO?  
-SEGURAMENTE PORQUE ENCONTRO' AGUA EN LA DUCHA



EN EL BOSQUE DE LA HABANA MIRA, ÉSTE ES EL ÁRBOL DE LA RECORDACION.

-BUENO, ¿Y QUÉ RECUERDA?  
-HOMBRE, PUES QUE AQUÍ HAY UN BOSQUE.



VERDEJA.-¿QUÉ ME TRAE USTED EN ESE PAQUETE?

EL AMIGO.- UN PAR DE ZAPATOS DE SPIKES PARA QUE NO VUELVA A PATINAR.





# CARTELES



Publicado semanalmente en la ciudad de La Habana, por el Editorial Cariles, S. A., Infanta y Peñafiel—Apartado 188—Cable y teléfono: "Cariles"—Teléfono: 1-2529. Administración: U-2732. Redacción, U-5621. Anuncios, U-6121.—Representantes exclusivos en el extranjero: U-2732. Precios de suscripción: Para el extranjero: \$1.50. Para el país: \$0.75. Para el extranjero: Países adscritos al Convenio Postal, un año.

ALFREDO T. QUIÉZ  
Director  
VOL. XXI, No. 23  
HABANA, JUNIO 19, 1938  
Miembro del Audit Bureau  
of Circulations.

\$6.00; seis meses, \$32.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$70.00; seis meses, \$46.00—Acogido a la franquicia postal por el registro como correspondiente de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de Cienfuegos el 7 de enero de 1935. Vol. No. 195.—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telégrafos en México, por un título de 1 de enero de 1935.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autógrafa por el Registrador No. 7 de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

## Perspectivas sombrías

**L**A PROSPERIDAD y el bienestar son dos cosas enteramente distintas a la riqueza y a la paz pública. Para que un país sea próspero, no basta con que sea rico—si está riqueza está concentrada en pocas manos—, sino es menester que alcance a todos, que se distribuya con justicia, que lleve a la masa social un minimum de provecho, que sirva al propósito de fomentar nuevas actividades productoras dentro de las cuales se canalice la capacidad de trabajo del hombre de la ciudad y del agro.

El bienestar, al propio tiempo, no es, como suponen algunos, tranquilidad pública, sosiego material, subordinación de la ciudadanía a las ordenes de los pocos, o menor impuesto. El bienestar de un pueblo, para que sea efectivo, tiene que descansar en la satisfacción material y moral de las necesidades y las aspiraciones de la mayoría, que, circunstancialmente, puede acatar la realidad sin rebeldía, pero que en tanto no disfrute de los derechos y ventajas a que se cree acreedor, mantiene, por debajo de su aparente conformismo, un sentimiento de hostilidad y de protesta.

Cuba podía ser un país próspero, pero no lo es ni tiene trazas de que llegue a serlo. La riqueza sigue concentrada en pocas manos sin que sea realice el más pequeño esfuerzo oficial por fomentarla y extenderla. Después del colapso económico que aceleró el derrumbe de la dictadura de Machado, con el país en ruinas y con todas sus fuentes de producción en crisis, hubo una perspectiva de liberación, al modificar el Gobierno de Washington su política azucarera y dar a Cuba la oportunidad de reconstruirse al amparo del beneficio arancelario de la cuota y del privilegio de exportación de azúcar principal industria. Roosevelt, al rendir que el país deshecho, depauperado por la guerra civil, con una deuda interior y exterior de muchos millones, con sus industrias paralizadas, con su comercio en bancarrota y con su fe extinta, necesitaba una ayuda de emergencia, un trato benevolo que le permitiese reconquistar el crédito, echar a andar la maquinaria productora, restablecer el equilibrio comercial, en otras palabras, devolver al pueblo de Cuba su tradicional capacidad adquisitiva. Pero se le concedió, en lugar de un sacrificio del propio pueblo consumidor americano, obligado a pagar por el azúcar un precio superior al que pagan los demás pueblos consumidores de la tierra, ya que el mercado de Londres—que fija el tipo o cotización de ese producto—lo mantiene muchos puntos por debajo del que prevalece en Norteamérica. El propio productor estadounidense sufre el perjuicio de la concesión azucarera a Cuba, y es presumible que ningún estadista mantenga indefinidamente un privilegio para un pueblo amigo, sacrificando al suyo. Esta realidad tan simple no han querido advertirla ni comprenderla los gobernantes nacionales, a pesar de que hemos venido insistiendo en subrayarla y a pesar de que el propio Gobierno americano, por medio de su Cancillería, por mensajes del propio Roosevelt y por la interpretación reiterada de los voceros de la opinión pública, se ha encargado de precisar el propósito y la intención que inspira el *New Deal*, en cuanto se contrae al azúcar.

Como primer aviso ya han sido reducidas las ventajas de que disfrutaba Cuba y es seguro que, en etapas próximas, la cuota y el precio sufriran mermas en progresión gradual, puesto que si Cuba no ha querido utilizar la ayuda transitoria de Roosevelt para, al amparo de ese respiro, reconstruir su hacienda, fomentar sus fuentes de producción, estimular su riqueza, mejorar el nivel de vida de sus clases trabajadoras, depurar la administración y, en vez de difundir la prosperidad, tornándose en un país de fuerza adquisitiva, y devolviendo a los Estados Unidos, en compras a aquel mercado, el dinero que nos llega del mismo, nadie puede esperar que Norteamérica, sin haber logrado su propósito y sin que Cuba responda en el terreno de los hechos a los cálculos que movieron y determinaron el trato benevolo, mantenga una política que beneficia en nuestro país a unos pocos y que allí perjudica, por igual, al azucarero interior y al pueblo que consume el producto.

Ningún estado burocrático muy liberal que sea su criterio, puede prolongar una política sentimental en beneficio de un país amigo, sobre todo cuando el país propio reacciona, se defiende y reclama, con cifras y datos concretos, la modificación de un *status* que resulta infructuoso y que no alcanza la finalidad perseguida.

El azúcar no ha servido para dar prosperidad al pueblo de Cuba, sino para beneficiar a unos pocos y para mantener un exaccorado exceso con una burocracia hipertrofica. Mientras el verdadero propósito de la Administración, el hombre idóneo, el funcionario que trabaja, percibe, en la mayoría de los casos, sueldos irrisorios, que están por debajo del tipo de salario mínimo fijado por el Gobierno a las empresas privadas, hay clases de excepción que devengan cantidades excesivas sin prestar el menor servicio. Lo que hincha las máquinas del Estado es esa población ociosa de botellas un exaccorado con una nunca—que gravita en el presupuesto y que absorbe hasta el límite de su capacidad económica—cuando sería posible organizar una administración idónea, de gente proba, bien pagada, bien segura, incommovible ante los embates de la política, en otras palabras: una burocracia técnica, que cumpliera con su deber y que defendiera su puesto, no sólo por la justa retribución alcanzada, sino tambien por la estabilidad de su disfrute.

El dinero que se invierte en pagar incondicionalmente, correligionarios, mufidores y guatacos podría aplicarse a hacer caminos, a pavimentar pueblos, a construir acueductos y alcantarillados, a mejorar servicios públicos, a dotar a las poblaciones del interior de hospitales y de centros benéficos, a construir escuelas, a establecer granjas, a fomentar la agricultura, es decir, a desarrollar y a estimular lo que en un plazo fijo ha de comportar progreso, prosperidad, bienestar y cultura para nuestro pueblo.

La sensación que al observador critico da el panorama permanente de Cuba es que los hombres públicos, desde lo alto, y los subalternos, desde donde se encuentren, estiman que nuestros problemas son insolubles, que en Cuba todas las soluciones son inalcanzables, que esto se liquidará a plazo fijo y que lo que importa es aprovechar, desde la posición adquirida, el miedo accesible, enriqueciéndose cada cual en la medida de sus posibilidades para que cuando se produzca el derrumbe que aplaste a la masa social, los que tuvieron el privilegio de apoderarse de lo ajeno supervivan y floten sobre los escombros de la República.

Por ninguna parte se acusa una alta política, un plan armónico legislativo, una intención oficial de encauzar y dirigir el rumbo público. Hoy como ayer sigue siendo la Secretaría de Agricultura una de las peor dotadas. Y aunque los informes de que disponemos parecen indicar que el actual secretario se preocupa sinceramente por los problemas que le incumben, es pueril pensar que con las conexiones raras de este departamento se le asignan, pueda desarrollar la acción esencial que Cuba reclama.

Hay esfuerzos aislados que parecen responder a un fin útil, pero falta la unidad, la armonía y, sobre todo, el aliento renovador, el impulso valeroso de barrer con las viejas lacras y los sistemas espúreos que tienen hoy la misma vigencia que en etapas anteriores. Como no se estudian a fondo las cuestiones ni se persigue con genuina plúcritud una política de mejoramiento integral que supere en todos sus órdenes la actual, cuando la Administración civil da la sensación de que se inhibe de todas sus responsabilidades y de todas sus atribuciones, dejando que la Administración militar sea la que emprenda y ejecute las más ambiciosas empresas, como si el deber que a aquella incumba pudiera quedar relevado, sólo porque el jefe del Ejército se ha decidido a suplir las omisiones y las negligencias de una Administración a la que debiera sonrojarse la evidencia de que es la única cosa que tiene ahora crédito ejecutivo en Colombia.

Es una realidad que contrasta la que los hospitales del Estado carecen de todo, que la sanidad pública anda en quiebra y que los únicos centros benéficos que funcionan de manera adecuada son aquellos que controla el Consejo Corporativo de Sanidad, Educación y Beneficencia. La enseñanza pública apenas si ha mejorado en líneas generales desde que la organizó el Gobierno interventor pre-republicana. Hasta el presente, nada ha hecho por impartir cultura al campesino. Los escuelas rurales que la iniciativa septembrina, ¿para qué sirve la Administración civil de Cuba? ¿Qué finalidades persigue? Nadie podría decirlo. Hospitales, asilos, enseñanza rural, enseñanza técnica, obras de acueducto: en una palabra, aquello que puede acreditarse como una acción constructiva y como un aliento renovador, ¿de dónde proceden? ¿Del Ejecutivo o del Congreso? No. De la Ciudad Militar donde hay un hombre que, con razón sin alarde, quiere iniciar la revolución o en nombre de su propio deseo, hace lo que no han querido o no han sabido hacer los Gobiernos constitucionales o provisórios.

Toda reforma que entrañe un progreso debe ser bien acogida proceda de donde proceda. Pero la anormalidad del sistema queda perfectamente establecida ante el razonamiento de que, ¿para qué sirve la Administración pública, con su aparato burocrático excesivo y oneroso?

Hasta en las funciones de carácter investigativo y represivo la acción que se acusa no es la de la autoridad civil pasiva y negligente. Hay organizaciones que especulan con el hambre del pueblo, con el café, de la papa, del arroz, de las drogas. ¿Quién actúa? El SIM. Los restantes cuerpos o no investigan o si lo hacen rinden informes candorosos en los que la conducta de esos explotadores queda indolente.

Los salarios no han aumentado en Cuba, ni en el campo ni en el trabajo, en la proporción que era dable esperar por el nuevo trato azucarero. Y mientras muchos empleados de la Administración, como los maestros, los carteros, etc. siguen cobrando sueldos precarios, la renta de las viviendas y los artículos de primera necesidad están ascendiendo hasta las nubes.

Hay iniciativas que merecen el encarecimiento en la zona no civil que mencionamos, pero no puede ofrecerse el elogio cuando a la vez hay realidades dignas de censura para cuya critica el pensamiento libre no dispone de una plenitud de garantías.

Cuba no acaba de orientarse hacia una etapa de renovación positiva. Y cada día que pasa, sin que se presenten las ayudas transitorias y condicional del poderoso vecino, estamos acercándonos al regreso de aquella crisis que derribó a Machado y que derribará también en un futuro proximo lo que se le oponga, porque toda situación anormal no se sostiene sino por el interés o por el miedo. Y el miedo se pierde cuando el interés no se satisface.

# El misterio



## DELTA

### SINOPSIS DE LO PUBLICADO

Se cree que la esposa del banquero Daniel Hamilton fue asesinada por medio del cloroformo, narcotizando para ello a la enfermera Nora MacLean. Diana y Roger, hijastros de la muerta, sospechan de su padre o de Claudia Norris, hermana de aquella, que vive en la casa con su hijo Alan. David Hamilton, hermano del banquero, también sospecha de éste. Diana y Alan se aman, y el banquero acusa a éste de haber eliminado a su tía porque se oponía a su matrimonio con Diana. El sargento Keene, que investiga el caso, cree que el asesino fue el dueño de la pata de la casa para su propio uso y encuentra a Curtis, el trapo en el cuarto de Roger. Este protesta, diciendo que no tenía por qué desear la muerte de su madrastra. Todos se retiran menos la enfermera, que queda velando en el gabinete. Keene se echa en el sofá del vestíbulo, esperando una agresión del que cree, sino Alan Norris, quien protesta de acusación de haber querido matarla. Preséntase luego Payne, la hermosa doncella de servicio, que pretende atraerse al detective. Por la mañana éste llama a sus hombres del Buro de Homicidios. Curtis, el mayordomo, dice muy alarmado que del cuarto de su señor sale olor a gas. El sargento rompe la puerta y encuentra asfixiado al banquero. La familia cree que se suicidó impulsado por los remordimientos, pero el detective, a pesar de que parece demostrado que nadie pudo entrar en el cuarto, opina que también fue asesiado. Descubriese que por el testamento del banquero toda la familia gana con su muerte y la de su esposa. Keene interroga a los sospechosos. Alan fue el único que salió de su cuarto para ir abajo, regresando a poco. Por estar el de Daniel Hamilton al otro extremo del pasillo, la enfermera habría visto si hubiese querido a pasar en aquella dirección. También vio a Curtis, quien confiesa que fue a ver si su amo necesitaba algo, y que vio a alguien en la escalera de servicio, espionando el pasillo por el ojo. Nadie más oyó ni vio nada. David Hamilton dice que se encerró en su cuarto, temeroso de su hermano, y Keene expresa su extrañeza. Llega el jefe de Policía, ante quien profeta David de la actuación del sargento. El jefe, invitado por el jefe de Keene, manda retirar los centinelas que éste había puesto en el pasillo. Pocos minutos después el asesinato cesó el mayordomo. Hallan el arma homicida cerca de la puerta del cuarto del difunto de Hamilton. El jefe, conmovido de su error, deja a Keene en libertad de actuar. Y éste, después de reunir a la familia en el comedor, le somete a un nuevo interrogatorio. Claudia declara que Payne le robó un anillo, y Diana dice que la doncellita era la espía de su madrastra.

**¡D**ISPENSEN ustedes!—repió Keene—. Se me escapó la puerta.  
Los tres se quedaron mirando. Luego miraron, a un lado y a otro, el pasillo libre de centinelas.  
—Conozco—manifestó Keene

con aire agradable—que les complacerá a ustedes saber que ya la casa no está patrullada como una cárcel. Afuera está vigilada, naturalmente, y debo rogar a ustedes que no intenten salir. Dentro, no obstante, están ustedes en completa libertad.—Volvíose hacia Roger:—¿Puedo hablar con usted un momento?

A tiempo que entraba en la alcoba vio—que las otras puertas cerrábase precipitadamente.

Roger, vestido y arreglado, ofrecía mejor aspecto que por la mañana temprano, mas, a pesar de su juventud y de su vigorosa constitución, mostraba los efectos de las quince horas espantosas por las que había pasado desde el descubrimiento de la muerte de su madrastra casi en tan alto grado como Claudia Norris. También él parecía haber envejecido, y con ello su parecido con su padre resultaba mucho más marcado.

Keene miró para el cuarto de baño, y comprendiendo lo que quería indicarle, nuevamente Roger, tal como había hecho unas trece horas antes, corrió el pasadizo de la puerta que daba al cuarto de Alan y abrió el grifo del lavabo. Cerró la puerta de comunicación, y miró a Keene con aire de expectación.

El detective estaba de pie frente a una ventana, mirando la lluvia con el entrecejo fruncido.  
—No quiere sentarse, sargento?

—Ah, gracias, pero no puedo estarme quieto. Sin embargo, por mi no se quede usted de pie. Parece usted fatigado.

—¡Si estoy fatigado!—Con una débil sonrisa, Hamilton dejóse caer en un sillón junto a la ventana.

Keene dijo:

—Existen varias cosas que usted puede decirme y que no me ha dicho. No le censuro que anoche se las callase... teniendo en cuenta que a mi no me hacía falta más que encontrar un móvil para arrestarle a usted. Pero ahora necesito saber esas cosas. Necesito saberlas y me propongo saberlas.

—¿De qué se trata, sargento?

—Primero quiero decirle a usted algo que me ha llamado la atención, y luego deseo que usted me lo explique, si puede. En re-

sumidas cuentas, deseo saber si puede usted explicarme cómo es que Nelly Payne, la doncella, puede comprarse ropas que no están en absoluto de acuerdo con su salario. Deseo saber por qué anoche su padre de usted miró tan intencionadamente, primero el asombroso negligé con que la encontramos ataviada, y luego a usted, y dijo: "¡Tengo todas las pruebas que necesito!" ¿He hablado claro?

Roger aizó el demacrado rostro.  
—Si, sargento—dijo—, he hablado usted muy claro. Yo me estaba batiendo—confesó—que ello no habría escapado a su observación. Y si bien supongo que ahora ya no existen razones que me hagan temer el confesar la fea verdad... lo cierto es... que no me siento precisamente orgulloso de ella, sargento.

Keene inclinó la cabeza comprensivamente.  
—Ya me parecía a mi... ¿Usted tenía un... enredo con Nelly Payne?

Roger respondió con amargura:  
—Un enredo no, sargento. Hágame el obsequio de crearme un poco superior a eso. Lo que en realidad sucedió fue que una noche llegué embriagado de una fiesta, y la inocente Nelly estaba esperándome "accidentalmente". Fui imprudente... Y, naturalmente, desde entonces estoy pagándole para que calle. Le he dado... ¿sabe Dios!

—¿La primera entrega?

—Fue de quinientos dólares.

—¿Para exigirle tanto le daría la excusa de costumbre?

—Supongo que es la excusa de costumbre. Claro que yo no la créi del todo. Pensé que era el precio que ponía a su silencio.

—Y resultó...

—Sólo un primer pago, por supuesto.

—¿Cómo llegó a su padre de usted a sospechar lo que pasaba?

—Eso—respondió Roger torva—mente—fue obra de esa preciosidad de Alan. Fue el origen de la nuestra enemistad. Lo que ocurrió fue lo siguiente: una noche, hace cosa de un mes, Nelly vino a mi cuarto poco antes de comer con objeto de pedirme dinero, y yo me resistí un poco más que de costumbre. Discutimos, y ambos

levantamos la voz más de lo debido. A mi no se me había ocurrido tomar una precaución como ésa... y señaló con un ademán el cuarto de baño... y el dicho—so Alan tenía la oreja pegada a la puerta y se enteró de todo. Conque va y se lo dice a su mamá. Y una semana más tarde, la mamá siente de pronto afán—el por qué lo ignoro—por librarse de Nelly, y le lleva el cuento a mi madrastra, con la idea de que ello inducirá a mi madrastra a ponerla de patitas en la calle. Pero no fue así, por supuesto. Mi madrastra quedó encantada de poder contarle a mi padre algo malo de mi.

—¿Y cuál fue el resultado?

Roger respondió con aire de perplejidad:  
—Todo el mundo lo negó. ¡Todo el mundo! Yo, desde luego. Pero Alan lo negó también... dijo que su madre debió de haber interpretado mal alguna observación suya. Ella se manifestó de acuerdo con él, diciendo que él en realidad no le había dicho nada, pero que ella creyó que le había querido dar a entender más de lo que le había dicho... Mi madrastra, viendo el rumbo que habían tomado las cosas, y no queriendo perder a su favorita, Nelly, por nada, declaró que ella estaba segura de que todo había sido un lamentable error, y de que Nelly era una muchacha honrada.

—¿Por qué cree usted que Alan y Mrs. Norris se volvieron atrás?

—A menudo me lo he preguntado.

—¿Cuál fue el resultado de todo eso?

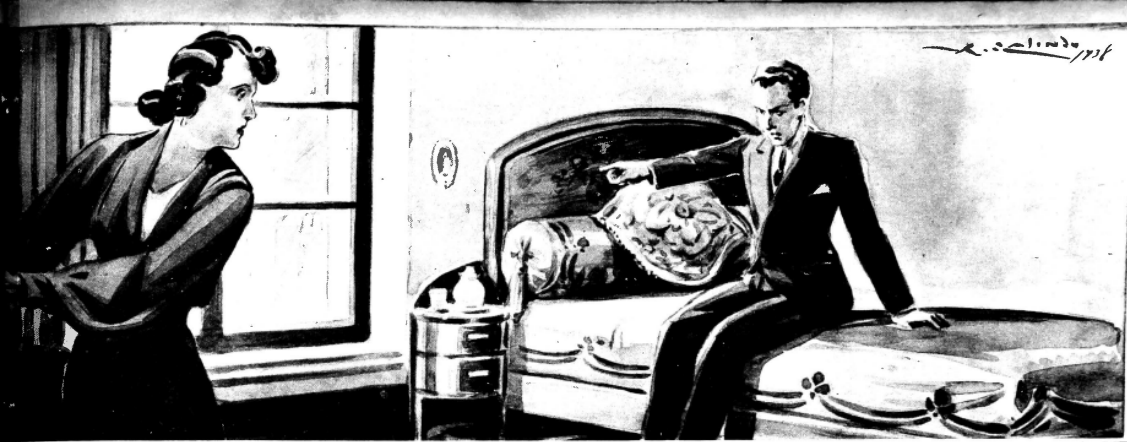
—Nada bueno. Mi padre quedó reclinado que hubiese algo de cierto en lo primero que le contaron.

—¿Y qué hizo?

—El joven meditó antes de contestar. Luego, con el aire del que echa sus cartas sobre la mesa, dijo:

—Lo que hizo, sargento, fue advertirme que si venía a resultar que había algo de verdad en la historia, me... me desheredara.

—De modo que anoche, cuando dijo que tenía todas las pruebas que necesitaba, usted comprendió...?



# A LE ASESINATO

VERSIÓN DE E. BENAVENT  
ILST. DE A. GALINDO

Roger respiró profundamente. —Sí, sargento —respondió—, comprendi... que se proponía desheredarme.

—¿Así, pues, las iniciales de sus abogados al principio de su bloque de anotaciones pueden significar que era su intención llamarlos hoy?

Roger repuso: —No era su costumbre perder tiempo.

—¿Su muerte anoche, pues, no pudo ser más oportuna para usted?

El rostro del joven, más que pálido, estaba livido. Respondió con esfuerzo: —Sí. Su muerte fué muy oportuna para mí.

De pronto, con un gesto que era una protesta desesperada, se puso en pie y dijo: —Sargento, yo no espero que usted me crea... pero no soy tan inhumano. Usted no puede hacerme cargo de lo que ha sido la vida en esta casa. ¡Pero trate si puede de imaginarse lo que ha sido para mí el ver a mi padre galanteando a la hermana de su mujer y al propio tiempo amenazando con desheredarme porque en un momento de embriaguez me dejé atrapar por una vulgar aventurera! ¡Santo Dios, la ironía de este lance haría reír a una estatua de piedra! Oh, no crea usted que era por razones morales por lo que me iba a desheredar. No era ni siquiera a causa del orgullo que sentía por el antiguo apellido de la familia, pues Nelly no se habría atrevido a hablar, y él lo sabía. ¡No, no! Era porque él había estado buscando un motivo válido para desheredarme a Diana o a mí. ¿Comprende usted? Mi padre era hombre de conciencia, no podía desheredarnos sin una razón válida. Pero su conciencia también le impulsaba a ceder a todos los deseos de su esposa, por lo mismo que la estaba traicionando. Y mi querida difunta madrastra no tenía otro objetivo en esta vida que lograr que su idolatrada hija nos substituyese a Diana o a mí en el testamento de mi padre. ¡Oh, sí, sargento, le digo a usted que éste ha sido un hogar delicioso! Keene asintió con un movimiento de cabeza.

—La clase de hogar, Mr. Hamilton, en donde se engendra el crimen. Veamos—añadió con viveza—, ¿tenía conocimiento la familia de su amenaza de desheredarle a usted?

—¡Oh, sí! No era ningún secreto.

—¿Lo sabía Mr. Norris?

—Sí. Me asombra que no se lo dijera a usted esta mañana, cuando usted nos interrogó.

—¿Cuando le dió usted dinero a Nelly por última vez?

—Ayer. Le entregué un cheque al portador.

—¿Ayer! ¿Ha tenido ocasión de cobrarlo?

—No sé cuándo. Keene dió una vuelta por el cuarto, se detuvo súbitamente delante de la puerta, dijo: —Con eso basta por el momento!... y saliendo al pasillo, cerró la puerta tras sí.

## 46. UN PEDAZO DE PAPEL

(5.10, p. m.—5.17, p. m.)

Keene encaminó a la habitación de Diana Hamilton y abrió la puerta sin llamar. Nelly Payne, con su malhumorado gesto y sus negros ojos, apareció ante él. Disponiase por lo visto a salir del cuarto, y había retrocedido un paso con sorpresa al abrirse de improviso la puerta ante ella.

Keene le dijo: —Quiero hablar con usted en su cuarto.

La siguió por el pasillo y escaleras arriba. Cuando entraron en el cuarto de la muchacha, el detective dijo:

—Póngase el sombrero... y un abrigo, si quiere. Está usted detenida.

No hubo cambio alguno en la expresión de ella. Continuó mirándole sin pestañear, con la malignidad de una serpiente. A poco dijo sin convicción, amargamente:

—Usted no puede detenerme. Yo no he hecho nada.

—Salvo hurtar un anillo.

Los labios de Nelly Payne se contrajeron de rabia.

—¡Ajaja! —profririó—. ¡Conque eso era lo que se traía la muy falsa!

—Usted cometió el hurto. No

venga ahora a querer tener razón contra la señora.

—¡Yo no hurté el anillo! ¡Ella me lo dió!

Keene se echó a reír. La muchacha aspiró con fuerza el aire por entre los dientes apretados.

—¡Escúcheme usted! ¡Tengo algo que contarle acerca de ella! ¡Yo le enseñaré a tratar de juzgarme una mala pasada a esa enredadora!

Keene se encogió de hombros y tomó asiento en el borde de la cama.

—Bien está—dijo en tono de indulgencia un tanto impacientete—. Vamos a ver, ¿de qué se trata... si es que se trata de algo?

—¿De qué se trata? ¡Ya se lo diré yo! Ella me regaló ese anillo cuando yo la atrapé en la biblioteca hace tres semanas. ¿A que no le dió a usted eso? ¿Verdad que no? ¿A que no le dió que todas las noches, después que Mr. Daniel se iba a acostar, ella bajaba otra vez a la biblioteca? ¿A que no? ¿A que no le dió que siempre daba la casualidad que Mr. David estaba todavía allí leyendo? ¿Eh, a que no se lo dió? ¡Apuesto cualquier cosa a que no! ¡La muy liosa, la muy...!

Keene le interrumpió: —Basta, Nelly. ¡Ahora vamos a ver si me dice usted "qué fué lo que vió por el agujero de la cerradura de la puerta del pasillo anoche"!

La sorpresa de la inesperada pregunta la dejó por un momento sin habla. Luego declaró con desesperado ahínco:

—¡Yo no vi nada! ¡Le juro por Dios que ya le dije todo lo que vi!

—Usted me dijo que vió a Alan Norris salir de su cuarto y marchar directamente al pliso bajo. "¿Qué más?"

—¡Nada más! ¡Se lo juro por Dios! ¡Y piensa usted que iba yo a ser tan loca como para no decirle, después de lo que le pasó al viejo Curtis? ¡Ojalá me bien, amigo, yo, si hay que correr un albur, lo corro... pero riesgos de esa clase, no!

Keene le contempló en silencio, haciendo un gesto de resignación con la cabeza. A poco observó jovialmente:

—¡El chantaje es peor que el robo!

—¡Escuche, amigo! ¡Aquí no ha habido robo ni ha habido chantaje! Yo no tengo el anillo.

—¿No?

—¡No!... La muchacha empezó a sonreír—. A la verdad, si no recuerdo mal, me parece que lo vi hace unos minutos cuando estuve limpiando el cuarto de ella—. Echóse a reír—. ¡Juraría que todavía está allí... en la gaveta de su propio tocador!

Keene hizo un gesto de inteligencia.

—¿Por lo visto, se llenó usted de cuidado cuando vino la Policía a esta casa y lo devolvió?

Ella meneó la cabeza.

—Yo no hago más que decirle a usted dónde lo vi. Estaba allí mientras usted... y movió la mano indicando el cajón de la cómoda abierto.

Keene denegó con un ademán. —Yo no me he registrado este cuarto... todavía.

—¡Ya se ve que no!

—Estaba así cuando encontré aquí a miss Hamilton, y ella me dió que usted le estaba haciendo la cama.

—¿Cuándo qué?... Dice usted que ella.

—Cualquiera diría que estaba buscando algo, ¿no le parece a usted?

—No hubo respuesta. —¿Qué estaba buscando la señorita, Nelly?"

Silencio. Keene se echó para atrás y miró a la muchacha como mira el gato al ratón. Su voz era un puro ronroneo. Dijo:

—Permitame decirle unas cuantas cosas, Nelly. Desde el momento que la señorita estaba registrando su cuarto de usted, es que buscaba algo. No mienta usted porque es inútil. Puesto que lo buscaba en su cuarto de usted, usted tiene que saber lo que es. No mienta, porque es inútil. Ahora bien, usted acaba de decir que no quiere correr la suerte de Curtis... y yo la creo. Pero en el caso de que usted piense que esto no tiene nada que ver con los crímenes, y se sienta segura por esa razón, es mi lenta deber decirle que se engaña... porque "ella" cree que si tiene alguna

De frescor deliciosa de perfume arrobador.

**4711 TOSCA**  
Eau de Cologne

Representante: JUAN FRIAS.  
Manzana de Gómez 429, La Habana.  
Teléfono: M-1721

**LOS REUMATISMOS envenenan la vida**

Se padece, se agría el carácter, se des-interesa uno de todo! Existe sin embargo un remedio que librará rápidamente el organismo, es el Urodonal.

El Urodonal elimina todos los residuos tóxicos, descongestiona al hígado y a los riñones, desintoxica la sangre, combete el decaimiento nervioso.

**URODONAL**  
libra de los reumatismos

Es un producto CHATELAIN LA MARCA DE CONFIANZA

**ESE DOLOR PRONTO TERMINA SI UD. TOMA CAFIASPIRINA!...**

• Ud. no tiene por qué amargarse la vida a causa de un repentino dolor de cabeza, neuralgia o jaqueca... si siempre lleva consigo Cafiaspirina. La Cafiaspirina rápidamente alivia, reanima y devuelve el bienestar. La Cafiaspirina es un producto Bayer.

• Sea precavida, señora: Tenga Cafiaspirina siempre a mano.

**CAFIASPIRINA**  
alivia y reanima

agitado, temor, sobresalto, angustia, bala, miedo. Todo trastorno o dolor nervioso lo cura SAUCIL gotas. NO ES CALMANTE. Tónico vegetal. Resultado al día. En boticas.

relación con la presente situación, o de lo contrario no hubiera venido a registrar su cuarto de usted buscándolo en una ocasión como ésta.

Inclinóse hacia adelante.

—Y yo también creo que tiene alguna relación con el caso. Y se trata de un caso de asesinato. Y si usted, con toda intención y a sabiendas, oculta cualquier prueba, se hace usted cómplice en el crimen. ¿Se niega usted a hablar? —No—respondió Nelly Payne—. No me niego a hablar. Al contrario, yo no tengo nada de ella! A mi no puede usted probarme nada.

—Eso lo veremos. ¿Qué era lo que buscaba la señorita? —Me parece que... un pedazo de papel.

—¿Por qué y qué papel es ése? —Pues... la actitud de Nelly era cautelosa, circunspecta... yo vi una hoja de papel en su escritorio un día mientras hacía la limpieza en su cuarto, y más tarde, cuando le hablé de él, así de pasada, ella se alborotó bastante. Y luego dijo que lo estuvo buscando y no lo pudo encontrar...

—¿Pero qué papel era ése? —Un certificado de matrimonio... de ella y Mr. Norris.

—¿Cuánto tiempo hace que usted lo encontró? —Unas tres semanas.

—¿Qué fecha tenía el documento? —¿Qué fecha? Ah, hacía una semana que estaban casados.

—¿Dónde está? —En el cuarto de ella.

—¿En qué lugar? —Creo que ella misma debió de volver a ponerlo en su escritorio, y luego se lo olvidó. O quizás yo lo cambié de sitio cuando yo encontré.

Keene se puso en pie de un salto, exclamando: —¿Démese su libreta de banco! Los ojos de la muchacha eran dos redondos y negros abismos de odio.

Keene agregó: —Usted le ha sacado a esto más de lo que está a la vista. Y yo sé que es una chica demasiado avispada para guardar su dinero debajo del colchón. Especialmente en una familia de banqueros. ¡Vamos, venga ya esa libreta! Ella apartó lentamente sus ojos de los de él y se dirigió hacia la puerta del guardarropa. Detrás de la tabla de los zapatos había enganchado un sobre. Lo rasgó, y entregó al detective una libreta de banco. Doblado en su interior había un cheque de doscientos dólares con la firma de Roger Hamilton.

Keene se lo guardó en el bolsillo, y le señaló la puerta con un gesto. Saliendo detrás de ella, retiró la llave de la parte interior de la cerradura, y cerró el cuarto. Hacia esto, guiso asimismo la llave en el bolsillo.

—¡Oiga!...—protestó ella.

—Puede que descubramos—manifestó Keene—que alguien más ha perdido algo... y la cosa pudiera estar aún en su cuarto de usted. Mañana lo haré registrar a conciencia. Hasta entonces, ni usted ni nadie entra ahí. Ahora... ¡jehe adelante! Vamos al segundo piso.

Keene notó nada del lugar donde tuvo efecto la ceremonia, una aldea de Connecticut situada a unas setenta millas de allí, y de la fecha, que era de un mes. El certificado fue vuelto a colocar bajo las tarjetas, en la gaveta.

—Confío—dijo Keene—en que no hay necesidad de advertir a usted que no hablé de esto. ¿Qué cuartos ha limpiado? —Este y el de Mrs. Norris.

—Vamos al otro lado del pasillo.

Cuando, respondiendo a su llamamiento, David Hamilton abrió la puerta, Keene dijo: —¿Puedo hablar unas palabras con usted? En el entretecho, la sirvienta puede arreglarle el cuarto.

—¡Sin duda, sargento! ¡Con mucho gusto! ¡Siempre a sus órdenes!

Un momento después se encontró sentado frente a Keene en el gabinete. Su sillón estaba situado junto a una ventana; el detective se hallaba de pie delante de él. La difusa claridad gris de la nublada tarde era aún más obscura por los árboles que se elevaban tan cerca de la casa. Era una luz tétrica que le entraba por los cristales de la ventana surcados por la lluvia. Una claridad en simpatía con la solemne dignidad del hombre vestido de negro allí sentado.

Su expresión mientras aguardaba mirando a Keene, su cabeza levemente inclinada hacia atrás, eran asimismo fuerelemente solemnes, una sosegada y ceremoniosa solemnidad que era como una máscara.

Keene dijo con gravedad: —Mr. Hamilton, vamos a hablar con franqueza.

—Tranquilamente, sargento. Estoy a sus órdenes—manifestó David con suave y serena ayelesencia.

—Estoy seguro—dijo Keene—de que le parecerá a usted lo mejor.

—Sin duda, sargento.

—Si. Dicho sea de paso, sé que le complacerá a usted enterarse de que el anillo de Mrs. Norris ha sido hallado.

David Hamilton pareció de improviso muy fatigado. Ese fue el único cambio en su expresión. Como si al oír aquellas cuantas palabras hubiese sentido que se le escapaban las fuerzas. Volvió la cabeza después de un instante y contempló con ojos velados el tristán panorama del día. Keene permanecía de pie, callado, alerta, aguardando. David Hamilton apartó por fin la mirada de la ventana.

—No creo—dijo—que pueda usted censurarme el que no le comunicase dicha información oportunamente.

Keene replicó: —Me hubiera sorprendido grandemente si así procediera...—su tono era frío y rápido—¿cuáles son, exactamente, las relaciones que han existido entre usted y Mrs. Norris? David Hamilton respondió con lentitud: —Por mi parte, siento por ella el mayor respeto y estimación. Creo, y espero, que mi amistad es tenida en mucho por Mrs. Norris.

Keene exclamó, con cierta viveza: —Mr. Hamilton, vamos a hablar francamente. Yo aprecio el hecho de que usted desee hacermee entender que siente usted el mayor respeto por Mrs. Norris. Pero las mujeres raras veces regalan sortijas de brillantes para ocultar una amistad.

—No me doy momento de silencio. Oyese cerrar una puerta en el pasillo. Los dos hombres miraron

**47. UN CUADRANGULO**  
(5.17 p. m.—5.40, p. m.)

Nelly Payne guió al detective hasta un pequeño escritorio que había en la habitación de Diana Hamilton. Abrió una gaveta, retiró un puñado de tarjetas de felicitación correspondientes a las pasadas Pascuas de Navidad, y descubrió un papel doblado que estaba debajo del montón.

—¿Qué fecha tenía el documento? —¿Qué fecha? Ah, hacía una semana que estaban casados.

—¿Dónde está? —En el cuarto de ella.

—¿En qué lugar? —Creo que ella misma debió de volver a ponerlo en su escritorio, y luego se lo olvidó. O quizás yo lo cambié de sitio cuando yo encontré.

Keene se puso en pie de un salto, exclamando: —¿Démese su libreta de banco! Los ojos de la muchacha eran dos redondos y negros abismos de odio.

Keene agregó: —Usted le ha sacado a esto más de lo que está a la vista. Y yo sé que es una chica demasiado avispada para guardar su dinero debajo del colchón. Especialmente en una familia de banqueros. ¡Vamos, venga ya esa libreta! Ella apartó lentamente sus ojos de los de él y se dirigió hacia la puerta del guardarropa. Detrás de la tabla de los zapatos había enganchado un sobre. Lo rasgó, y entregó al detective una libreta de banco. Doblado en su interior había un cheque de doscientos dólares con la firma de Roger Hamilton.

Keene se lo guardó en el bolsillo, y le señaló la puerta con un gesto. Saliendo detrás de ella, retiró la llave de la parte interior de la cerradura, y cerró el cuarto. Hacia esto, guiso asimismo la llave en el bolsillo.

—¡Oiga!...—protestó ella.

—Puede que descubramos—manifestó Keene—que alguien más ha perdido algo... y la cosa pudiera estar aún en su cuarto de usted. Mañana lo haré registrar a conciencia. Hasta entonces, ni usted ni nadie entra ahí. Ahora... ¡jehe adelante! Vamos al segundo piso.



para la del gabinete, que estaba abierta. Roger Hamilton apareció ante ellos, detúvose, hizo ademán de entrar, y entonces, dándose cuenta al parecer de que se trataba de una conferencia privada, contúvose y preguntó:

—¿Hay alguien abajo?

Keene inclinó afirmativamente la cabeza.

—Mrs. Norris y su hermana de usted.

—¿Dónde está miss MacLean?

—En la biblioteca.

—Gracias.

El joven continuó hacia la escalera. Keene volvió a fijar su atención en David.

En el interin, éste había aparentemente arribado a una decisión. Manifiesto:

—Es la dificultad de presentar clara la situación lo que me hace hablar con cautela, sargento. Pero yo no tengo nada que ocultar... e indudablemente el único camino a seguir es el de la absoluta franqueza.

Keene asentía con impaciencia:

—Completamente, Mr. Hamilton! Bien, ¿debo entender, pues, que usted está enamorado de Mrs. Norris?

—Pues... sí.

—Perfectamente. ¿Ella le corresponde, según tengo entendido?

David Hamilton declaró con gravedad:

—Así lo creo.

—¿Su hermano de usted estaba enamorado de Mrs. Norris?

—Sí.

—Mr. Hamilton, se me ha indicado que Nelly Payne, la doncella, disfrutaba de la confianza de la difunta Mrs. Hamilton.

—Era su espía.

—¿Cuando Mrs. Norris le dió el anillo, lo hizo, pues, para que no le dijera nada a Mrs. Hamilton?

—Sí. Pero fué una tontería muy grande el dárselo. Yo me esforcé por disuadirla.

—¿Le ha dado usted desde entonces dinero a la muchacha?

—¡No por cierto! Yo no soy tonto, sargento. Sólo los tontos dan dinero a los chantajistas.

—El hecho de que Mrs. Norris considerase necesario comprar a la muchacha para que no comunicase lo que sabía a su hermana requiere alguna explicación, ¿no le parece a usted?

—Me temo que no he comprendido la pregunta—dijo David Hamilton.

—Fué un comentario que encurra varias preguntas. ¿Por qué no quería Mrs. Norris que su hermana se enterase de su afecto por usted?

—Porque se lo habría dicho a mi hermano.

—¿Por qué razón?

—¿Sabía usted la inclinación de mi hermano hacia la hermana de ella. Se deleitaba en herirla a través de sus celos.

—¿Lo cual nos trae a la cuestión de la actitud de Mrs. Norris hacia su hermano de usted.

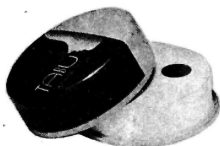
—No me parece correcto que yo responda a la pregunta. Debe usted formularse a ella únicamente.

—¿Tiene usted razón. Pero otra pregunta hay a la que es no sólo correcto, sino también necesario que usted responda: ¿cómo considero usted la actitud de ella hacia su hermano de usted?

David respondió de gana:

—La situación de Mrs. Norris hizo muy embarazosa a causa de la inclinación que le demostraba mi hermano. Ella carece de medios de vida propios... y al venir aquí a petición de su hermano, su hijo renunció a su empleo en Nueva York y entró en el Hudson Bank & Trust. Us-

*Matice su rostro de  
atrayente  
Juventud*



Los POLVOS TABU dan al cutis, con la mórbida suavidad del terciopelo, el mate adorable de la adolescencia.

- Invisibles, adherentes. •

Especialmente ideados por DANA para los países tropicales, en 9 tonos diferentes que armonizan con todos los tipos de piel.

*Polvos*  
**TABU**



*Dana S.A.*

**EXTRACTO • LOCION • COLONIA**

ted sabe cómo están los tiempos... hubiera sido altamente improbable que se le presentase la oportunidad de encontrar otro empleo. En resumen, ambos, madre e hijo, han venido virtualmente dependiendo de la buena voluntad de mi hermano.

—No obstante, usted abrigaba la convicción de que el cariño de Mrs. Norris le pertenecía a usted?

David Hamilton respondió con acento firme:

—Continúo abrigándola.

—Y con eso, Mr. Hamilton, volvemos a la primera pregunta que le viene a uno a las mentes en relación con este asunto: ¿cómo es que usted y Mrs. Norris no se han casado?

David quedó absolutamente in-

móvil. La grisácea luz que caía sobre su enlutada figura no reveló expresión de inquietud alguna en su rostro, tan sereno e impenetrable que semejava una máscara; fué solamente el hecho de que esa misma impenetrabilidad habiase endurecido, se habia convertido en una máscara de hierro, lo que indicó cuán en guardia creía el necesario colocarse. En tono firme e inexpressivo, declaró:

—Han existido varias cosas que nos han hecho dilatar nuestra decisión en cuanto a eso. Creo que yo hice alusión a una de ellas al referirme a la desgraciada situación en que ello habria colocado al hijo de Mrs. Norris.

—¿Con respecto a su empleo en el banco, o a sus relaciones con miss Hamilton?

—Ambas cosas a la vez.

—Mr. Hamilton, ¿puede usted decirme cómo fué que dió la casualidad de que tanto usted como Mrs. Norris se retirasen anoche a sus habitaciones respectivas a las diez?

—Me parece que la explicación de eso debe estar bien clara para usted, sargento. Ya he aludido a los celos de mi hermano. Re-

cientemente habia dado en permanecer levantado hasta muy tarde, sencillamente a fin de que Mrs. Norris y yo no pudiéramos estar un momento juntos lejos de su vista. La noche pasada, al ver que se retiraba temprano, creímos lo más conveniente hacer lo mismo y no despertar aun más sus sospechas.

—Comprendido. ¿Creo, Mr. Hamilton, que me dijo usted que en el testamento de su hermano se le devuelven a usted hipotecas sobre esta propiedad que ascienden a sesenta mil dólares?

—Cierto.

—¿Me equivoco al suponer que la razón de que su hermano de usted y su familia hayan continuado viviendo en esta casa es debido a que él estaba extrema-

**Mothersills**

*Alivia el malestar del estómago al viajar*

**NERVO-FORZA**

*¿Desea engordar y sentirse SALUDABLE?*

**Tomé NERVO-FORZA SALUD, VIGOR, VITALIDAD**



**— MIS HIJOS CRECEN  
HERMOSOS CON ESTE  
NUTRITIVO DESAYUNO**



**KELLOGG'S CORN FLAKES—  
crespas y deliciosas—abundantes en energía—incitan a los niños a tomar más leche**

Al levantarse de mañana, la vitalidad del niño está baja. Necesita un desayuno nutritivo, productor de energía para las horas de actividad. La madre moderna sirve Kellogg's Corn Flakes con leche y azúcar. Cada tazón tentador está lleno de energía nutritiva de efecto inmediato para su niño.

Sirva Kellogg's Corn Flakes—crespas y tostadas, al desayuno, para el almuerzo, después de la escuela o a la hora de acostarse. Pero no se olvide, solamente Kellogg's vienen envasadas tal como salen del horno en el bolso patentado CERRADO. Listas para servirse. Diez porciones en cada paquete. De venta en las tiendas de viveres.



*¡El Preferido  
de toda madre  
moderna!*

**Lilas**  
Café

4558  
2514  
2824

**CONFÍENOS  
SUS ÓRDENES**

Calle 12 entre 21 y 23, Vedado

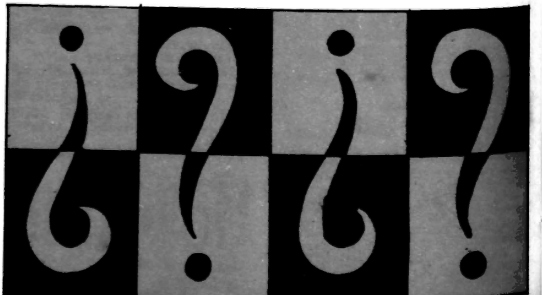
damente encariñado con ella?  
—Eso es sólo verdad en parte. Se trata de algo más que eso, sargento. Tanto mi hermano como yo nacimos en esta casa. La heredamos juntamente. Cuando mi hermano estableció el Hudson Bank & Trust, me vendió su parte en esta y otras propiedades. Ha continuado viviendo aquí como cuestión sobrentendida. Un orgullo de familia, sargento, no es vanagloria de poseer cosas nuevas.  
—¿Estoy en lo cierto, pues, al presumir que su apego de usted por su hogar es sumamente intenso?  
—Forma, desde luego, parte de mi vida.  
—Ha hecho usted mención de los celos de su hermano. ¿Si no he entendido mal, el matrimonio de usted y Mrs. Norris hubiera ocasionado un franco rompimiento entre usted y su hermano?  
—Sí.  
—El hecho de que su hermano tuviera una cantidad tal en hipotecas sobre esta propiedad hace surgir la cuestión de la situación económica de usted, Mr. Hamilton.  
—El hecho habla por sí mismo. Yo quedé arruinado en 1931.  
—¿Su pobreza tiene grados, Mr. Hamilton?  
—Sí lo que usted me pregunta es si me hubiera sido posible sostener a Mrs. Norris, le responderé que... sí.  
—También el sostenimiento tiene grados, Mr. Hamilton.  
—David dijo con leve inflexión de molestia:  
—No tengo empacho en confesar que el medio en que hubiera podido mantenerla habría sido sumamente reducido.  
—¿Usted se lo explicó así a ella?  
—Tal vez.  
—¿Y su opinión?  
—Fue la misma que la mía.  
—Mr. Hamilton, ¿en qué fechas se vencen las hipotecas?  
—David respondió tranquilamente:  
—Hombre, a decir verdad, ya llevan un poco de tiempo de vencidas. Iban a ser prorrogadas por un año.  
—¿Cuánto tiempo llevan vencidas?  
—Oh... dos semanas o cosa así.  
—La prórroga no había sido concedida, en realidad?  
—No. Pero...  
—¿Me parece que dijo usted que la esposa de su hermano se deleitaba en herirle a través de sus celos?  
—En efecto.  
—¿Con observaciones tendientes a demostrar que el cariño de Mrs. Norris se inclinaba hacia usted?  
—Sí.  
—¿Usted dijo que Mrs. Norris temía ofender a Mr. Hamilton a causa de su hijo Alan?

—Sí.  
—¿Su hermano de usted pues, un hombre vengativo?  
—Fues bien... sí.  
—¿Quizás fue por esa circunstancia por lo que no se renovaron las hipotecas?  
—Nada se habló acerca de esa cuestión.  
—¿Pero es posible que fuera por eso por lo que no se renovaron?  
—Es posible.  
—Anoche usted acusó prácticamente a su hermano en su cara del asesinato de su esposa.  
—Yo pensaba que él era el autor.  
—Bien. Pero ¿le hubiera sido posible a usted continuar viviendo aquí después de una acusación semejante?  
—Quizás no.

Haciendo una inclinación de cabeza, Keene se alejó de él, fue hasta la puerta de la habitación y regresó, deteniéndose de pronto ante el sillón, y dijo:  
—En resumidas cuentas, si su hermano de usted hubiera seguido viviendo, existe la fuerte presunción de que usted habría sido arrojado de esta casa, a la cual califica usted de una parte de su vida. Empero su muerte y la de su esposa le han restituido a usted muy oportunamente su casa, y le proporcionan una renta que le permitirá contraer matrimonio con la mujer a quien ama. Esa es una exposición muy imparcial del caso, ¿no es cierto?  
—¡Pero, Dios mío, sargento...!  
—Es una exposición muy imparcial del caso! ¿No es cierto?  
—David Hamilton se puso en pie. Su rostro estaba tan gris como la claridad que entraba por la ventana rociada por la lluvia. Exclamó:  
—¿Tiene usted algo más que preguntarme?

—No. Eso es todo por ahora.  
—David Hamilton marchó a la planta baja. Keene le siguió con la vista desde la puerta del gabinete, y luego volvió a entrar en éste, poniéndose a dar paseos arriba y abajo desde la puerta hasta la ventana, y desde esta hasta la puerta, por espacio de cinco minutos largos, hasta que, de repente, salió muy decidido del gabinete, y, atravesando el pasillo, fue a llamar a la puerta del cuarto de Alan Norris.

¿Por qué tiene interés Keene en que todos sepan que la casa ha quedado sin vigilancia?  
¿Vuelven a recaer las sospechas del detective sobre el joven Roger?  
¿Por qué sustrajo Payne el documento?  
¿Fue David Hamilton el autor de los espeluznantes asesinatos?  
Este raro misterio se aproxima a su sensacional desenlace. Lea en CARTELES de la semana que viene un nuevo emocionante episodio.



# CARETERAS DE CUBA



**L**A CARRETERA entre Pinar del Río y Mantua, en el extremo occidental de la isla, constituye un ejemplo más del estado en que la incuria y la rapacidad de los Gobiernos tienen a las vías de comunicación de la República.

Como puede verse en las fotografías de esta página, los puentes de esta carretera son apenas una armazón metálica desprovista de pavimento, que une teóricamente, por sobre la hondonada del arroyo, una sucesión de furnias y de baches a otra sucesión de baches y de furnias.

Tal parece que esta carretera no tuviera importancia ninguna y que hubiera sido construida para satisfacer a un político que perdiera hace mucho tiempo su influencia o para dar ocasión de ganar dinero a unos contratistas bien relacionados... Y sin embargo, no es así. Sus 74 kilómetros pasan por una zona riquísima, agrícola y minera, y los residentes de ella la necesitan tanto que han ofrecido al Gobierno cooperar en su reparación, aportando la piedra necesaria.

(Fotos Alex).



**C**ALLES como la del Progreso, antigua de la Bomba, parecen anticipar el límite de la ciudad por el oeste. Esta calle fue célebre con su nombre anterior, en época colonial, pero con una celebridad de la cual ni las calles, ni las mujeres, pueden hacer gala. Yo le restituiría su antiguo nombre, si no hubiera peligro de que la restitución surtiera un doble efecto.

Por aquí se aproxima uno a los rincones más evocadores de la ciudad: calles de Empedrado, de Tejadillo, de Chacón, de Cuarteles, de Peña Fobre... Parece como si huyeran del centro de la ciudad, ganosas de asomarse al mar, a las piedras del castillo del Morro, a los muralrones de la Cabaña. Calles recatadas, que bajan curvándose un poco, como si el mar les impulsara su ademán, hacia las plazas de San Juan de Dios y de la Catedral.

Peña Fobre, Cuesta del Ángel, Espada, Cuarteles... ¡He aquí Andalucía! Rejas, muros, encalados, viejos balcones florecidos. Más Cádiz que Sevilla, y no solamente por la vecindad del mar. Quietud de provincia. Muchachas de piel pálida, que se destacan allá, al fondo, en los patios claros, sobre el ahil de las puertas. Al atardecer, el sol dorará la hiedra del viejo torreón que se alza en explanada cercana, y un barco animará la vieja estampa, alejándose hacia el mar y hacia la noche. Entonces el viejo rincón volverá a su estatismo, a su calma, a esta soledad que no turban ni el guía, ni el turista... dedicados casi exclusivamente a retratarse ante el monumento al *Maine*.

\*  
Vayamos ahora, bordeando los muelles, hasta la Alameda de Paula. En un tiempo fué lugar de cita para doncellas y galanes; hoy todo aquello no existe más que en las crónicas y en las viejas estampas. Ahora se ven trabajadores del muelle que esperan descargar un barco; empleados de la Aduana; gentes humildes que aguardan el momento de tomar la lancha para atravesar la bahía, hacia los pueblos de Regla y Guanabacoa; golfillos, limpiabotas que se ganan la vida junto a los soportales de la plaza, rondando por los cafés del puerto, llenos de tripulantes que bajan a disfrutar unas horas de permiso... Luego, en el calor del mediodía, se hace una pausa en la que se amodorra un barco de cabotaje recostándose contra el muelle; al anochecer, se diría que en este rincón de agua quieta, al que se asoman las piedras ruinosas de la iglesia de Paula, el mar con sus hombres y el arrabal con sus encrucijadas hacen un pacto silencioso que se cumplirá cuando llegue la noche.

\*  
Calles de los Oficios, del Inquisidor, de los Mercaderes... Olor a tajojo, a cacao, a cereal. Calles dispuestas siempre a recibir lo que vuelcan las bodegas de los barcos. El viejo viaducto se empuja trabajosamente a causa de su vejez, atisbando por las ventanillas del tranvía que se atreve a cruzarlo el afán mercantil de estas calles. Los viejos mercaderes y los menestraleros de las calles de Toledo y de la Cava Baja madrilenas—con sus esparteras, cuchilllerías y almacenes de granos—no se hubieran sentido extraños en esta barriada. Aquí el comercio es más directo que en otras vías comerciales de la ciudad. Si a la calle de Muralla la vemos representada, por aquel viejo indiano leontina de oro y botines de plástico, que esperaba al cliente saboreando su veguero y atusándose de cuando en cuando el canoso bigote, Oficios es el mo-

# A UNA AMIGA CEJANA

## EL ALMA DE LAS CALLES

Por PROEL



La calle de Progreso, antigua de la Bomba.  
(Foto Funcasata).

catón, de camisa sudorosa, cargando un saco de arroz sobre los hombros...

Prosigamos. Dejemos dormir al carrero su siesta sobre el encerrado de su carrerón atestado de mercancías—carrerón de dos mulillas, que todavía se resiste ante la camioneta de motor—y evoque-

mos las posadas del viejo Madrid con su olor a heno y a vino en pellejo. Oficios y Mercaderes tienen su olor típico también. El habanero al volver a su ciudad podría reconocer esas calles con los ojos cerrados.

En la noche, cifándonos al mar, sorteando encrucijadas y cafer-

nes de puerto, vamos a dar a la plaza de la Catedral. Piedra auténtica, como la de la plaza de Armas. En realidad son dos plazas hermanas: en una está el castillo y en la otra la iglesia, los dos símbolos del coloniaje. La plaza de Armas, sin embargo, parece asomarse más al exterior; la de la Catedral está más recogida en sí misma. Hay que verla de noche y con la menor cantidad de gente posible. Con poca luz, además. La piedra, con su luz estelar, se alumbraba a sí misma. La aventura del embozado y la tapada debió de ser magnífica bajo la benignidad de este clima, por obra del cual la dama habría de ir menos tapada y el galán menos embozado, haciendo del amor un juego más descubierta. (Siempre el clima influyendo en la moral y en las costumbres.)

Esta sugestión pagana no es contraria al lugar, aunque la presencia de la catedral se imponga al ámbito de las plazas toda. Pero una catedral en el trópico no es lo mismo que una catedral en Castilla. Una catedral asomada a una naturaleza que alarga sus brazos vegetales por todas partes, cálida y voluptuosamente, no es lo mismo que asomada a las tierras aséclicas de Santa Teresa, aunque sus torres y agujas sean idénticas. Esto es quizás lo que no supieron ver los conquistadores y colonizadores cuando aquí levantaban catedrales. En el trópico, quien acaba siempre poniendo catedral es la naturaleza.

Es curioso observar cómo los dos extremos de La Habana de ayer—oriental y occidental—mantienen su fisonomía andaluza, si bien esta fisonomía muestra lamentables aspectos en su parte oriental. Mientras estas calles de Aguacate, Habana, Aguiar, Cuba, etc., atraviesan los centros comerciales de Obispo, de O'Reilly, de Temple, Rey o de Muralla, adquieren cierto aire de modernidad; pero a medida que se alejan hacia los extremos, se hacen más íntimas, más provincianas. Hacia el este, la intimidad se convierte en descuido. Por aquí se penetra en los dominios del sainete y de la estampa de puerto. El puesto de frutas, la cantina, con sus cocas, abre el mostrador y su negro correspondiente acodado en él, viendo pasar la vida—sin haber leído a Jorge Manrique—; el zapatero remendón y el "chinchalito" donde las manos sabias de un vejele magro van escogiendo la hoja de tabaco, son los elementos de esta barriada. Y de vez en cuando, la puerta de la accesorio, detrás de la cual hay siempre apercebido un siseo misterioso.

Un poco de cal en los muros y unos tiestos con flores harían recobrar a estos lugares su antiguo carácter. Es una Habana que no se debe perder. Hay rejas y tejados y patios que nos hablan de pueblos primorosos de Cádiz, de Málaga, de Sevilla; y hay, sobre todo, la hermosura del cielo, capaz de torrar toda fealdad y de aligerar nuestra mente enturbiada por la visión de la miseria y del vicio.

Bien está que La Habana rompla un día sus murañas para extenderse en anchas avenidas y en barrios modernos, rodeados de jardines; bien está que desde los viejos muelles de Luz, de la Machina, de Caballería, haya subido hasta más allá de las alturas del oro Almendares, acalándose, sufriendo, embelleciéndose en suma; pero sin abandonar en su suerte, a su mala suerte actual, esta vieja y andaluza que el viajero había adivinado en sus ruinas imaginarias.



# EL DRAMA DE SANTIAGO DE CUBA



Margot GARCIA MALDONADO contesta a las preguntas de los repórter, sin que se borre de su rostro la sonrisa de satisfacción de quien ha vindicado su honor.  
(Foto Moisés).

Abatido por cinco balazos quedó sobre el pavimento del hotel Plaza, de Santiago de Cuba, el cadáver de Armando CORONA FERNANDEZ.  
(Foto Moisés).



**M**MARGOT García Maldonado, poeta de talento y mujer de extraordinaria belleza, perteneciente a una distinguida familia de Palma Soriano, hizo cinco disparos de revólver contra su cuñado Armando Corona, en el vestíbulo del hotel Plaza, de Santiago de Cuba.

Al mismo tiempo que las balas, le disparó, gritando, estas palabras: "Desbaratase un hogar, pero no lo harás con otro". Y su amenaza se cumplió, porque Armando Corona quedó exánime sobre el terreno.

Muerto el hombre a quien acusaba de haber destruido, con la calumnia, la felicidad de su hogar, Margot García se entregó a las autoridades, declaró ante el juez y contestó a las preguntas de los periodistas sin que se borrara de sus labios la sonrisa de satisfacción de quien ha vindicado una afrenta.

El drama de Santiago y el hecho de que se la haya procesado por asesinato y no por homicidio, ha dado lugar a que se exterioricen protestas contra la actitud del juez, señor Molinos, y a que se inicie un movimiento a favor de quien mató en defensa de algo más importante que la vida misma: el honor.

Margot GARCIA MALDONADO con su esposo, el señor Abel CAMPE, de Bayamo. Una hermana de Campe estaba casada con el occiso, Armando Corona.  
(Foto Barrero).



La sonrisa ha desaparecido del rostro de Margot GARCIA MALDONADO, al ver que la muerte del ofensor no ha bastado para devolverle el cariño de su esposo.  
(Foto Arango).



Margot GARCIA MALDONADO cambiando impresiones en la cárcel de Santiago con su abogado defensor, señor FENABAZ, y con el periodista GARCIA TORRES.  
(Foto Arango).

**E**S CREENCIA general en Francia que, especialmente desde la anexión de Austria a Alemania, no existe verdadero entusiasmo en Italia por el eje Roma-Berlin y por todas sus consecuencias.

Algunos dicen que Edda, la hija del premier Mussolini y esposa del ministro de Relaciones Exteriores, conde Ciano, fué la inspiradora y principal artífice de la unión de los fascistas y los nazis, y que el "Duce" se limitó a dar su aprobación dubitativa.

Lo evidente es que antes de que el Gobierno inglés tomara la iniciativa de tratar de impedir por medio de la Liga de Naciones la realización de las ambiciones de Italia en Abisinia, el "Duce" era personalmente hostil a toda entente con Alemania que fuera más allá de unas relaciones respetuosas y corteses.

*Hace unos años.—*

Mientras negociaba con Pierre Laval, entonces premier de Francia, que intimó más con él que ninguna otra persona en los últimos años, el líder italiano parecía dispuesto, no sólo a mantener, sino a robustecer el frente de Stresa contra Alemania, a condición, desde luego, de que se le diera mano libre hasta cierto punto en Abisinia.

Mussolini estaba dispuesto a llegar a un arreglo amistoso con Yugoslavia, aunque en aquel momento el asesinato del rey Alejandro hacía difícil cualquier negociación de ese género.

Y no tenía inconveniente, como lo afirman los intimos del señor Laval, en ayudar a poner de acuerdo a Italia con la Pequeña Entente y con la Entente Balkánica y a contribuir en amplia medida a la realización del viejo sueño diplomático de Francia, que consistía en mantener la paz manteniendo cercada a Alemania.

Todo ese esfuerzo fracasó cuando el plan elaborado por sir Samuel Hoare, secretario de Relaciones Exteriores inglés en aquella época, y por el premier Laval, fué rechazado por Inglaterra, e Italia se sintió obligada a abandonar la Liga, y habiendo dejado la Liga, a ponerse de acuerdo con Berlín. Su fácil éxito en Abisinia, que terminó siendo acaso una victoria más completa sobre la Liga y los ingleses que sobre los abisinos, sirvió sin duda para abrir nuevos horizontes al "Duce".

España le proporcionó el nuevo campo de acción. Pero han ocurrido dos cosas. Los ingleses bajo la jefatura del primer ministro Chamberlain han continuado insistiendo en hacer amigos y aunque los acuerdos a que se ha llegado son un tanto frágiles y enteramente condicionales, no hay duda de que entre el pueblo italiano la creencia en la necesidad y en el valor de la amistad con Inglaterra constituye el más vigoroso sentimiento.

El segundo accidente fué la ocupación del paso del Brenner por las tropas alemanas.

En la Prensa italiana ha sido difícil ocultar el hecho de que ese suceso ha sido considerado por el pueblo en general más como una causa de preocupación que de resquebrajamiento.

La recepción al canciller Hitler en Roma, en Nápoles y en Florencia fué apenas tibia, según los testigos presenciales.

*El arreglo español.—*

Pero Mussolini, bajo la influencia de su hija Edda y de su yer-



**DOS HOMBRES PREVISORES.**—Pierre Laval, de Francia, y sir Samuel Hoare, de Inglaterra, llegaron a un acuerdo por el cual se hacían concesiones a Italia en Abisinia. Ese acuerdo fué rechazado por la opinión pública inglesa, y sir Samuel tuvo que dimitir la cartera de Relaciones Exteriores, cediendo el puesto al capitán Anthony Eden, campeón de las sanciones en la Liga. Los hechos han demostrado que Laval y Hoare tenían razón. Si su transacción hubiera sido aceptada es probable que no hubiera habido guerra en Abisinia ni en España, ni el eje Berlín-Roma, y que Austria continuaría existiendo como nación soberana.

# ESPAÑA Y LA FRANCO

Por P. J. PHILIP y



**EL FRENTE DE STRESSA.**—¿Cuántas cosas han ocurrido desde que se tomó esta foto? He ahí a Pierre Laval, Benito Mussolini, Ramsay MacDonald y Pierre Etienne Lalande, que acaban de ponerse de acuerdo en Stresa, para formar un frente común ante Alemania. El pacto fracasó por la oposición de Polonia, que no simpatizaba con ese directorio europeo de las tres grandes potencias. Hoy tenemos a Mussolini ligado a Hitler, frente a Inglaterra, Francia y Rusia, mientras Polonia hace equilibrios sobre la cerca...

**UN DOCUMENTO DE 1930.**—Edda Mussolini se ocupaba de política exterior desde mucho tiempo antes de casarse con el conde Ciano. De todos los hijos del "Duce", es la única que ha heredado el talento político de su famoso padre. La foto nos la muestra junto al difunto general Primo de Rivera, entonces dictador de España, cuando visitó Madrid en 1930. Su visita fué relacionada con el viaje del rey Alfonso a Italia, y con las veleidades fascistas de Primo de Rivera, que alarmaron entonces a Inglaterra.



no, el conde Ciano, ha ido demasiado lejos para poder hacer otra cosa que poner a mal tiempo buena cara.

Los acontecimientos le han llevado lejos desde aquellos días en los que dijo al señor Laval que el único peligro de Italia residía en Alemania.

En su discurso de Génova se sintió obligado a decir cosas que tenían que provocar automáticamente a suspensión de las negociaciones francoitalianas.

Su sentido común le decía que no era posible llegar en ellas a ninguna parte en esta ocasión, y por eso invocó la guerra civil española como una excusa para interrumpirlas.

Y aunque la opinión pública se excitó aquí momentáneamente,

pronto se comprendió que el "Duce" tenía razón.

Antes de que sea posible llegar a ningún esfuerzo directo o indirecto para modificar la política italiana o aun siquiera para mejorar la; relaciones francoitalianas y para reducir el eje Berlín-

# NEGOCIACIONES ITALIANAS

ARNALDO CORTESI



INSPIRADORES. — Edda MUSSOLINI, hija del "Duce", y su esposo, el conde Galeazzo CIANO, ministro de Relaciones Exteriores de Italia, son considerados no sólo como ejecutores sino como inspiradores de la política exterior de Mussolini.

Benito MUSSOLINI (a la izquierda), se ha comprometido de manera inequívoca a ayudar al general Francisco FRANCO (a la derecha) a obtener la victoria en la guerra civil española. Este compromiso es el obstáculo que se interpone actualmente entre Italia y Francia.



RECUERDOS DE TIEMPOS IDOS.—Hace tres años, en febrero de 1935, MUSSOLINI y LAVAL se reunieron en Roma para firmar un pacto francoitaliano destinado a cimentar para siempre la amistad y la paz entre las dos grandes potencias mediterráneas. Hoy París y Roma se amenazan veladamente en España, en los Alpes, en Libia.



LA GUERRA DE ESPAÑA SALPICÓ A FRANCIA.—Efectos de las bombas arrojadas por los aviones sobre la estación ferroviaria de Cerbere (Francia). El Gobierno francés ha concentrado aviones y artillería en la frontera española para impedir la reiteración de estos bombardeos.

Roma a una posición de importancia relativa y no primaria en las relaciones exteriores de Italia, habrá que buscar y encontrar algún arreglo de la situación española.

Con ese objeto los franceses están apoyando ahora, con toda la

fuerza de que disponen, la iniciativa inglesa de buscar una transacción en la península.

Puede ser que no tenga éxito, pero la gente se da cuenta de que no queda otro camino.

Toda conversación y todo arreglo a que se llegue podría tener

La aproximación entre Francia e Italia, considerada como un medio capaz de crear más estabilidad en Europa, espera una solución del problema internacional francés por la guerra civil española. En los artículos de estas páginas se exponen los puntos de vista de París y de Roma con respecto a los acontecimientos que deben preceder la reanudación de las negociaciones entre las dos potencias.

ROMA, junio.

Las brillantes esperanzas que se sintieron inmediatamente después de la conclusión del acuerdo angloitaliano del 16 de abril, cuando comenzaron las negociaciones con Francia para un acuerdo semejante, no parece que hayan de realizarse en un futuro inmediato.

En el momento actual están rotas las negociaciones y en los círculos italianos se afirma enfáticamente que no serán reanudadas hasta que Francia adopte medidas eficaces para impedir que crucen armas y voluntarios por la frontera de los Pirineos, hacia Cataluña.

Italia exige, en otros términos, que Francia reconozca inevitable la victoria final del general Franco y desista de hacer ningún esfuerzo para oponerse a ella.

Los italianos parecen pensar sinceramente que eso no es pedir demasiado.

Y arguyen que ellos se comprometieron, al iniciar sus negociaciones con Inglaterra, a no prestar refugio alguno a los "voluntarios" italianos que estaban ya en España en aquel momento.

Que Italia ha cumplido lealmente su palabra es cosa declarada reiteradamente por el primer ministro Neville Chamberlain en la Cámara de los Comunes, y las bajas recientes han sido tan grandes que todas las fuerzas italianas en España llegan hoy apenas a unos 30,000 hombres.

Comprometidos con Franco.—

Los italianos creen que Francia está tratando ahora de ganarse la mano aprovechándose del hecho de que Italia se encuentra amarrada por la promesa que hizo a Inglaterra y piensan que eso es una cosa que no puede ser tolerada.

Mussolini se declara pública y definitivamente comprometido a asegurar la victoria final del general Franco, y ha dedicado hombres y dinero a obtener ese objetivo.

Italia no puede, por tanto, retirarse aunque lo quisiera.

Si Francia continúa enviando voluntarios y material de guerra a través de los Pirineos—dicen en los círculos italianos—Italia puede verse obligada a desembarcar tropas de refresco en España aun cuando eso significara necesariamente la ruptura del acuerdo angloitaliano.

El resentimiento contra Francia es también muy grande en vista de que el Gobierno del premier Daladier no ha querido designar embajador en Roma, lo que entrañaría necesariamente el reconocimiento de la conquista de Abisinia por Italia.

sólo una naturaleza muy preliminar y provisional, hasta que se llegue a una solución en España.

Y será obra todavía más lenta el devolver a Italia al panorama mental que contemplaba el "Duce" antes de la campaña de Abisinia, hasta "librar a la frontera alpina de Francia" de todo peligro o preocupación.

Aunque pueda resultar lenta, esta obra es tan importante que debe ser considerada el principal objetivo inmediato de la diplomacia francesa.

Tal como están las cosas al presente no se ve aquí posibilidad de reanudar las negociaciones francoitalianas hasta que suceda una de dos cosas:

Bien que el general Franco gane la guerra civil, resolviendo así automáticamente la cuestión española, o que Francia se resigne a ver surgir otro estado fascista del otro lado de la frontera pirenaica.

Ninguna de estas dos cosas parece probable que ocurra en el futuro inmediato.



**FIESTA DE GRADUACION**—Alumnas de la Escuela Primaria Superior de la Vibora que ejecutaron un bello cuadro plástico de ejercicios ritmicos en la fiesta de graduación celebrada en el teatro Tosca.



**UNA HAZAÑA DE AVIACION**—El piloto aviador Juan DIAZ MONTENEGRO, que aterrizó y despegó frente al Capitolio con su aeroplano, ejecutando una hazaña extraordinaria. Diaz Montenegro se propone realizar un "raid" Camaguey-Berlin, sin parada.  
(Foto Vales).

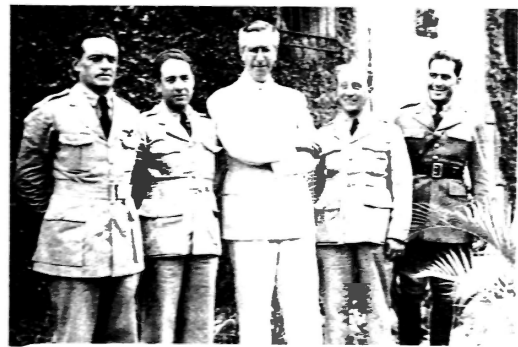
# DE LA HORA DE AHORA



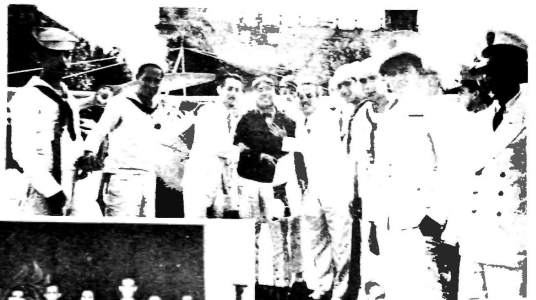
**LA EMBAJADA DE ARTE POPULAR MEXICANO**—Grupo de bellas señoras que forman parte de la Embajada de Arte Popular enviada a Cuba por la Hermana Republica y acogida con apasionada entusiasmo por los habaneros.



**LA EMBAJADA DE ARTE POPULAR MEXICANO**—Cantoneiros mexicanos, miembros de la Embajada de Arte Popular, para cuyo arte admirable ha tenido cordiales aplausos el publico de La Habana, que simpatiza con su musica.



**EL VUELO MEXICANO DE BUENA VOLUNTAD**—El honorado Otonio REYES SPINOLA, comandante de Neopacos de Mexico en La Habana, fotografiado en el patio de la Embajada con el coronel BETETA, jefe del Estado Mayor Presidencial, y con los aviadores que lo acompañaron a Cuba en vuelo de buena voluntad y coraje.



**UNA HAZAÑA DE AVIACION**—El piloto aviador DIAZ MONTENEGRO recibe las felicitaciones del publico después de aterrizar con su aeroplano frente al Capitolio en la mañana del domingo 5. Diaz Montenegro despegó del mismo lugar horas después.  
(Fotos Funcasta).



**FIESTA DE GRADUACION**—Alumnas de la Escuela Primaria Superior de la Vibora que recibieron sus diplomas en la fiesta de graduación celebrada en el teatro Tosca.



# ACTUALIDAD INTERNACIONAL



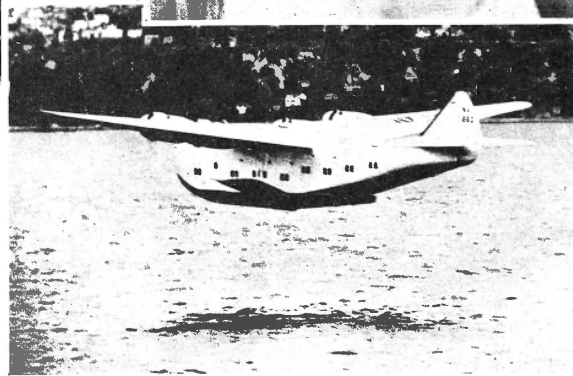
¿ESPIA ALEMANA?—La señora Maria GRIEBEL, esposa del fugitivo doctor Ignatz Griebel, que ha sido arrestada por la Policía de New York, para evitar que desaparezca de los Estados Unidos como su esposo, que embarcó sin pasaje a bordo del "Gremmen", y que no fue entregado por su capitán al reclamarlo las autoridades norteamericanas. A los esposos Griebel se les cree complicados en actividades de espionaje.

(Fotos International).

LOS WINDSOR LLEGAN A SU REFUGIO.—Alegres como una pareja de recién casados, llegan a Cap d'Antibes los duques de Windsor, para tomar posesión de la suntuosa residencia que han alquilado por tres años. Los duques precipitaron su partida de París para no encontrarse allí cuando lleguen los reyes de Inglaterra en su anunciada visita oficial.



PRESO EL SECUESTRADEL DEL NIÑO CASH.—Franklin Pierce MCCALL, secuestrador y asesino del niño Cash, es conducido a la cárcel de Miami por el detective COLEMAN, de los G-Men. A McCall se le ocuparon los \$10,000 del rescate, menos \$5.00. Posteriormente declaró haber dado muerte a su víctima sin querer...



EL "CLIPPER" TRASATLANTICO.—El gigantesco "clipper" construido por la Boeing Co. para la futura línea entre los Estados Unidos y Europa, por el Atlántico del Norte, realizando su primer vuelo de prueba en Seattle (Washington).

¿POEMA DE AMOR?—Todo parece indicar que existe una novela de amor entre Lela ROGERS, madre de Ginger Rogers, la nueva estrella del cine, y G. Edgar HOOVER, el jefe de los G-Men, que acaba de anotarse un gran triunfo descubriendo al secuestrador del niño Cash. En la foto aparece Mrs. Rogers junto a un retrato de su Romeo.





Rio Jofé cerca de la desembocadura. Hay que cruzarlo más de 15 veces entre Imías y Baracoa.

**B**ARACOA está, pudieramos decir, enclavada en una península, larga de este a oeste y más estrecha de norte a sur. Al este está la bahía de Miel, donde afluye el río del mismo nombre. Al norte, todo el canal de Bahamas, o sea el Océano Atlántico. Y al oeste y parte al sur, el puerto de Baracoa. Sus alrededores son tan bellos, que no tengo palabras con que describirlos. Su puerto, muy pequeño, donde hay siempre 3 ó 4 barcos de las distintas compañías fruteras, cargando guineos—como le dicen allí al plátano Johnson o banano—, necesita ser dragado totalmente, para dar mayor cabida y seguridad a las embarcaciones. Actualmente sólo la mitad del puerto es aprovechable. Según nos dicen, este dragado no sería costoso, pues el fondo de la bahía es mayormente de fango.

La riqueza principal, y hoy día casi única, es el guineo, del que se ven numerosas arrias cargadas de racimos anualmente, con un precio promedio de \$0.35 por racimo. También se embarca un poco de cacao.

Estas frutas se recogen en mulos, y en la mayor parte del año se ven numerosas arrias atravesando las montañas.

En Baracoa tenemos antiguos y viejos amigos, entre ellos, el señor Carlos Casanovas y Molinet, actualmente en La Habana, jefe de una numerosa y distinguida familia, cuyo hijo Juan, ya muerto, era ingeniero de minas del Missouri School of Mines, Estados Unidos, y trabajó mucho con nosotros. Saludamos a sus hermanos Carlos, Jorge y Alberto.

La familia Argüelles también es de las más antiguas y numerosas de Baracoa. Entre sus miembros, el doctor Celestino Argüelles, es compañero nuestro desde hace años. La familia del doctor José Abalo, padre de nuestro estimado amigo el doctor José Luis Abalo, abogado distinguido, y aun más distinguido como minero y geólogo. Y finalmente, la familia de Rafael Alonso, Panchito, José y su señora, que nos conocen por nuestros artículos en CARTELES, que nos colman de atenciones.

Al día siguiente de nuestra llegada a Baracoa, empezó Rafael a organizar la excursión a la costa sur, cerca del poblado de Imías, para que viéramos su mina de cobre Agarrita.

Todo quedó preparado para el día siguiente. Nos levantamos a las cuatro y media de la madrugada y salimos una hora después en automóvil para el poblado de Sabanilla, a unas tres leguas y media de Baracoa, donde montamos a caballo. Ibamos en la excursión Rafael, Panchito, el señor Martínez, Romanowsky, de nacionalidad rusa, y nosotros. Los señores Martínez y Romanowsky son los des-

cubridores y socios de Rafael en la mina.

Aunque estamos acostumbrados a excursiones mineras, jornadas largas como éstas nos cansan extraordinariamente, sobre todo si son por montañas, y tenemos que parar con frecuencia.

El viaje resulta un señor viaje, pues son catorce leguas de montañas. Y montañas como las de la Sierra Maestra, que conocemos bastante bien, y seis leguas de llano relativo, a lo largo de la costa sur. Hay lugares maravillosos como los que se divisan en dicha Sierra Maestra, para desarrollar centros de turismo, como se hace en E. U. y Canadá, con buenos hoteles, campos de sport y hay también sobrado lugar para paseos a caballo por esas montañas y pesca en ríos y arroyos, con cambios de clima notables. Las catorce leguas son a través de las famosas cuchillas de Baracoa, cuyos nombres son: La María, Caquíebaje, el Maná, el Salto, el Pío, el Cerro del Yumuri, la Majagua, Cotill, la Farola (divisoria de las aguas, hacia el norte y el sur). Ya al pie de esta montaña, ¡asómbrese el lector!, hay una tienda de viveres que posee un refrigerador marca Serval.

Desde la loma de la María y la de Caquíebaje, mirando hacia Baracoa, se contemplan tres paisajes a cual más bello. Hacia el este se ve la montaña de Capiro, una de las más altas, con profundos valles a su alrededor. Hacia el NE. se divisa el famosísimo valle y puerto de Mata, que rompe enter el abra de dos montañas. Y mirando al norte, hacia Baracoa, se alza la montaña del Guamá, junto a la cual pasa el avión, cuando sale y entra al campo de aterrizaje.

Esta zona o montaña es muy escarpada, y con muy poca capa vegetal. Los caballos y mulos resbalan constantemente, y es un milagro no caer junto con las cabalgaduras. Después entramos en la montaña del Yumuri, donde está el Sotol del Indio, desfiladero peligrosísimo, como otros muchos que hemos pasado y pasaremos. Caminamos por él unos 150 metros y en una anchura de metro y medio. Nos hace el efecto de una cuerda floja con dos abismos a los lados, por lo menos de 300 metros de profundidad. Al menor desliz caeríamos al precipicio. Esto dicen que le aconteció a un indio perseguido por una avanzada española, y de ahí el nombre que le han dado.

Al llegar a lo alto de la montaña La Farola, y luego de caminar un rato por su dilatada cuspide, se divisa fácilmente la costa sur, así como la norte. El paisaje es divino si el día está claro, como nos ocurrió a la ida.

Ya en las últimas estribaciones

de la montaña, encontramos una de las tiendas de los hermanos Ortega, que tienen una cadena de ellas (tipo de cubanos modernos que no sueñan con la política como *modus vivendi*).

Aquí nos preparamos otro rato, mandamos a hacer café, y a los 10 minutos emprendemos nuevamente la marcha. Panchito a todos conoce, por sus largos años de procurador y el haber sido juez en una época. Seguimos por la costa, cruzando por última vez el río Jofé, aquí bastante ancho y cargado de agua. Cuatro leguas más de camino, contemplando el maravilloso paisaje de la costa y el azul intenso del mar a la izquierda, mientras que, a la derecha, se ven las montañas que corren más o menos paralelas al mismo, y así llegamos al río Tacre, de cauce bastante ancho, pero sin una gota de agua. Nueva bajada de los jamegos, y nueva taza de café que nos preparan unos guajirios amables. En las pocas palabras que cruzamos con ellos nos dice el dueño del bohío y veterano de la guerra de independencia, que esas lomas "nc son nada", que él las anda a pie todos los meses, por dos veces cuando va a Baracoa a cobrar su cheque de veterano.

Del río Tacre a Imías, ya sólo nos faltan dos leguas. Son ya las de las seis de la tarde y llevamos 12 horas de camino. Empieza a caer la noche y el que más y el que menos está cansado de la jornada. Ya nadie habla; y los chisnidos de la noche y todos caminamos serios. Puntos de los caballos y mulos, pues hay un deseo común de llegar. Hago prodigios en la montura, cruzando las piernas de un lado para otro, o separándolas de los estribos para aliviar un tanto el dolor del cansancio. Pienso en las 7 y media de la tarde entramos en el famoso poblado de Imías, y nuestro asombro es grande al oír las notas de un radio. Y, efectivamente, de pronto lo vemos; ¡y nada menos que dándonos noticias de la revolución de España! Echamos pie a tierra y pronto trasegamos varias botellas de cerveza, en la tienda de otro civilizado que tiene también nevera eléctrica (otra tienda de la cadena de los Ortega).

La casualidad se generaliza y nos acosan preguntas. Al saber que representamos a CARTELES, todos nos dan grandes muestras de interés y surgen las alabanzas.

Comemos algo que nos preparan en un bohío próximo, y nos echamos a dormir, en seguida, unos dentro del bohío u otros fuera en el portal. Por suerte, a nosotros nos tocó un catrecito *colombiano*, bastante bueno y cómodo.

A las cinco de la mañana estábamos todos en pie, después de un descanso más que merecido. Desayunamos un café con leche común, y otros con pan y jamón, y otros con café con leche. Como en muchos lugares de Cuba, la leche de vaca aun brilla por su ausencia en pleno campo, y hay que ir a la bodega a comprar leche condensada. ¿Qué les parece esto a nuestros lectores? ¡Para muchos la leche en Cuba se toma todavía como medicina!

La mina Agarrita.—

La mina Agarrita está situada,

# UN VIAJE A M



Camino de Imías a la mina "Agarrita", que se ve al fondo en la montaña.



El ingeniero QUADRENY y el ascensorero de la mina "Agarrita", señor HERNAZDEZ.



Mina "Agarrita", Calicata N° 4, donde hay riquísimas manifestaciones de cobre.

directamente al noreste del poblado de Imías, a unas dos leguas y a igual distancia y al norte franco del puertecito de Imías. Está en las estribaciones sur de la montaña de Pitahayas, como puede verse en las fotografías que aquí aparecen. El camino desde Imías, así como el que va desde el puerto, es llano y fácil para el transporte del mineral en camiones.

La formación es por completa ignea y muy descompuesta, abundando el cuarzo en todas sus manifestaciones, así como la serpenitina y los pórfidos, en estado bastante descompuesto. Por otra parte, también hay mucha pizarra y esquistos pizarrosos, de los que abunda el cobre en sus distintas formas, aunque principalmente se le encuentra acompañando al cuarzo y la serpenitina.

El enriquecimiento parece haber sido de abajo hacia arriba, pues en los tres días que estuvimos en esa propiedad, reconocíndola ligeramente, no pudimos comprobar que fueran cantos rodados y desprendimientos de las partes más altas de la montaña aquellas buenas manifestaciones de cobre.

Dada la riqueza del mineral (no he visto otro tan rico en Cuba), pues sus análisis arrojan un 63 y 78% de cobre, tanto en laboratorios nacionales como extranjeros, con 16 onzas de plata en tonelada, y por estar en una zona completamente de formación ignea, recomendaría trabajos de exploración de mayor importancia, no dudando que con una poca inversión de varios miles de pesos, de 3 a 5 mil, se pudiera dar con una gran masa mineral, que devolviera con creces el dinero invertido, y lo que es más importante aún, que dejara al descubierto la posibilidad de encontrar una gran mina y, como conse-

# AS. BARACOA



Cuartel de la Rural en Imías, se ven en el fondo el ingeniero QUADRENY y el ingeniero LONGHON.



Camino de la costa entre Imías y Cajobabo, a 14 leguas de Baracoa, Sierra adentro.



Otra vista de la mina "Agareta", Cañalita No. 4, donde hay yacimientos riquísimos.

## Por el ingeniero Alberto QUADRENY

mente al norte, para empezar a cruzar las cuchillas ya mencionadas.

Antes de llegar a la tienda de Ortega, y último vestigio de civilización que hemos de ver en las próximas seis horas a caballo, ya hemos cruzado el río Jojó más de 10 veces. Viene ahora muy crecido y hay bastante peligro. El amigo Panchito, que monta un buen mulo, alto y fuerte, va delante siempre, enseñándonos el camino. En uno de esos cruces, el compañero Martínez, que monta un jamego raquítico, se niega a seguir nuestros pasos y, desviándose un poco, cae en una poceta bastante honda, donde la corriente es fuerte. La lucha desesperada por salvar la vida llega a revestir caracteres de posible tragedia. El caballo por un lado, é gredia. El caballo por un lado, é gredia. El caballo por un lado, é gredia. Por otro, y nosotros gritándole desde el medio del río, con el agua al pecho de los caballos y mulos e imposibilitados de acudir rápidamente en su auxilio. La suerte lo protegió. El caballo pudo poner las patas en terreno firme, y él, agarrándose a las hierbas y junco del fondo del río, pudo ganar la orilla.

En la tienda de Ortega tomamos algunos tragos de ron, y gentilmente la familia nos prepara un almuerzo. Demoramos allí una media hora, y luego seguimos camino, comenzando el ascenso de la montaña. La montaña que debe tener no menos de 1,500 metros de altura. Ya llegando a su cima, como a las dos de la tarde, cambia por completo el panorama, y el sol, que hasta hace un momento brillaba en toda su intensidad, se oculta súbitamente y empiezan los nubarrones. La lluvia y la niebla se entronizan y ya no nos abandonan hasta tres días después, cuando salimos de Baracoa, ya de regreso a Preston.

Pasamos muy malos ratos, pues ya he dicho que muchas de estas montañas son muy escarpadas y rocosas, casi sin capa vegetal. En una de estas cuchillas, creo que la de Cotilla, donde hay mucho hierro, vulgarmente conocido por hierro limonítico—tierra muy roja, amarilla o parda—, resbala la mula de Rafael y va de cabeza a topar contra las ancas de mi caballo. Rafael, empapado hasta los huesos, resbala también, y se cae al bajando en cuclillas unas veces, y otras como puede, a buscar su bestia. A menos de 30 pasos unos de otros, casi no vemos por la niebla. La tarde cae y el viento sopla fuerte. El conjunto no es nada envidiable.

Por fin después de muchas fatigas y sobresos y calados hasta los huesos, siempre bajo la experta dirección del gran capitán Panchito Alonso, llegamos a las 8 de la noche al poblado de Sabanilla. Allí echamos pie a tierra bajo un aguacero torrencial, y penetramos en el coligado de una tienda donde dejamos las bestias.

Ya en Baracoa comimos una buena cena bien caliente, y a la cama hasta el día siguiente. Dormimos esa noche como debe haber dormido el general José Maceo cuando atravesó esas mismas cuchillas a pie, en la guerra de



Los hermanos Rafael y Panchito ALONSO, e ingeniero QUADRENY, cruzando el río Tacar entre Imías y Cajobabo.

independencia, después de estar perdido muchos días entre ellas y encontrar quien le diese albergue.

Llegamos a Baracoa el sábado por la noche, creyendo que al día siguiente, domingo, habría avión para Preston. Pero no fué así. Los domingos no hay transporte aéreo. Pasamos el día lo mejor posible, leyendo los periódicos de la semana y viendo llover torrencialmente cada media hora. Por la tarde, sobre las 4 p. m., levantó algo el tiempo y salió el sol un rato. Con la cámara fotográfica tomamos algunas vistas de la ciudad más vieja de Cuba según la Historia, aunque no lo demuestra, puesto que su construcción no tiene ese sello de antigüedad de otras ciudades, como Santiago, Bayamo, Camagüey, Sancti Spiritus, Trinidad, etc. Parece más bien una ciudad de sólo un siglo o poco más.

Nos levantamos temprano al día siguiente, pues había que estar en el campo de aviación a las 7 a. m.

Bajo la experta dirección del piloto señor Sagarella, y el copiloto señor José Terry, salimos después de calentar bien los motores, y revisarlo todo. Pasamos pegados al picacho llamado Guaná. Pronto estamos sobre los ríos Yunurí, Miel y Baracoa. Se ven todos crecidos y los bateyes de los bohíos, rojos como sangre, así como las calles de Baracoa, por la gran cantidad de tierra colorada. Mirando hacia el norte y oeste, precisamente el camino que tenemos que llevar, todo está negro y cerrado. El corazón nos dice que va a ser infructuoso el vuelo. Y así sucede a la altura de Punta de Guarico, después de dar dos vueltas en redondo. Volvemos hacia atrás, y aterrizamos en Baracoa después de una hora de vuelo.

Todo el pasaje queda sumamente contrariado, pues la Compañía Cubana de Aviación no tiene una estación de radio en Punta de Guarico ni otra en Sagua de Tánamo o Cayo Mambi, que continuamente estén en comunicación con Baracoa y Preston. No sólo no las tiene sino que tampoco cuenta con operadores de radio en los aviones, por lo menos en esta ruta, dejando al buen criterio de los pilotos lo que deban hacer. Oviendome comentarios bastante fuertes acerca de esta poderosa compañía, y reuniendo a todo el pasaje bajo un ala del aparato, a pesar de estar lloviendo, sacamos una fotografía del grupo. Después de un cambio de impresiones, quedamos en volvernos a reunir allí sobre las 11 de la mañana, para intentar otra vez el vuelo a dar lugar a recibir noticias de Santiago o de Preston.

Volvemos a Baracoa en las máquinas que a toda velocidad nos

viénes a buscar, y en esa ciudad esperamos hasta la hora indicada, en que salimos nuevamente en busca del avión, a tres leguas y media de distancia. No ha dejado de llover mientras tanto, y aunque personalmente no creemos que tengamos éxito tampoco esta vez, confiando en la maestría del piloto Sagarella, y de su compañero Terry, nos decidimos a montar nuevamente en el avión.

Al pasar sobre Baracoa, todo el pueblo está en las calles y patios diciéndonos adiós, y como asombrados de ver salir al avión dos veces esa misma mañana y para el mismo lugar. Esta vez, ni siquiera llegamos a Punta de Guarico, pues la cerrazón es peor que antes, y aunque el piloto hizo todo lo que pudo, elevándose posiblemente a 3,000 pies más todo fué inútil, y celebramos muy mucho que tomara la determinación de volver a Baracoa. Ya casi al aterrizar, levanta el viento nuevamente, y seguimos volando hacia Maísi, dando un gran rodeo sobre los picachos de la Sierra, hacia el sur, para coger la ruta de Cuatánamo. Pero todo sigue cerrado. No hay manera de penetrar esa montaña de nubes negras cargadas de agua. El piloto con su fino instinto regresa definitivamente al campo de aviación, poco antes de que la cerrazón fuese completa, y por lo tanto, el aterrizaje imposible. Lo felicitamos sinceramente lo mismo que al copiloto señor Terry, y definitivamente queda aplazado el vuelo para el día siguiente, sin que a ninguno se nos ocurriera reclamar contra una compañía que tiene ese servicio tan abandonado de noticias, si bien los aviones y personal son magníficos, nos hemos gastado en viajes inútiles al campo de aviación \$1.50 con propinas. No cabe duda que la deficiencia de esa compañía, que expone la vida de los pasajeros, la suplen esos dos grandes pilotos, llenos de capacidad y gentileza.

El día siguiente salimos para Preston. Ya ha levantado el tiempo y el vuelo es perfecto. El avión regresa lleno de pasajeros, lo mismo que fué. Siempre hay que dejar pasaje para el otro día. Ya en Preston, a los pocos minutos llega el avión de Santiago, el *Electra*, donde viene como pasajero único el amigo Primitivo del Portal, con quien charlamos breves minutos.

Y dejamos para el final una cosa muy importante. Durante el regreso a caballo de Imías no sentimos cansancio alguno en las rodillas, y esto se lo debemos a un gran medicamento que nos aplicó allí un vecino. Nos froto las piernas y rodillas con un menjure de res de camero, canas y otro ingrediente que no puede mencionarse, pero el caso es que nos dió resultado.

# COMENTANDO LA ACTUALIDAD



## La Constituyente bien orientada

En un reciente comentario dijimos que la necesidad vital de ir a una Constituyente no creaba tanto un imperativo de tiempo como de modo. Si esencial era que los trabajos preliminares se iniciaran lo antes posible, como prenda de buena fe por parte del Gobierno y por imperiosa conveniencia nacional, mucho más esencial era que los trámites se corriesen con el tiempo necesario para su normal desenvolvimiento.

De dejar las cosas para última hora, se correrían dos riesgos, igualmente funestos para el país. Uno, el que no hubiera contrario organizado que le disputara a la fauna política actual el cople de la Asamblea. Otro, el que las fuerzas sensatas no pudieran consolidar una tendencia constructiva y la Constituyente cayera en manos de una delirante demagogia de tipo tropical, que no es socialista, ni marxista, ni sindicalista, sino una mezcla indigesta de todos esos ismos, con una trayectoria fatalmente orientada hacia la anarquía, por muy nobles que sean los propósitos de sus dirigentes intelectuales.

Afortunadamente el Gobierno se ha dado cuenta de lo impropio de un horario fijo y atropellado, y parece dispuesto a atender la demanda de los llamados sectores revolucionarios, que muy atinadamente expusieron las razones que aconsejan una más amplia tramitación. Ya no se habla de una convocatoria festinada para fines de año, sino de una bien medida para los primeros meses del próximo.

Queda, pues, aparentemente eliminado el único reparo válido que pudiera hacerse al propósito del Gobierno de cumplir la voluntad del pueblo cubano, sin cortapisas ni zancadillas.

Y quedan también desindados y diafanos los dos campos de opinión el que favorece la celebración de la Constituyente, y el que impugna su necesidad y conveniencia.

No vamos a repetir ahora las contundentes razones en que se funda la gran mayoría del pueblo de Cuba para exigir una nueva Constitución, más a tono con las tendencias políticas de la época y las necesidades típicas del país. Pero sí es preciso rebatir los argumentos que empezian a esgrimirse con rara concordancia en distintos sectores de las llamadas fuerzas vivas de la nación.

Se alega que la Constitución de 1901 es perfecta y no exige más cambio que el inerte e talos o cuales conquistas de la Revolución; que los elementos subversivos u opositoristas buscan en la Constituyente el medio de destruir el régimen; que es de alta peligrosidad en estos momentos en que Cuba está aún convalenciado de agudos males el abrir nuevamente la válvula de los conflictos sociales; que el mantenimiento del statu quo actual es absolutamente esencial para el restablecimiento económico de Cuba, y, por último, que nuestros poderosos vecinos no ven con buenos ojos ese nuevo salto en las tinieblas.

La actitud del coronel Batista, decididamente favorable a la celebración de la Constituyente, les ha quitado toda fuerza a los reparos de supuesta intención subversiva, y por ello la argumentación que hoy priva entre los opositores de la Constituyente se ciñe al careado peligro de entregar la Iglesia en manos de Luero y de exponer a Cuba una vez más a las sacudidas de un extremismo infuencioso.

No negamos el peligro. Existe indudablemente. Y adquiere un carácter más ominoso en virtud de la actitud pusilánime y desuni-

da de las llamadas fuerzas vivas del país, que en vez de aprestarse a la lucha y salir al paso de los elementos disolventes, pretenden encontrar la salvación en una inercia imposible de mantener, o en un respaldo cómplice de las organizaciones politiqueras que hoy se abrogan la representación del pueblo.

O se quieren mantener privilegios ilegítimos, o se carece del más elemental instinto de defensa propia. No cabe otra explicación. En cualquiera de los dos casos se sigue un camino equivocado y contraproducente, y se abandonan las trincheras en manos del enemigo.

Oponerse a un movimiento de evolución política-social como el que caloriza el pueblo de Cuba en esto de la Constituyente, porque tal movimiento pueda degenerar en el caos, es algo así como preconizar el cercenamiento de las cabezas todas por aquello de que puedan germinar en ellas las violencias más priminales. Sobre todo cuando tal caos no podrá subvenir, a menos que los elementos conscientes del pueblo de Cuba, que son los más, no hagan una absoluta dejación de sus deberes.

¡Paso, pues, a la acción ciudadana, con tiempo y organización adecuada, y fuera los funebres presagios que a nada conducen ya a estas alturas!



## Más sobre nuestras dos velas

La explicación que dimos al perspicaz redactor de un distinguido colega acerca del porqué de las dos velas que CARTELES mantiene encendidas respectivamente ante los nacionalistas y los leales de España, no parece haber convencido al crítico, quien vuelve a la carga en un tono de olimpica superioridad.

En su réplica nos dice que "le interesan muy poco las publicaciones que en circunstancias decisivas para la vida de su propia patria, para la vida del mundo", asumen esa actitud de absoluta neutralidad, que ayuda de nuestra revista. Lo único que pudiera interesarle es el modo de cumplirla.

Y resulta que, a su juicio, no existe tal imparcialidad desde el momento que publicamos informaciones "que pueden ofender constantemente a cualquiera de las partes".

Aquí confunde el impugnador la opinión editorial de CARTELES con su invariable política informativa de dar a sus lectores el pro y el contra de cuantos hechos o ideas constituyeran la actualidad. Nuestros lectores, en esto de la guerra de España como en todas las demás cuestiones que interesan al mundo, están profundamente divididos. Y nuestra misión informativa es la de seleccionar lo más representativo de cada punto de vista.

La misión editorial ya es otra cosa. En eso seguimos una política invariable que, co-

mo ya apuntamos, se inhibe de enjuiciar los problemas internos de los demás países hispanos, por las dos razones que señalamos. Una de probidad, por falta de los precisos elementos de juicio; otra de pudor, porque con un tejado de vidrio no queremos arrojar piedras al vecino.

Niega nuestro Catón la carencia de elementos de juicio. Nos dice que "hay libros que examina, agencias a que acudir, periódicos que leer, testigos que intervenir, y sentido moral, sentido crítico y sentido común suficiente, para avalorar primero con justicia, testigos y periódicos y agencias".

¡Ah, la estocada a fondo que nos lanza al invocar nuestro sentido moral, nuestro sentido crítico y nuestro sentido común! Porque ya no se trata de la política editorial que como norma nos fijamos, sino de esas hondas cavilaciones y perplejidades en las que el juicio y la conciencia personal se pierden ante los complejos factores que condicionan la cruenta guerra que asuela a España. (Y creanos nuestro impugnador que el vocablo asuela no necesita de comillas).

No compartimos esa santa simplicidad de criterio que ve candorosamente blanco cuanto colora nuestra pasión, y satánicamente negro cuanto incita nuestro odio. La hondura de nuestro sentido moral y crítico nos salva de carnosos del nido. Lo que vemos en el conflicto español es algo muy distinto de lo que el avisado redactor reduce con tanta facilidad a un conflicto entre Dios y Luzbel.

No vamos a expresar opiniones. Vamos sólo a plantear los fundamentos de nuestra perplejidad. Aceptemos en hipótesis como cierto y probado todas las enormidades de hecho y de propósito que se les imputa a los defensores que defienden al Gobierno de Barcelona. Pero, nos hacemos estas preguntas. ¿Quiénes son los responsables de todo ello? ¿Y no hablamos de responsabilidades inmediatas, sino de las remotas de clase y de privilegios. ¿El ser humano se convierte en fiero por gusto? Cuando lo hace ¿no es impudor por profundas causas de opresión, injusticia o ignorancia? ¿Quiénes son los que, a través de la historia de España tienen que cargar con la responsabilidad de esa opresión, esa injusticia y esa ignorancia? ¿Los mismos que hoy pretenden la regeneración completa de la nación? Y si son ellos, ¿quién puede asegurar de antemano que existe un sincero mea culpa y un firme acto de contrición que haga concebir las esperanzas de una acción rectificadora?

De triunfar el Gobierno, ¿vendría el caos, o se iniciaría un proceso o verdadera aunque balbuceante evolución? De triunfar Franco, ¿volverían a imperar el sable, el señorío, el latifundio y los privilegios de clase, o, por otra parte, se establecería un gobierno de orden, fuerte, justo, de unidad nacional?

¿Pueden determinarse estos puntos sólo por las protestas y declaraciones de los beligerantes respectivos?

Inglaterra, Francia y Bélgica ¿no fueron a la Guerra Mundial para acabar de una vez con las guerras de agresión? ¿No probó Inglaterra con el Informe Bryce la monstruosidad alemana, para más tarde desdecirse de lo dicho? ¿No entraron los Estados Unidos en esa misma Guerra Mundial para asegurar la democracia en el mundo?

¡Libros, periódicos, agencias, testigos! ¡Bah! Hay algo muy superior a todo eso, que se llama la Filología de la Historia. Pero ella no dice la última palabra hasta después de ocurridos los hechos. Mientras, seguiremos con nuestras dos velas encendidas, e inhibiéndonos de todo juicio editorial categorico.



# ACTUALIDAD NACIONAL



**EN LA ASOCIACION DE HACENDADOS.** — El senador José Manuel CASANOVA pronunciando su discurso en el acto de la toma de posesión del nuevo comité ejecutivo de la Asociación Nacional de Hacendados. La alusión del senador Casanova a las "perspectivas inciertas" de Cuba dió lugar a la réplica del coronel Batista, reafirmando su fe en los destinos de la República y en la posibilidad de resolver sus problemas con "el corazón y la conciencia".

**EN LA ASOCIACION DE HACENDADOS.** — El coronel BATISTA pronunciando su importante discurso en el acto de la toma de posesión del nuevo comité ejecutivo de la Asociación Nacional de Hacendados.



El coronel Fulgencio BATISTA, jefe del Estado Mayor del Ejército, que hizo importantes declaraciones en nombre del Presidente de la República y del Gobierno, en el acto de la toma de posesión del comité ejecutivo de la Asociación Nacional de Hacendados. El discurso optimista del coronel Batista constituyó una defensa de la política económica y social del Gobierno y una afirmación de que es posible resolver los problemas de Cuba si se pone a contribución "el corazón y la conciencia".

(Fotos Funcasta).



**EL ARCHIVO HISTORICO MUNICIPAL.** — El alcalde de La Habana, señor BERUFF, inaugurando el Archivo Histórico Municipal y la Biblioteca Histórica Cubana y Americana, creados por iniciativa del historiador de la Ciudad, nuestro ilustre compañero Emilio ROIG DE LEUCHSEN-RING, con la cooperación de un grupo de distinguidos escritores.

Lino VILLAR, pintor y poeta, cuyo poema "El Aretino" acaba de ver la luz pública. "El Aretino" es un poema de vasta envergadura cuyos 4,000 endecasílabos cantan la vida del famoso poeta de Arezzo, en un estilo frondoso y grandilocuente que recuerda el de los poetas románticos del siglo pasado.

Serajina NUREZ, toda sensibilidad y talento, que ha publicado su segundo volumen de poemas, "Isia en el Sueño". (Foto Montero).



# CALLOS

Extirpados Con  
**ACEITE DE RICINO**  
No continúe usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callosos. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salien más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de 35 centavos evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad. Distribuidores en Cuba.—Droguería de Johnson, Habana.

**TRUÑE!**

Solicite el "LIBRO DE LAS SORPRESAS" que le enseñará al MÉTODO para triunfar en el AMOR, NEGOCIOS, EMPLEOS y mejorar su vida en TODO SENTIDO. También podrá obtener de REGALO un hermoso ANILLO simbólico de SUERTE. Envíe 0.10 cts. en estampillas a:

**CASA CARBALSÓ**  
Casita de Correo, 39 ROSARIO (REPÚBLICA ARGENTINA)

**DOCTOR**  
**JOSÉ F. DE POO**  
CIRURÍA GENERAL

CONSULTAS:  
DE 1 A 3

10 de Octubre, 68, bajos.  
Teléfono M-2093

**TINTURA KOMOL**  
El Nuevo Perfume

**¡PRIMER PREMIO EN TINTURAS!**  
EN LA EXPOSICIÓN DE ARTE DEL PEINADO Y DEL PERFUME

Celebrada en París del 24 de septiembre al 4 de octubre de 1937

**NO DAÑA LA VISTA**

19 COLORES NATURALES DEPÓSITO: ÁGUILA, 115

# RECUERDO A LA REVOLUCIÓN

## ROIG DE LEUCHSENRING

**R**EMEMORANSE en estos días el nacimiento y la muerte de uno de los más esclarecidos patriotas habaneros que consagró su vida, toda entera, al bien de sus semejantes y a la libertad de su patria: Domingo de Goicouria y Cabrera.

Nació en La Habana el sábado 23 de junio de 1805 y murió en garrote levantado en la faldá del Castillo de Principe, de esta ciudad, el sábado 7 de mayo de 1870. Después de haber hecho sus primeros estudios, hasta 1817, en el colegio San Cristóbal, continuó su enseñanza en Bilbao y en La Coruña, hasta que en 1825 regresó a Cuba. Dos años más tarde fija su residencia en Filadelfia, y en 1830 vuelve a su patria por breve tiempo. Su vida desde este año hasta 1850 ha de transcurrir en frecuentes viajes de negocios, ya a Inglaterra, ya a España y a diversas ciudades europeas. Durante esta época realiza el contrato del ferrocarril de Cárdenas; contrae matrimonio en 1841 con la señorita Carlota Mora y González, acomete el plan de colonización blanca, habilidosa manera de contrarrestar la trata y la esclavitud negras en esta isla; interviene en un proyecto diplomático en el Ecuador, apoyado por la reina María Cristina; y a la muerte de su padre, establece en Cuba, al frente de un negocio de construcción de clavos sin el auxilio de fragua, yunque ni martillo, que no logra éxito por el boicot de los ferreteros españoles; fomenta la crianza de ganado vacuno y caballar en tierras de los cafetales, al efecto adquiridos, La Esperanza y La Simpatía.

Solo había tenido Goicouria hasta entonces oportunidad de demostrar su espíritu emprendedor y su infatigable laboriosidad, así como su humanitarismo, puesto al servicio de los hombres de color, víctimas del maltrato y explotación de sus verdugos que ya hermanos-blancos ya que, mediante el citado fomento de la inmigración blanca, se proponía redimir al negro de la esclavitud a que estaba condenado de por vida.

Al fundarse en Nueva York el periódico *La Verdad*, Goicouria se pone en comunicación desde esta isla con "El Lagareño" y otros patriotas cubanos, empeñados en propiciar la expedición independentista de Narciso López y a ella contribuye de manera efectiva con veinte mil pesos, con cuya suma pudo facilitarse el desembarco de López en Playaitas, el 12 de agosto de 1851.

Con estas actividades revolucionarias, que han de constituir en lo adelante, la absoluta y total consagración de Goicouria a la independencia de su patria, se inicia también el ininterrumpido calvario—que será en lo adelante su existencia y culminará en trágica muerte—contratiempos, fracasos, penalidades sin cuento, padecimientos físicos y morales, prisiones y exilios, separación de su familia y pérdida de su fortuna. Tal parece, examinando la vida gloriosa de Goicouria, que un hado adverso le acompaña siempre, frustrando, unas veces en sus intentos, otros proximo ya a lograr el triunfo, todos sus nobles empeños patrióticos.



El venerable patriota Domingo DE GOICOURIA.

*Carta de Goicouria a su esposa Carlota Mora, escrita a bordo de la esloopa española "Gacela", cuando era conducido a esta capital después de caer prisionero en Gibara.*

Querida mi esposa, he aquí el momento que me permite escribirte estas pocas líneas. Estoy en Gibara, en un calabozo, esperando ser conducido a esta capital. Me voy a sentir muy triste al verte tan lejos de mí. Espero que pronto podremos volver a vernos. Te amo mucho.

Querida mi esposa, he aquí el momento que me permite escribirte estas pocas líneas. Estoy en Gibara, en un calabozo, esperando ser conducido a esta capital. Me voy a sentir muy triste al verte tan lejos de mí. Espero que pronto podremos volver a vernos. Te amo mucho.

Conocida de las autoridades españolas la efectiva participación que tuvo Goicouria en las campañas separatistas de Narciso López y sus compañeros de *La Verdad*, lo detienen y confinan, primero en el castillo de La Punta y después en el del Morro, desherrándolo más tarde a España, con residencia forzosa en Sevilla, ciudad que se le dió por cárcel.

Pero, deseoso de continuar sus trabajos libertadores, logra evadirse de aquella población, dirigiéndose a Inglaterra y de allí a Nueva York en 1852, donde recibe la noticia de que el Gobierno español había confiscado sus bienes y condenado a muerte, logrando salvar de su fortuna únicamente lo que le fué posible a su esposa liquidar al salir de La Habana con sus hijos Valentín, Amalia y Elena.

Esas determinaciones de los gobernantes españoles fueron tomadas como consecuencia de la instalación, el 19 de octubre de 1852, de la Junta Cubana, de Nueva York, presidida por Gaspar Betancourt Cisneros, y en la que Goicouria ocupó el cargo de tesorero. Con ese carácter, y secundando el plan revolucionario del insigne caballero catalán Ramón Pínto, organizó en 1854 una expedición, que debía estar mandada por el general Quitman, y constaría de unos cuatro mil norteamericanos conducidos en tres vapores, con sus correspondientes pertrechos y viveres. Pero ni siquiera fué posible que la expedición abandonara las costas norteamericanas, pues el secretario de Estado, Mr. Marcy, convenció a Quitman desistiera de su empresa y ordenó el desembarco de la tropa expedicionaria, lográndose salvar buena parte del cargamento. Al mismo tiempo, eran detenidos en La Habana Ramón Pínto, Juan Cadsaló y Nicolás Pínelo, condenado a muerte el

primero, y ejecutado el 22 de marzo de 1855 por su amigo íntimo y amigo económico, el general Conche, y los otros dos a diez años de presidio.

Lejos de desilusionarse ante este nuevo fracaso revolucionario Goicouria envía desde Nueva York las armas salvadas de la expedición de Quitman a Juan Enrique Félix y Rusel y a Francisco D'Strampes, en dos palleots, que desembarcan en Baracoa el 19 y 21 de octubre de 1854, respectivamente. Es denunciada esa expedición, tomado el cargamento y hecho prisionero D'Strampes, que

recibe la muerte en garrote el 31 de marzo de 1855 en la explanada de La Punta de esta capital.

Nuevo fracaso y nuevas labores independentistas. Goicouria procura atraer a la causa de Cuba libre, al general Walker, comprometiéndose a ayudar personal y económicamente la invasión de Nicaragua, lo que así hizo embarcándose al frente de doscientos cincuenta hombres; pero al enterarse de los torpes propósitos que Walker perseguía de esclavizar a los indios, rompió el noble cubano el pacto convenido. Aprovecha el paso por Nueva Orleans de Juan Juárez, que se ofrece para apoyarlo en sus aspiraciones presidenciales, a cambio de que este cooperase oportunamente en los planes revolucionarios cubanos.

Al estallar en los Estados Unidos la guerra de secesión entre el Norte y el sur, fué ofrecido el puesto de general de los ejércitos del sur, pero no lo aceptó, fiel siempre a sus convicciones anti-esclavistas.

Cuando Carlos Manuel de Céspedes se alzó en La Demajagua, el 10 de octubre de 1868, Goicouria se hallaba en el Brasil, en unión de su familia, gozando de acomodada posición económica. Pero apenas le llegaron las primeras noticias de la revolución, embarca con su hijo Valentín hacia Nueva York, a fin de incorporarse a las primeras expediciones que salieran rumbo a Cuba. Valentín se unió a la expedición de Ferrit, como ayudante del general Jordan, y Goicouria en la del *Lillian*, como jefe. Valentín muere peleando por Cuba libre en el combate de Cuevitas, noticia que recibe su padre cuando se hallaba en Nassau, el 9 de enero de 1870, en camino hacia Cuba y después de haber vivido una vez más anulados los propósitos libertadores, pues los expre-

dicionarios del *Lillitan* se vieron obligados a atracar al cayo inglés Nurse Key, donde fue apresado el *Lillitan* por el gobernador de Nassau y adjudicado su cargamento a los españoles, perdiéndose así para la revolución cubana los valiosos pertrechos militares que habían costado trescientos mil pesos. Hechos prisioneros de las autoridades inglesas de los dicionarios, poco después se les puso en libertad. Goicouria no se amilanó ante este nuevo desastre, y desde Nassau ordenó a su cuñado José María Mora emplear los pocos recursos de que aun disponía, en armas, y se le permitió para organizar y preparar otra expedición.

Y en una goleta llegaron a Punta Rasa, en Gibara, el 3 de febrero de 1870, entrevistándose, en la manigua, con el presidente de las tropas, acordada con Goicouria que éste fuese a México para levantar otra expedición con el dinero que aun le restaba de su fortuna personal: el crédito que Juárez le abrió años antes por la venta del vapor *Indiana*.

Tras de ir a Nassau en una pequeña embarcación, el mal tiempo arroja a Goicouria y sus acompañantes a Cayo Guajaba. Un cañonero español descubre la presencia de los revolucionarios cubanos, y es Goicouria hecho prisionero trasladado a Nueva-York y finalmente a Habana. Se le interna en el castillo de La Punta, primero, y después en la cárcel, donde se le formó rápidamente consejo de guerra verbal. Al ser interrogado por el presidente, coronel de ingenieros Mallo, que había venido a la Habana, Goicouria contestó: "¿Acaso lo ignoráis? A expulsaros de ella". Sólo pidió se le condenase, como general prisionero de guerra que era, a ser fusilado en vez de sufrir la muerte en garrote, pero le negaron esta gracia, y en la noche del 6 de mayo el consejo dictó sentencia condenándolo a morir en garrote vil, sentencia que Goicouria oyó sin inmutarse, limitándose a exclamar por todo comentario: "Soy una víctima necesaria y sólo deseo que no me haga sufrir y se me ejecute pronto". Durante las horas que estuvo en capilla, demostró admirable entereza y estoico valor, escribiendo sencillas y emocionadas cartas de despedida a sus familiares, que fue publicada en otras anteriores, en el *Heraldo de Cuba* el 11 de marzo de 1923, por Miguel Ángel Carbonell. El patibulo fue levantado, como ya examinamos, en las faldas del castillo del Príncipe, y a las 7 y media de la mañana, el día 7 de mayo de 1870, se cumplía la fatal sentencia. El mismo se colocó el corbatín, por debajo de su lengua y blanca barba, y al hacerlo exclamó: "Muere un hombre, pero nace un pueblo". El cadáver estuvo expuesto durante algunas horas en el patibulo, recibiendo más tarde sepultura en el cementerio de San Antonio Chiquito, hoy de Colón.

De las mencionadas cartas dirigidas durante sus últimos años a sus familiares, extraeremos algunos conceptos que descubren la nobleza de alma, entereza de carácter e ilimitado renunciamiento a todo lo que no fuese la libertad de Cuba.

Desembarcar en Nurse Key, creyendo que era tierra cubana, escribió a su esposa: "Ya piso a

Cuba libre. Se cumplieron mis juramentos patrióticos, ¡cómo podría explicar lo que siento mi corazón! Nunca tuve este sentimiento antes más que otra vez en mi vida, y fué cuando por primera ocasión te estreché entre mis brazos, porque entonces adquirí tanto en conseguirlo como hoy en saber y ser cierto que lo que piso de mi desdada tierra es libre y se une a mí para siempre". Poco después, en 9 de enero de 1870, desde Nassau, le dice a su "Querida Carlota de mi vida": "Lo que he padecido en estos meses moralmente es imposible pueda creerse, pero al dispensarme Dios una salud sin igual, he podido sobrellevar tantas ingratitudes, que son las recompensas de los que hemos nacido para ser sacrificados por el bien común de la sociedad humana. Así, todo lo llevo con paciencia hasta que llegue el hora de morir que se espero no esté lejos para descansar". A bordo de la cañonera *Gacela*, rumbo a Nueva-York, en 1º de mayo de 1870, al dar cuenta a su hermano de la forma en que fué hecho prisionero, convaleciente ya de su enfermedad, expresó así: "Sólo es cuestión de pocos días, como debes presumir, lo único que siento es que no hubiera sido sobre el campo de batalla; pero como la Providencia ha dispuesto otra cosa, estoy conforme con ello y morir como saben morir los que defienden los derechos del hombre humanitario, y contento porque la independencia no es más que cuestión de tiempo... Como toda mi fortuna la he dado y nada tengo en el mundo, mi única disposición hago sobre bienes... Ofrecí dar mi fortuna y mi vida. Ya todo se ha cumplido. Ojalá mi sacrificio lo imiten otros".

Después del cese de la dominación española en esta isla, la hija de Goicouria, Amalia, residente en París, encomendó al doctor Federico Mora—según cartas cuyos originales poseemos—fuese señalado con una sencilla cruz, cumpliendo así los deseos de su padre, el lugar en que ésta había sido ejecutado. Y el efecto, el doctor Mora, asesorándose del señor Hipólito Ugarte y Calvo, testigo presencial de aquel crimen político y del perito agrónomo José de Vega y Flores, determinando el lugar en que la señalable patriota había exhalado su último suspiro. Del acta que levantó el notario José Miguel Nuño el 29 de octubre de 1899, y de la que se halla en nuestro poder el testimonio expedido a favor del doctor Mora al aperece, según declaración del señor Ugarte, que "el tablado sobre del que se colocó el garrote cubría un cuadrado de cuatro metros planos, cuyo centro que indicó, distaba unos cinco metros al noroeste de una rama de ficus que existía el día de la ejecución y que aun hoy existe", situado este lugar en los terrenos de la estancia Baeza o Medina, falda oeste de la loma de Aróstegui o del castillo del Príncipe. También refirió el señor Ugarte que "el señor Goicouria se trasladó a pie desde el castillo del Príncipe por la carretera del cementerio o Calzada de San Antonio Chiquito hasta el lugar de la ejecución, escoltado por una sección de artillería del Ejército español, cincuenta hombres aproximadamente, mandados por un oficial del mismo cuerpo, y un



**Limpie y hermosese sus dientes gratis durante cinco meses al año**

**Esto lo consigüe usando COLGATE**

**OTRAS VENTAJAS DE COLGATE**

Todas las tapitas de los tubos de Crema Dental Colgate se canjean por bonos numerados para el "Concurso del Millón", en el que usted puede obtener varios de los miles de premios importantes y una VILLÁ JABON CANDADO de las que se regalan cada mes.

En los estuches de los tamaños grande y gigante se incluye gratis, por ahora, una pastillita de Palmolive-El jabón embeledador.

Los tubos de la Crema Dental Colgate contienen un 40 por ciento más de crema que los de cualquier otra marca, por el mismo precio.

Por esta diferencia, el dinero que usted emplea en Colgate durante todo el año le representa tan sólo el gasto de 7 meses.

Y con Colgate sus dientes lucirán más limpios, blancos y bellos, con un brillo deslumbrante... Sus encías sonrosadas y firmes... y su aliento estará perfumado, conservando en la boca una deliciosa sensación de frescura.



biquete de infantería mandado por un sargento", agregando que Goicouria subió al patibulo esposado y en compañía de los Hermanos de la Paz y de la Caridad y dos jesuitas, y que sólo presenciaron la ejecución unas cien personas, a las que no se permitió acercarse al cuadro. Del plano que se levantó en ese acto por el agrimensor José de Vega, y cuya copia original conservamos en nuestro archivo, en esta página encontrará el lector una fiel reproducción. En 1911, el señor Ricardo V. Rousset, autor de unos

apuntes biográficos sobre Goicouria, publicados ese año, y de los que hemos tomado algunos datos para este trabajo, comprobó sobre el terreno los particulares expresados en el acta del notario señor Nuñez, que hemos extractado.

El día de la muerte de Goicouria, cantaban por las calles de La Habana, los voluntarios españoles la siguiente copia burlesca:

"El día 7 de mayo se jugó la lotería, sacándose el premio grande don Domingo Goicouria".

**ASMA**

No agote usted a su organismo en una lucha penosa contra el Asma y la Tos. FOSFOMARTOL, gran preparado modelado para las Vías Respiratorias, libra en estos momentos una triunfal campaña en toda la República contra esos peligrosos enemigos de la tranquilidad y la salud.

**FOSFOMARTOL**

curs donde otros preparados sólo dan momentáneo alivio. Tres cucharadas diarias subyugan en breve tiempo el Asma y la Tos más rebeldes. De venta en todas las farmacias.

**JOVEN: HEIDISAN**  
LO PONDRÁ BUENO

# ¿QUÉ HA SIDO DE LOS



La familia de Hapsburgo en torno a la emperatriz ZITA, en el castillo de Lugo (España), donde les acogió modestamente su pariente el rey Alfonso de Borbón Hapsburgo-Lorena. A la derecha, en último término, el archiduque OTTO.

**E**L DÍA que aparecieron los primeros destacamentos de tropas alemanas en las calles de Viena, un balcón de una de las casas situadas en el barrio más elegante de la ciudad se abrió suavemente y apareció en él un hombre de cabellos grises.

Con las manos temblorosas el anciano desplegó una inmensa bandera austriaca, una bandera negra y amarilla en el centro de la cual se reortaba, orgullosa y hierática, el águila bicéfala, símbolo glorioso del poderío de los Hapsburgo.

Algunos minutos más tarde, media docena de hombres vestidos con el uniforme negro de la Gestapo hicieron irrupción en el departamento donde el coronel Wolff, fundador y director del *Kaisertreue Volkspartei* esperaba con el valor heroico de los viejos guerreros la llegada de sus enemigos.

Los alaridos de la multitud, la tintamarra de los clarines y de los tambores, el ruido de las botas marcando el paso sobre el pavimento de Viena, ahogaron las detonaciones que repercutieron en los muros fríos del austero departamento.

Hendido de muerte, el coronel Wolff cayó sobre el balcón mientras los hombres de los uniformes negros arrancaban la bandera del águila bicéfala para pisotearla y rasgarla inmediatamente a la vista de una multitud delirante de pasión y de odio.

He ahí cómo desapareció del horizonte vienes la bandera del águila bicéfala, esa bandera que el viento que desfilaba las hojas del Frater o que hace desplegarse las rosas de Hofburg, había agitado durante siete siglos.

Durante casi siete siglos, en efecto, el águila bicéfala ha sido la expresión alta del poderío y de la riqueza ilimitada de los Hapsburgo que, a despecho de sus reveses de fortuna, habían seguido siendo los príncipes más poderosos y envidiados de Europa.

Desde el año 1028 en que Werners, obispo de Estrasburgo, hizo construir el castillo de Hapsburgo (*Habschburg* significaba "castillo de los halcones") para su cuñado el conde Radbot, el prestigio y la fortuna de la familia habían cesado de aumentar.

Unos nueve siglos después de la

**P**RVADO de su doble corona por la guerra, el archiduque Otto de Hapsburgo-Lorena, y su madre, la emperatriz Zita de Parma, han realizado esfuerzos tenaces para recuperar el trono. La oposición de la Esqueta Entente impidió la restauración de los Hapsburgo cuando ésta hubiera sido posible. Ahora la anexión de Austria por Alemania parece ser un obstáculo definitivo levantado entre la dinastía secular y el cetro.

# LA FAMILIA

Por EDMOND DEMAITRE



El archiduque ALBERTO, primo hermano del archiduque Otto, en la ceremonia de su boda con la bella y joven Maria BOESKAAY.

muerte de Gontran el Rico, fundador de la familia, los cronistas de la corte de Viena, muy sensibles al prestigio que confiere el nacimiento, calcularon que en la sangre del archiduque Francisco Fernando (que murió asesinado en Sarajevo) se mezclaba la de 112 familias reales, de las cuales 71 eran alemanas, 20 polacas, 8 francesas, 7 italianas y 6 de orígenes diversos. Ese mismo príncipe tenía 2,074 antepasados conocidos...

## Los archiduques desgraciados.

La tempestad que acaba de desatarse sobre el Austria no es otra cosa que un último grado en el calvario largo que han recorrido los Hapsburgo desde el derrumbe de su trono secular.

Los archiduques José Fernando y Pedro Fernando, ambos ex generales del Ejército imperial, el uno de sesenta y seis años y el otro de sesenta y cuatro, fueron arrestados hace algunas semanas por orden de Heinrich Himmler, jefe de la Gestapo, que les acusa de "haber sostenido moral y materialmente al Frente patriótico de Schuschnigg".

La misma suerte le estuvo reservada al joven archiduque Antonio, esposo de la princesa Ileana de Rumania, aunque este archiduque jamás ha tomado parte en manifestaciones políticas.

A creer una historia que no ha sido ni confirmada ni desmentida por los nazis, pero que sigue circulando en los centros mejor informados de Viena, el motivo del arresto del archiduque Antonio ha sido el siguiente.



El príncipe EUGENIO, tío del archiduque Otto, con la hermana de éste, el archiduquesa ADELAIDA.

Otro primo del archiduque Otto: el archiduque JOSÉ FRANCISCO, presidente de la asociación húngara de turismo.

Unas semanas antes de la dimisión del canciller Schuschnigg, uno de los familiares del archiduque le dijo:

—Pronto, monseñor, os veréis obligado a saludar alzando el brazo como los hitlerianos...

—respondió el archiduque sonriendo. —Sin embargo le agregaré al saludo hitleriano un elemento nuevo...

Dicho eso tomó un lápiz rojo, escribió sobre la palma de su diestra la palabra que hizo famosa el general Camborne, y alzó el brazo extendido hasta la altura de su frente.

La historia se hizo popular, y el archiduque fué arrestado el mismo día que proclamaron los alemanes el "regreso de Austria al hogar germánico..."

El único archiduque que tiene su residencia en Austria y que continúa en libertad es el archiduque Eugenio, ex feldmariscal y representante oficial de la emperatriz Zita y del archiduque Otto en la capital austriaca.

Aunque el anciano feldmariscal —que tiene setenta y cinco años— no ha desperdiciado ocasión alguna de manifestar su adhesión a la idea monárquica, los hitlerianos no se han atrevido a arrestarlo toda vez que el archiduque disfruta de una gran popularidad.

## Los archiduques felices.

La situación de los archiduques que viven en Hungría presenta un aspecto mucho más favorable que la de sus primos residentes en Austria o en otras partes.

Siempre generosos y caballerosos, los húngaros no han tocado los vastos dominios que ciertos miembros de la antigua familia real poseen en Hungría, de manera que los archiduques húngaros siguen figurando entre los terratenientes más ricos de la nación.

El archiduque Alberto, de cuarenta y un años de edad, posee una de las fortunas mayores de la Europa Central. Impulsado por



una madre ambiciosa — nacida princesa de Crocy — se ocupó activamente de política y no desautorizó a los partidarios que promovían su candidatura al trono de Hungría.

El movimiento, lanzado por los elementos de la extrema derecha, tomó tal amplitud, que el Gobierno se alarmó y estaba dispuesto a actuar cuando se produjo un golpe de teatro... Desafiando a sus padres, pasando por encima del veto del archiduque Otto, jefe de la familia, abandonando a sus partidarios, el joven archiduque se casó en Brighton (Inglaterra) con la señora Irene Leibach, esposa divorciada del ministro de Hungría en Sofía.

Se retiró de la vida pública, hizo un viaje a la América del Sur para estudiar la agricultura, volvió a Hungría y acabó por divorciarse.



# Hapsburgo,

## MÁS PODEROSA DEL MUNDO?



Hace pocas semanas anunció su intención de casarse con una joven maestra de escuela, la señorita Maria Bocskey, a la que conoció durante una partida de caza en las llanuras de Hotobagy.

Otros dos archiduques siguen habitando la capital húngara; son el archiduque José y su hijo José Francisco. Ex jefe del ejército húngaro en el frente italiano, el archiduque José forma parte en la actualidad de la Academia húngara, que acaba de editar sus voluminosas memorias.

Su hijo desempeña las funciones de presidente de la Asociación para el Turismo y se ocupa exclusivamente de las cuestiones termales.

Las dos familias ducales habitan palacios lujosos, en los alrededores del castillo real de Buda.

Los archiduques pobres.—

Entre los archiduques cuyas

Se oyó hablar de él cuando retó a duelo al conde Ladislao Szechenyi, ministro de Hungría en Washington.

El diplomático rehusó batirse, pero abrió una polémica en la Prensa afirmando que el archiduque le había pedido dinero. Este negó... Pero como la condesa Szechenyi es una Vanderbilt, le fué fácil a la Legación húngara el hacer expulsar de los Estados Unidos al archiduque.

Este volvió pronto a New York, vendió el collar de su tía la archiduquesa Maria Teresa que, no recibiendo el dinero, le demandó. El archiduque fué arrestado y puesto luego en libertad. Entonces desapareció de los Estados Unidos y se fué a vivir en Inglaterra. Hace dos años intentó demandar a su madre, arguyendo ante los tribunales que "una mesada de ciento cincuenta libras no podía bastar a un hombre de cuarenta años".

"la archiduquesa roja", era una de las mujeres más bellas del imperio. Casada con el príncipe Otto de Windschgraetz, se divorció de él después de la revolución, para casarse con un simple profesor, Leopoldo Petzneck, miembro del consejo del partido socialdemócrata.

Durante una docena de años la archiduquesa y su esposo desempeñaron un papel muy importante en el movimiento marxista. Uno de los hijos de la archiduquesa era mecánico de una fábrica de automóviles, mientras que el otro era pintor, y pintor bastante bohemio sin duda, porque hace unos cuantos años fueron subastados sus bienes para pagar una deuda de quinientos cheelines...

Desde la llegada de los nazis

a Viena, la "archiduquesa roja" fué arrestada por los camisas carmelitas.

Suerte análoga le estuvo reservada a sus sobrinas, las hijas del archiduque Leopoldo Salvador, que desempeñaban las funciones de maestras de escuela en las afueras de Barcelona. Los milicianos republicanos las tienen presas. Lo que demuestra, entre otras cosas, que cuando se trata de los Hapsburgo, representantes de la idea monárquica y conservadora, los partidarios de la cruz gammada y los de la hoz y el martillo parecen olvidar que pertenecen a campos opuestos... ¡El águila bicéfala es, pues, el primer punto sobre el cual están ya en completo acuerdo Stalin y Hitler!



El archiduque FEDERICO, uno de los tíos del archiduque Otto.



El archiduque OTTO, heredero de la corona de Austria-Hungría, saliendo de su hotel de París.

aventuras sentimentales—y otras—hicieron ruido durante los años subsiguientes a la guerra, hay que mencionar en primer lugar al archiduque Leopoldo, que tiene actualmente cuarenta y dos años de edad.

Este ha sido director de una casa de comercio y ha vendido los productos necesarios para la fabricación de la cerveza, y hasta legumbres. Su oficina estaba situada en Viena: Langenstrasse Nº 63. La placa colocada en la puerta ostentaba esta razón social: "Nataníel Menkes y Leopoldo de Hapsburgo-Lorena, negociantes".

El archiduque Leopoldo abandonó pronto a su asociado, Nataníel Menkes, y se fué para los Estados Unidos. Allí se hizo actor, representó el papel de capitán de caballería en una película y no tuvo éxito.

El hermano de este archiduque excéntrico, Raniero Salvador, trabaja en cervecería. Se comprenderá el gran interés que los archiduques sienten por la fabricación de la cerveza cuando se sepa que su tía, María Teresa, posee una gran cervecería en Polonia.

Gracias al apoyo del ex rey de España, la archiduquesa obtuvo, en efecto, que se le devolvieran sus bienes confiscados, a condición de entregar el diez por ciento de sus ingresos a la Academia de Ciencias de Polonia.

Terminemos con el bosquejo de una carrera archiducal tan extraña como novelesca, la de la nieta del emperador Francisco José, la archiduquesa Isabel, hija del kronprinz Rodolfo, muerto en el drama de Mayerling, y de la princesa Estefanía de Bélgica.

La archiduquesa Isabel, conocida actualmente con el nombre de

# CANTERA Y EVOLUCIÓN

## Teatro en

**D**ICEN los mejores historiadores del teatro español, cuyos libros he consultado (para mayor eficacia de este trabajo), a favor de nuestra cultura popular, deseosa de que tengamos un Conservatorio de Música y Declamación, y por lo menos, un teatro nacional donde veamos expuestas las obras creadas e interpretadas por los artistas que, en su riquísimo intelectual, ideológico y económico), dicen las crónicas de los viejos tiempos que "durante los últimos emperadores gentiles que tuvo Roma, llegaron a ocupar casi exclusivamente los teatros de la capital y de las provincias sujetas a su dominación, los mimos y pantomimos carentes de pudor humano y huérfanos de ideales. Y hasta en la paz dada a la Iglesia por Constantino en el siglo IV continuó en la escena la torpe disolución de sus farsantes, de manera que Arcadio y Honorio prohibieron los espectáculos teatrales definitivamente".

Al empezar el siglo V, ocuparon los visigodos una gran parte de España. La nobleza gótica había heredado su educación entre los romanos. Así es que cuando llegaron a internarse en España, su lengua y sus costumbres eran las mismas que tenían los pueblos venecios, renovando en España como en todas las demás provincias del Imperio romano, los espectáculos de la vida de la escena, y además de los teatros de madera que se construían en ocasiones particulares, existían y se usaban de vez en cuando los que había de piedra en las principales ciudades de la Península: tal era el teatro de Sagunto, Acinipo, Carteya, Emerita Augusta y otros que ya raras hoy desconocidos en sus ruinas.

El papa Gelasio I se lamentaba, a fines del siglo V de la celebración de las fiestas lupercales que su celo y autoridad no podían extinguir. ¡Tanto tardan las naciones en abandonar sus costumbres y olvidar lo que las deleita!

Como los doctos y el vulgo tenían un mismo idioma con una sola diferencia que los unos le cultivaban en sus escritos con la pureza relativa que podían alcanzar, en tanto que la multitud le iba corrompiendo cada vez más, no es de admirar que no se conserve ni un solo documento de la lengua gótica.

El pueblo visigodo deseoso de llevar el bien y la paz a las regiones maltratadas por continuas guerras y heroicas resistencias resucitó los recreos permitidos por los cesáres. Pero cuando la atrevida por el estado excepcional que existía entre vencedores y vencidos, agonizantes las letras, humilladas las artes, con carta de naturaleza la inmoralidad y hecha hábito la degradación, no era posible que naciera el recreo sino alientando en la visita del de las costumbres de la época.

Surgieron entre los godos los augures, pantomimos, juglares y cómicos, teniendo necesidad de halagar y entretener a una raza torpe y pensativa. Así, al mismo tiempo, tanto los autores de aquellas farsas como los actores que habían de ejecutarlas, el arte y la escena cayeron vergonzosamente en un estado repugnante de escandalosa licencia.

Inficionadas las costumbres, pervertido el gusto, torcido el entendimiento e inflamado el corazón con el fuego abrasador de los apellidos, apélese a una falsa imitación del teatro griego y latino, el cual se hizo así más torpe y despreciable, alimentando los sentidos con el desastroso pasto de los vicios. No se temió salir por encima de los respetos que exigía la moral cristiana, olvidando sus enseñanzas por las desordenadas lecciones de la sensual idolatría.

"Entonces fué cuando San Isidoro, el sabio metropolitano de la vieja Hispalia, escribió su tratado *De Synonymis*, que no sólo llevaba por fin principal satirizar los espectáculos y rebajamientos de aquella sociedad corrompida, sino que alentaba a la juventud aspirante a las grandezas del verdadero sacerdocio.

San Isidoro fué, pues, el primer autor de teatro católico que iba a comenzar en los pórticos de las iglesias y el claustro de los conventos.

En tanto el clero contrarrestando las libertades de los histriones y cantarines, llevó a las mismas iglesias el tradicional tablado interpretando los sacerdotes todos los misterios de la religión de Jesús, mientras que los Concilios excomulgaban las representaciones gentílicas, las deshechadas que se hacían en calles y plazas con el pretexto de que se rescataba la antigua escena clásica. Perdiendo ésta terreno, brotaba el nuevo teatro de carácter cristiano y se escribía por sacerdotes el drama litúrgico que alternaba con los villancicos y hasta con ciertas danzas.

Mas como la mala semilla no estaba del todo aventada y las raíces eran extensas, el remedio no llegó a efectuar la regeneración. Se vieron danzas, se oyeron himnos y se representaron dramas que eran impropios de la majestad de los templos, radicando la principal culpa en aquella sociedad cada día más lujuriosa y envenenada".

¿Qué morbo había aspirado hasta lo más profundo de su cuerpo, la forma de los óseos en las destruidas civilizaciones orientales o asiáticas, que dispersa y ya sepulta contaminaba la pujanza de los pueblos bárbaros en plena juventud?

"La invasión árabe en la tragedia del Guadalet destruyó aquellos espectáculos que se ahogaron en los torrentes de sangre de vencedores y vencidos. Cayó el histrion en la plaza pública, huyó de los claustros y de las iglesias al intérprete de los misterios divinos y la poesía española enmudeció.

El grito de independencia que resonaba en las montañas de Covadonga se extendió por tierras de astures y leoneses, igual que

en las navarras y catalanas, por ruinas de alientes que con fiereza de humillados, poco a poco, con increíble constancia, con heroísmo sublime, lucían al fin en toda la Península Ibérica la cruz cristiana, destronando el poderío de la Media Luna, que por última vez había de brillar en las torres de la Alhambra".

Durante el período de la dominación árabe en Andalucía, Valencia y Murcia, tomó grandes fuerzas el cultivo de las letras y las ciencias. Ellos fundaron Universidades donde los sabios de Damasco y Fez obtuvieron legiones de discípulos eminentes. Y la poesía impregnada de esa voluptuosidad oriental que hace soñar a los corazones y de luz divina inunda la fantasía, resonó en los palacios de Medina Azahara, en los alcazales salones de los alcazares granadinos, y en las ricas estancias de la alcazaba malagueña, residencia favorita de los reyes idrisitas.

El teatro, que tiene como asunto principal el amor, no tuvo razón de ser durante la dominación árabe, porque ese sentimiento es muy diferente para ellos, que no aceptan el galanteo y acatan la servidumbre de la mujer.

En la España de España, formados ya los reinos de Aragón, León y Castilla, los trovadores cantaban ya su fe, su patria y su amor rindiendo pleitesía a la belleza en sus justas del *gay saber*. Renacia la musa dramática, tornó el histrion a deleitar a las gentes, aplaudieron las damas y el cansado guerrero olvidaba las fatigas de la batalla, adormecido por el eco de la música o por el recitado de los farsantes.

Y resurge el teatro entre el incienso de los templos, al compás de las notas suaves de los órganos de las catedrales, con el acompañamiento de las voces infantiles de los seises y niños de coro.

En los palacios de los reyes, con ocasión de matrimonios y nacimientos de príncipes, surgen también las farsas.

En la crónica general de España, hácese más de una vez mención de una especie tosca de cantores o representantes a fines del siglo XI a las bodas de las hijas del Cid. Al casarse don García de Navarra con doña Urraca de Castilla, hija de Alfonso VII, se realizaron en León grandes festejos y alrededor del tálamo nupcial gustaban histriones de ambos sexos, cantaban las mujeres y sonaban flautas, cítaras y salterios.

¿Cuál y cómo será la nueva religión que en la sociedad futura que se está incubando y que ya presentimos, produzca el vigoroso renacimiento del arte escénico? Las reprensiones de los moralistas, ya alegóricas, morales y dogmáticas, continuaron por espacio de dos siglos hasta que, desterradas del santuario, pasaron al teatro público.

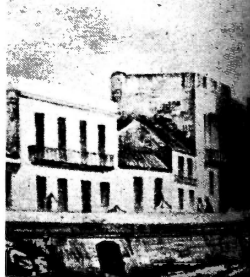
Supónese que de los diálogos del infante don Juan Manuel tomaron inspiración los genios de nuestro teatro clásico y hasta Shakespeare para su *Otelo* y el *Hamlet*.

El rabi don Sem Tob, consejero del rey don Pedro, escribió hacia el año 1356 al 1360 su obra *Danza General*, en que entran todos los estados de la gente exornada con música y baile, escrita en verso de arte mayor y precedida de una introducción en prosa. Podían tomar parte en ella hasta 75 actores; su fin esencial era probar que ante la muerte todas las dignidades, todas las glorias, todas las ilusiones, se disipan.

La marca en el *Teatro de Valencia* da noticia de la tragedia *L'hom enamorat e la fembra sotisfeta*, que se representó en el palacio de los reyes de Valencia en 1394. Era alusiva al amor que profesaba el monarca don Juan I de Aragón a doña Carroca de Vilaregut, dama de la reina. Su autor, mosén Domingo Mascó o Maspons.

Gonzalo García de Santa María, en su *Crónica* del rey don Fernando de Aragón, llamado el *Honesto*, alude a una representación alegórica, ejecutada en Zaragoza en 1414, para festejar la coronación de dicho monarca. Estaba redactada en catalán, y figuraban la Justicia, la Verdad, la Paz y la Misericordia.

El infortunado condestable don Alvaro de Luna, en 1425, al pasar



el rey por Tordesillas, le obsequió con farsas y entremeses, agradeciéndolo bastante y deleitándose en extremo el voluble soberano.

En 1436 indica la *Crónica* de don Juan II que hubo en Soría "fiestas de juglares y acciones cómicas" con motivo de la visita del rey a su hermana, la soberana de Aragón.

Algunos teólogos y especialmente el Abulense con su castizo y enérgica pluma, atacó las pantomimas y danzas un tanto licenciosas.

Años más tarde, aparecen tomando parte en los carros los mozos del coro de la catedral, haciendo el papel de María uno de

# N DEL Cuba

POR GRAZIELLA GARBALOSA

El teatro medioeval en iglesias y castillos.—La nobleza gótica en España.—Los conquistadores—Velázquez y Hernán Cortés en Cuba.—Origen de los "Mamarrachos".



Lindo paseo por donde desfilaban las volantas y los quitrines cargados de bellezas habaneras.

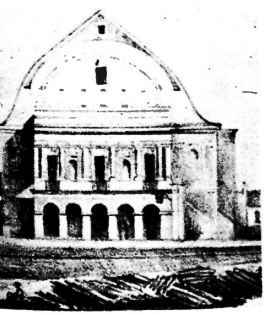
ellos llamado Antón. (Nota del erudito Sánchez Arjona).

En 1469, con motivo de los desposorios del infante don Fernando de Aragón con la infanta doña Isabel, hermana del rey Enrique IV de Castilla, se representó una comedia de aparato en los salones del conde de Ureña, ilustre conquistador de Archidona, ascendiente de los duques de Osuna, que lo mismo sabía guerrear que obtener fama de galante y generoso, vencedor en las justas y protegido de los reyes.

En 1487 el arzobispo de Zaragoza acordó que en la iglesia del Salvador se representase con todo lujo, sin omitir gasto, el Sagrado Misterio de la Natividad. Este acuerdo es contrario al que firmó en las Constituciones en la ciudad de Sevilla el cardenal don Diego Hurtado de Mendoza, suprimiendo las representaciones de vidas de santos en la Catedral, por los sacrificios que cometían los cantadores y danzantes.

Durante todo el siglo XV la influencia italiana y las tendencias poéticas provenzales tuvieron gran parte en las obras de los literatos españoles.

Según la crónica del condestable Miguel Lucas de Grauso, todas las festividades y acontecimientos notables se celebraban con mimos, farsas, representaciones, misterios, comparsas, bailes y juegos por gentes asalariadas y por los mismos magnates.



Lugar donde iban las familias elegantes después de las representaciones en el teatro.

He aquí el Teatro Principal de La Habana a principios del siglo pasado.

Así llegamos a los finales del siglo XV, finales gloriosos como ningún otro tiempo fué para España, pues en ellos quedó sellada la unidad nacional ante las puertas granadinas, y abierto a la vida un nuevo mundo en las remotas y originales tierras de América.

Y hemos aquí en pleno renacimiento español. Fué entonces también cuando, por una de tantas invasiones como la historia de los tronos ha registrado en sus anales, que véronse los Reyes Católicos en la augusta necesidad de enviar a Gonzalo de Córdoba a que metiese en cintura a los augerinos, detentadores de la corona napolitana a expensas de los derechos, por lo visto indiscutibles, de un hermano político de don Fernando el Católico. Esto originó una guerra, la guerra muchas expatriaciones, y las expa-



traciones un notable intercambio espiritual, pues así como los aventureros que se lanzaron a la explotación del vellocino americano regresaron a la madre patria trayendo pepitas de oro, así los literatos que a la fuerza o de buen grado formaron en las filas y estuvieron en Italia, tornaron trayendo ya que no áureas pepitas, nuevas y no sospechadas semillas de arte.

Juan de la Encina y Bartolomé Torres Naharro fueron a Italia bien por razones belicosas, bien por motivos eclesiásticos. Al hablar de literatos preciso es poner el pensamiento en los dos ilustres farsantes que importaron en la península la dramática hapolitana con sus austeras devociones al ritmo, su filiación harto definida dentro de la mimica y su enemiga al convencionalismo del que tanto y tanto se resentía la escena española.

Lo que Cervantes fué para la novela y Calderón para la dramática, fué Lope de Rueda para

declamación. Un precursor insignificante. Efectivamente, al bathojo macareno debe el teatro español un paso de gigante, el más decisivo de todos y merced al cual la escena española, tan empírica hasta entonces, pudo ponerse a tono con la época famosísima para las letras castellanas, brillando en ella los más grandes dramaturgos y los más grandes proustistas.

La declamación había venido desenvolviéndose lenta y miserable en España, tomando primero de los eruditos y después de los italianos los escasos elementos de su estructura artística, hasta que apareció Lope de Rueda.

Y si el auditorio de las Iglesias se consideraba plenamente satisfecho con la monotonía rutinaria de los clérigos farsantes, el de los atrios y las plazas se encontró absolutamente complacido con la multitonante venglería de los cómicos de la legua, sin que nadie sospechara la rotunda equivocación de unos y otros, ni nadie pudiera pensar que el arte escénico fuese capaz de nuevos horizontes y más amplias y luminosas sendas.

Lope de Rueda, que nació en Sevilla y fué batidor de oro, cediendo al impulso que le inclina-

ba al teatro, se hizo actor y autor, formando una pequeña compañía recorrió las provincias y principales ciudades de la península. Era un espíritu sencillo como el de todos los precursores y fuerte como el de todos los reformistas.

Trece años de edad contaba Miguel de Cervantes Saavedra cuando murió Lope de Rueda.

Allá por el año 1518, Santiago de Cuba era una pequeña y pintoresca ciudad colonial, plena de interés para el historiador costumbrista.

Los indios nativos, de finas formas y carácter sentimental, veíanse diezmados y sojuzgados por los invasores españoles, que vestían terciopelos y plumas, labradas armaduras de hierro y se transportaban en caballos embreados y campanillantes, vehículo que deslumbró con su novedad a los indigenas que le aceptaron con temerosa admiración. Utilizábase el arma de fuego llamada arcabuz, contra la honda y la flecha vreau y ponzoñosa del siboney. Y el cruce del conquistador con la hermosa antillana produjo la consubstancia de suicidios en grupos familiares, de manera que el extranjero no procreara una especie nueva. Y así resultó que no hubo en Cuba el mestizaje de indio y español, formando como en Centro y Suramérica una población definida.

Tuvieron que recurrir los españoles a la trata de negros, cañales por tribus en las costas de África, y transplantados como racimos de plátanos o rebano de ovejas a este archipiélago descubierta por Cristóbal Colón.

Cuando Santiago de Cuba mostraba ya su blasonada casona de cal y canto para el gobernador don Diego de Velázquez, sus calles

# DESPABILE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago una dosis de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchaban el estómago y se tocaban al estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio. Una cura para evitar estas cosas se ha descubierto la causa. Nada hay mejor que las famosas **Filoditas Carters** para el Hígado para acción segura. Hacen correr el hígado y así el jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para el jugo biliar corra libremente. Pida las **Filoditas Carters** para el Hígado por su nombre. Rechuse todas las demás. Precio: \$30c.

extendíanse empinadas y torcidas, partiendo de la plaza central, donde de la residencia del mencionado gobernador y la iglesia eran los dos mejores edificios rivales; cuando esas callejuelas lucían a derecha e izquierda las grandes y pequeñas viviendas de tablas sostenidas por techos de guano, separadas las unas de las otras por jardines y huertos cercados de "piña de ratón" (ese cactus tupidísimo, de un metro de altura, hiriente, oscuro y defensivo), donde los bellos aguinaldos pasuales de nuestro florido invierno extendían sus mantos de campanillas azules como escarcha del paraíso. Surgieron los primeros espectáculos teatrales durante la boda de don Diego a la usanza de Castilla, donde en los palacios y castillos los bufones, mimos y pantomimos componían el adorno y esparcimiento de bodas y bautizos. Don Diego de Velázquez tenía bufones, y su dama, bellas azafatas veía.

¡Qué patriarcal, pintoresca y febricitante era la vida en aquellos tiempos! La ciudad en construcción requería arquitectos, ingenieros, albaniles, carpinteros, forjadores y agricultores que extraían las piedras de las canteras, talaban los árboles, desmontaban el terreno, sembraban tubérculos, cereales, legumbres y frutas. Acondicionaban las crías del ganado vacuno y porcino, las gallináceas, en fin, que todo ser humano realizaba, desde la salida hasta la puesta del sol, un o varias labores indispensables, necesarias y agotadoras. ¡Tal requería una sociedad recién nacida, una ciudad en construcción ascendente!

¡Qué laboriosa lucha la del gobernador de la isla dirigiendo a toda aquella falange de aventureros, guerreros, empujados del ideal de construir un mundo para su gobierno y disfrute! ¡Y sin embargo, encadenados a la esclavitud moral de enviarse a los reyes de su patria la mayor cantidad posible de riquezas extraídas de la tierra conquistada! Los indios cubanos desdentados, paradisiacos, en un clima de dulce fauna y flora, sin animales feroces ni serpientes venenosas, donde el plátano y la piña, los aguinaldos azules y las blancas mariposas fuertemente perfumadores correspondían a la eterna primavera

y al verano de continuas brisas marinas, con seguridad sufrieron al contacto del olor nuevo y rancio de la carne blanca, nada propicia al baño envuelta en lana, seda y terropelo, bajo las férreas armaduras, y al olor, también, de la carne negra, apiñada en racimos de hembras y machos, durante la travesía de meses, en la distancia del África a nuestras playas.

Y deduzco, guiada por la lógica, que los siboneyes admiraban las vestiduras, armas y actividades de aquellos hombres blancos, que llegaron por el mar en ciudades flotantes, de acuerdo con los medios de transporte que tenían los indígenas.

Atolondriáranse con el aprendizaje del idioma castellano y con las variadas jergas de los negros.

Y a verso, esposos, con sus costumbres, una triste nostalgia, una desesperación de inadaptados, prendió la llama del suicidio en los padres de familia, resultando inútil el esfuerzo de los sacerdotes para evitar la extinción de aquella raza delicada y supersensible.

Cuando a la hora del rosario reuníanse las familias, después de las difíciles labores de todo el día, para escuchar la lectura de algún pasaje cristiano dedicado a la juventud, descendiente del cruce entre el oficial español y la india del cruce, entre el soldado y la negra esclava, entre el caballero de armas y la dama española, formóse una división de castas.

Capitanes y clérigos, ambos segundos hidalgos de notables familias españolas, se enganchaban a la lucha de la conquista del Nuevo Mundo, inconformes con su categoría de segunda clase, invalida de privilegios ante la corte de los Reyes Católicos. O bien, fuertes y temerarios hombres de acción, que dentro de la península ya conquistada no tenían campo suficiente a sus ambiciones e iniciativas de guerreros dominantes.

Ya en 1538 Santiago de Cuba tenía sus barrios representados por iglesias y conventos, y gozaba de los espectáculos, productos de aquella sociedad feudal, pintoresca y exótica. Los descendientes del cruce de la india con el español, y de éste con la negra, celebraban las fiestas de la Iglesia Católica Romana con música, cantos y bailes, influenciados por el clima y las costumbres de la colonia, donde el orgullo de los gobernantes procuraba introducir para solaz de los días festivos o de las horas de descanso, los *bululúes* de los bufones, añoranzas de la lejana patria.

Por ese entonces era gobernador de la isla, con el título de Adelantado de La Florida, don Hernando de Soto, quien emprendió el viaje de navegación por el río Mississippi dejó a su consorte, doña Leonor Isabel Bobadilla, asesora de Juan de Rojas en La Habana, y de Ortiz en Santiago de Cuba. Era interesante la vida de esta castellana, que viajaba a caballo con sus hijos, desde el extremo a otro de la isla de Cuba, para atender al gobierno de las encomiendas y colonizaciones.

En los días festivos, organizaba esta activa amazona representaciones a la usanza de Castilla (donde el popo de Rueda y otros más hacían las delicias de los espectadores en palacios y corrales, jardines y plazas). Así pues, era esas ocasiones, uno de los más éssos capitanes de su comitiva narraba en forma trovadoresca el romance de don Diego Velázquez, al tomar en matrimonio a la joven y bella dama de honor de la almiranta doña María de Cuéllar,

cuando ya no tenía él la mocedad bizarra que requiere un romance amoroso. Y queriendo compensar espléndidamente a la dama de sus sueños, hizo construir hidalgas residencias en cada ciudad por él fundada. Así pues, levantó en Baracoa la casaca de cal y canto donde celebrar los esposales, y otra más en Bayamo, otra en Santiago de Cuba y demás ciudades por él trazadas.

Pero terminada y ocupada únicamente fué por su dueña aquella residencia de Baracoa, donde hubo de morir a los pocos días de su boda. Y donde las azafatas y el bufón quedarán, ellas en la desolada alcaoba con mirador al huerto de las palmeras, junto a los cofres de brocados, joyas y encajes, y el bufón junto a la jauría de los perros, frente al horno de cocer el pan. Hasta que Velázquez, trasládase a Santiago de Cuba, procuraba mitigar su dolor, abstraído en la sorda lucha contra su favorito, el joven y temerario Hernán Cortés, muriendo a poco don Diego, ante el deslumbramiento de la conquista de México, realizada temerariamente por su noveloso protegido.

Poco tiempo después, ya disfrutando Santiago de Cuba de una orquesta que se componía de dos tocadores de clavicordio; el uno era un clérigo, y su acompañante la esposa de un teniente malagueño; un joven sevillano tocador de violón, y dos negras libres dominicanas de castas de bandola, llamadas Teodora y Micaela Gíres. Esta orquesta tocaba principalmente en las iglesias.

¿Resulta pintoresco el cuadro? ¿Vemos en el coro a la bella castellana con su traje de brocado, su velo de seda en forma de toca, sacada de clavicordio, mientras el joven de color Negro, chapines con hebillas, gorguera de encajes, ladeada gorra de larga pluma para los días festivos, toca el violón entre las dos jóvenes negras, sentadas en taburetes de cuero cordugú, luciendo sus amplias enaguas de rayadillo, su canesú decorado de púrpura, sus colores anudado a la cabeza, con ajorcas y collares, balanceadas al compás de las bandolas y del canto de ambas en el acompañamiento de la voz principal, la de aquella joven y hermosa castellana?

Después, en el hogorío de algún bautizo, por el caserón blasonado de alguna familia muy principal, ejecutaba la orquesta única los cantos recién compuestos. De ahí, llega hasta nosotros, en el amarillísimo papel pautado de fines del siglo XVII, el más antiguo de dichos cantos, uno que dice así la letra:

*¿Dónde está la M<sup>a</sup> Teodora?  
Rajando la leña está,  
con su palo y su bandola  
rajando la leña está.  
¿Dónde está la M<sup>a</sup> Teodora?  
Rajando la leña no, no,  
rajando la leña está,  
rajando la leña está,  
rajando la leña está,  
rajando la leña está.*

Por aquel entonces, diéronse a representar durante las horas frescas de los días no laborales, el *bululú* característico de la madre España, ciertos graciosos soldados con licencia, que se encaramaban sobre alguna mesa de las del mercado o de la taberna, situada en los muelles, a la puerta de la canal daba sombra un emparado de minúsculos racimos. Allí recitaban de memoria los disparatados versos alusivos a la clásica leyenda, de los famosos amores de aquel que fuera primer alcalde de la ciudad, don Hernán

Cortés, disfrazando las nombres del entonces famosísimo y envidiado conquistador de México, y de su dama, la graciosa gran dina, una de las cuatro hermanas Juárez.

Así se ve la multitud aglomerada junto a la mesa, donde el cómbico indicaba previa y automáticamente cuándo le tocaba hablar a la dama, cuándo al galán, cuándo al gracioso y cuándo al viejo. Concluida la farsa, el cura que acudía a tomar su jicara de chocolate a la caída de la tarde, en una mentidera de los lugares favoritos, pintoresca capital, es un guante entre el auditorio, y reúne unos cuartos al satisfecho comedante.

La pureza del ideal religioso en la primera capital de Cuba, al medio siglo de la conquista, quizás debíase a la relación de los castros que padecieron los primeros descubridores de tierra adentro, al internarse en la isla buscando las fabulosas riquezas de los sueños de Colón, suggestionados por las bellas niñas de las aldeas, de las orillas de las playas y de las palmeras en ejército por los ríos y las lomas, bajo el tierno y radiado cielo de enormes nubes plateadas o de brillantísimas estrellas). Confiados ante la carencia de animales feroces y con la saurosa abundancia de las frutas y tubérculos en la esperada realidad que fué el ataque de los indios cubanos, predisuestos contra los conquistadores, debido a las referencias que los prófugos de La Española, hoy Santo Domingo, les inculcaban, atormentó a don Alonso de Ojeda tierra adentro, marcado por las heridas que recibiera en el comercio de los indios del primer pirata Fernando Talavera. Así durante treinta días con todos sus hombres hundidos en el fango que les llegaba a las rodillas, sin más agua que la que recogían de la lluvia con sus gorras, sin más alimento que algún marisco y la ruina provisionada de los casaca que llevaban en los muelles, anduvieron y anduvieron, presos del casual martirio, donde una treintena de sus hombres perdieron la vida. Los restantes, al verse a salvo, amparados por los indios de Cuelba, apresuráronse a cumplir el voto que habían ofrecido en las inmediaciones de Baracoa. Y así levantaron en el primer pueblo encontrado una ermita a la imagen que fuera el consuelo en las crueles angustias del pantano. (Tal cuenta Puzuela en su *Historia de Cuba*). Es de admirar ese batallón de guerreros de climas nortales, en medio de la gran deshecha bañada de calor tropical, hundidos en el fango, devorados por los insectos, combatiendo con los calmanes, hambrientos y sedientos, transportando en alto la menuda imagen tallada en madera, de una virgen castellana.

Quizás por esa anécdota y otras más de Santiago de Cuba, primera capital de la isla, la religión católica cincuenta años después dominaba a los habitantes desde los templos y conventos, que eran la confianza y el orgullo de aquella sociedad mestiza y nueva.

Hay un dato en los comienzos de la *Historia de Cuba*, que todos los días nos debemos tener presente en todos esos momentos que dedicamos a la patria: "Trescientos hombres españoles pudieron enseñorearse de una isla de más de trescientas leguas de longitud."

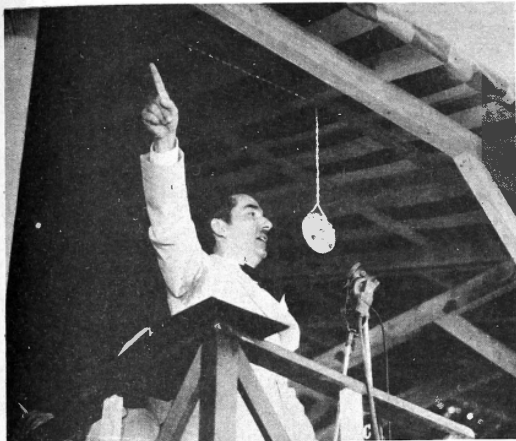
De cuantas conquistas en América, dieron los españoles en su primera igualdad de fuerza, la conquista de Cuba, aunque no del todo exenta de sangre y de tropiezos.

COMO MUEREN LOS INSECTOS CON ROCIANDOS CON ELYTOX





Un aspecto general del Campo "Folar" durante el homenaje a México, celebrado el domingo 12.



El profesor Juan MARINELLO usando de la palabra en el homenaje a México.



El coronel BETETA, jefe del Estado Mayor Presidencial de México, dirigiendo la palabra al público.



El profesor Rodolfo MENDEZ PERATE, vicerrector de la Universidad, que pronunció un discurso en el homenaje a México.

# EL HOMENAJE a MÉXICO



El general Lázaro CARDENAS, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, que cerró el acto con un discurso transmitido por radio desde Ciudad México.



El coronel BETETA y los aviadores mexicanos rodeados por los jefes y oficiales del cuerpo de aviación de Cuba al llegar al campo de aviación de Columbia.

Tres aviones del Ejército mexicano que llegaron al campo de Columbia en la mañana del domingo 12 en vuelo de cortesía y buena voluntad. En uno de estos aviones vino el coronel Beteta, jefe del Estado Mayor Presidencial de México, y asistido especial del Presidente Cárdenas.



# Venenos en los Riñones Causan Frecuentemente Síntomas Peligrosos

**Prescripción Médica que Combate los Venenos que Pueden Causar Frecuentes Levantadas Nocturnas, Pérdida de Energía, Exceso de Acidez, Debilidad en la Vejiga, Etc.**

Mire en el esquema a la derecha los síntomas numerosos que anuncian trastornos que pueden ser causados por la existencia de Venenos en los Riñones, Vejiga y Sistema Urinario. Estos Venenos se infiltran en los Riñones a consecuencia de Catarras o de otras infecciones tales como Caries Dentales, Amigdalitis, enfermedades de origen bacterial. Así pues no es de sorprender que casi todas las personas están expuestas al peligro de Venenos en los Riñones.

Estos Venenos pueden ser la causa real y verdadera de todos los trastornos y de síntomas tan peligrosos como Levantadas Nocturnas Frecuentes, Acidez Excesiva, Dolores en las Piernas, Catarras y Jaquecas Frecuentes, Dolores de Espalda, Reumatismo, Dolores en las Articulaciones, Ojeras Muy Pronunciadas, Piel Resaca y Terros, Pérdida de la Energía y Ardor y Comezón en los Conductos.

## Ayuda a la Naturaleza de 3 Modos

Afortunadamente para quienes sufren de trastornos en el Sistema Urinario las farmacias ofrecen ahora un nuevo método eficaz y genuino llamado **Cystex** que es una prescripción médica. **Cystex** combate de 3 modos estos trastornos: 1. Combate los Venenos que causan desórdenes en los Riñones y la Vejiga. 2. Calma y elimina los tejidos irritados y alivia el dolor. 3. Estimula suavemente los Riñones y los ayuda en su trabajo de remover el exceso de Acido Úrico y otras materias de desecho que se convertirían en venenos del sistema si se les permitiera acumularse.

**Elegido por los Médicos**  
Mas de 5 millones de hombres y mujeres, en todos los continentes del



mundo ha usado **Cystex** y los expertos en la materia consideran que **Cystex** ha tenido notable éxito. Miles de Médicos prescriben **Cystex** y muchos de ellos aun se toman el trabajo de escribirnos elogiándolo. Por ejemplo, el Doctor Van Straubense notable médico europeo dice: "Considero que **Cystex** es una de las fórmulas de mas mérito que he examinado y lo recomiendo ampliamente." Y el Doctor C. J. Roberts del Hospital General de Filadelfia declara: "En mis años de practica he probado muchas medicinas y prescripciones para mejorar el trabajo funcional de los Riñones y es mi opinión que ninguna preparación supera a **Cystex**."

## Debe Beneficiarlo o se le Develverá su Dinero

Pida **Cystex** en su farmacia hoy mismo. Pruébalo. Vea exactamente lo que puede hacer por Usted. **Cystex** debe hacer que se sienta mas joven, mas fuerte y lleno de vida y energía, se sentirá mas satisfecho y probará que es la medicina que Usted necesita o Usted devuelve el paquete vacio y se le retorna el dinero que pagó sin descuentos. Usted es el que pagó sin su propia satisfacción. Durante el primer día aproximadamente Usted va a notar marcada mejoría en su condición general pero deseamos que tome la dosis para 3 días y vesá por Usted mismo el enorme bien que el tratamiento completo puede hacerle. Pida **Cystex** a su farmacia hoy mismo. Nuestra garantía lo protege.

pulado, porque "demostré demasiada simpatía hacia los criminales".

El hombre que inició a Dillinger en la carrera del delito vive hoy tranquilamente, y le van muy bien las cosas. En aquella época, el iniciador acababa de salir de presidio. Más tarde, Dillinger, a instancias de su padre, se convirtió en culpable y tuvo que sufrir nueve años de infierno y amargura. El otro individuo se negó a confesar, y salió del proceso con sólo un año de condena. Ahora bien, cabe en lo posible que Dillinger fuese lo que en la presuntuosa frase que sirve para cubrir tanta ignorancia se llama "un criminal nato", pero el saber que un juez y nuestro actual sistema social le empujaron a un prolongado martirio no tiene mucho de consolador.

Acaso sea cierto que Dillinger no era un sujeto de gran imaginación, pues, de serlo, fueran ciertos fuesen los incentivos que se le propusieran, no se habría em-

# HUBO UN DÍA EN QUE ESTUVE

Una lluviosa noche, un asesino trató de inducirle a seguir la senda del crimen; pero el joven Jim Tully logró librarse de la tenebrosa influencia, siguiendo en lo sucesivo el camino recto de la honradez y de la buena conducta.

Por JIM TULLY

Traducción de Eduardo Rey

peñado en ir contra un sistema, bueno o malo, que cuenta con millones de miembros, quienes, desde temprano, aprendieron a "jugar sobre seguro", y que ha estado formándose a través de cientos de siglos.

Cuéntase que cierto día se encontraron en un camino un sacerdote y Napoleón Bonaparte, y que el siervo de Dios dijo al emperador:

—Señor, ¿no creéis que habéis promovido demasiadas guerras?

—Tal vez sí—fué la prudente respuesta del "inmortal corso"; pero ése es un asunto bastante importante para que lo tratemos aquí, en medio de un camino público.

Yo le preguntaría a Mr. Hoover por qué, de un centenar de muchos que se han dado cuenta de la existencia en un asilo para criminales, apenas uno de ellos ha logrado salir adelante en la vida, y aun eso, en forma bastante mediocre.

Yo pretendo que Mr. Hoover se convierta en un Máximo Gorki. Su misión es reformar a criminales, y no el analizarlos. Pero el alcalde Lawes, que empezó su carrera desde el modesto puesto de custodio de presos, podría contestar a mi pregunta, aunque la contestación sería muy depresiva.

La respuesta rotaría acaso fuese que es muchoacho (que soy yo) triunfo, porque "tenía madera de triunfador". Y mientras semejante explicación me halagaría, si yo fuese de carácter más superfluo, no es suficiente para dilucidar el punto. Si salí adelante únicamente Dios sabe cómo y por qué.

Vivia yo, siempre que podía, de la generosidad de prostitutas y ladrones—como le ocurre a tantos otros jovencitos acosados por la miseria y el hambre. No escuché, en mis años mozos, cuando me hallaba en el periodo formativo, ni una sola palabra bondadosa, ni se me ofreció la menor oportunidad de dejarme guiar por el estímulo de personas comprensivas.

Un Hoover puede atrapar a un Dillinger; pero sin que aquél, en su vida, ni le importe, la razón de la manera de conducirse de éste. Los dos mundos tienen que amalgamarse. ¿Cómo? Con nuestro sistema económico en su presente etapa de desarrollo, es una pregunta de mas vastos alcances que la que el sacerdote le hizo a Napoleón.

Jamás he tenido paciencia para leer los llamados "meditados artículos que acerca del crimen y los delincuentes desarrollan en los principales magazines artísticos escritos por gente que no trae una palabra de lo que se trae entre manos.

Dejando a un lado lo que concierne a la habilidad que yo pueda poseer en el desempeño de las actividades a que me dedico, es incuestionable que estoy rodeado de gran empuje dinámico y de una energía arrolladora. Supongamos que, por obra del ambiente en que me crié y sobre cuyas

fuerzas directrices no ejercía yo el menor control, esas cualidades, más se hubieran orientado en sentido del crimen. ¿Que hubiese sucedido entonces?

Pues que los subordinados de Hoover me habrían acribillado a balazos—como, sin duda, juzgando desde su peculiar punto de vista, opinan que debería ocurrirme, en tal supuesto. Pero, aunque lo hubiesen hecho, la cuestión permanecería en pie. Yo, muerto yo, surgiría otro individuo no menos fuerte, que tomaría mi lugar. Y a mi sucesor también tendrían que matarlo a tiros... interminable cabalgata de corceles ciegos galopando sobre los puentes que conducen a la región de las tinieblas!

Personalmente, nunca me muestro en exceso moralista cuando he de juzgar a mis semejantes que han tenido peor suerte que yo. Me he extraviado en los tortuosos senderos de la vida. Aunque tampoco soy tan cándido, que imagine que se le puede hacer frente a un garrote esgrimido sólo una parábola bíblica. Reconozco que son muchos los que llevan torcido el espíritu, y que se tornan torcidos por ende, derezarálas. Mas, si esperar hasta que tales retorcimientos se hayan desarrollado, y entonces eliminarlos por medio de la violencia, es método anticuado y censurable.

Mirando hacia atrás, hacia el punto donde me di ruta de la vida, me siento poco dispuesto a juzgar a los demás con irreflexiva aspereza e inmoderada severidad. Recuerdo que encontré a aquel sujeto en una estación de ferrocarril en Texas.

—¿A dónde vas, tú?—me preguntó.

—A la costa—repose, laconicamente.

—¿No te molesta que vaya contigo, eh?

—No. Yo, la luz del fósforo que utilizo para encender un cigarrillo, que a mi nuevo compañero de aventuras le relampagueaban los ojos. Era ancho de hombros. Resbosaba de vitalidad. Buen mozo, de tez oscura, locuaz, empujaba en la conversación tanto un lenguaje pulido, como excelente inglés, como la vulgar y sece fraseología de los vagabundos, pasando rápidamente de una a otra forma de expresarse.

Me dijo que era decorador de interiores. Y más tarde tuve ocasión de comprobar que no menta.

Al recordarlo ahora, al través de la niebla de más de dos décadas, reconozco que no dejé de portarse con lealtad hacia aquel

ANTIDIARREICO MUNIL PARA TERNEROS  
Curación en dos días de enfermedades que diezmar la cría de cerdos y a la vez, el porcino y caballar.

De venta en todas las farmacias y droguerías.



Todo MUCER

que usa el legítimo VAGINAX no admite otro lavado. VAGINAX nunca cura los gonorreos. Sirve para evitar. Meche si primer lavado. En boticas, chico \$1.

# A PUNTO DE SER LADRÓN

mozábete a quien la rueda de las circunstancias le había dado por camarada.

Mostrábase contento. Iba generalmente alegre y vivaracho, como lo estaría un pájaro que tras largo encierro en una jaula hubiese conseguido echar a volar de nuevo, recobrando la libertad.

Al cabo de algunas horas de marcha, llegamos a una población. Mi acompañante echóse a buscar trabajo, y vivaracho, como lo estaría un pájaro que tras largo encierro en una jaula hubiese conseguido echar a volar de nuevo, recobrando la libertad.

Me habló en los mejores términos del sacerdote que le encargara la realización del trabajo. No había escatimado gastos, me aseguraba.

Compró los materiales necesarios, y regresó a la iglesia. Yo le acompañaba.

Fue una escena que jamás olvidaré: la solemne iglesuela, con su bóveda azul cuajada de brillantes estrellas, y los dos andorreros industrialmente atareados en la faena de dorar el altar.

Por haber servido, cuando chillillo, de acólito a un presbítero, pensé en las extrañas sendas por donde a veces transcurre la vida de uno.

ése trajín de mi memoria me llevó a reflexionar acerca de mi compañero, a quien al fin dije:

—Usted es demasiado hábil e inteligente, para que ande vagando por los caminos.

—Te equivocas—me replicó—. En eso precisamente demuestro que no soy tonto. Nadie puede esconderse mejor que un vagabundo.

Concluida nuestra labor, examinóla el sacerdote minuciosamente, y encantado de ella, exclamó el buen hombre, frotándose las manos, con evidente gozo:

—El altar reluce ahora como la gloria divina.

Mi compañero me dió unos cuantos de los dólares que le fueron entregados en pago de nuestro trabajo, y se embolsó el resto.

A la mañana siguiente fui con él a la oficina de correos, donde, en la ventanilla correspondiente, recibí varias cartas. Una de ellas pareció impresionarme mucho. Leyóla de prisa, frunció el ceño, desgarró el papel en menudos pedazos y tiró éstos en la calle.

En el aire notábase ya los primeros fríos otoñales. Apenas contaba yo en esa época diecisiete años de edad, y me preocupaba la idea de dónde pasaría aquel invierno. Hablando estábamos de ello, cuando mi camarada, mudando repentinamente de tema, díjome:

—¿Se donde hay una casa, en... y nombró un suburbio, en el cual habitaba la mayoría de la gente rica de aquel lugar—. La vieja que vive allí está actualmente en una clínica, enferma. No ha quedado nadie en la casa, a excepción de una criada.

Esa señora es dueña de magníficas joyas, con diamantes y perlas de gran valor, y desde luego, no se las habrá llevado a la clínica, puesto que no las ha de usar. Tú podrías ayudarme en la faena... y yo partiría contigo, a medias, lo que se sacara.

Con repentino impulso, le respondí: —De acuerdo. Participaré en ese trabajo.

Mi compañero, satisfechísimo, me estrechó la mano vigorosamente, mientras añadía:

—Quedamos entendidos. La cosa será pasado mañana, a las dos de la madrugada. De todos modos, tengo que alejarme cuanto antes de estos contornos.

Llovió torrencialmente durante aquella noche y durante todo el día que le siguió.

Yo me sentía molesto, con el corazón lleno de miedo y de inquietud.

De pronto, a mi amigo se le ocurrió decir:

—Con tal que este tiempo tan húmedo no haga que se ponga verde el altar, mientras todavía andemos por acá!...

—Pero, ¿ocurrirá eso?—le pregunté, sorprendido.

—Sí—fue la respuesta—. Pusimos oro falso, y no tardará en volverse verde.

—Pues me parece una grandísima pillería, hecha a una persona decente.

El otro nada repuso. Ya tarde esa noche, estábamos en una esquina, a la espera de que pasase un tranvía.

Mi amigo, que había sacado del asilo, haciéndome su urarle que yo, en muchas cosas. Nunca, hasta ese momento, había mezcládome directamente en la comisión de ningún delito.

Mi hermana, que se ganaba honradamente la vida trabajando de sirvienta, me había sacado del asilo, haciéndome su urarle que yo, en muchas cosas. Nunca, hasta ese momento, había mezcládome directamente en la comisión de ningún delito.

Sin acordarme tanto de las posibles consecuencias de lo que íbamos a hacer, como de mi buena hermana, exclamé de súbito, casi como dirigiéndome a mi mismo:

—No quiero tomar parte en esto... Me desagrada vol verme atrás... pero creo que voy a cometer una estupidez.

—No lo haces por cobardía, eh?—inquirió mi acompañante.

—Oh, no es eso... sino otra cosa muy distinta, que no sé de qué manera explicar.

En ese instante se nos aproximaron dos policías. Mi compañero me susurró precipitadamente:

—¡Huye!

Y, uniéndolo la acción a la palabra, escapó a todo correr. Yo permanecí quieto.

Uno de los policías, el de más edad de los dos, me cogió por un brazo. El otro agente del orden persiguió a mi fugitivo acompañante.

Excepto lo que teníamos trama-

PASTA

# Gravi

ES PREVENTIVA EN LA DIORREA

SUS CUALIDADES ANTISEPTICAS EVITAN LOS FOCOS INFECCIOSOS MANTENIENDO EN SU BOCA UNA HIGIENE PERFECTA.



El uso diario de la Pasta GRAVI le proporciona una agradable sensación de limpieza.

Un centímetro de Pasta GRAVI es suficiente para una limpieza perfecta.

GRAVI: El mejor auxiliar del dentista

do para llevar a cabo aquella noche, le conté a mi aprehensor toda la verdad de mi historia.

—Pareces un muchacho honrado—me contestó el policía, convencido a medias.

Pocos minutos después volvió el otro agente, trayendo a mi compañero con las esposas puestas.

Nos condujeron a la cárcel. —¿Por qué huyó?—le interrogué a mi compañero, después que nos dejaron a solas en el interior de una celda.

Manifiestamente intranquilo, me contestó:

—Creí que el presbítero nos había denunciado.

Al día siguiente, por la mañana, nos tomaron las impresiones digitales.

Mi compañero mostrábase en el colmo de la consternación. Y no

era para menos, porque en seguida se supo que, al fugarse de presidio, había asesinado a un guardián.

A mi me acusaron de vagancia. El domingo vino el sacerdote, para celebrar en la prisión los oficios religiosos, igual que de costumbre.

Nos trató con extrema bondad. Algún tiempo después se llevaron a mi compañero. Murió en la horca.

En cuanto a mi, gracias a la generosa y activa intervención del eclesiástico a quien habíamos engañado, pronto me vi libre.

El día de mi liberación estuvo a verme, y me díjo:

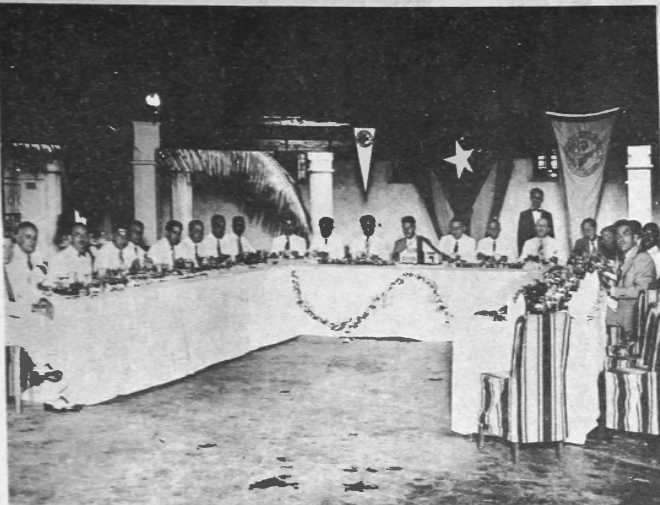
—Le tengo preparado un trabajo, que supongo hará con gusto. Hay que dorar de nuevo el altar, porque ya se ha puesto verde.

# LOS PRECIOS FIJOS

REINA      ÁGUILA      ESTRELLA

Lo Ayudaremos a Seleccionar su Regalo para el DÍA de los PADRES

# NOTAS GRÁFICAS



**UN ALMUERZO DE ARQUITECTOS.**—Grupo de arquitectos que almorzaron en el bohío de "La Cochea", en la plaza de Mariano, para tratar problemas de urbanismo, proteger de la anunciada destrucción de la Iglesia de Paula y estudiar la intervención de Cuba en el Congreso de Planificación que se celebrará en México. Presidió el señor Enrique CAYADO, presidente del Colegio Nacional de Arquitectos.



Los señores Carlos DAVILA y Mariano GUASTELLA, director de la Exposición "Frigidaire" y "Fricolor" de Galiano N.º 42, con el grupo de colaboradores y amigos que asistió al almuerzo efectuado en el Sevilla-Baltimore para celebrar el éxito de la reciente campaña de refrigeración. (Foto Ad).



El doctor Reinaldo DE VILLIERS, que ofreció una disertación en el salón de actos del Hospital Militar, acerca de la extracción de los cuerpos extraños del esófago de los niños. (Foto Vales).



Beatriz BUZNEDO LIEJE, pintora española distinguida, que acaba de llegar a La Habana, donde se propone exponer sus obras. Uno de sus últimos trabajos, el retrato de la señora Paulina Arabi de Vega Fando, ha sido expuesto ya en esta capital. (Foto El Arte).



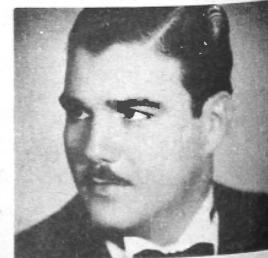
La señorita Herminia FIGUERAS, que obtuvo la más alta calificación en sus exámenes de tercer año de canto, siendo felicitada por el jurado del conservatorio "Carlos Alfredo Peyrellade". (Foto Van Dyck).



El señor Maximiliano Von LQEWENTHAL, director de la revista "La Raza" de San José de Costa Rica, que se encuentra actualmente de visita en La Habana. (Foto Viena).



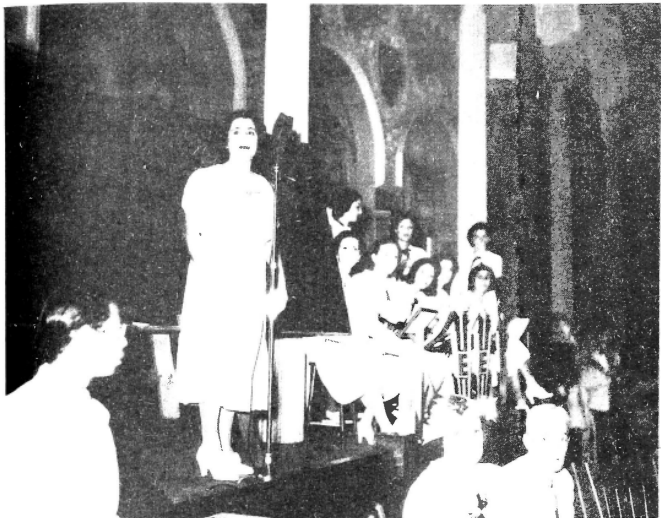
René CAREZA, tenor cubano que está realizando una "tournee" brillante en México y que regresará a La Habana el día 25 de junio, para actuar en nuestras estaciones de radio. (Foto Sola).



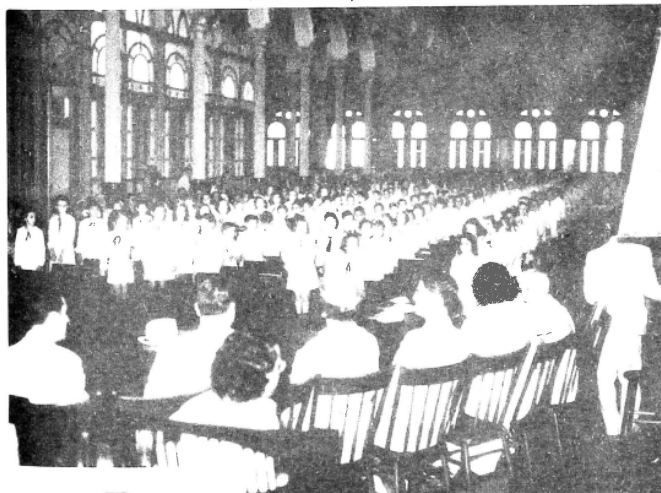
Grupo de alumnos del Conservatorio "Máteu", que realizaron sus exámenes de fin de curso. (Foto Nemo).



# INSTANTÁNEAS



LA EXPOSICION DE CALIGRAFIA.—La doctora Ana Maria RODRIGUEZ DE GUTIERREZ, directora del Instituto Edison, prestigiosa institucion habanera de enseñanza, pronunciando el discurso de apertura de la exposicion de caligrafia de sus alumnos, abierta el sabado 11 en la Asociacion de Dependientes.



LA EXPOSICION DE CALIGRAFIA. — Grupo de alumnos del Instituto Edison, que concurren a la inauguracion de la exposicion de caligrafia efectuada el sabado 11 en los salones de la Asociacion de Dependientes del Comercio y la Industria de La Habana.

José Raúl LOPEZ GOLDARAS, buen y notable periodista y poeta, que acaba de publicar un volumen de versos titulado "Bajo tu signo".

El doctor Rafael JACOBSEN, médico distinguido, que acaba de fallecer en La Habana.



Papá LAVIN inaugurando con elocuentes palabras "La Onda Musical Gravi". Presentes, el señor Raúl López, gerente de los Laboratorios "Gravi"; el señor ROLLIN y el señor Guillermo LOPEZ, altos empleados de dicha firma, y otras distintas personas.



El señor Raúl LOPEZ, gerente de los Laboratorios "Gravi", en uso de la palabra en la inauguracion de "La Onda Musical Gravi".



El señor ROLLIN, jefe de Propaganda, ante el quosco de la Pasta "Gravi" en la inauguracion de "La Onda Musical Gravi".



Gran afluencia de publico que acude a los estudios de la Casa Latin, en la inauguracion de "La Onda Musical Gravi".



El señor HEVIA, gerente de los Helados Guarina, en uso de la palabra, en la inauguracion de "La Onda Musical Gravi".



HABLA DURAS... POR EL CURIOSO PARLANCHIN  
**CARITATE**  
**DIVORCÍSTICO**



# El Día de los Padres.

El domingo 19 se celebra en Cuba el **DÍA DE LOS PADRES**, idea felicísima de la gran escritora cubana Dra. Dulce María Borrero de Luján.

Los niños que para el padre son sus hijos a todas las edades se juntarán ese día en torno a él para devolverle en la emoción de un presente —no importa si humilde o rico— una parte siquiera de lo que de él han recibido en afecto, patrimonio moral y ejemplo humano.

**EL ENCANTO** presenta con motivo del **DÍA DE LOS PADRES** las más extensas colecciones de regalos a precios al alcance de todos los bolsillos.

## El Encanto

**E**L **COSTUMBRISTA** que, como este **Curioso Parlanchin**, ejerce activamente su profesión, se ve obligado a tratar los temas más disímiles si es que quiere recoger y comentar todas aquellas cuestiones que en su interés las costumbres públicas y privadas, le ofrece la vida diaria de su país en particular, y de la humanidad en general.

Así, tan pronto hablará de las actividades abiertas u ocultas de políticos y gobernantes, como de las nuevas modas que en su inventiva calquera y playística han adoptado las *chiquitas de sociedad* de nuestro tiempo; y si hoy estudia las causas que han motivado la desaparición del sombrero de copa o del *matafofo*, mañana tratará de descubrir cuáles son el pensamiento y el sentimiento de nuestra juventud en relación con las libertades de que hoy disfruta ésta casi desde la cuna...

Tal variedad de temas, si bien obliga al costumbrista a llevar una vida tan agitada como la de cualquier pasajero de una guagua habanera o de un *carro loco* de parque de diversiones, tiene la ventaja de proporcionar a sus artículos interés y amenidad inagotables, ya que el lector no podrá aburrirse con el *plato único*, que aunque sea *faisán*, bien pronto repugna.

Como buena prueba de cuanto decimos ha de recordar el lector que haya tenido la paciencia de distraer sus ocios o su vagancia leyendo semanalmente estas *Habladurías*, que las últimas publicadas han versado sobre asuntos tan diversos como son los accidentes automovilísticos, los niños, el cubano, avestruz del trópico, el bodeguero, las mujeres y los lañeces de honor, simpáticos y pesados...

Hoy hablaré de amores, de amores modernos, naturalmente, y del matrimonio, del matrimonio contemporáneo, como es lógico.

Y al hablar del amor y del matrimonio de nuestra época, es indispensable referirse al divorcio, ya que hoy en día no existe amor ni existe matrimonio, sin divorcio, y el divorcio es el complemento inevitable del amor y del matrimonio, y el mayor aliciente que ofrecen uno y otro.

No voy a plantear aquí problema alguno sobre la bondad o maldad del divorcio, pues ya éste es una institución desde hace años incorporada y adaptada a nuestras costumbres, que ha venido a resolver de una manera suave, civilizada y humana los conflictos a veces estrepitosos y cruentos que fatalmente se convertirían en horribles cadenas y torturantes grilletes, se acudía al crimen. Hoy, sin estridencia, sin escándalo, sin derramamiento de sangre y hasta sin ojos amoratados ni vajilla destrozada, las incompatibilidades y las infidelidades se liquidan con un sencillo y simple procedimiento de divorcio.

Pero el criollo no puede dejar de ser criollo, llevando su *cubaneío* o *cubicheo* a todo lo que utiliza en su vida, y por eso tenemos que

ha matizado el divorcio de curlosísimas modalidades, de acuerdo con su carácter y modo de ser. En otros países, donde el divorcio tiene vida larga y estable, a través de muchas generaciones de hombres y mujeres, éstos hacen uso de él para romper el vínculo matrimonial que los unía, normalizar la vida futura de uno y otro cónyuge y las de sus hijos, resolviendo, además, la adecuada repartición de bienes habidos antes o después del matrimonio.

Para eso se ha creado desde hace siglos el divorcio y con esos fines se echa mano de él cuando ya la vida en común entre un hombre y una mujer se hace imposible, o cuando a uno y a otro o a uno de ellos solamente les conviene separarse; pero criollos han pensado, que además de utilizar al divorcio para resolver los conflictos matrimoniales deben usarlo para la satisfacción de su amor propio supuestamente ofendido por el otro cónyuge o por la familia de éste, o sea para *dar caritate* a su ex compañero o ex compañera.

Todos saben, si son criollos o extranjeros *capitados*, lo que significa entre nosotros *capitarse*, porque el que más o el que menos ha *dado caritate* alguna vez en su vida, ya de novio, ya de casado, ya de divorciado, y hasta de viudo.

(He dicho que también pueden *dar caritate* un viudo o una viuda porque aunque la definición de esta frase criolla es "lo que hace un amante reñido, cuando pasea con pareja distinta de la otra", según el más moderno *Vocabulario Cubano*, de Constantino Suárez, abundan los hombres, y especialmente las mujeres, que después de haber estado en su "involudable cónyuge" se meten en nuevas aventuras amorosas y matrimoniales y utilizan al difunto o la difunta para provocar los celos del nuevo amante, o sea para *darle caritate* a éste sacando a relucir los méritos y las virtudes del ex cónyuge ya despedido, sacramento o sepultado).

Hecha esta necesaria digresión, entraremos de nuevo en materia, o sea, en *caritate divorcístico*.

En el caso, o mejor dicho los casos, en que un esposo o una esposa criollos se quiere divorciar desea conseguir la conformidad de la otra parte y plantear el divorcio por mutuo consentimiento, o si esto no es posible, lograr que la otra parte acceda y se aliene a la demanda, lo primero que necesita es convencer a su cónyuge que no hay otro amor por medio y no pretende contraer un nuevo matrimonio, porque con sólo que se imagine estas cosas el cónyuge demandado, ha de oponerse tozudamente al divorcio, no porque desee continuar la vida matrimonial, ni porque ame a su cónyuge, sino simplemente por *darle caritate* a éste, no facilitándole el medio de constituir nueva pareja y nuevo hogar.

Precisamente me contaba días pasados un notable abogado en ejercicio—porque también los hay fuera de ejercicio, o ex abogados o que no tienen de tales atributos más que el título en la tarjeta y en la plancha en la puerta de la casa—la frecuencia con que los esposos o esposas concurren a los bufetes para que se les tramite el divorcio. El abogado realiza las gestiones oportunas a

fin de lograr la aceptación de la parte adversa. La consigue. Ambos cónyuges hacen ver al abogado sus deseos de que el divorcio se tramite rápidamente. Todo marcha sobre ruedas, con un exceso de velocidad sólo comparable al de los automóviles criollos. Pero un buen día, se presenta en el bufete, nerviosa, inquieta, agitada, la esposa, demandante o demandada. El abogado, al verla, creyendo que desea de mayor impulso aún a la terminación del divorcio, le participa que ya está para fallarse satisfactoriamente a los deseos de uno y otro cónyuge. Pero, entonces, la esposa le participa que ya no quiere divorciarse, que hay que retirar la demanda e impedir a todo trance que se disuelva el vínculo matrimonial. El abogado interroga qué ha ocurrido.

—¿Qué ha ocurrido?—contesta la cliente—. Pues que he averiguado que mi marido sólo pretenda divorciarse para contraer matrimonio con Fulanita, su novia desde hace tiempo; ¡y eso sí que no lo aguantó yo ni me prestó a darle gusto haciendo el papel de *Canutá!* ¡Ya no me dividorció!

Esta misma actitud de *caritate* la suelen adoptar los maridos cuando se enteran que su mujer quería o aceptaba el divorcio para casarse con otro hombre.

Pero hay otra modalidad del *caritate* divorcista:

Marido y mujer, a petición de uno de ellos, llevan a cabo su separación, amigablemente, sin dificultades de ninguna clase. Y logran el divorcio.

Mas, en seguida que están oficialmente separados, uno y otro se sienten presos de un ansia incontrolable por contraer nuevos

matrimonios. ¿A qué se debe esta fiebre matrimonial? ¿Era tan fina su sensibilidad amorosa que apenas salidos de un amor tenían que entrar en otro? ¿De tal modo se habían acostumbrado a la vida matrimonial, que les era imposible pasar solos unos meses, sin compañía de la cara mitad del otro sexo?

Nada de eso. Esa violenta erupción matrimonial era motivada exclusivamente por el propósito de uno y otro de darle *caritate* a su compañero, haciéndole ver, y haciendo ver al público, que lejos de haber lamentado el divorcio, cada uno se encontraba encantado de la vida, aunque la procepción estuviese por dentro; tan encantados que se disponían a formar nuevos hogares, demostrando ambos, así, que entre ellos todo interés amoroso había desaparecido, y eran dos extraños, preocupados en reconstruir su vida, uniéndose cada uno al nuevo ser amado.

En estos casos de *caritate* divorcístico, suele acontecer que alguno de los cónyuges necesita dar

## ACEITE DE MANÍ "HERSHEY" EL MEJOR PARA COCINAR



carreras en pelo en busca de un hombre—o una mujer—que esté dispuesto a comprometerse en matrimonio en un dos por tres, a fin de que no transcurra mucho tiempo después de anunciado el divorcio sin que se haga pública también la noticia del nuevo matrimonio, y el público se trague que este enlace estaba preparado de antemano, pues de lo contrario no tendría efectividad

el *caritate* que cada uno de los esposos quiere dar al otro y ambos a sus amistades y conocidos. Desde luego que estos nuevos matrimonios, sin más base ni finalidad que *dar caritate*, suelen resultar matrimonios en que están siempre marido y mujer, a la que se le cayó o de huye que te cogen, y no es raro terminen en un nuevo divorcio, con *caritate* también.

## Avitaminosis

La falta de vitaminas no causa víctimas más que en los medios civilizados. Ni los salvajes ni los animales la experimentan: un instinto, como tal seguro, guíalos a escoger aquellos alimentos naturales que los proveen de las vitaminas necesarias para su salud y subsistencia.

Muchas oscuras enfermedades que intrigan a los médicos, incapaces de señalar su causa, no obedecen más que a la falta de estos indispensables elementos de vida, de los que dice Plimures, un eminente investigador inglés:

"Tomarse mucho tiempo para aparecer los signos expresivos de falta de vitaminas. En la mayoría de los casos la primera manifestación de la dolencia es la pérdida del apetito, seguida por disturbios digestivos, y más tarde hace su aparición un largo cortejo de fenómenos que pueden llevar a la confusión a la mente del clínico más experimentado.

Durante la Gran Guerra observóse que en los individuos carentes de la vitamina C las heridas tardebán extremadamente para curarse...

Irregularidades cardíacas manifiéstanse, en ocasiones, que no tienen otro origen que la falta de la vitamina B.

Las dietas que tienen pocas vitaminas o carecen totalmente de ellas ponen a los individuos que las ingieren en condiciones de adquirir rápidamente aquellas enfermedades infecciosas que rechaza el organismo que ingiere su diaria ración vitamínica, y que hasta hace poco fueron consideradas que se debían a la poca higiene o el

confinamiento en que vivían, cuando es lo cierto que ni una ni otra causa enferman al animal debidamente alimentado".

Realmente es imperdonable que se padezca de avitaminosis, cuando bastará al profano una tabla alimenticia de las muchas cosas puestas con tal fin para asegurarse contra ella...

A continuación damos una breve lista de alimentos ricos en vitaminas A, B y C.

Contienen la primera: la alfalfa, la manteca, la yema del huevo, la leche y sus derivados, la crema y el queso, los tomates, las judías, la zanahoria, el aguacate, la piña, las ciruelas y el maíz. Su falta determina entre otras dolencias: anemia, raquitismo, nutrición defectuosa, resistencia disminuida para las infecciones de los ojos, oídos, nariz, garganta y pulmones.

Contienen la segunda: la alfalfa, los espárragos, la coliflor, el salvado, la col, la zanahoria, el apio, la ciruela, el limón, las lentejas, la lechuga, la miel, las nueces, la cebolla, la naranja, la piña, la papa, el arroz, las espinacas, el maíz, las judías... Su carencia origina: mala nutrición, raquitismo, astenia nerviosa, falta de apetito, indigestión, constipación, polineuritis, beriberi.

Y poseen la tercera: la col (cruda), las frutas (frescas) y sus jugos, el jugo de limón, la lechuga, la cebolla, la papa, el tomate (fresco o en conserva), el nabo, la frambuesa, los granos y los cereales. Su falta provoca: raquitismo, mala nutrición, plorrea, dientes frágiles y defectuosos, etc., etc.

## LOS MÁS AFAMADOS BARBEROS LO USAN Y RECOMIENDAN



Sr. ANTONIO BORONAT  
Propietario del Salón  
"Torre del Oro"  
Manzana de Gómez  
Habana



NO importa el lugar a donde usted concurra... la hora que sea... la ropa que vista... En todos los momentos es indispensable que usted conserve su cabello bien peinado, si quiere destacar su personalidad.

El tratamiento diario con el RHUM QUINQUINA DE CRUSELLAS elimina la caspa, fortalece el cabello evitando su caída, facilita el peinado y caracteriza a quien lo usa, por su perfume fino y agradable.

Use diariamente el RHUM QUINQUINA DE CRUSELLAS y observe cómo su cabello está más limpio, sano, suave y atractivo... y cómo se mantiene bien peinado durante todo el día.

● Humedezca su cabello con RHUM QUINQUINA DE CRUSELLAS, friccióneselo durante unos segundos... después peine.



10 ¢, 20 ¢, 35 ¢, 60 ¢, y \$1.00

RA-10

Sintonice la CADENA CRUSELLAS



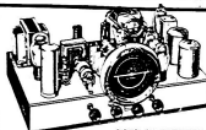
Permítame Probarle en 30 Días  
Cómo puedo yo  
Enseñar a Ud.  
**RADIO  
Y TELEVISIÓN**



RECIBE ESTE EQUIPO  
Con Su Enseñanza  
SIN COSTO ADICIONAL



**COMBINACIÓN DE INSTRUMENTOS  
DE PRUEBA** Lo ayuda a empezar  
su negocio dándole  
esta combinación de oscilador, Genera-  
dor de Señales y Probador de Bulbos.



POTENTE RECEPTOR

10 Grandes Equipos de partes de Radio e instruccio-  
nes completas para llevar a cabo experimentos  
de práctica y construir diferentes circuitos... al final  
usted usará este potente receptor de 8 bulbos.

**APRENDA RADIO en  
Su Propia Casa en Sus  
Horas Libres**

SEA Ud. un experto en Radio y obtenga grandes  
ganancias. Trabajo interesante, fácil de aprender  
—en su propia casa— por medio de mi famoso Siste-  
ma. No se requiere experiencia previa.

Radio es una de las industrias de más rápido  
desarrollo en el mundo. Demanda inmediata para  
un gran número de expertos. Enseño a Ud. todas  
las materias relacionadas con Radio—inclusive  
Televisión, Películas Sonoras, Sistemas de Ampli-  
ficación, Onda Corta y Larga, Diseño y Construcción  
de Aparatos, Instalación, Reparación, etc. Le envío  
Lecciones especiales prácticas que le enseñan cómo  
llevar a cabo multitud de trabajos en su localidad.  
Cientos de mis alumnos ganan, a medida que apren-  
den, lo suficiente para pagar el costo de su colegio-  
ta y les sobra lo necesario para atender sus gastos  
personales. Manda hoy mismo el cupón pidiendo  
mi folleto ilustrado de 44 Páginas, Gratis.

**APROVECHE MI OFERTA DE  
PRUEBA POR 30 DÍAS**

C. H. MANSFIELD, Presidente, 965  
Hollywood Radio & Television Institute,  
810 West 6th St., Los Angeles, Calif., E. U. de A. **LIBRO  
GRATIS**  
Deseo una prueba de cómo podrá obtener un empleo bien remunerado por  
medio de su sistema de entrenamiento. Sin obligación de mi parte, envíeme  
a vuelta de correo su Oferta de Prueba por 30 días y su libro de 44 páginas GRATIS.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

# AVANCES DE

**L**A PELEA que el mundo de-  
portivo espera, se efectua-  
rá el día 22 de este mes de  
junio en el Yankee Stadi-  
um. Las opiniones están dividi-  
das. Sobre el papel de las con-  
jeturas y vaticinios se vierten con-  
trastantes pareceres.

Versión número 1: Schmeling  
debe repetir su noquea... Ya sabe  
el teuton cómo noquear a Louis...  
El campeón mundial tendría que  
aprender a hacerlo...

Versión Nº 2: Con los puños que  
posee Joe Louis no hace falta  
curso didáctico... Joe Louis sabe  
cómo se noquea a un contrario,  
porque eso es lo que hace casi  
siempre en el ring.

Versión Nº 3: El factor psicoló-  
gico, muy explotado en esta época  
de psicoanálisis y neuronas...  
Louis, en el subconsciente, teme a  
Max. El alemán lo domina psiqui-  
camente y Louis no podrá vencer  
este pavoroso obstáculo.

Versión Nº 4: Joe Louis no esta-  
ba en condiciones el día que se

enfrentó con Max. Cantado por  
los bardos deportivos como el in-  
vincible, Louis llevó al ring de-  
masiada confianza y ésa fué su  
perdición. Es la eterna historia de  
los hombres y los pueblos podo-  
rosos que caen estrepitosamente  
cuando se sienten invencibles. Pe-  
ro ahora tenemos a un Joe Louis  
alerta y dispuesto.

Versión Nº 5: Max pertenece a  
una raza germana que, como el  
vino, mejora con la edad, y am-  
que esta aseveración sea una pa-  
radaja humana, Max es una prue-  
ba robusta de la vigorosidad de su  
raza.

Versión Nº 6: Max restaurará a  
la raza caucásica la supremacía  
masculina.

Versión Nº 7: Joe Louis es una  
bendición a su raza y un vivo  
ejemplo de la potencialidad de-  
portiva de los suyos: Henry Arm-  
strong, John Henry Lewis, John-  
ny Woodruff, Cornelius Johnson,

Versión Nº 8: Joe Louis no pue-



(Fotos International).

Jim BRADDOCK le di-  
ce a LOUIS.—¡Tú de-  
bes ganar! Bozúlo co-  
mo me bozaste a mí.

Gene TUNNEY favore-  
ce a Max.—Mucha ac-  
cemia, MAX, y debes  
ganar.



ANTIGUO GABINETE DEL DOCTOR FILIBERTO RIVERO

## Dr. Eduardo Rivero

Laureado de la Facultad de Medicina de París

### PULMONES Y RAYOS X

NEUMOTORAX, RADIOTERAPIA,  
RADIUM, FISIOTERAPIA

SIMÓN BOLÍVAR (Reina), 127, LA HABANA  
TELÉFONOS: M-6828 - F-4936

CONSULTAS DIARIAS DE 11 A 1 Y DE 2 A 4  
Servicio de Rayos X y Diatermia a Domicilio

## DR. MIGUEL A. BRANLY

Del Hospital "La Charité" de Berlín

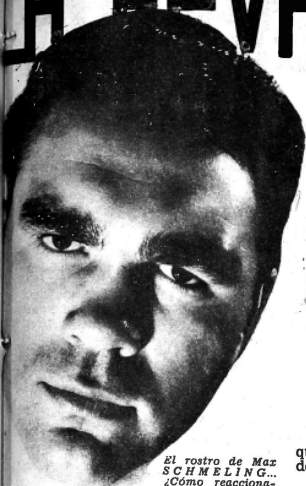
### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

De 3 a 6 p.m. previo turno  
Telf. F-5728

Paseo, 169, entre 19 y 21  
VEDADO



# A REVANCHA LOUIS-SCHMELING



Por JESS LOSADA

El rostro de Max SCHMELING. ¿Cómo reaccionará Joe Louis cuando sea este rostro frente a frente, en el "ring"?

que le valió una buena carcajada de la opinión pública:

"La ejecución de Maximiliano Otto Adolf Siegfried Schmeling, contrario condenado de Joe Louis, ha sido pospuesta por 24 horas, a la una y diez y nueve minutos del día de ayer".

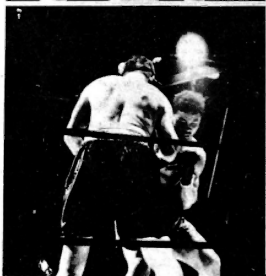
Pero sucedió todo lo contrario. Fué Joe Louis el ejecutado. Después de 12 victorias consecutivas sobre los mejores pesos completos del mundo, Joe Louis, el invencible, sucumbió ante las tácticas elementales de Max Schmeling, un boxeador con inteligencia, rara avis en el boxeo contemporáneo.

Como uno de los cronistas que dió a Joe Louis de vencedor en la primera pelea con Max, debía decir que esta vez Joe Louis me ha de reivindicar. Francamente, yo confío en que ha de suceder así. Mi versión tiene un fundamento muy fisiológico: Louis ha mejorado física y técnicamente. Está en sus mejores años. Max, por el contrario, ha declinado, siguiendo las normas lógicas de la naturaleza. Louis, en espiral ascendente. Max, en el tobogán natural de su existencia.

Pero una pelea de boxeo no obedece siempre a la lógica natural de las cosas. Por algo, en una pelea como esta hay lesiones que

confían en Louis y hay legiones que esperan un nuevo triunfo de Max. En una pelea de esta naturaleza, donde Louis se juega un campeonato, su prestigio y un capital que puede ser valorizado en dos millones de dólares, el factor psicológico tiene una gran fuerza. ¿Quién es capaz de prever la impresión que sentirá Joe Louis cuando se enfrente con su conquistador, con el hombre que le hizo bajar de un pedestal de Dios para convertirlo en un ridículo fetiche? ¿El campeonato mundial ganado a Braddock y sus victorias sobre Thomas y Mann habrán reconstruido la psiquis de Joe Louis? Estas interrogaciones serán los motivos de una recaudación de un millón o más de dólares el día 22 de junio en el Yankee Stadium.

En el próximo número CARTELES ofrecerá una completa información adelantada sobre esta pelea, incluyendo los récords de ambos boxeadores, la historia de los campeones de peso completo y muchos más datos de gran interés para el fanático.



¿Estará grabada en la memoria de Joe LOUIS aquella pesadilla de hace dos años, cuando Max lo aniquió?

de perder, porque él lleva a *ring* una misión histórica... Esta versión, acompañada de un himno, desde luego.

Versión Nº 9: Joe Louis no es un boxeador de coraje. No puede ganar el día 22.

Versión Nº 10: Max pega tan duro como Joe... y su nocaut sobre Louis es una prueba que convence...

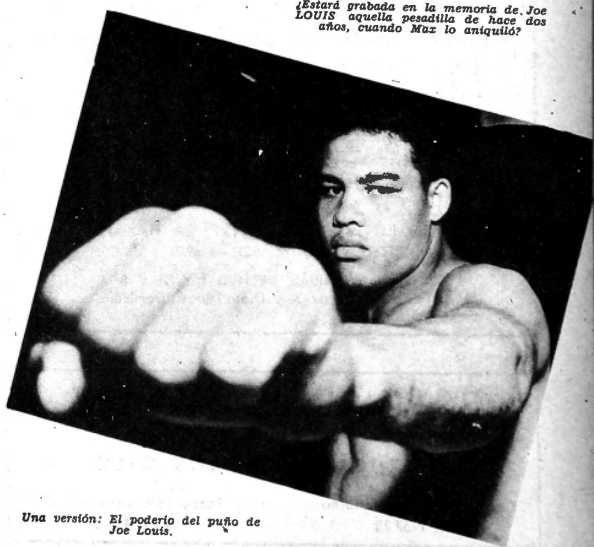
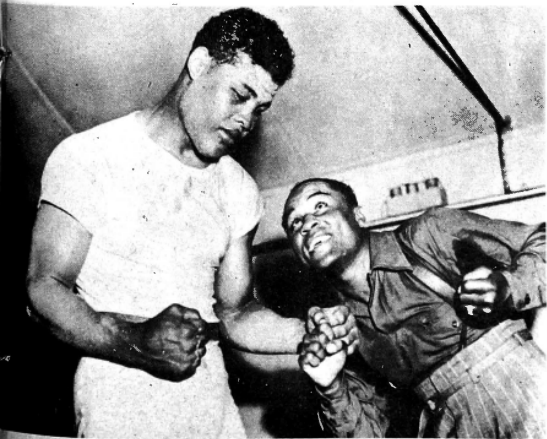
Versión Nº 11: Louis no es un boxeador de coraje. No puede ganar el día 22.

Versión Nº 12: El día 22 de junio, los críticos de boxeo tendrán que redactar el obituario de Joe Louis, boxeador.

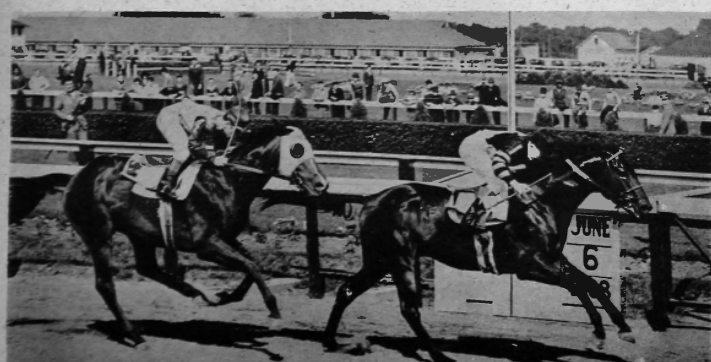
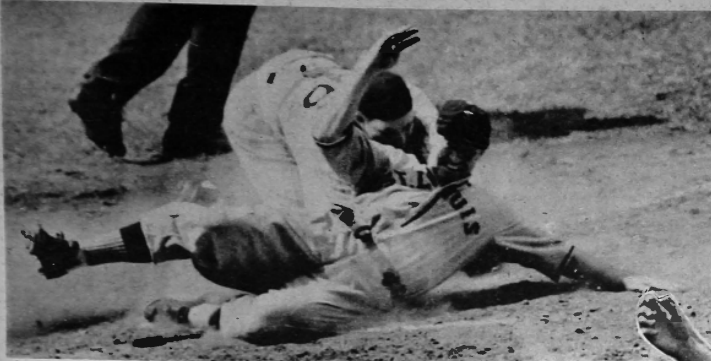
Podría ofrecer veinte versiones más, pero con estas doce bastan.

Precisamente la versión Nº 12 me recuerda un episodio del primer *bout* Louis-Schmeling: La pelea se pospuso veinte y cuatro horas por lluvia. Al día siguiente, un cronista norteamericano, demasiado convencido de la victoria de Louis, escribió esta humorada deportiva:

Henry ARMSTRONG le dice a LOUIS: — ¡imitame, Joe!



Una versión: El poderío del puño de Joe Louis.



1

(Fotos Internationales).



2

4

# LA ACCIÓN EN EL DEPORTE

1 **NUOVA YORK**—KRESS, del San Luis Carmelitas, se desliza en "home", tras un "hit" de WEST, que llega a primera. KNICKERBOCKER, la segunda de los Yankees, que atrapó la bola, tiró demasiado tarde a "home"... de acuerdo con el criterio del "umpire". Fue una de sus decisiones que lo mismo pueden ser "out" que "safe".

2 **HAMMOND, Indiana**.—Aquí tienen ustedes a Leonard MENDEL, HALL, haciendo sus pruebas eliminatorias en la pista de Hammond, dió un patinazo, no pudo dominar su coche y dió tres volteretas... Cuatro segundos después sus compañeros lo recogieron muerto, a consecuencia de la fractura del cuello.

3 **NUOVA YORK**.—"War Admiral", el ejemplar más discutido de esta era hípica, llegando a la meta en primer lugar, para capturar el Queens County Handicap. La distancia, una milla, lo asoció "War Admiral" en 1.36.4. Este hijo prodigio de "Mollie O'War" es el "pur sang" que más dinero ha ganado este año. Se calculan sus ganancias en \$300,000.

4 **NUOVA YORK**—Edgar BORCK, del Manhattan College, en el acto de romper el viejo récord colegial de la milla. Borck negoció la distancia en 4.13 (el récord mundial de Glenn Cunningham es de 4.04). El antiguo récord tenía 25 años de edad, y lo estableció el famoso John Paul Jones, de la Universidad de Cornell. La marca de Jones era de 4.14, que constituyó en aquella época un récord mundial establecido por un joven coleccionista.

3



**EPSOM, Inglaterra.** — "Bois Rousel" ejemplar de Peter Beatty, ganando el tradicional Derby Inglés de Epsom, que se ha corrido 159 veces hasta la fecha. "Bois" fue un legítimo siberiano, ya que estaba coleccionado en los libros 20 a 1. Como es de costumbre, el rey y la reina de Inglaterra, y unos 400,000 súbditos, presenciaron el clásico típico de Britania.

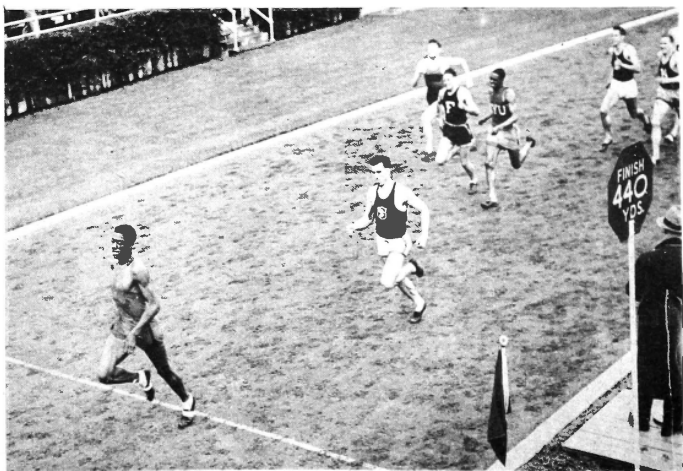
**HOLGUÍN.** — "Teams" de "volleyball" de Bayamo y Holguín que están demostrando su clase y su preparación en recientes encuentros con los equipos rivales de la provincia oriental.

# DEPORTE MUNDIAL



**BARACOA.** — Los equipos de "baseball" de Baracoa (de pie), y de Cayo Mambi (sentados), que jugaron un interesante desafío en esta ciudad, y que resultó un triunfo para el "team" de Baracoa. **PIRIN,** el "shortstop" baracoense, se distinguió una vez más en este juego, siendo el héroe de la victoria.

**NUEVA YORK.** — Johnny **WODDRUFF,** el sensacional corredor de la Universidad de Pittsburgh, ganando la carrera de 440 yardas, en los finales de los Juegos Deportivos celebrados en la Isla de Randall. El tiempo de Woddruff fue de 47 segundos. Mas tarde Woddruff ganó el evento de 880 yardas, siendo el primer atleta que obtiene este doble triunfo en estas competencias.



(Fotos International).

## AHOR! PRONTO DESCANSAO ... BLANCURA, PARA OJOS CANSADOS!



ROJOS, CANSADOS, BLANCOS, DESCANSADOS

Obtenga Vd. pronto descanso para ojos cansados, irritados, con el nuevo y científico EYE-GENE. Tan calmante después de pasos nocturnos en carro, trabajo exacto con la vista, etc. Miles han abandonado soluciones de ácido bórico y otras. Ojos inyectados se clarifican en unos cuantos segundos. No mancha y es absolutamente inofensivo.

EYE-GENE Un nuevo y seguro método de clarificar los ojos, calma toda irritación.

Agentes exclusivos para Cuba: ADOLFO KATES E HIJO Jústiz N.º 1. Tel. A-8340 Habana

**EYE-GENE**

*Deshágase de ese*

**RESFRIADO**  
*use*

**PENEIRO**  
EL BALSAMO PENETRANTE

**PLUTO**

EL AGUA MINERAL  
**LAXANTE**

DE LAS AMÉRICAS  
LE DARÁ RESULTADO  
CUANDO LA NATURALEZA FALLA

**JOSÉ PADERNI, Jr.**

Reparaciones de Radios  
Instalaciones Eléctricas  
**PRECIOS MÓDICOS**  
Ave. Universidad, 2, entre J y K,  
Vedado. - Teléfono F-4553.

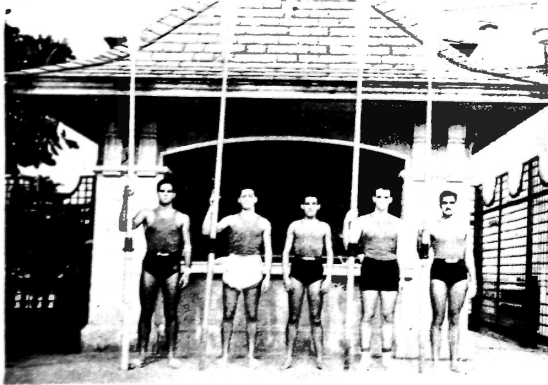
# ¿QUIÉN ES LA ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA?



Ana SAUVALLE.



Para iniciar oficialmente su temporada de remos, efectuó el domingo 12 el prestigioso Habana Yacht Club una competencia interclubes de este deporte. Aquí presentamos a la canoa triunfadora.



(CARTELES)

## RESULTADO DEL DECIMOSEPTIMO ESCRUTINIO

Bertha Otazo	Club San Carlos	56,740
María Poch	Colegio La Inmaculada	50,380
Eva Gou	Casino Español	19,810
Isabel García	Club Náutico de Marianao	11,335
Melba García	Casino Español	6,945
Martha Velazco	Instituto Edison	6,920
Ana Sauvalle	Club Español	6,715
Bertha Giroud	Colegio Estrella	6,135
Gloria García	Colegio La Milagrosa	3,440
Teté Quiñones	Club Cubaneleo	3,470
Nereida Gay	Club Cubaneleo	2,585
Lourdes Pérez	Liceo de Bejucal	2,440
Martha Hernández	Colegio Estrella	1,375
Coral Colón	Club San Carlos	1,100
Rosita Antich	Casino Español	1,015
Edilia Gil	Casino Español	675
Margot Foyo	Colegio Estrella	630
Ojga Díaz	Club Atlético	580
Florencia McGovern	Jaimanitas Yacht Club	580
María Conforti	Colegio Sepulveda	430
Teresa Gómez Ichaso	Casino Español	335
Margaret Chapman	Miramar Yacht Club	285
Ruth Gil	Casino Español	235
Raquel Lanz	Universidad	225
María A. Pons	Telefonos	125
Elsa Adams	Universidad	95
Rosario Fernández	San Carlos	70
Lidia del Castillo	Lestonac	65
Zenaida Castro	Club Cubaneleo	60
Lidia Navarrete	Club Cubaneleo	35
Beba Silveiro	Casino Español	35
Concha Méndez	Club Cubaneleo	25
Carolina Comesaña	La Hueston	15
Melania Zayas	La Hueston	10
Silvia García Nava	Miramar Yacht Club	10

## NOTAS DEL CONCURSO

**D**ENTRO de tres semanas, el primero de julio, tendremos el escrutinio final para elegir a la atleta más popular de Cuba. De acuerdo con el anterior, parece Bertha Otazo, la simpática representante del Club San Carlos, la segura triunfadora. La ventaja que ostenta sobre María Poch, del Colegio "La Inmaculada", parece decisiva, sobre todo si recordamos que las votaciones futuras tienen que ser fijas por necesidad... Ya no salen más cupones...

Evita Gou parece otra triunfadora segura. Su tercer lugar, conquistado gracias a una constancia digna de mejor suerte, no corre el menor peligro. Su votación es muy superior a la de Isabel García, representante del Náutico de Marianao. Los cuatro atletas que siguen a Isabel—son ocho los premios que daremos—tienen una votación tan pareja que ofrecerán, en estos últimos escrutinios, la nota de sensación. En el interior de la República sólo hay una candidata de fuerza: Gloria García, la simpática "chinita" del Colegio "La Milagrosa".

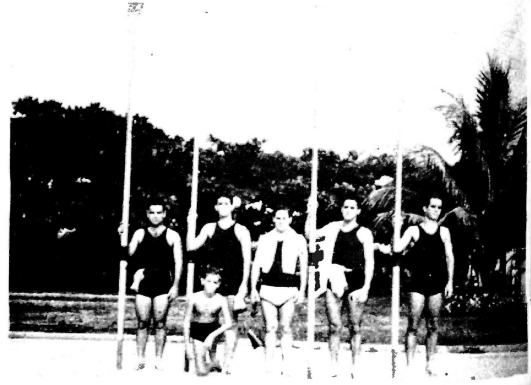
Cartas para Edilia Gil, Melba García, María Conforti y Margot Foyo, tenemos en nuestro poder. Como siempre, la gentil Melbita es la que mayor número de correspondencia puede pasar a recoger. La nadadora del Casino Español, si por cartas recibidas se hubiera instituido el premio de nuestro concurso, era un primar lugar cómodo...

No hay escrutinio en que no tengamos para la "maravilla" una nutrida correspondencia, cosa que llena de orgullo al popular "Pappy Rhum", el hombre metido a periodista después de los cuarenta...

A los escrutinios que faltan deben concurrir todas las candidatas, sobre todo las que tienen posibilidades.

Es emocionante ver esas lindas cartas reaccionar de acuerdo con los votos que se van contando a su contraria más destacada. Y no sólo por ello es que pedimos su presencia... Tenemos necesidad de conversar con todas para la fiesta que daremos el día de la entrega de los premios.

Otra de las tripulaciones que tomaron parte en la regata del pasado domingo en aguas de la playa de Marianao. Son socios e hijos de socios del Habana Yacht Club que intervinieron en esta interesante competencia.





# DEPORTES



El profesor Adolfo MARTÍNEZ con un grupo de los jovencitos que aspiran a convertirse en el mañana en positivas glorias de nuestra natación. El profesor Martínez es el instructor de los muchachos en el balneario "La Concha".



Regla Yacht Club, uno de los competidores de más oportunidades en el campeonato de "baseball amateur" de la Liga Social.



¿Hollywood? No. Un quinteto de bellas cubanitas, de la clase de cultura física del profesor Conzatti, en el balneario "La Concha", de Marianao.



Joe LOUIS recibe muchas visitas en Pompton Lakes, donde se está entrenando para defender su título frente a su vencedor de su otra era de pugilista campeón: Max Schmeling. El "bout" del día 22 tiene a Louis ante la más difícil hazaña de su carrera.



La formidable novena del Deportivo Abasco, uno de los candidatos al triunfo en la contienda de la Liga Social de Baseball Amateur.

Chelo BELTRAN, el veterano serpentífero, y LEAL, su receptor, en el Deportivo Esso, club que figura en el campeonato de la Social. Beltrán se anotó el domingo un fácil triunfo sobre los muchachos del Liceo de Guanabacoa.



(Fotos Funcasta).

# RICARDO GALACHE E ISABEL BARRÓN,

## COMPAÑEROS EN LA FARSA Y EN LA VIDA

Por ARTURO RAMÍREZ



Isabel BARRÓN y Ricardo GALACHE, notables figuras del teatro español, entrevistados por nuestro compañero Arturo RAMÍREZ.



**N**ACÍ EN esta misma Habana, en la calle de Obispo, y me bautizaron en la iglesia del Pilar.

Eso nos lo dice, al comienzo de la charla, Ricardo Galache. E Isabel Barrón, su esposa, añade:

Y aunque salió de Cuba a los doce años, y no había retornado hasta ahora, muestra muchas veces resabios criollos.

Los dos ríen. Conversamos en la salita de recibo de la casa de departamentos en que residen... por coincidencia instalada frente al Principal de la Comedia. Notables figuras del teatro español, halagados por públicos, autores y críticos, la sencillez no les ha abandonado. Son, además, simpáticos, de buena presencia, cordiales sin zalamería, de charla fácil.

—¿Verdad que es mejor—dice ella—que le hable de Ricardo, de su carrera artística? El hablará de mí... ¡Oh, no tema, que no vamos a cantarnos mutuamente glorias y alabanzas!

Aceptamos. Y nuestra primera cuestión se refiere al debut del señor Galache.

—Pues—informa Isabel, que es madrileña—debutó en el Coliseo Imperial, en 1921, como galán joven. Finillos lo vio... la obra era *Doña Desdémona*, de Linares Rivas... y lo contrató en seguida para el Español. Usted ve, Ricardo entró por la puerta grande, como se dice.

—¿Y en el Español?

—Pues le encargaron nada menos que *Cyrano de Bergerac*. Poco después era primer actor y director. Se ha enfrentado a grandes figuras femeninas, como Consuelo Díaz, Matilde Moreno, Marta Grau, María Gámez, Nieves Suárez...

—¡Y tú!

—¡Ajá!

Hay una pausa, para que funcione la cámara de Funcasta. Volvemos de seguida al interrogatorio; e Isabel Barrón va señalando algunos estrenos de su esposo, las obras de gran éxito:

—*El día, el día y la noche, Mi mujer es un gran hombre, Memorias de un madrileño*... Esta última pieza, de Benavente, la estrenó Ricardo en Valladolid. Es la única producción de don Jacinto que no se ha estrenado en Madrid.

—¿Cuándo se reunieron ustedes?

—En 1930 formé yo compañía propia, actuando en el Español, donde debuté con *La moza de cántaro*, de Lope de Vega... Pero estoy faltando al pacto: esto debía decirselo él.

—Te perdono...

—Pues en 1931 contraté a Ricardo para ir en gira por provincias. Y en 1932 nos casamos.

—¿Sabe usted quiénes fueron mis testigos matrimoniales?—dice el actor.—Los dos representantes consulares de Cuba en La Coruña, en tal época, los señores De la Luz-León y Carballal.

—No se le olvida el cubanismo de nacimiento, ¿verdad?—se bur-

la un poco ella.— Confieso que lo mortificaba un poco recordándole las cosas bellas de por acá que conocí en mi viaje a Cuba.

—Ahora no te perdono... Eso me toca decirlo a mí.

—En efecto—nos dirigimos a él.—¿Cuál es, a grandes rasgos, la carrera artística de su esposa?

—Isabel también usó la puerta grande... En el Eslava, siendo una principiante, sustituyó a la Barceña, nada menos, en *Don Juan en España*. Quedó consagrada. Don Enrique Borrás la contrató como dama joven, y con ese gran conjunto rindió Isabel una jornada de dos años, en que figuró una jira por la Argentina, Chile, Perú y Cuba. Pasó luego a ser la primera actriz del Rey Alfonso, del Alkazar y del Victoria Eugenia. Luego, con la compañía de Irene López Heredia, volvió a América.

—¿En cuáles obras ha logrado mejores éxitos?

—Difícil es de decir... *La moza de cántaro*, de Lope de Vega; *Fuente escondida*, de Marquina; *El barido de la sierra*, *Juan de España*, entre otras, son grandes éxitos de Isabel.

—¿Cuándo salieron de Madrid?—Poco después de estallar la rebelión nos trasladamos a Barcelona—sigue contestando él.—Se organizaba el Teatro Nacional, y mi mujer fue nombrada primera actriz, y yo primer actor el hermoso proyecto. En Barcelona hemos residido desde entonces.

—¿Proyectan actuar en La Habana?

—Ambos se miran, un poco misteriosos. Al fin ella responde:—Hay un proyecto, si una empresa está estudiando la posibilidad de una corta temporada, con un buen conjunto, que se escogería muy cuidadosamente.

—Si usted supiera—habla don Ricardo calurosamente—que ansio presentarme en Cuba... tierra de mi nacimiento y de mi infancia... y lo temo. Positivo miedo, no he de ocultárselo.

Entonces llega Rafael Suárez Solís, que va a acompañarlos a la Comedia, donde se intenta una vez más cimentar el teatro cubano serio, poniendo valerosamente las obras premiadas y recomendadas por el jurado en el reciente concurso teatral de la Secretaría de Educación. Una ojeada al reloj nos indica que la amable pareja tiene corto el tiempo para arreglarse. Concluimos la entrevista con dos preguntas:

—¿Qué género prefieren? ¿Qué autores?

Isabel Barrón contesta, mientras Ricardo Galache asiente:

—Hacemos todos los géneros; él prefiere la alta comedia y lo dramático; yo, la comedia llamada fina. ¿Preferencia de autores?

—¿Cómo decirlo?

En efecto. La pregunta, por indiscreta, no debe hacerse; y si se hace, es a sabiendas de que no se va a obtener contestación.

**IVACACIONES!** Llegó el momento en que se deja por un cuarto exiguo, el vasto departamento; los muebles elegidos con el mayor amor, por un mobiliario cualquiera. Agosto, mes de los hoteles! Recuerdo uno... Les hablaré de él... Era el mejor de un pequeño rincón de los Vosgos—a decir verdad, el único: los otros no eran más que pensiones. Lugar a donde se acudia en procura de un agua apta para tratar no sé qué desorden del pobre cuerpo humano. No era grande, pero sí, a fe mía, de ambiguo aspecto, con sus balcones de madera y su techo que caía muy bajo, como el ala de un sombrero echado sobre los ojos. Rojo y blanco sobre el fondo sombrío de los pinos de largos fustes rígidos, lo alegraba a tres pasos de él la risa periada de un arroyuelo cantador, que se divertía en romper sus aguas entre las rocas puntiagudas. Y unido a esto, un nombre que hacía la boca agua: *Los dos tórtolos*.

Llegué un día allí. Fui recibido por la patrona, una trigüeña de ojos vivaces. Me mostró un cuarto y me dejó en él. Cuando quisiera quitarme el polvo del camino, advertí que no había toallas para el baño. Llamé, esperé... Nadie. Volví a llamar largamente. Nadie. Llamado más largamente todavía, hasta dolerme el pulgar, y nadie. Furioso, volví a bajar la escalera. Pero al volver, me dio ocasión de estallar: el escritorio del hotel se hallaba vacío. Un señor, en el vestíbulo, me miraba sonriente. ¿Por qué sonreía? ¿Por mis cejas ceñudas, por mis gestos rudos, por mis gruñidos? Me dijo: —¿Busca alguna cosa, señor? —¿Busca a alguien en las piezas? —Hace ya una hora que llamo y nadie responde. Es fantástico. El pensionista siguió sonriendo. —¡Ah, señor! Creo que verá usted aquí muchas cosas. Para decir verdad, el servicio en este hotel deja mucho que desear... Sí... La patrona se ocupa de las piezas y se olvida de todo; el patrón hace la cocina con resultado a veces desalentador... Pero creo que usted hará como nosotros y que muy pronto se mostrará indulgente, y hasta concluirá por encontrar todo esto encantador... Es que, señor mío, este hotel explotado por... ¿Ha mirado usted la muestra? *Los dos tórtolos*. Seguramente lo ha interpretado en el sentido gastronómico. Y hay que comprenderlo en su carácter sentimental... Este hotel está admirablemente por una pareja de enamorados. No hay que decir que se han casado, pero su luna de miel aun está en el primer creiente. Los encontrará en todos los rincones, arullándose. Cuando no se besan se entregan a escenas de celos, lo que es otro modo de estar en brazos el uno del otro. ¡Fobras muchachos! Beben cerveza, amarse, y tener a su cargo un hotel... Debe usted pensar que los besos perjudican el buen servicio. Se necesita mucha cabeza para administrar un hotel. En consecuencia, cuando esa cabeza tiene cerca de sí un ser amado para trastornarla... No hay que decirlo: la casa muy mal servida. Pero dos enamorados no creen tan simpático... ¿No lo cree usted así?

En ese momento apareció la pequeña hotelería. Me dijo con timidez: —Me pareció oír el timbre... ¿Quizás fue el señor?... Le pido perdón, pero, estaba con mi marido... Y...



## UN PAR DE TÓRTOLOS

Por ANDRÉ BIRABEAU

(Versión de Andrés Núñez-Olano).

Se ruborizaba. El pensionista y yo cambiamos una sonrisa. Y sin volver a encontrar mi cólera, pedí a la patrona las toallas...

El pensionista no me había dicho mentira: la casa tenía un mal servicio. Me di cuenta, un instante después de que el agua corriente no llegaba a mi baño. Estuve a punto de llamar. Pero no lo hice, pensando: "Los voy a molestar, sin duda..." Les hablé cuando descendí. Estaban los dos en su escritorio en dos sillas juntas. —¿Saben ustedes que no hay agua caliente en el cuarto de baño?

Supongo que mi voz tomó un tono confuso, un son de reproche. El patrón se sobresaltó dirigiéndose hacia su mujer: —¿Cómo? ¿El baño de la pieza 8 no está arreglado? Pero, querida, te dije claramente que llamaras al plomero.

—Te pido mil perdones, querido; se me olvidó... Y elevaba hacia él sus ojos llenos de ternura, ojos que habrían llorado de continuar el esposo alzando la voz... Insistir hubiera sido convertirse en la causa de una querrela entre dos que se aman...

Llegó la cena. Desde el pescadero, todo el comedor se dio cuenta de que había corrido algo entre el patrón y la patrona. Eran platos mal preparados, cocinados seguramente por un hombre con otras preocupaciones. O, mejor, en torno mío, de mesita en mesita: "¿Qué quiere usted? ¡Es tan celoso!... Seguramente ha pasado el guardabosque. No hay absolutamente nada: ella adora a su marido..." El plato siguiente era pollo estaba recocado. La señora se interrogaba: "¿Qué significa este pollo quemado? ¿Persistencia del enredo o reconciliación?" Y era, o lo aseguro, muy agradable, muy simpático, el que todos los clientes se interesaron por la suerte de los patrones, se sintieron inquietos con sus contrariedades, "¿ices con su felicidad. El patrón, entre tanto, pasaba por la portezuela del antecomedor con su cabeza coronada por un gran bonete blanco. La patrona se dirigió vivamente a mi vecino de mesa.

"¿Cómo encontró el pollo?" "Delicioso," respondió el señor. "¿Yes, querido? Yo temía que estuviera un poco..." "Delicioso, delicioso," apoyó la sala entera. Permanecí tres días allí y los tres días fueron así. El desayuno que se pedía para las ocho no llegaba antes de las nueve. ¿Cómo exigirles a dos enamorados, cuya noche debe ser dulcemente fatigante, que madruguen? Uno se cruzaba con la pequeña hotelería en peinador durante la mañana y se sentía un poco avergonzado de ser el causante de que ella tuviera que abandonar su lecho. De noche, después de cenar, en momentos en que la oscuridad comenzaba a ser mayor, adivinaba en el jardín una pareja sobre un banco: eran ella y él, que todavía tenía el traje blanco de jefe de cocina. La agarraba por la cintura y ella reclinaba la cabeza sobre su hombro—y entonces nadie se atrevía a sentarse en el jardín, ni tampoco a poner en marcha la radio. Se respetaba el amor, que tiene su propia música. Se les hablaba con amabilidad, suavemente, como se manejan con precaución los objetos frágiles. Según su idilio tuviese nubes o cielo despejado, respondían a nuestro reclamo con brusquedad: "¡Ah, no lo había pensado!" o... "¡Ah, no lo había pensado!"... —con una sonrisa estasiada que colocaba en su verdadero lugar aquellas minúsculas miserias: un té que no se había servido, un cuarto que, a altas horas, aun no se había barrido... Así las cosas, en la tarde del tercer día, encontrárame por casualidad en el cuarto, o, más exactamente en el corredor dos voces que se querrelaban y me pareció reconocer las de los dos palomos. Pero—con gran sorpresa mía—no era una querrela de enamorados. ¡Oh, no! ¡Quejas fatigadas, reproches mezquinos no la colera: la querrela de un amor que se descomponía; no dos palomos: dos buyes unidos por el mismo yugo. No podían creerlo mis oídos, y para persuadirme, abrí la puerta. Se sobresaltaron al verme. El marido quiso explicarse. No encontré modo y se fué. La mujer, después de un encogimiento de hombros, me dijo: —¿Qué quiere usted? Hay que darse maña... La vida se ha complicado tanto... Es tan duro el mantenimiento de un hotel... Hay que limitar los gastos, y no se puede tener el personal que uno desearía... Hago las tres cuartas partes del servicio yo misma. Mi marido jamás había cocinado, pero tuvo que transformarse en cocinero... Se revienta trabajando y no se saca casi nada... Para que los clientes no se enojen, los dirigentes en nosotros, nos fingimos enamorados. En el se llamaba *Los dos tórtolos asados*. Quitamos lo de "asado". Y la cosa salió bien. Se les perdona al amor todas las faltas que no le perjudican a nuestro trabajo. —Entonces—dije decepcionado—¿no se aman ustedes? —Se encogió de hombros nuevamente. —Se casó conmigo por mi dote y yo lo hice por no quedarme sola. Sin duda, pensamos, uno y otro, que el amor vendría después. Fue preciso trabajar de inmediato y tan duramente que no tuvo tiempo de llegar. Partí aquella noche sin cenar. Estaban los dos en el jardín, oscuro, en su banco: él la tenía abrazada, ella descansaba su cabeza sobre el saco blanco. Fatigados, por una jornada laboriosa, debían luchar contra un vivo deseo de dormir. Una vieja me los señaló con ternura: —¿Qué gentil es el amor!—me dijo.

# CAPABLANCA LOGRA BRILLANTE ÉXITO EN CÁRDENAS



**EL CAMPEON ESCOLAR SOVIETICO.**—Vasili SMYSLOV, alumno de décimo grado de la escuela pública número 346, de Moscú, conquistó el codiciado título de campeón juvenil de ajedrez de la U. E. S. S. en un torneo interescolar al que concurrieron jóvenes de toda Rusia. Sabido es que en la gran república socialista el ajedrez goza de gran favor entre jóvenes y viejos, confiándose por miles los aficionados avanzados y por decenas de millas los espectadores de las grandes justas ajedrecísticas.

A LUCHA ideológica entre la concepción democrática del Estado y la totalitaria bautizada con los nombres de fascismo, comunismo y nazismo, que también en los dominios del juego ciencia.

Los dictadores ajedrecísticos aspiran a que nadie juegue sino dentro de los cánones que ellos mismos promulgan, y no reconocen ninguna autoridad moral ni científica que limite sus facultades. Pero las dictaduras no se avienen al modo de ser de las repúblicas y menos cuando éstas están formadas por inteligencias en acción que pueden obrar libremente, ya que lo único que necesitan los ajedrecistas para satisfacer su afición es piezas y tablero y, a veces, ni esto si tienen la habilidad de jugar de memoria.

Dentro del criterio democrático, la mejor organización ajedrecística es la de la Liga de Amateurs.

Una pequeña cuota anual demostrativa de interés efectivo por el juego y la consagración de cuanto se recaude al fomento de matches y torneos, es todo que se necesita.

Con las adhesiones se formaría el censo de ajedrecistas y luego que sepamos cuántos son y cuánto valen, fácil sería resolver todos los problemas en que surjan discrepancias de criterio por la vía del "referendum" manteniéndose intangible el respeto a la voluntad de la mayoría.

## CAPABLANCA EN CÁRDENAS

Invitado por el Liceo de Cárdenas estuvo el domingo 5 de junio en la Feria del Norte el asiduo cubano, acompañado del presidente del Club de Ajedrez de La Habana señor Figueredo, del doctor Romero y otros amigos, siendo muy agasajados.

Organízase una sesión de si-

Ganó a todos sus contrarios en una sesión de simultáneas.— Dos victorias y una derrota de Alejin.—24 concurrentes en el torneo provincial de La Habana.—Democracia ajedrecística.— Noticias, problemas, etc.

## Por JUAN CORZO

multáneas, sentándose cerca de setenta aficionados en torno a los 25 tableros opuestos al campeón, que obtuvo una victoria arrolladora ganando en todos ellos, sin que la sesión durase más de dos horas y media.

Es de notar que en Cárdenas hay fuertes aficionados que en recientes ocasiones han conquistado lauros en La Habana con ocasión de eventos análogos.

Merecen una felicitación entusiasta los doctores Antonio y Jesús Quintero propulsores de la triunfal visita del campeón cubano.

### DOS VICTORIAS Y UNA DERROTA DEL DOCTOR ALEJIN

Aunque haya tenido necesidad de censurar la actitud del campeón del mundo respecto a Capablanca y sus "habilidades" para eludir el match de revancha, admito su talento y de ahí que hoy publique los de sus triunfos en Carrasco.

Al mismo tiempo, doy a conocer la partida que perdió con Petrov en Margate.

### DEL TORNEO DE CARRASCO

#### DEFENSA FRANCESA

<i>Blancas</i>	<i>Negras</i>
<i>Cánepa</i>	<i>Alejin</i>
1 P4R	P3R
2 P4D	P4D
3 P5R	P4AD
4 D4C	C3AD
5 C3AR	CR2R
6 P3A	C4A
7 A3D	PxP
8 T1R	A2D
9 T1P	FxP
10 CXP	P3CR
11 A5CR	A2R
12 D4AR	CD5D!
13 A6A	Cx -
14 PxC	T1CR
15 R1T	A3A
16 A3C	PcxA
17 AxA	DxA
18 C2R	P5D!
19 CXP	D5C
20 T1CR	TxT
21 TxT	000
22 T1T	DxP
23 T2D	TxT!
24 TxT	DxPA

Se rinde.

#### ZUKERTORT-RETI

<i>Blancas</i>	<i>Negras</i>
<i>Alejin</i>	<i>Letellier</i>
1 C3AR	P4D
2 P4AD	PxP
3 P3R	P4AD
4 AxP.	P3R
5 P4D	C3AR
6 T0R	F3TD
7 P2R	P4CD
8 A3C	A2C
9 C3A	CD2D
10 T1D	A2R
11 P4R	P5C
12 P5R	PxP
13 PxC	CxP
14 A4T -!	R1A
15 PDXP	D4T

16 P6A	DxA
17 PxA	T1CD
18 PXP	PxP
19 C5R	D5R
20 DXP	T2AD
21 A3T	P3CR
22 AxA -!	TxA
23 D6D	R2C
24 DXT	DxC
25 D4C	Resigna.

### APERTURA CATALANA

<i>Blancas</i>	<i>Negras</i>
<i>Petrov</i>	<i>Alejin</i>
1 P4D	CR3A
2 P4AD	P3R
3 P3CR	P4D
4 A2C	PxP
5 D4T -!	CD2D
6 C3AR	P3TD
7 C3A	T1CD
8 DXP	P4CD
9 D3D	A2C
10 D6D	P4A
11 PXP	CxP
12 DxD -!	TxD
13 A4A	P5C
14 C1D	C4D
15 T1A (*)	CxA
16 PxC	D4A
17 C5R	AxA
18 RxA	P6C!
19 PXP	P3A (*)
20 C6A	T1AD
21 C4T	R2D? (*)
22 C3R!	A2R
23 TR1D	RxP
24 P4C	AxC
25 PxA	C2D
26 T1TD	C1C
27 C3AD	FxP
28 TTT -!	R3D
29 CxPC -!	R4A
30 C6D	T3A
31 P4C -!	RxP
32 T7C -!	R6A
33 C4R -!	R7A
34 T (7C) 1C	Se rindió

- 15 B.—Esta jugada hizo meditar 25 minutos a Alejin su próximo movimiento, aunque hasta ese momento había jugado con tal soltura que solamente tardó un cuarto de hora en las 14 jugadas iniciales de la partida.
- 19 N.—Malogrando los efectos benéficos de su anterior jugada, CxP era lo mejor.
- 21 N.—Otro error, aun más grave. El rey debió situarse en 2R.

### LOS TORNEOS PROVINCIALES

Según se nos informa en la Federación Cubana de Ajedrez, están en marcha los organizados en las Villas (Caibarién) y Pinar del Río (Artemisa) y La Habana, éste con pocas inscripciones de amateurs de primera fuerza. Son ellos Planas, Alemán y González junto a los cuales figuran otros de menos cartel: Camparrós, R. Blanco, Jr., Pérez Lamy, Robainas, Eliseo Figueroa, Grave de Peralta, etc., hasta un total de 24 concurrentes. El señor Danie Molina, de Santiago de Cuba, me escribe para decirme que habiéndose ins-

cripto varios aficionados orientales le ha sorprendido la noticia publicada en algunos periódicos de que se hayan declarado desiertos los de Oriente y Camagüey. De Matanzas nada se dice aunque allí hay aficionados entusiastas, tanto en la capital como en Cárdenas. En conjunto, pues, puede decirse que el plan de la Federación no se desenvuelve sobre ruedas.

### INFORMACION SINTECTICA

—Habiendo quedado por encima de las demás competidoras, fué proclamada campeona femenina de Italia la señorita Nelly Lanza en Milán.

—He aquí los mejores scores del Torneo Internacional de Milán: Elisavisa y Monticelli (8 por 3); Castaldi y Havasi (7½ por 3½); Koblenks, 7 por 4; Grob, 6 por 5. Los otros concurrentes: Roml, Seitz, Sacconi, Ferrantes y Stalda tuvieron más partidas perdidas que ganadas.

—En el Torneo Nacional Italiano figuraron 10 maestros, siendo los mejor situados Orbach, Paoli, Napolitano, Roselli y Guarini.

—Becker y Relistab compartieron los supremos honores en el Torneo austroalemán celebrado en Berlín.

—En Carcaz ofreció una sesión de 18 partidas simultáneas el campeón venezolano Sady Loynaz ganando 12, empatando 1 y perdiendo 5. La sesión duró dos horas y media.

—En Honduras reina gran animación por el ajedrez. Baste decir que en un torneo de eliminación organizado por el Club Capablanca de San Pedro Sula se inscribieron cincuenta aficionados.

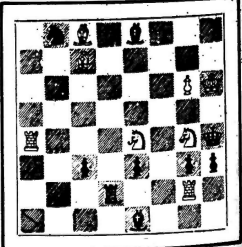
—Algunos campeonatos conquistados recientemente: el de Chile, Julio Salas R.; el de Francia, Grommer; el de Uruguay, Fleurquien (que derrotó en una match a Alejandro Núñez Oslo); el de Hungría, Szabo; el de Polonia (en Lodz), Hersteinfeld; el del Manhattan Chess Club, Kashdan; el femenino de Rusia, Mme. V. S. Schudova; el de París, Souchowski; el del Brasil, doctor Couch.

### SOLUCIONES

- Al problema N° 26: 1—R7C.
- Al problema N° 27: 1—A1A, P4A; 2 T3T, PxT, 3 A3R mate. Y si 1... P3A; 2 R2D etc.
- Al problema N° 28: 1—C4D, RxC (4D); 2 C6A, RxC; 3D7C mate. (Hay otras variantes).

### PROBLEMA NUMERO 29

Por J. J. CORNEJO



(8 x 9)

Mate en 2 jugadas



# PARA EL HOMBRE

Por  
ALGERNON



**L**A INICIATIVA de nuestra compañera Dulce María Borrero de Luján—un homenaje al padre de familia—ha hallado calor en la Prensa, y más que en la Prensa en los hogares, donde el padre es siempre el punto neurálgico de todas las actividades, de todas las inquietudes familiares.

Si fuéramos amantes de la exactitud, diríamos que todos los días son días de padres, pues para el *pater* los problemas y las responsabilidades comienzan desde el día en que se graduó de padre hasta el fin de sus días. Claro que este Día de los Padres es, precisamente, el descanso de sus dilemas humanos, y nos encantaría que durante esas veinte y cuatro horas el padre glorificado no tuviera que pensar en nada, ni siquiera en su cotidiana labor. Un día de asueto, un día de mollicie, un día receptivo, en que recibiera el homenaje de sus hijos, sus madres, sus mujeres, no solamente por medio de regalos adecuados, sino también en solaz espiritual. Ese día no se debía "regañar a papá", ni "picarlo", ni presentarle las cuentas. Es preferible guardarlas para el día siguiente, para que ese su gran día no se nuble con preocupación de ningún género. Si la familia va al cine ese día, la mamá o cualquiera de los hijos debe evitar a toda costa el tradicional viajecito de la diestra por los bolsillos en la búsqueda y captura del dinero para pagar los boletos. La mamá o el hijo deben decir:

—No, papá; hoy no. Hoy me toca a mí...

Lo mismo harán en el momento de pagar los refrescos o la gasolina para el coche o el pasaje de la modesta guagua. El fin ideal es propiciarle a papá un día lleno de genuina felicidad.

¿Qué se le puede obsequiar a papá? ¡Tantas cosas necesita el padre! Casi siempre, el buen padre se priva de cosas que le encanta poseer por cumplir con su obligación de proveer las necesidades—y hasta los lujos!—de la familia. Usted podrá notar que la bata de papá está un poco descolorida... Haga memoria... ¡Pero si esa bata tiene diez años de edad! Ya verá cómo siente un poco de remordimiento al pensar que la suya—madre o hijos—es de una coschecha mucho más reciente. ¡Vamos a ver... ¿Cómo están las corbatas del padre? ¡Muy mal! ¡Hace tiempo que no las renueva y las hay tan lindas en aquella tienda! Sus pantuflas también tienen muchos años de servicio...

Le hacen falta pañuelos... Una brocha de afeitar, una navaja eléctrica, un juego de tocador para hombre, un par de zapatos, media docena de camisas, un traje de baño, un *slack* y una guayabera moderna para la playa, un traje de vestir, un sombrero, calcetines... ¡Qué horror! ¡A papá le hace falta de todo!



Líneas de Arte perfectas y una confección esmerada en todos sus detalles caracterizan los Trajes hechos y a la medida de "EL ARTE".

Sastrería "EL ARTE", Reina, 21. Habana

# La Agradación Glamour Ve al Negro y al Verde Restaurados en 24 Horas

**Descubrimiento de un Médico Americano para Fortalecer la Sangre y los Nervios, el Cuerpo, el Cerebro, la Memoria, los Músculos y la Resistencia. Superior a las Operaciones de las Glándulas.**

Gracias a un nuevo descubrimiento de un Médico Americano los que se sientan prematuramente viejos y agotados pueden hoy volver a gozar de los placeres de un joven juvenil y recobrar la ambición y la vitalidad. Este gran descubrimiento, un sencillo tratamiento casero que cualquiera puede usar en secreto, proporciona rápidamente un máximo de energía y de vitalidad, capacitándolo para gozar de nuevo del verdadero placer de vivir.

Ya no existe motivo alguno para continuar sufriendo de Pérdida del Vigor y de la Vitalidad, de debilidad y de mala memoria, nerviosidad, sangre impura, piel enferma, depresión y sueño incompleto e interrumpido. Basta que tome este sencillo tratamiento casero durante unos pocos días y habrá su vigor restaurado. No importa cual sea su edad, usted hallará que la actividad de sus glándulas y su fuerza nerviosa son aumentadas y restauradas, hallará la fuerza y el vigor de la juventud en este descubrimiento que produce sangre pura y rica y que literalmente hará bulir su sangre con nueva energía y vitalidad. Este sencillo tratamiento casero es en forma de tabletas agradables de tomar y de pensar que ha tomado dicen que es mejor que cualquier otro método.



Dr. F. A. Ellis Giannini, escritor recientemente.

"Esta fórmula no sólo aumenta los glóbulos rojos de la sangre, sino que a la vez estimula el sistema glandular, dando por resultado la renovación de la energía y de la ambición, algo especialmente grato para hombres y mujeres de edad avanzada, y un médico italiano universalmente famoso, el Dr. F. A. Ellis Giannini, escribió recientemente: "Los cuerpos cansados, frágiles y extenuados necesitan urgentemente la restauradora influencia de esta fórmula cuyos espléndidos efectos sobre la sangre, nervios, glándulas y hígado se hacen sentir pronto mejorando el apetito y fortaleciendo a hombres y mujeres débiles, nerviosos y agotados."

## Garantizamos Sus Buenos Efectos

La receta médica Varko no es un experimento. Este sencillo tratamiento casero que puede usarse con absoluta reserva y secreto, es el resultado de un médico americano. Es sorprendente efectiva y está dando nueva fuerza a miles de pacientes. Se vende ahora en todas las farmacias y boticas bajo la garantía de dar completa satisfacción. Por este motivo usted no debe experimentar con drogas dudosas que pueden resultar dañando a miles de delicadas glándulas y el sistema nervioso. Varko no sólo ha probado sus valiosos meritos ayudando a miles de pacientes, sino que también lo garantizamos en su propio caso. Sometá Varko a una prueba y verá usted mismo el efecto maravilloso y vigoroso se sentirá con esta famosa fórmula médica. Varko le producirá una nueva sensación de energía y de vitalidad, y lo dejará completamente satisfecho, pues de lo contrario usted será el único juez de su propia satisfacción. Un frasco especial de 48 Varko de doble fuerza cuesta muy poco y dura 8 días. Estando usted protegido a un costo tan bajo, vale la pena en un momento, consiga su tratamiento en el acto para que usted también vea pronto lo que es sentirse bien por 20 años más joven y lleno de vigor y de vitalidad. No consiente en la botica Varko legítimo no arriesgue su salud aceptando imitaciones o substitutos.

## Obra en 24 Horas

Este nuevo descubrimiento medicinal llamado Varko, ha sido probado por millares de personas en los Estados Unidos con resultados casi increíbles. Ha vencido casos obstinados que habían desafiado otros tratamientos, y ha salvado a la juventud de la debilidad y del envejecimiento prematuro; ha restaurado el vigor de la juventud a muchos hombres y devuelto la felicidad a millones que creían estar ya viejos y agotados, que creían que para ellos ya habían terminado para siempre los placeres de la vida. Y lo más sorprendente de este notable descubrimiento es que los resultados son casi inmediatos. En 24 horas usted puede ver y sentir la gran mejoría. Al fin el término de una semana hará de usted un hombre nuevo.

## Los Médicos Elogian a Varko

Los médicos de los Estados Unidos, y de muchos otros países también, dicen que la fórmula de Varko es maravillosa para todos los que se sienten prematuramente viejos, agitados y deprimidos. Por ejemplo, el Dr. T. A. Ellis, del Canadá, manifestó recientemente:

J. CASANOVA BELASCOAIN, 215 HABANA.

Y así es, en efecto. El padre recuerda, casi siempre, cuando tiene que adquirir este objeto o aquel para el hijo, para la madre del hijo. A veces, no tiene ni siquiera que recordarlo, pues le llaman la atención a tiempo, el sentido del deber lo hace cumplir con lo que debe cumplir y hasta con lo que superfluo.

Claro que no siempre es así. Hay excepciones. Pero nos referimos a la norma general en estos casos

de padres que todo lo dan, sin pensar en sus propias necesidades, por el genuino placer que sienten en hacer felices a los suyos. Por eso encuentro muy lógico que, por lo menos, un día al año, dediquemos, en justísimo homenaje a un carón de amor, de consideración y de recompensa a los padres, para demostrarles que los hijos, las madres, los familiares, también saben sentir la felicidad haciéndolo felíz.

## "Inter-nos"

ATHOS, La Habana.—1. Puede usar el "crash" o tropical. Este último viste mejor. 2. Puede usar fajas en todos sus trajes de verano, en lugar de tirantes. 3. No más de media pulgada a tres cuartos de pulgada. Cuatro botones delante y dos detrás. 4. Puede llevar dos bolsillos superiores. 5. Puede usar un mismo tipo de los bolsillos, un pliegue de cada lado del bolsillo. 6. Puede ser de "crash" el traje de "sport". 7. El

"jacket" de "crash" es propio para la playa, campo, paseo en máquina y para practicar deportes como "golf", pesca, etc. 8. El ancho más o menos de media a tres cuartos pulgada; puede usar tirabillos, o meramente faja, que puede ser del mismo género del pantalón. 9. Puede usar los zapatos blancos o de lana en color, especialmente el azul. 10. Los zapatos blancos pueden usarse con cualquier "ensemble" veraniego. Cuando el traje de

"crash" es color crema, gris o azul, el zapato puede ser íntegramente blanco. Cuando se usa el "crash" blanco, luce mejor el calzado de dos tonos, blanco y carmelita o blanco y negro. También es admisible el calzado blanco con tiras claras de gabardina, tropical, ecuatorial, Palmbeach, etc.

\* SANDOKAN, La Habana. — El viaje de Miami a Nueva York pueden hacerlo con unos cincuenta pesos de gasolina y aceite. El hospedaje lo pueden hacer en "cottages" que están diseminados por todas las carreteras de la Unión nortea y cuyo costo es muy bajo: Posiblemente dos o tres pesos por un "cottage" donde pueden dormir todos. A los comedores ponganles un promedio de dos pesos diarios por cada uno, no menos. Hospedaje en Nueva York, en casa de huéspedes, de ocho a diez pesos semanales. En conjunto, un presupuesto de cinco a diez pesos diarios puede servirle para ver discretamente la gran metrópoli de cuidar de sus necesidades. Con diez pesos puede ver más cosas y frecuentar los lugares más caros. Con cinco pesos, se limitan las visitas a los lugares más caros. Los teatros y cines no son costosos. Los cabarets de lujo pueden ser costosísimos y pueden ser modestos en el gusto. Dependiendo que usted tome y de la compañía que lleve. Lo mismo se puede gastar cinco dólares por ver el Internacional Casino y comer y beber confortablemente, que cien dólares en un cabaret de tercer orden, si usted y su compañía se dedican a abrir botella tras botella. En cuanto a la comida, la aseguro que en Nueva York es más bien un estorbo, debido al tráfico. Se llega más pronto de un lugar a otro por el "subway" que por automóvil. Pero sí le sirve admirablemente para visitar las playas en verano, que están bastante alejadas de la ciudad. Nueva York tiene la virtud de que recibe al pobre lo mismo que al rico, y sus grandes tesoros culturales están abiertos al que no tiene un céntimo. Hasta puede vivir en Nueva York con menos dinero y aun ver muchas cosas de incalculable mérito. No le doy direcciones de casas ricas, de huéspedes, porque Nueva York hay muchas y muy buenas todas. Pero puede visitar allí al encargado de la Comisión de Turismo y le dará todos los informes que desea. Lo mismo le puede hacer, desde aquí, el doctor Vidalia, que se encarga de muchas excursiones por los Estados Unidos y a quien puede ver en Prado entre Virtudes y Neptuno. La compañía se llama Cuban American Tours. En cuanto a la ropa, debe siempre llevar uno o dos trajes de casimir a Nueva York, pues allí el tiempo cambia mucho y hay noches de verano que el frío mismo puede enteros de lluvia, en que el casimir blanco no tiene uso. Para Miami, puede llevar guayaberas, camisas de "sport", "bush shirts", etc. Sus pantalones no lleven tirabillos para fajas, pueden usarse con faja. También puede hacer que les pongan las tirabillos.

\* KID KLEVER, Bucaramanga, Colombia.—Si no acude a la electricidad, no tiene usted otro remedio para el "inter-nos" que las pinzas o la navaja de afeitador. Le recomiendo la primera. 2. Es un problema psicológico. Trate de hacer su carácter más firme. El contacto social es uno de los mejores remedios. Cuando se personas se están con distintas personas y hebre todos los tópicos y ofrecer sus pareceres, prontamente desaparecerá ese estado



Para complacerla... use ligas

Por su propio confort use Ligas

PARIS

No hay contacto de metal con la piel

Los calcetines ceñidos se sienten más cómodos... y revelan buen gusto. Sostenga los suyos de manera segura... y económica —con LIGAS PARIS.

Las Ligas Paris son hechas de los mejores materiales y proporcionan el máximo de durabilidad y estilo. Persista siempre en las legítimas Ligas Paris.

A. STEIN & COMPANY  
Chicago—New York, U. S. A.  
Fabricantes de los Cinturones y Tirantes "Free-Swing"

que indica. 3. Si quiere un ejercicio sencillo y práctico, coja una doble hoja de periódico con una sola mano, extiéndala la hoja y ahora trate de recogerla y hacerla una pelota moviendo los dedos de la mano—sin ayuda de la otra mano. Cuando termine con una mano, hágalo con la otra... Notará que no es cosa fácil y que es un gran ejercicio para la mano y las muñecas. 4. Eso depende de usted, amigo. Si una mujercita a quien ama se aburre a su lado... no merece perdón. Yo creo que no necesita consejos para saber lo que tiene que hacer para evitar el aburrimiento de su amiga.

\* E. VIDAL, Camagüey.—Precisamente en este número inicio una serie sobre bailes modernos, yo creo que será de su agrado. Comienzo a leerla en este mismo número. He recibido muchas peticiones sobre una serie de bailes modernos y ahora comenzamos. 2. Para el traje blanco puede usar camisas de color: azul, gris, "beige" y verde son las más adecuadas.

\* MR. FLIT, La Habana.—El "sharskin" necesita el cuidado de un buen tintorero. Puede usar ese traje, cuya muestra me envía, zapatos de dos tonos, carmelita blanco, y camisa gris o blanca con rayados en gris, o en rojo y azul. La corbata puede ser rojo vino en ambos casos.

# 17 Afeitadas



por  
**1¢**

YA no amerita afeitarse con jabones corrientes—por economía.—Ahora, puede usted emplear el mejor jabón de afeitar al precio más bajo que jamás se ha ofrecido... brindando al mismo tiempo la más alta calidad.

Compre hoy mismo una pastilla de jabón de afeitar Palmolive, fabricado con la mezcla secreta de los aceites de palma y oliva y podrá comprobar su inmejorable calidad y su positiva economía.



Si Ud. prefiere crema, use Crema de Afeitar PALMOLIVE.



...Y después de afeitarse... fricione su cutis con el BAYRUM de Crusellas que refresca y vigoriza. Su acción cicatrizante evita las molestias de la afeitación y deja el cutis suave y fresco.

Sintonice la Cadena Crusellas

## NORMAS DE URBANIDAD

EL BAILE

Nueva serie textual y gráfica sobre el baile en todos sus aspectos, que incluye lecciones de todos los bailes, desde el rítmico y suave vals, pasando por el romántico tango, las distintas facetas del *fox*, *swing*, bailes populares como *Suey Q.*, *Big Apple*, *Truckin*, hasta nuestro mundialmente popular son y la inimitable rumba.

### PRIMER CAPITULO

Los bailes de ayer y los de hoy.—La sala de baile está todavía llena de espectros de cotillones y Rigodones, pero quedan materialmente ahogados por el chasquido y el ajeteo del *swing music* y por la turbulencia rítmica del son.  
De aquella época sentimental en que los bailes eran lentos y suaves, y los pasos se aprendían laboriosamente en las clases de baile, y las "niñas bien" llevaban pendien-

tes de la muñeca unos diminutos libritos blancos con el programa y ostentaban grandes ramilletes de flores; de aquella época sentimental y romántica no queda otro baile que el vals. Y aun éste ya no tiene aquel amable y suave vaivén que tuvo en otro tiempo; la sincopa moderna le ha tocado y lo ha convertido en rápido y alegre.

Como un recuerdo agradable que flota un momento en nuestro espíritu y luego se desvanece, recordamos hoy día la polka, la mazurca, los lanceros... Pasos abrumados por el peso ufano del mirriñaque... Originales y etiqueteras reverencias... El monótono contar, uno, dos, tres, con los pies, que se arrastran al compás de la música. Todo, todo desaparece, hasta el recuerdo.

Pero los nuevos bailes no carecen de atractivo. Es verdad que son menos graciosos que los que conocieron nuestros mayores, pero son más alegres y arosos, con una sugestiva fascinación que hace que la sala de baile sea más frecuentada que nunca. Los pies revolotean, las espaldas se mecen, el ánimo vibra a los golpes rítmicos del jazz convertido en *swing*, y el son, que es nuevo y subyugante ritmo para el mundo... El que algunos los crean licenciosos y por tanto vituperables, nada quiere decir, pues ya en el año 1873 un escritor de costumbres—un tal Antonio Gruñón (¡el nombre le viene de perilla!)—se sintió en la necesidad de arremeter contra lo que él llama "manía del baile".

Cada generación tiene sus descontentos que se llaman a sí mismos "reformadores" y no pueden ver que cambien las costumbres y las modas sin que aun hayan tenido ellos tiempo de decir al mundo lo que piensan de tales cambios. Condenan lo nuevo simplemente porque es nuevo. Lord Byron, siempre pierdante y libre de prejuicios, hablaba del vals como de un baile descarado e indecente. ¡Qué diría Byron si viera una conga en pleno salón de baile!

Los bailes de nuestros abuelos son pintorescos y seductores, pero pertenecen al pasado. Las nuevas generaciones quieren bailes de paso atoletrado, bailes alegres, de desenfreno rítmico y cautivador, que recuerdan la naturalidad de la selva. El jazz o *swing*, el son, el *fox*, representan el humor del momento y la nueva etiqueta lo saluda condescendentemente, sabiendo que es la moda y que, como todas las modas, un día u otro cambiará.

La sencillez del baile moderno.—Como forma de agasajo, el baile de antaño fué en extremo aparatoso. Los salones se adornaban profusamente con guirnaldas de flores; se contrataban orquestas especiales para la noche; se servían suntuosas cenas de muchos platos.

Por lo general, tales bailes solían ser un solemne aburrimiento, principalmente para las mujeres, a menos que una fuese una belad y tuviera el libro-programa repleto de bailes como promesas. En los días en que la mazurca estaba más en boga y se consideraba el vals como danza un poco atrevida, la sala de baile era un lugar donde las jóvenes bailaban si eran bonitas, y "ser bonita" consistía entonces en permanecer sentada en una elegante hilera de sillas arimadas a la

# REPORTER distinción personalidad



La mejor corbata como regalo o para uso propio, exclusivas

## REPORTER

En todas partes los que visten correctamente exigen las corbatas

## REPORTER

Sello de Oro



Si es REPORTER tiene este sello



DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE LA REPUBLICA

pared, ostentando al mismo tiempo un gran ramo de flores, con lujosos guantes de puntas y un carnet sin baile alguno comprometido. En los días de los lanceros y los rigodones, la sala de baile era un sitio en que los hombres y las mujeres, cabriolaban unos contra otros manteniendo los brazos en alto y sonriendo con sonrisas heladas, hasta que se anunciara que la cena estaba servida.

La sala de baile de hoy no admite semejantes artificios. Hombres y mujeres van al baile porque quieren bailar, porque disfrutan bailando... y el anfitrión envía invitaciones de baile porque quiere ofrecer una ocasión propicia en la que pueden reunirse con toda jovialidad todos sus amigos y conocidos. Así, el moderno salón de baile es un sitio donde hombres y mujeres alternan en alegre compañía, un lugar en que el contacto social es simpático y agradable.

La sencillez es la nota dominante en el baile de hoy... con excepción de los cabarets de lujo, donde se baila y se come y se bebe. Pero estos establecimientos son más bien espectáculos que llevan el sello teatral. El anfitrión que agasaja a sus amistades con un baile sólo necesita un buen pavimento en la sala, un poco de música y una disposición jovial. El baile es en sí todo el agasajo que se necesita; y si se ha de servir un refrigerio—*cocktails*, *highballs*, refrescos, helados, etc.—éste puede ser sencillo y sin pretensiones. Las cenas en regla ya no se estilian, salvo en ocasiones excepcionales o después de un gran baile de pago, celebrado fuera de casa.

El baile sencillo es el medio más a propósito para el ama que quiera agasajar agradablemente, en confianza, a sus amistades, sin demasiada preparación ni dispendios.

LOS CREADORES DE LA MODA INDIVIDUAL

# CASA OSCAR

LO AYUDAREMOS A SELECCIONAR SU ROPEO DE VERANO

San Rafael, 17 LA HABANA

# SALUD



# BELLEZA

A cargo de la doctora

**MARÍA-JULIA DE-LARA,**

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann, en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia).

## EL METABOLISMO Y LA BELLEZA

Lo que es el metabolismo.—¿Influye en la sagrada armonía que es la belleza?—La expresión fisiológica de Carole Lombard.—El secreto de los ojos inquietos.—¿Consumo usted lo que necesita?—La importancia de la glándula tiroidea.—El metabolismo y el ejercicio muscular.—Los alimentos que contienen hierro.—Influencia del sexo en el metabolismo.—Cómo el metabolismo demuestra que la vida sedentaria es el mayor enemigo de la belleza.—Un sencillo ejercicio para hacer desaparecer la grasa superflua.



¿En su carácter? ¿En su temperamento?

El metabolismo basal expresa la cantidad de calorías gastadas durante una hora y por metro cuadrado de superficie del cuerpo, estando éste en reposo absoluto, en ayunas desde doce o catorce horas y a una temperatura agradable.

Cualquiera que sea la cantidad de alimento que usted tenga la costumbre de comer cada día—frutas, ensaladas, viandas, dulces, cereales—lo que usted aprovecha y solamente lo que le beneficia será lo expresado por su metabolismo.

El metabolismo es algo así como el saldo en la cuenta corriente de su banco. Es la columna que le indica la cantidad útil para su organismo. La que expresa la cuantía del combustible que usted ha necesitado para que la maravillosa maquinaria de su cuerpo rinda sus más diversas funciones. Por el metabolismo sabe usted el estado de su economía. Si gasta lo que le corresponde de acuerdo con su edad, su talla y su sexo. Informa también si consume más o si por el contrario, gasta menos de lo que debiera.

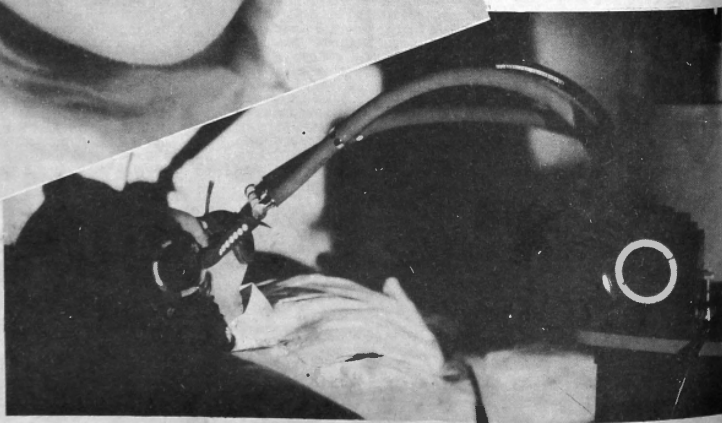
Comparando al ser viviente con un automóvil, el metabolismo vendría a ser algo así como el rendimiento de trabajo. Indicaría la cantidad de gasolina inminada para recorrer una determinada cantidad de kilómetros.

Se observa, pues, que mediante el metabolismo se posee un auxiliar poderoso para descifrar el



He aquí los ojos bellos y rasgados de Carole LOMBARD, que subrayan una mirada profunda e inteligente. En el presente artículo se estudia la influencia de la glándula tiroidea en esta admirable expresión.

¿Gasta usted lo que necesita? En esta foto aparece una joven a la cual se le está practicando el metabolismo basal por medio de los modernos aparatos de circuito cerrado con método práctico. Por este medio se sabe si el organismo gasta lo que le corresponde, de acuerdo con la edad, el peso y la talla.



**M**ETABOLISMO significa vida. El expresa el balance de nuestro aprovechamiento. No lo que se come. Ni lo que se bebe. Sino lo que se aprovecha. Lo que se fija. Lo que se traduce en energía para nuestro corazón, en pensamiento para nuestro cerebro, en trabajo para nuestros músculos.  
¿Cuánto gasta usted? ¿Cuánto se traduce en vida, energía, fuerza, en materia para su reconstrucción orgánica? Todo eso lo expresa el metabolismo. ¿Comprende usted cómo habrá de influir en su salud? ¿En su belleza?



**PEQUEÑOS CONSEJOS**

**PRIMERO**—Para las que se alimentan copiosamente, tienen sobrealimentación y sudan excesivamente las manos y los pies, sin aumentar de peso, encontrándose a veces inquietas; hápanse un metabolismo. Es posible que gasten más calorías de las necesarias.

**SEGUNDO**—Para las que cada día aumentan de peso, con alimentación exigua observando con terror como las grasas superfluas se depositan en las más variadas regiones: Recuerden que la marcha a razón de cincuenta metros por minuto consigue triplicar el gasto de energía. Por consiguiente, contribuye a disminuir el peso.

**TERCERO**—Para las que tienen los ojos cansados con mirada poco inteligente: Recuerden que la secreción tiroidea normal es indispensable para la expresión bella de la mirada.

**CUARTO**—Para las madres que observan con tristeza cómo niñas vivas e inteligentes en la primera infancia se hacen perezosas y tardías, con poca memoria, con los años. Si además aumentan repentinamente de peso puede ser que no funcione bien la glándula tiroidea. Deben hacerle reconocimiento médico.

enigma que encierra esta información: Si yo aumento con nada. O por el contrario esta otra que antes de este conocimiento parecía imposible de explicar: Como lo que coma, no hay forma de engordar una sola libra. ¿A dónde se va la alimentación copiosa que ingiero cada día? Los vasos de horchata, las lonjas de jamón, los sandwiches de foie-gras, ¿qué papel inútil hacen en mi organismo, si no consiguen aumentar mi peso?

Generalmente el metabolismo basal se mide por la mañana, en ayunas, después de permanecer por lo menos media hora en completo reposo. Basta con absorber, mediante una respiración normal, la cantidad de oxígeno necesaria para mantener las funciones naturales durante una hora. Como investigación especial se practica también el metabolismo de cada una de las clases de alimentos que son capaces de nutrir el

cuerpo. Así se hace el metabolismo de las grasas, de enorme importancia para los obesos, el metabolismo de los azúcares, de gran valor para los diabéticos, el metabolismo del agua, etc.

A la práctica diaria no se incorpora el metabolismo basal hasta que la construcción de los modernos aparatos de circuito cerrado por el método gráfico hizo posible su aplicación para el uso corriente. Hoy las investigaciones mediante el metabolismo basal son realizadas por casi todos los clínicos. Y no se pueden silenciar los extensos trabajos de Francis Benedict y su escuela, del Laboratorio de Nutrición del Instituto Carnegie, que con el enorme número de sus mediciones clínicas dio un impulso verdaderamente popular a la aplicación del metabolismo basal. En el metabolismo, como en el estado de nuestra hacienda, intervienen múltiples factores. Entre los más

importantes deben tenerse en cuenta la digestión y el ejercicio muscular. En efecto, existen alimentos como los proteícos—carne, por ejemplo—que para poder ser incorporados al organismo necesitan sufrir una serie de transformaciones para las cuales hay que invertir una gran cantidad de energía.

Pero la acción verdaderamente considerable en cuanto al metabolismo es la del ejercicio muscular. Se sabe a la hora actual que levantando los brazos a la altura de la cabeza dos o tres veces por minuto se produce un aumento del metabolismo que puede llegar a más diez. ¿Se comprende lo que significa en el consumo de la grasa superflua la cooperación conveniente de la cultura física? Se ve muy claro que es imposible establecer un régimen racional de adelgazamiento sin contar con la adecuada práctica de determinada cantidad de ejercicio.

Pero hay más: La marcha, con una rapidez media, de cincuenta metros por minuto, consigue nada menos que triplicar el gasto de energía en el individuo normal. Se observa ahora como la vida sedentaria—horas y más horas sentada en la oficina, largas horas muellamente recostada en dilatado *chaise-longue*, horas enteras descansando en cómodo sillón—contribuyen arteramente a aumentar el exceso de grasa que hace antiestéticas las líneas. Que conspira en contra de la gracia de la figura. Que hace inhábiles los músculos restando elegancia a la actitud.

En el metabolismo influyen también el clima y las estaciones. En el invierno además del gasto que supone el mantenimiento del organismo es preciso reponer el calor que se pierde por la baja temperatura. Por esta razón aumenta el apetito. Y como en esta

**BONITA PARA MIRAR**  
Más Deleitable Para Tener!



**EL LÍQUIDO EMBELLECEDOR de Natalie Louise**

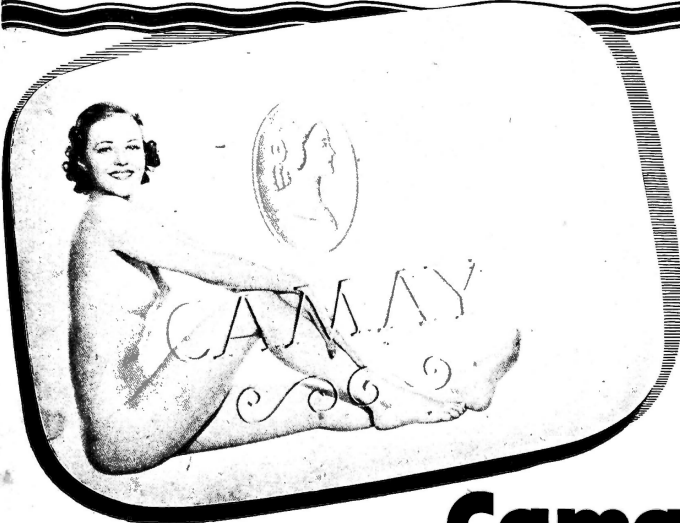
Atas instantáneamente, como un imán invisible, las miradas atentas de los hombres, que adoran el cutis impecable—suave como el terciopelo y de un encanto natural que dura horas y horas. Goce la satisfacción de la belleza que adquirirá con este asombroso preparado, uno de los incomparables productos de embellecimiento Natalie Louise de venta en los establecimientos del ramo.

o mande el cupón al pie acompañado de 10 centavos moneda americana y le enviaremos un frasco de tamaño regular como ensayo. No olvide indicar el matiz que desea—blanco, natural, trigueño o rachel.

**MINER'S, INC.**, 40 E. 29th St. Nueva York **CL-38**  
Adjunto 10¢ oro americano en cupón postal internacional para que me remitan el frasco grande de Líquido Embellecedor.

**NOMBRE**.....  
**DIRECCIÓN**.....  
Color  Blanco  Natural  Moreno  Rashed

compensación el instinto es también excesivo, se aumenta de peso. Desde el nacimiento hasta la extrema vejez el metabolismo sigue una curva que se encuentra sensiblemente modificada por los años. Generalmente el gasto es menor en la niñez, Cobra como un impulso en la pubertad. ¿Quién no recuerda aquellos días de la adolescencia en los cuales toda la comida nos parece poca? ¿Cuándo se quiere comer a todas horas? ¿Cuándo el apetito parece que no se calma nunca?

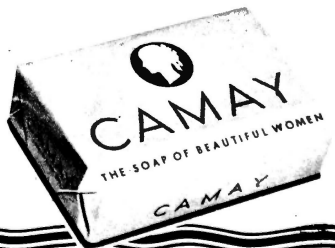


**El jabón de las bellezas**

Una sola pastilla de Camay basta para convencer de que aún es posible conocer un jabón nuevo... un jabón que deja en el rostro la sensación de una delicadísima crema y en el cuerpo la fragancia de un baño de esencias. Y no obstante sus virtudes superiores, no se puede encontrar un jabón tan bueno al precio de Camay.

**Camay**

Se destaca por su original envoltura, verde y amarilla, cubierta con celofán.



Todas las mujeres ambicionan un cutis y un cuerpo delicado y atrayente. Todos los hombres reciben el influjo de esta seducción. Camay ayuda a vencer. Camay contribuye a poseer esa apariencia que toda mujer desea y todo hombre admira.

*La salud de la mujer depende mucho de su higiene íntima.*



• Es bien sabido que el descuido de la higiene íntima de la mujer es la causa de muchas enfermedades y desórdenes lamentables.

• Sin embargo, se podrían evitar tantas lamentaciones si todas las mujeres le dedicaran más tiempo a su higiene íntima.

• Señora: Cuidese hoy y no tendrá que lamentarse mañana. Comience tan pronto pueda, a protegerse con Femil, nuevo producto preparado especialmente para la higiene íntima de la mujer.

• Femil es un potente desinfectante bactericida, de efectos seguros y muy agradable de usar por su suave y fresco perfume de agua de colonia. Femil limpia y desodoriza. Nunca irrita. Contribuye a realzar la atracción y simpatía de la mujer.

Pida Femil en su farmacia.

**Femil**

**PARA LA HIGIENE ÍNTIMA DE LA MUJER**

**Luzca un Cutis Bello Usando Diariamente Cera Mercolizada**

Con la Cera Mercolizada solamente necesita usted dos minutos al día para dar a su rostro suavidad, tersura y finiza de seda. La Cera Mercolizada es la única preparación que reúne todos los elementos para un tratamiento de belleza completo. Absorbe la capa decolorada de la piel exterior convirtiéndola en partículas invisibles y revela la suavidad aterciopelada y la pureza de un nuevo poro y suaviza, blanquea, lubrica y embellece el cutis. La Cera Mercolizada es muy fácil de usar: basta palmearse el rostro por dos minutos cada noche — como se hace con cold cream — La Cera Mercolizada da a su cutis toda la belleza que se merece. En todas las farmacias y boticas.

Después, cuando llegan los esperados veinte años el metabolismo alcanza ya su cifra definitiva, permaneciendo estacionario hasta los cuarenta. A partir de esta edad comienza a descender. El metabolismo tiene también diferencias sexuales. En el primer año de la vida resulta idéntico para niños y niñas. Al finalizar éste, se eleva en los varones. Esta diferencia que llega a ser hasta del siete por ciento se mantiene toda la vida.

Pero positivamente lo que más influye en el gasto, lo que hace que el haber útil varíe tan extraordinariamente de un individuo a otro, es, sin duda alguna, el aparato glandular. La glándula tiroidea, la hipófisis y las glándulas sexuales influyen decisivamente en lo que se gasta y en lo que se aprovecha de los alimentos que consumimos. ¿Quién puede negar que la ponderación de este gasto es lo más importante en la suprema armonía que es la belleza?

Admírense los ojos de Carole Lombard, Brillan. Atráen. Cautivan. La profundidad de su mirada despierta las más nobles emociones. A veces parecen inquietos. Otras, dulces. En todos los momentos se aprecia una expresión inteligente. Los ojos expresan las condiciones fisiológicas de todo el organismo. ¿No está esto diciendo que todas estas cualidades se acentúan cuando la corriente de la secreción tiroidea impregna el organismo en condiciones de completa normalidad?

Hoy se admite que la función más importante de la glándula tiroidea es la de proporcionar al organismo una hormona yodada para regular el gasto de energías de manera que éste no sea ni escaso ni excesivo.

La pequeña glándula reguladora de nuestra actividad abraza amorosamente los cartilagos que se agrupan formando parte de la faringe. Está a estas alturas como puede verse en el dibujo que ilustra este trabajo—de dos pequeñas pirámides que se unen por un istmo central. Ella tiene gran avidez por los preparados yodados. En cuanto la proporción de esta substancia disminuye la tiroidea sufre trastornos en su funcionamiento. En estos últimos años la Medicina ha progresado tanto que ha logrado obtener por síntesis el producto de la secreción de la glándula tiroidea. Este fausto acontecimiento, acaecido en 1926, se debe a la sagaz intuición del investigador inglés profesor Harrington. Pero se ha llegado a más. Se ha demostrado que la glándula tiroidea normal contiene alrededor de 0.2 por ciento de yodo. Y que la producción de la hormona tiroidea se hace utilizando los glóbulos rojos de la sangre. De aquí la enorme importancia de los ejercicios al aire libre. De la respiración amplia y profunda. De la alimentación rica en productos que contengan en cantidad suficiente el hierro, indispensable para que los glóbulos rojos llenen cumplidamente su función. De paso anotaremos en estas líneas que los productos naturales más ricos en hierro son los siguientes: Hígado, espinacas, frijoles colorados, judías blancas, estróns, setas, roncachas, guisantes, pasas sin semilla, higos, dátiles y naranjas.

La combinación adecuada de estos factores—alimentación, ejercicio, aire puro—constituye el mejor medio para evitar los graves trastornos producidos por la alteración de la glándula tiroidea. Enfermedades que modifican el metabolismo, que minan la salud y que destruyen ese tesoro de inestimable valor que es la belleza.

**SENOS PERFECTOS**



**EL MASSESEIN**

Es el aparato moderno recomendado por las academias de belleza de Francia como el método perfecto para mantener el busto bello y perfecto. Nada de drogas. Nada de pomadas. Nada de medicinas. Nada de corrientes eléctricas. Simplemente funciona con agua natural del lavamanos, lo que produce un masaje benéfico. Por 10 cts. enviamos el folleto ilustrado que de por sí es un tratado de belleza.



Agentes exclusivos:

**LA CASA DEL PERRO**

Neptuno, 38. Habana.

**SOLICITAMOS AGENTES**

**CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA**

A cargo de la **Dra. MARÍA JULIA DE LARA MÉDICO CIRUJANO**

Toda la correspondencia relacionada con esta sección deberá dirigirse, acompañada del correspondiente franqueo cuando requiera contestación gratuita, a la doctora María Julia de Lara, sección "Salud y Belleza", revista GATELES (Infanta y Peñalver), o a Calzada número 710, entre Pasea y A. Vedado, La Habana, Cuba.

4.896.—C. O. Güines, Prov. de La Habana.—Si usted tuvo su última visita menstrual el veinte y cuatro de agosto de mil novecientos treinta y siete, se encuentra ya en el octavo mes de gestación en el mes de abril. El malestar que se siente en el bajo vientre cuando trabaja mucho, se debe precisamente a ese exceso en la actividad. Debe de hacer un poco de reposo en cama, sobre todo en las tardes. El análisis de orina que me remite está en buenas condiciones. Coma muchas frutas y apio, zanahorias, cebollas, espinacas, tomates, naranjas, manzanas, alimentos todos que son ricos en vitamina B. Manténgase

a demás corriente de viento. Que usted de su cuidado con toda felicidad. Que usted. Últimamente se plasma que muchos de los trastornos que se observan en las gestantes se deben a deficiencia en la vitamina B.

4.897.—L. M., Panamá, Rep. de Panamá, C. A.—Muy contenta de que recibiera oportunamente las indicaciones. Siempre a su disposición.

4.898.—V. R. J., Eagle Lake, Texas, E. U. A.—Generalmente me siento bien cuando mis pequeños pueden hacerse desahogado por medio de la nieve carbónica. Puedo conseguir la revista GATELES dirigiéndome al agente en New York, que se le mandará directamente todas las semanas.

4.899.—E. M., Palma Soriano, Prov. de Oriente.—Acabo de recibir mi carta cuando la testación a la suya, que me devuelve el correo porque la dirección no es exacta. Tenga la bondad de rectificarla.

4.900.—UNA DECEPCIONADA, Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—Desearía tener treinta y seis años no habrá inconveniente en tener otro hijo que remplazara a aquella que murió poco antes de hacer por un parto laborioso. La mejor manera de consolar una maternidad malograda es tener otro hijo. Hágase análisis de sangre (Wassermann, Kahn y Meinke) y un buen reconocimiento ginecológico. Si es necesario, hágase hacer una ginecografía para averiguar si las trompas están permeables. Que pronto obtenga su deseo.

4.901.—S. A., Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—Con mucho gusto me remitiré la fórmula para alargar las ondas del cabello al recibo del franqueo.

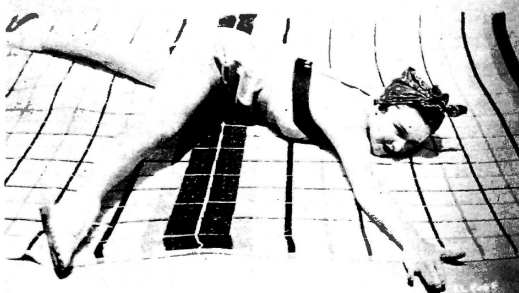
4.902.—AMOROSA, Banes, Prov. de Oriente.—La semana ferril según el método Ogino-Knaus, comienza diez y nueve días antes de la fecha probable de la próxima visita menstrual. Para combatir la caspa, lávese la cabeza con los jabones con jabón de brea, extraiga éste por medio de un shampoo y aplíquese dos veces al día la siguiente preparación:

- R/. Resorcina ..... 2 gramos
- Ace de almidóns ..... 10 "
- Agua de quina ..... 50 "

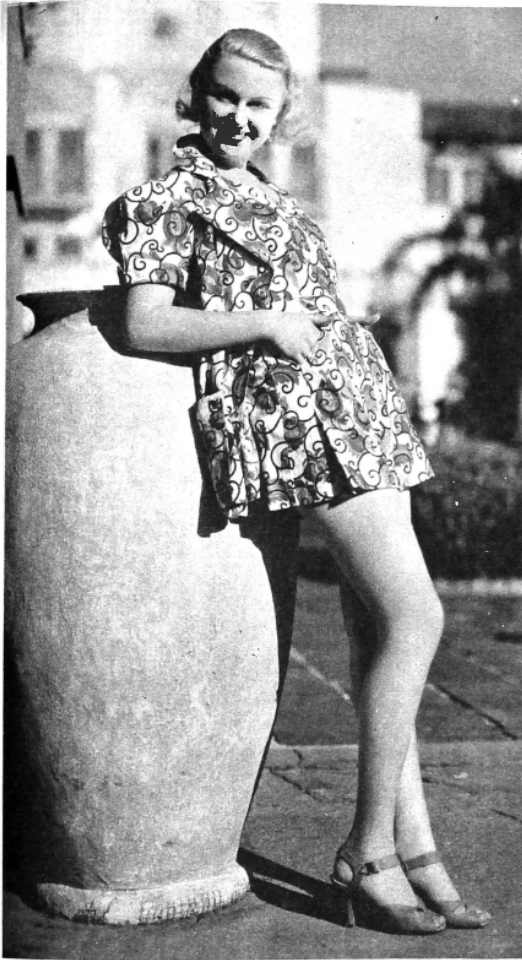
H. S. A.—Uso externo. Para las otras cuestiones, remita franqueo y repita las preguntas.

4.903.—MURQUITA DE CRISTAL, centro Perseverante, Prov. de Santa Clara.—Desde luego que noventa y seis libras es muy poco para tener diez y seis años y cinco pies y medio de estatura. Le corresponden alrededor de ciento doce o ciento quince libras, según el tipo al cual usted corresponde. Ya se sabe que el número de libras requeridas, no sólo para la salud sino para las adecuadas proporciones, varía según que se sea hígilina, brevilinea o normal. En su caso, debe sobrealimentarse con tres vasos de leche endulzada con miel de caña, comer ensaladas dos veces al día, así como también sopas, potajes, pan con mantequilla, saladas, dulces en conserva, frutas de todas clases. Continúe con las inyecciones y después de almuerzo y después de comida tome una cucharada del siguiente preparado:

- R/. Vino moscatel dulce .... 200 gramos
- Fepsina y pancreatina .. 5 "



El ejercicio físico eleva el metabolismo basal haciendo gastar la gran superflua. Para hacer desaparecer la del abdomen, es útil éste, que ilustra Rosemary Lanford en el piso, cuando las piernas se observan en la figura. Debe repetirse diez veces cada día.



La adecuada distribución de las grasas, esencial para la conservación de la bella figura, está presidida por el normal funcionamiento de la glándula tiroidea. La eurytmia de las líneas de Emity LANE, de la Universal, expresan esta benéfica influencia en condiciones de perfecta normalidad.

Glicerofosfato de calcio soluble ..... 5 gramos  
Tintura de kola ..... 10 "

H. S. A.—Uso Interno.

Para desarrollar armoniosamente las líneas de su cuerpo, siga el curso de cultura física que está saliendo en este consultorio. Si le es posible, dése baños de mar de corta duración, no más de quince minutos en esta temporada. A los tres meses escribame informándome el resultado.

4.904.—HELEN, La Habana.—Es de un magnífico pronóstico su enfermedad, a pesar de tratarse de lesiones fibrosas en el pulmón izquierdo, cuando con sólo quince días del tratamiento que me describe ha logrado aumentar más de dos libras. Tenga confianza y siga cuidadosamente su plan en la seguridad de que habrá de curar. El mundo está lleno de tuberculosos que han logrado curar su enfermedad tratándose a tiempo, haciendo reposo en cama y sobrealimentándose convenientemente. Duerma con las ventanas abiertas y procure estar el mayor tiempo posible en reposo absoluto.

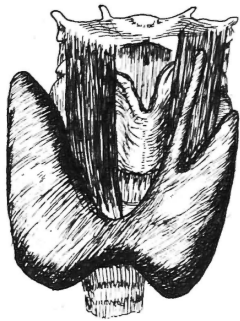
He aquí a June LANG, inquieta actriz de la Fox, descansando de sus cotidianos ejercicios. Léase en el presente artículo cómo éstos influyen en el balance de las energías que es el metabolismo basal.

4.905.—F. S. T., Palmarito de Caño, Prop. de Oriente.—Tome una cucharada de sulfato de sosa en medio vaso de agua por la mañana en ayunas, un día sí y otro no. Remita franqueo para las otras indicaciones.

4.906.—D. DEL R., La Habana.—Si la pérdida de las pestañas es debida a las granulaciones que le salen en el borde palpebral, es necesario primero curar estas. Hágase ver por un oculista explicándole que con los tratamientos empleados no ha tenido mejoría, para que la atienda como usted necesita. Una vez desaparecidas las granulaciones escribame para hacerle las indicaciones en relación con el mejoramiento de las pestañas.

4.907.—MARIETTA, Santurce, Puerto Rico.—Para los vellos de las piernas, lo mejor es usar un depilatorio, si no le es posible la depilación definitiva.

4.908.—UESULA II, La Habana.—Si usted tiene dolores durante la visita mensual, y si ésta dura más de lo normal, no debe bañarse con agua fría durante la visita; pero no hay inconveniente en hacerlo en el resto del mes. En cuanto a los baños en el mar durante este verano, teniendo en cuenta los pequeños síntomas que presenta, no hay inconveniente en dárselos, siempre que sean cortos—no más de diez minutos—y que se friccionen vigorosamente con una toalla felpuda al salir. Siga tomando jarabe yodotánico y levadura en el verano y dos cucharadas de aceite de hígado de bacalao en el invierno.



El cuerpo tiroideo, constituido por dos pirámides que se unen por un estrecho istmo, es la glándula que ejerce mayor influencia en el aprovechamiento de las calorías que suministran los alimentos. Modernamente se ha obtenido por síntesis su producido de secreción interna. En el presente trabajo se estudia su enorme influencia en la conservación del peso y en la suprema armonía que es la belleza.



## DISTINGUIDA DOCTORA HACE ALABANZAS

Habana. "Un caso tan notable de curación completa obtenida con el uso de la Anticalculina Ebrey ha observado en mi propia familia, que me apresuro a publicarlo, para ejemplo y esperanza de los enfermos. Una tía mía, residente en La Habana, sufrió durante varios años de diversos trastornos que, aunque tratados por distintos médicos, nunca nunca el menor alivio. Sus principales síntomas eran los siguientes: dolor intenso y casi constante en los riñones, que no se atenubaban con el uso de calmantes, micción difícil, muy lenta casi siempre y acompañada de fuerte sensación de quemadura. En las orinas, en ocasiones, sedimentos viscosos aún a simple vista. Añádase dolores reumáticos en todo el cuerpo y un abatimiento espiritual tan intenso que mantenía a la enferma recluida en casa, casi permanentemente. Debido a mi profesión que me permite estar al tanto de la última palabra en lo que a medicina se refiere, heube de recomendar insistentemente a mi tía el uso del extracto vegetal Anticalculina Ebrey, cuyas maravillosas curaciones en este género de casos me consta por muchos ejemplos. La enferma se apresuró a tomarla, notando gran alivio desde el primer frasco, en dosis de una cucharada de Anticalculina Ebrey en un litro de agua, tomada por vasos durante el día, en cuatro turnos, por la mañana, a la noche y antes de las dos principales comidas. El primer resultado obtenido por la enferma ha sido recobrar el apetito, pues también padecía hacia tiempo de fuerte inapetencia. El estado general de su salud después de tomar cinco frascos no puede ser más satisfactorio: ha recobrado el buen humor y se siente dispuesta para todo. No he querido dejar pasar esta oportunidad para abogar públicamente por el uso de este maravilloso medicamento Anticalculina Ebrey a quien debe mi tía su curación y a quien está grandemente agradecida".—*Dra. Elena Fernández de Guevara, Instructora de la Universidad de La Habana.*

## Anticalculina EBREY

Téngase cuidado de los riñones, pues los trastornos que a causa de la inflamación de los mismos pueden ser peligrosos. No deben descuidarse los primeros síntomas de dolor en los costados, lumbago, hinchazones, aguas colorantes y de mal olor, necesidad de levantarse de noche a menudo, e irritaciones de las vías urinarias. Anticalculina Ebrey, el poderoso extracto vegetal medicinal, ha ayudado a millares de personas que sufrían de los riñones y que han recobrado la salud y felicidad. Tome media cucharadita de Anticalculina Ebrey por la mañana en ayunas y la misma dosis al acostarse y pronto verá los efectos saludables. Anticalculina Ebrey fortalece los riñones, acaba con las irritaciones y aleja el peligro de serias enfermedades de los riñones.

USE  
LOS  
MARAVILLOSOS  
Productos  
de  
Belleza  
"ECLA"  
PELUQUERÍA ALEMANA  
INDUSTRIA S.A. TEL. A-9633  
HABANA



# CÓMO FUE Hallado EL "CONCIERTO" DE SCHUMANN

Por ROLLO H. MYERS

(Traducción de Eduardo Rey).

RECIENTEMENTE ha sido descubierta la manuscrita del "Concierto para Violín" que compuso Schumann en el otoño de 1853, y la cual durante treinta años estuvo escondida en los archivos de la Preussische Staatsbibliothek de Berlín.

El "Concierto", presumiblemente, fué escrito para Joseph Joachim; en todo caso, él fué la primera persona a quien el compositor le mostró la partitura, y ahora se sabe que el gran violinista examinó la obra en compañía de Schumann, y que posiblemente le insistió a éste la conveniencia de efectuar algunas enmiendas y alteraciones en la parte de *sofa*.

Es probable que ésa fuera la última obra escrita por Schumann antes de perder el dominio de la razón, y que después de la muerte del célebre músico, el violinista no quisiera ejecutar el "Concierto", por tener la creencia de que quizás el compositor deseaba alterarlo y corregirlo aun más.

Cuando murió Joachim, el manuscrito pasó a manos de sus herederos, quienes lo depositaron en la Biblioteca berlinesa, con la condición de que, por ningún motivo, había de ser dado a la estampa, ni ejecutado, hasta después de transcurridos cien años, a contar desde la fecha en que ocurrió el fallecimiento del autor. Así pues, el "Concierto" parecía tan eficazmente enterrado que, en realidad, hasta hace sólo muy poco tiempo su existencia era desconocida por todo el mundo, exceptuando los conservadores de la Biblioteca del Estado de Prusia y uno o dos miembros de las familias de Schumann y Joachim.

Acaso algún otro musicólogo, en tal o cual país, sospechase o hubiese oído decir que el "Concierto" existía o había existido, pero puede asegurarse, sin temor de incurrir en exageración, que la inmensa mayoría de los músicos nada sabía, en absoluto, acerca de él.

Las circunstancias que condujeron al descubrimiento de esta obra de Schumann, son, indudablemente, en extremo excepcionales, y la veracidad de los hechos está garantizada por el testimonio de personas de perfecta e intachable honrrabilidad.

El acontecimiento se narra en un libro publicado por Messrs. Constable Ltd., bajo la autorización del barón Erik Palmstierna, ministro de Suecia en Londres. El aludido volumen lleva el título de *Horizontes de inmortalidad*, y trata exclusivamente de asuntos relacionados con lo que comúnmente se conoce como "investigaciones psíquicas". Este libro contiene, entre otras cosas, relatos transcritos palabra por palabra y atestiguados en forma terminante y muy seria, de comunicaciones que se afirma haber sido recibidas de espíritus del otro mundo; y entre estos mensajes hay algunos procedentes de Roberto Schumann, los cuales—y aquí los hechos son indisputables—llevaron directamente al descubrimiento del por tanto tiempo perdido "Concierto para Violín". Cuando se añade que fueron recibidos los mensajes fueron las distinguidas artistas Adilia Fachiri y su hermana Jelly



SCHUMANN

d'Aranyi, se ve que hay que darnles entero crédito a esos acontecimientos, tal como se cuentan en el libro del barón de Palmstierna, especialmente teniendo en cuenta que el autor estaba presente al recibirse los mensajes, y que los transcribió con su propia mano.

No se utilizó a ningún médium para la recepción de las comunicaciones del "espíritu". La técnica empleada fué la clásica: un vaso invertido, sobre el cual tres o cuatro personas (entre ellas, una "sensitiva") apoyan ligeramente los dedos. El vaso va indicando las respuestas a las preguntas hechas, mediante el señalamiento de las letras del alfabeto dispuestas en círculo, encima de la mesa. Debido a la rapidez de los movimientos del vaso, sometido a las vibraciones psíquicas (o a la fuerza que fuese que estaba actuando), los que tomaban parte en la sesión, aunque completamente despiertos y conscientes (pues ninguno de los mensajes se recibió estando en trance individual alguno de los presentes), hubieran sido incapaces de transcribir las comunicaciones, o de entenderlas siquiera, a no ser porque uno de los allí reunidos—o sea, el autor del libro citado—se dedicó a la tarea de anotarlas letra por letra, agrupando éstas luego, para formar palabras y oraciones. El primer mensaje llegó en mar-

zo de 1933, y el desconocido comunicante decía en esa ocasión que deseaba que miss d'Aranyi buscara y, una vez hallada, ejecutara, una obra póstuma, para violín, de la cual era autor el espíritu que entonces estaba "hablando". Preguntado por su nombre, la respuesta fué: "Roberto Schumann". Esto sorprendió a todos, pues, de los allí reunidos, nadie tenía ni la más remota idea de a qué obra podía referirse semejante indicación. Sin embargo, practicáronse averiguaciones, y como resultado de ellas, se supo que Moser, en su *Vida de Joachim*, menciona un "Concierto para Violín", compuesto por Schumann, aunque ni aun un peñón tan bien informado como el profesor sir Donald Tovey pudo decir si tal "Concierto" existió en realidad, y, mucho menos, dónde podría encontrárselo. No obstante, los mensajes continuaron, y un día, un espíritu que dijo que era Joseph Joachim, declaró que el "Concierto" debía estar en el Museo de la Hochschule. Las pesquisas efectuadas en ese museo resultaron totalmente infructuosas, y entonces se formuló la pregunta de si realmente había sido Schumann el que primero había hablado. La contestación que se obtuvo consistió en las cuatro palabras siguientes, dichas letra a letra, y según el procedimiento indicado más arriba: *Ich war es*



# SE HABIA PERDIDO

selbst (que en alemán significa: "Yo mismo fui").

En agosto de 1933. Negó otro mensaje, instando a que se le escribiera al compilador de *Horizontes de Inmortalidad*, y se le pidiese que fuera a Berlín para buscar la obra de Schumann. Esta recomendación no fue transmitida al destinatario, pero el barón de Palmstierna, que por ese tiempo regresaba de Suecia via Berlín, pasó, espontáneamente, por la *Hochschule für Musik* (Escuela Superior de Música), donde le fue mostrada una carpeta, que tenía el rótulo de "Roberto Schumann", mas, a pesar de ello, al ser examinada se encontró que sólo contenía trabajos de Spohr y Tartini. Cuando el ministro sueco, desalentado por el fracaso, se disponía ya a marcharse de la Escuela, un visitante ocasional, que ha oído la conversación, le indicó que quizás tendría mejor éxito si acudía a la Biblioteca del Estado de Prusia. Allí, por fin, halló lo que buscaba: Palmstierna vio un manuscrito celosamente guardado, y que resultó ser el "Concierto" perdido. Este llevaba la inscripción: "Prohibido que se publique. Dejado entre los papeles de Bachm" y tenía la nota de "unfertig", esto es: "incompleto". Un empleado añadido que la hija de Schumann había prohibido la publicación de la obra.

Entonces se recibieron nuevos mensajes de los espíritus, expresando la alegría que les causaba ese primer éxito, y aseverando categóricamente que en contra de lo informado en Berlín, el "Concierto" estaba totalmente concluido. Otro mensaje era como sigue: "Querido amigo: Schumann le ruega que esta vez se ocupe del asunto seriamente. Tiene usted que obtener el "Concierto".

El paso siguiente fué el de informar a herr Strecker, de la firma Schotts Sohne, en Maguncia, del descubrimiento efectuado; y tras vencer numerosas dificultades, que casi desanimaron a los buscadores, se obtuvo por fin permiso para copiar el "Concierto", aunque con la condición expresa de que la obra no se ejecutara en público. Más adelante se consiguió que fuese levantada esta última prohibición, y, en consecuencia de ello, cuando se publique el presente artículo ya se habrá tocado el "Concierto", tanto en Alemania como en Inglaterra. (Yehudi Menuhin, recientemente, ha ejecutado esta obra en los Estados Unidos, después de un aplausamiento hecho a solicitud del Gobierno alemán).

Cuando se anunció que la obra estaba concluida, el espíritu que enviaba los mensajes dijo: "Es posible que la Bibliothek no posea el original". Y lo asombroso de la cosa es que esta conjetura resultó acertada, por cuanto ahora se sabe que existen cuatro manuscritos diferentes, a saber: 1º Una transcripción hecha por un copista, con encabezamientos y encomiendas de mano del propio Schumann; 2º Un arreglo para piano (cuya partitura no fue trazada por el mismo autor, sino por otra persona); 3º La partitura original de Schumann, completa, manuscrita, con la parte para piano colocada debajo de la de la orquesta; y 4º La parte para violín.

Un detalle, al cual prestan singular importancia los hechos aquí referidos, consiste en que el *tema* de Schumann, sobre el cual escri-

PUNTOS A PRUEBA DE ASPEREZAS  DE PLATINO Y ORO PURÍSIMO

# Una Casa Sin VIDRIERAS



## es como una Plumafuente sin el Cañón de Televisión de la Parker Vacumatic

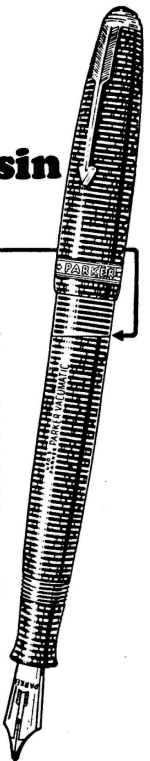
La Parker Vacumatic es una moderna maravilla que saca a la escritura y a la fabricación de plumasfuente de la edad tenebrosa de los cañones opacos. Carga 102% más tinta en su modelo estilizado y le permite VER a toda hora el interior del cañón. De ahí que no se seque intempestivamente cuando usted está más ocupado escribiendo.

Verdaderamente sensacionales resultan las dos nuevas Vacumáticas "Mayor" y "Máxima", de lujo, Beldades como Joyas en resplandeciente Perla y Azabache, ricas en oro y con forma perfilada que, por equilibrarse, elimina el cansancio al escribir; con mayor capacidad para tinta y abasto

pleno de Televisión; con Puntos a prueba de asperezas y seguro gobierno de la tinta.

Es una plumafuente revolucionaria, con Abastecedor de Diafragma patentado y que descarta los anticuados sacos de caucho. Sus piezas de mecanismo están herméticamente protegidas contra contacto, corrosión o descompostura. De ahí que la Parker Vacumatic se GARANTICE como mecánicamente perfecta.

Para uso personal—o para el obsequio más duradero y estimado—escoja usted esta beldad de abolengo. Busque el elegante sujetador de FLECHA y el nombre "Parker Vacumatic" que sólo llevan las genuinas.



*Servicio Parker, y composuras, dondequiera que se venden buenas plumas—y con nuestros distribuidores*



Quink

La tinta moderna que limpia la pluma al ir escribiendo. Conserva su pluma en excelente estado.

# Parker VACUMATIC

EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

Plumas \$13.00, 11.50, 9.50, 7.00.

Distribuidores:

Unión Comercial de Cuba, S. A. O'Reilly, 67, Habana

*Puntos a Prueba de Asperezas de Platino y Oro Puro, y Extremidad de Iridio.*

76-415

bió Brahms sus variaciones para cuatro manos (Op. 23), y que está catalogado en la Edición de Peters como el *Geisterthema* (tema de los "espíritus"), es el mismo del "movimiento lento" del "Concierto para Violín"...

Lo que antecede—expresado con

mucha brevedad y sencillez—es la historia de cómo se consiguió descubrir el perdido manuscrito del "Concierto para Violín", de Schumann. Y, sea la que fuere la interpretación que se dé a los hechos narrados por el barón de Palmstierna en su libro, ningún lector imparcial negará que el

asunto ofrece especial interés, tanto para los músicos como para cuantos estén sinceramente dispuestos a admitir que las fuentes del conocimiento humano hay que buscarlas algunas veces en regiones que se encuentran situadas más allá de nuestras facultades ordinarias.

\* El conocido crítico musical y autor de varias óperas Deems Taylor ha hecho una sugerencia que puede ser de gran utilidad: una explicación del hecho de que los conciertos sinfónicos no puedan ser transmitidos radiotelefónicamente con la perfección deseada. Declara que sería una buena idea si hubiera menos estaciones y bandas de frecuencia más anchas, y si bien se refiere a Estados Unidos, no cabe duda que la misma situación existe en muchos otros países, inclusive el nuestro.

—Las bandas son tan estrechas—añade—que no se puede oír ciertas notas y tonos que dan su armonía característica a cier-

MISCELÁNEA  
tos instrumentos. Tienen que ser suprimidos en la sala de control, pues si fueran transmitidos como son producidos, ampliarían la banda de transmisión fijada a la Broadcasting. Por eso la música que el radiocuchea oye suena de un modo tan distinto a la que oye directamente el público en la misma sala.

\* El rey Gustavo de Suecia, que es más famoso por su pasión por el tenis que como monarca, jugó una vez de pareja con el campeón sueco Artens. Durante el partido,

el rey, que juega de incógnito bajo el nombre de "Mister G", se alejaba demasiado del centro de la cancha, hasta que su compañero, medio exasperado, le gritó:

—¡Más a la izquierda, su majestad! ¡Más a la izquierda!

El rey contestó con un suspiro perfectamente audible, y dijo: —¡Oh, Dios mío! Eso es lo que me están diciendo siempre mis ministros!

Y obedeció dócilmente la indicación de su compañero de pareja.

Para que se entienda plenamente el sentido de la fina ocurrencia del soberano, es de recordar que en Suecia gobierna un partido de izquierda: el socialista.



Vista de Marsella.



"Destroyer" "Achates", H-12, dedicado por el Gobierno británico al traslado de evadidos de España desde el puerto de Alicante al de Marsella.

Vista de Alicante.



XIII

LOS INTENTOS de bombardeo eran incessantes, por lo que hubo de trasladarme con mi esposa y servidumbre a los bajos del edificio en que habitaba. Los madrileños no tomaban en serio los bombardeos y los sonidos de la sirena, que daban la señal de

alarma, en lugar de servir para guarecerse en los refugios, lo era para que se poblasen las azoteas, balcones y hasta la calle. Durante una semana, la aviación rebelde presentábase en Madrid al amanecer, hora a la que se empezaban a fabricar y vender los churrros en la capital española, por lo que la gente bautizó a aquel aparato como "el churrero".

Con mis ya casi inexistentes ahorros, unas monedas de oro por valor de 300 pesetas que me regaló Bartak y un anticipo que me hizo un familiar, salí de Madrid el 2 de octubre. Para que autorizaran mi salida tuve que solicitar un salvoconducto de la Dirección General de Seguridad.

El viaje transcurrió sin incidentes; en Alicante el vicecónsul de Cuba, señor Menacho, nos atendió cordialísimamente y nos facilitó el embarco en un buque de guerra británico. Yo decidí aplazar mi marcha de Alicante 48 horas para gestionar una entrevista de José Antonio Primo de Rivera, pero al ver a Menacho por la tarde, me aconsejó embarcara aquel mismo día por temerse un bombardeo por parte del "Cervera".

Embarqué con mi esposa al atardecer del día 3, en el crucero inglés "Despatch". Los jefes, la oficialidad y la marinería se excusaban en ausencias y amabilidades con sus huéspedes; todos, sin excepción, hicieron honor a la tradicional cortesía y caballerosidad de los marinos de Inglaterra. Los jefes y oficiales cedieron sus camarotes a las señoras; en virtud de ello, dormí en la alcoba del maquinista de crucero.

Al día siguiente fuimos trasladados al destructor "Achates", iniciando el viaje hacia Marsella. La oficialidad, correcta; la tripulación, amabilísima, sobresaliendo un marinero, Carmelo Poldiano, que atendió a todo, tenía un despacho para los mareados y siempre un chiste en un castellano graciosísimo.

De Marsella me dirigí a Bayona, pensando que encontraría en esta ciudad a mi madre, a mis hermanas y a mi hermano menor. Llegué el siete y supe que se habían ido el seis mi madre y hermanos. Mi hermano, sin que lo supiera mi madre, regresó a Madrid, atendiendo los requerimientos de su novia y preocupado por no agotar el permiso que le habían dado en la Compañía Telefónica Nacional de España, en la que trabajaba y supongo continuará.

Yo, que salía de la zona republicana huyendo de la guerra, no pensé en esa zona rebelde, por varias razones; significaba, por un lado, tomar una posición política y era salir de la guerra para entrar en ella, sin contar con medios económicos ni trabajo. Por ello decidí gestionar la repatriación y escribí al efecto al señor Manuel Villaverde—actual director de la edición matinal de "El País", de La Habana, y nombrado ministro de Cuba en Ecuador—que había sido subdirector mio en "Diario de Madrid", para que me orientara, deseo mio que superó, con su característica supervivencial amabilidad de compañero a gestionar mi inclusión en la expedición que el 19 de noviembre de 1936 salió de Saint-Nazaire a bordo del "Mexique".

Tenia el conflicto que me planteaba el avanzado estado de gestación de mi esposa y la escasez de fondos, que malamente solucioné mediante una recomendación que me dio Mr. Herbert, entonces embajador de Francia en España,

para él *maire*—alcalde—de Bayona, al efecto de que fuera admitida mi esposa en la sala de maternidad del hospital de Saint Leon, de dicha ciudad. En dicho hospital de caridad nació mi hijo el 31 de octubre.

Me encuentro en Francia con políticos y periodistas españoles.

En Bayona, Biarritz y San Juan de Luz vi y hablé con varios políticos y periodistas españoles. Entre los primeros estaban Miguel Maura, el señor Anso, actual ministro de Justicia, Velarde, gobernador general de Asturias en la represión radical-cedista, el señor García Lozano, alcalde conservador de Burgos, Gumerindo Rico, diputado radical y director de la Telefónica, y Arranz, diputado maurista. A los tres últimos les vi en casa de Miguel Maura.

En Biarritz se encontré a Luis Calvo, en funciones de correspondiente de un diario inglés. Había sido redactor del "A. B. C.", de Madrid, puesto que abandonó para ir de secretario de Pérez de Ayala a Londres cuando el ilustre escritor ocupó la Embajada de España. Este Luis Calvo era un furibundo azañista y por su amistad con Rivas Cherif obtuvo la plaza en Londres.

—¿No vas a la España de Franco?—me preguntó.

—No; marchó para Cuba. No me considero beligerante.

—Pues debes ir a Salamanca donde hace falta gente que valga y sea decente. Antes de quince días estarás en Madrid. Todo está preparado para entrar; el Ayuntamiento, la Policía, la Guardia Civil, los banaderos, todo en fin. Allí haremos un saludable escatamiento.

Cómo, te has vuelto derechista?—comenté.

—¡Ah! ¿Pero no sabes? Ahora soy un ultramontano feroz.

—¿Tú? ... ¿El que cuando la quema de los conventos el 11 de mayo estuviste danzando como un caribal entre la hoguera de la residencia jesuita de la calle de la Flor? ¿Tú, el azañista 100 por 100, el que decías que tenías mucho que agradecer a Rivas Cherif?

—Pues a los dos hay que matarlos.

—En tu eres el único que no puede decirlo.

—Pues los matarán, los matarán. Es una justa represalia. En Madrid han matado muchos derechistas y en Madrid serían vengados.

Y los han vengado en Andalucía y en Extremadura.

—No, no—decía convulso—, eso es una patraña. Todos los legionarios son fieros en el combate, pero compasivos con el vencido. Me separé de Calvo con la tristeza de comprobar que hay hombres que no se respetan a sí mismos. Le eché en cara sus culpas.

Luis Calvo empezó a protestar, diciendo que parecía mentira que yo le dijera esas cosas, que era injusto con él y se le espantó y me marchó. Le di la espalda y me me escapé.

Temí encontrarme en Burgos; me hubiera asesinado.

En San Juan de Luz me encontré con Cacho, el jefe de la re-

# LAS CARCELES CHEKAS DE ESPAÑA

Por  
**MANUEL  
RAFART**

dirección de "La Nación", de Buenos Aires, en España. Me dijo que estaba haciendo penitencia y méritos con sus informaciones, para entrar en la España franquista. En el mes de noviembre me dijo Casares que Cacho había pedido alstarse en el Tercio, para lavarse de sus errores. Antes fue nombrado secretario general del Instituto de Reforma Agraria por los señores Azaña y Marcelino Domingo, atendiendo indicaciones de Sánchez Román. Ni él pudo llegar a más, ni la desdichada Reforma Agraria a menos.

Después... El viaje a Saint-Nazaire, la travesía en el "Mexique" y mi detención en Canarias.

## Noticias de mi familia.—

En los primeros días de enero recibí una tarjeta del director de "Las Finanzas", que se encontraba en Sevilla. Fue una nota optimista en mi negrura. Aquella tarjeta me infundió esperanzas porque dicho señor—mi padrino de bautismo—me conocía y sabía que no había actuado en Madrid, que no estaba afiliado a ningún partido y que no tenía contacto con el Gobierno de Valencia ni con ninguna organización del Frente Popular.

Pocos días después recibí carta de mi madre y hermanas; lloré de emoción, yo que soy hombre duro para las lágrimas. Pero esto estaba aniquilado.

Continuaba mi tormento de todas las noches; la lectura de la lista para "las tapias" la esperaba con inremediable ansiedad. El 17 de enero escribí una carta a mi hijo, pensando en mi muerte en Sevilla, sobre "las malas". Era una especie de testamento de bienes morales espirituales, puesto que no tenía bienes materiales que dejarle.

Dicha carta da exacta idea de aquella que yo creí me esperaba en aquella cárcel, pero no podía decirlo claramente porque la censura no la hubiera dejado pasar. No me valieron los eufemismos; el jefe de Servicio me la devolvió diciendo que no la autorizaba. La carta decía así:

"Ami hijo,  
"Hijo: el día que naciste, pensé casi todo lo que voy a escribir. Cuando dejé a tu madre en el triste hospital en que viste la luz primera y yo no te avergüences, hijo, nació en un estado al volver, triste y solo, a la misera habitación en que vivíamos, pensé escribir lo que mi alma sentía, lo que yo soñaba pensando en ti. Pero no pude; no me lo permitían los nervios, me lo impedía el recuerdo de tu madre en el hospital, sola, sin conocer a nadie, en tierra extranjera. Y los días y las cosas se fueron sucediendo; no tenía dinero, estaba en país extraño, había que atender a tu madre y atender a ti. No estaba para escribir. Mi espíritu, hipersensibilizado, su sensibilidad por tanto dolor, tanta desgracia y tan honrada tragedia, carecía de emotividad activa, estaba pendiente de ti y del... de tu madre.

Y ahora... Ahora escribo en la más triste condición que puede tener un hombre, sintiendo con

todo mi corazón, con mi alma entera, aquellos versos de fray Luis de León, desde la cárcel de Valladolid: "Virgen, que el sol más pura—gloria de los mortales, luz del cielo—, en quien la piedad es cual la alteza—los ojos vuelve al suelo— y mira un miserable en cárcel dura, cercado de tinieblas y tristezas—y si mayor bajeza—no conoce ni igual el juicio humano—, que el estado en que estoy por culpa ajena—quebra, Reina del Cielo, esta cadena".

Temeroso de la justicia de los hombres; pero con la conciencia limpia y tranquila ante la justicia de Dios, mi espíritu vuela hacia ti y hacia tu santa madre. Y pienso, triste y dolorido, cómo tú, mi hijo, puro e inocente, habrás recogido en tu rostro, tal vez en tu boca, estando en el regazo de tu madre, las lágrimas de ésta. ¡Amarga y dolorosa comunión!

Hijo: mi anhelo, mi ilusión es que seas como yo hubiera querido ser, no como soy; que tengas mi corazón y mi cerebro; mi conciencia y mi lealtad. Y que seas bueno con todos, absolutamente con todos, incluso contigo mismo. Tu padre ha sido bueno con todos, menos con él mismo.

No digas jamás: voy a hacer. Di: síces. Piensa limpio y mira alto, pero ten firmes los pies en la tierra. Yo he pensado limpio y alto, pero siempre he caído por no tener base real: he sido más cigarra que hormiga.

No he creído en los hombres y no creo en la amistad, aunque je he rendido culto. He creído y creo en Dios; he creído y creo que lo que falta en la humanidad es amor, y sin embargo, se predica el odio a masas hambrientas de pan y de amor. Creo que el hombre tiene derechos, pero antes de reclamar éstos, debe conocer y cumplir los deberes que naturalmente tiene, porque en estos deberes está la fuente de los derechos de los demás.

Cumple el decálogo y ajusta tu conducta a lo que predicó Cristo. Y no te preocupe—como a mí no me ha preocupado—exponer tu creencia ante auditorio desfavorable; tú tendrás sobre ellos la ventaja de la gallardía y la tranquilidad de la conciencia.

Hijo: sueño contigo y eres mi máxima ilusión, porque te amo, porque te quiero como una prolongación mía, para que plasmes en realidades mis ilusiones; para que seas lo que yo no soy, para revivir en tu juventud la mía, para prolongar mi vida en la tuya, para saborear como míos los triunfos tuyos, para compartir contigo tus dolores. Y para que gocemos, con purismo y coque, de ver feliz a una madre dechado y compendio de todas las virtudes.

Tu madre... Hijo: si me debes querer sobre todas las cosas menos tu madre, es por haberme hecho nacer de la mujer que has nacido. Cuando pienses en ella, cuando me hagas como yo: por el alma de rodillas. Y procura tomarme como ejemplo y modelo: he ahí tu mayor gloria.

Hijo: Tengo el orgullo—legítimo, contrastado—de las mujeres de mi estirpe: mi madre—adnegada marítir, austera virtud,

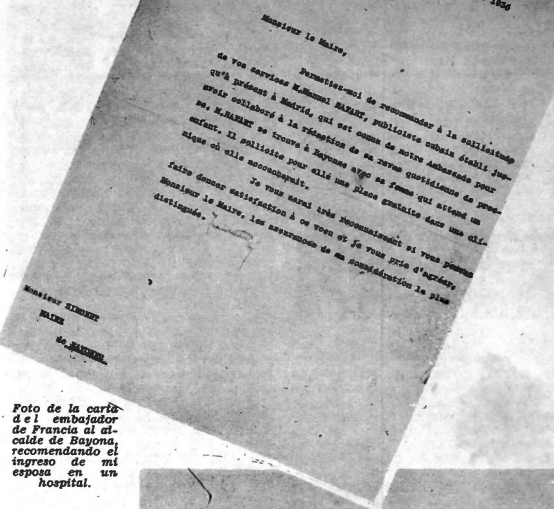
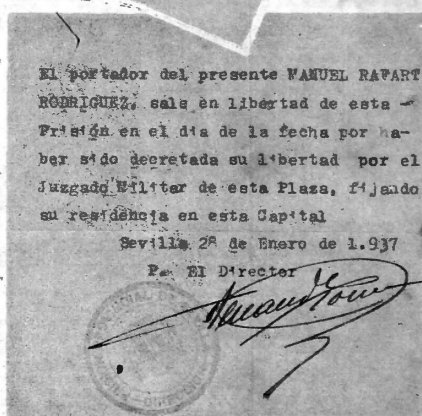


Foto de la carta de mi madre, enviada de Francia al alcalde de Bayona, recomendando el ingreso de mi esposa en hospital.



Facsimil del volante de libertad.

amor y perdón, caridad y modestia—y mis hermanas, que son admiración de quien las trata y ejemplo de quien las conoce. Pues bien, sólo hay una mujer que las supere: tu madre. Y te lo dice un hijo y un hermano que se siente orgulloso de su madre y de sus hermanas. ¡Comprendes la grandeza de la mujer que tienes la honra de que sea tu madre.

Tu madre, hijo mío, es vivo resumen de las virtudes de aquellas mujeres admirables de las que nos hablan la historia y la leyenda. Y si digo con Hugo que al pensar en ella debe el alma ponerse de rodillas, con toda exactitud le aplico los versos de Nervo porque es "llena de gracia, como el Ave María". Heine, hablando de Napoleón, dijo que no era de la manera de que se hacen los monarcas, sino del mármol de que se labran los dioses. Tú, hijo, puedes parodiar esta frase, no es tu madre del barro de que se hacen

las mujeres, sino de la materia santa de que se hacen los ángeles.

Esta es la madre que te he dado; la deuda de cariño y agradecimiento que tienes por ello conmigo es difícil que jamás quede cancelada.

Te adoraba antes de nacer por ser hijo de ella; te idolatro por ser hijo mío. Te quiero hijo de su carne e hijo de mi espíritu; en ti, amor de tu madre y en ti, en tu madre y en la mía, a Dios, que me os dió.

Te quiero fuerte física y moralmente, varonil, justo, caballero y cristiano. Activo con el fuerte, noble con el débil, humilde con el pobre. Y en todo caso, correcto, caballeroso. Que todos los días al acostarte hagas balance del día y puedas dormir tranquilo, sin que la conciencia te reproche. Sé trabajador y útil a tus semejantes; no odies jamás; compadecé al equivocado y perdona a tus enemigos.

**Su médico le dirá que el HIGADO y AZUFRE enriquecen la sangre**

Aquí tiene Ud. un espléndido tónico que le dará sangre roja y pura y le conservará vigoroso. Ensaye el Compuesto Tunison. Contiene extracto concentrado de hígados frescos que los médicos recomiendan para los pacientes anémicos. Fácil de tomar en cápsulas sin sabor y en líquido. El Compuesto Tunison también contiene azufre para purificar la sangre. Comience a vivir una vida más enérgica. Comience hoy mismo a tomar el Compuesto Tunison. De venta en todas las farmacias.

**EL TÓNICO QUE VIGORIZA. COMPUESTO TUNISON DE HIGADO Y AZUFRE R. 678**

Y, como lema, ten las palabras de aquel gobernante o filósofo griego, que al ser preguntado en el lecho de muerte qué era lo que más le satisfacía de su vida repuso: "Que por mi culpa no he llorado ninguna madre". Este ha sido mi lema, que he cumplido hasta hoy.

Te quiero con la inteligencia de abuelo, con la resignación y laboriosidad de tus abuelas, con las virtudes y la voluntad de tu santa madre y con los sentimientos de tu padre.

No es esto lo que pensé escribirte en la forma aunque si en espíritu. Pero falta paz a mi alma y calma a mis nervios. Te escribo a los 78 días de tu nacimiento, y a los 54 de mis sufrimientos.

Y te bendice en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo,

*Tu padre.*

Al día siguiente de escribir es-

**LOTION LE NUMERO CINQ DE MOLYNEUX PARIS**

**La Causa del Asma Eliminada en 24 Horas**

Gracias al descubrimiento de un médico americano es ahora posible librarse de esos terribles ataques de asfixia, respiración anhelante, tos y ahogo del asma, eliminando la verdadera causa. No más quemaduras y polvos, no más inyecciones hipodérmicas. Este nuevo descubrimiento, Mendaco, empieza a actuar en 3 minutos purificando la sangre y restaurando la vitalidad de manera que Ud. pueda dormir profundamente toda la noche, comer todo lo que quiera, trabajar y gozar de la vida. Mendaco es tan eficaz que se garantiza que en 24 horas hará que Ud. pueda respirar fácil y libremente poniendo fin a los ataques de asma en 8 días, o se le reembolsará un dinero al devolver el frasco vacío. Consiga hoy mismo en la botica un frasco de Mendaco. La garantía lo protege a Ud.

ta carta, tuve una del cónsul de Cuba en Sevilla, doctor De la Luz-León, transmitiéndome un cable de la Secretaría de Estado en que me comunicaban que mi esposa e hijo estaban sin novedad, en La Habana.

¡Mi alegría fué menarrable; hacía 65 días que no sabía nada de ellos.

**Recuerdos de la cárcel.—**

Pasada la fiesta de Reyes, empezaron a salir detenidos para distintas cárceles próximas a Sevilla y al campo de concentración; iban a cumplir las condenas que gubernativamente se les había impuesto. Conocía la definición de preso gubernativo, pero jamás se había dado el caso de que los gobernadores o los delegados de Orden Público impusiesen penas de ocho meses, un año y hasta dos años de cárcel, sin celebrar juicio alguno, sin garantías para el condenado, sin concederle el derecho de defensa. Pero así se hacía en Sevilla.

Desde luego supuso que los presos habían llegado a su destino sin novedad y que alguno, cumplida la condena, había sido puesto en libertad.

El día 14 o 15 llegaron a la cárcel los detenidos que hasta entonces quedaban en la Plaza de España. Todos llegaban con enfermedad palidez; la mayoría hacia cinco meses que estaban encerrados en sótanos, en inconcebible hacinamiento, sin ver el sol. Algunos advieran que los primeros días era fatumada por no poder resistir la luz solar.

Entre aquella pobre gente había supervivientes de la cárcel-cabaret de Variedades; pasaron después a uno de los barcos; a los dos meses los trasladaron a la Plaza de España, en este último encierro a la cárcel.

Oírles contar lo que habían vivido y lo que habían sufrido, crispaba los nervios.

—Yo—decía uno—fuí a Variedades detenido sin saber por qué; allí me detienen y me meten en los periódicos, un maestro y tres ferroviarios. En tres noches me quedé solo; todos salieron para las tapias. Vinieron al palco cuatro ferroviarios, un agente comercial y dos camareros y a los dos días, no quedaban más que el agente comercial y yo. Pasaron al palacio un calentero—churrero—con sus dos hijos y dos sobrinos; se los llevaron a las tapias a las pocas horas. Yo no podía dormir, pensando cuándo me tocaría a mí o si yo sería un "ceñojo", que daba mala suerte a los que estuvieron conmigo. Marché a un pasillo, acomodándome en un rincón. Me convencí de que no "salaba" a nadie; todas las noches salían para las tapias varias camionetas llenas de hombres, porque entonces se me acababa, y ahora, por la comisaría. El delegado o el alférez de la Guardia Civil condenaban y de madrugada se cumplía la sentencia. ¡Cuándo no me he vuelto loco, ya no hay nada en el mundo que me haga perder la razón.

Por el patio donde yo paseaba, iban algunas veces un hermano político del presidente de las Cortes, señor Martínez Barrio, y el hermano de un diputado a Cortes, cuyo delito era el parentesco con ambos señores. No quisé hablar con ellos ni se cual habrá sido su final.

A principios de enero llegó a la cárcel un detenido que decían era conde, preso por tener en la habitación del hotel una figura con la caricatura de Mussolini. Por aquellas fechas llegó también a la cárcel un juez o magistrado de Madrid, amigo de Alcalá Za-

mora, que se había evadido de la zona gubernamental y se había pasado a la franquista. El hombre, según me decían los carceleros, pues no había con él, me explicaba su detención. No sé lo que habrá sido de él, que hacía protestas de franquismo y de odio al Gobierno.

Una tarde observé que un grupo de presos se estacionaba frente a la garita del centinela; me acerqué, para enterarme de lo que se trataba, y observé que, al centinela, le rodban copiosas lágrimas por las mejillas, lágrimas que eran correspondidas por los presos, padre e hijo que con la voz entrecortada por los sollozos, pedían noticias de su familia. Los detenidos eran padre y hermano del centinela, al que la disciplina militar tenía tan atemorizado que su interpretación estricta se imponía sagrada e indeclinables sentimientos filiales. Los presos procedían de un pueblo de la provincia de Sevilla y la primera noticia que tenía el centinela de su detención era la de verles en la cárcel guardados y vigilados por él.

Pocos días antes de salir de la cárcel llegaron a ésta varios soldados alemanes pertenecientes al ejército gubernamental, cogidos prisioneros, y otros soldados, también alemanes, de los que servían en la zona franquista. Parece ser que iban a ser remitidos unos y otros a Alemania para que los juzgaran como reos de alta traición. Unos, por pelear con el Gobierno español; otros, por haber hablado a los prisioneros con sospechosa simpatía.

Cuando salí de la cárcel, allí quedaban.

**La señorita Cero.—**

Un día llegó al patio una señora o señorita como de unos cuarenta y tantos años, acompañada de una sirvienta. Con visible alegría saludó a algunos presos.

—¿Qué hay, hijo? ¿Estás aquí? No sabes lo que me alegro de que Dios no te haya abandonado.

Pregunté quién era. Me enteraron de que era una señorita que tenía permiso para entrar en la comisaría y enseñar la doctrina cristiana a los detenidos, prepararla para la confesión y la comunión, lograr que se casaran canónicamente los que no lo estuvieran y bautizar a los que no hubieran recibido este sacramento.

Los saludados por ella eran detenidos a los que había conocido en la comisaría, en el barco o en la Plaza de España; ocho o diez en total.

Aquella catequista reunió a los presos, pronunció una plática, exponiéndoles las ventajas de estar dentro del seno de la iglesia y a bien con Dios, no sólo por estar preparados a bien morir, circunspectancia que despreciamos, sino por biamos tener todos presente, sino para estar en la divina gracia para vivir. Terminó diciendo que no quería obligar a nadie a que se preparase para confesar, pero que agradecería con toda su alma a la divina catequista su ruego y, si querían, lo suplicaba de rodillas.

Todos aceptamos. Ella, muy contenta, nos rogó que los que no tuviéramos escopulario, se lo pidiéramos. Yo estaba en aquel caso y me acordé por uno. Díjela que me laboro catequista y me acordaban, en Madrid, mis hermanas y la pregunté cómo se llamaba.

—La señorita Cero. Una hormiguilla insignificante al servicio de Dios y de sus criaturas.

—Pues su labor, señorita Cero, es agotadora, si no se ha llegado

a embotar su sensibilidad tanto dolor y tanto horror.

—Dios nos da fuerzas para todo. Todas nuestras desventuras y sufrimientos debemos ofrecerlos por la salvación de las almas de nuestros hermanos. Por la tarde, acompañando a la señorita Cero, nos visitaron tres sacerdotes, dos de ellos jesuitas, que se dedicaron a confesarnos. A los dos o tres días, comulgamos. Yo ya lo había hecho el primer domingo que estuve libre de incomunicación.

**El escrito pidiendo la libertad.—**

Cerca del día 20 me vistió mi padrino y director, diciéndome que debía hacer un escrito pidiendo la libertad provisional, con su garantía personal. Me informó que había hablado con el general Queipo de Llano, que era un cumplido caballero, amable y cortés, y que de su entrevista había sacado la impresión de que se haría justicia. Aproveché la ocasión para hacer un parangón entre la amabilidad, cortés y generosa de justicia de que estaban dotadas las autoridades franquistas y la grosería y sectarismo de los rojos, como él decía. Me callé, ¡para qué decirle todo lo que había pasado y había visto? Era desahogado un hombre que me tenía buena fe o correr el riesgo de que me desmintiera a veces y me tildara de rojo, no garantizándome. Y esto hubiera sido mortal. Me informé, también, de que en realidad, no hacía más que sucederme lo que me había pasado en Cuba, señor De la Luz-León. Hice el escrito y lo firmé.

Unos días antes de presentar el escrito, vi en la cárcel a Vivó, mi denunciante. Mudaba de color y me huía. La conciencia de su malicia le hacía temerme miedo. Yo no había hecho caso de él.

Una mañana me llamó el jefe de servicio para decirme que Vivó le había comunicado que veía en mí una actitud amenazadora, por lo que me llamaba para comunicarme que el menor intento de agresión por parte de Vivó sería sancionado gravísimamente. Le repliqué, indignado, que aquélla era una fantasía más, porque no le miraba ni con odio; si acaso con lastima y desdén.

Los oficiales y los restantes presos se acordaron de que el señor Ricard Vivó mentaba con el mayor desparpajo: a unos les decía que no le faltaba más que dos asignaturas del último año de la carrera de Medicina; a otros que no había terminado la carrera de Derecho porque su abuelo le había comprado un negocio que él quería que estudiara; a otros dijérase que estudiaba para ingeniero industrial. Pidió dinero a varios, diciendo que cuando le llevaran el equipaje que tenía en la comisaría o en el cuartel de la Falange, pues en la comisaría le pagaría, pues en la maleta tenía unos cientos de francos franceses. A los pocos días de ingresar en la cárcel fui castigado por pasarme a una celda; que no era la suya. Después de salir yo de la cárcel, he sabido que le castigaron por haber señado un comunicado que daba baco a García Ateadell y Penabaz.

**Soy creado con mi acusador.—**

Creo que fué el 25 de enero cuando, constituido el Juzgado de la cárcel, se celebró la diligencia de careo entre Vivó y yo. Me acordian los sumarios en Sevilla—eso que en el que yo estaba imputado tenía interés—es que el juez creía que se había celebrado ya una diligencia en Canarias, por lo que me preguntó que atender mi sugerencia de celebrar el careo como trans-



se previo para decretar mi libertad.

El careo fue breve. El juez me comunicó—¡a los 62 días de detenido!—que Adalberto Salas Vivó, que así debía llamarse entonces, me inculpaba de ser enviado del Gobierno de Valencia a México con una misión secreta.

—¿Podría jurar por Dios y por su alma, ante ese Cristo—dije señalando a un crucifijo que había en la habitación—que es cierto?

—Lo juro, porque es verdad. No pude contener mi indignación y le dije unos cuantos insultos. El retrocedió hasta un rincón. Recuperéme rápidamente y pedí permiso al capitán Clavijo, juez instructor del sumario, para hacer unas preguntas, a lo que fui autorizado.

—¿Recuerda usted que yo iba en aquella miserable tercera del "Méjique" y que comía también en tercera?

—Sí—contestó Vivó.

—Al registrar mi equipaje y el de mi señora, ¿encontró documentos que pudieran probar tal misión, que pudieran indicar siquiera una tendencia política?

—No—replicó.

—Tengo entendido que ha dicho que yo iba a México con dos cameramen que estuvieron tomando fotos de Vigo y de Santa Cruz de la Palma. ¿Cómo sabía usted tal cosa que es pura fantasía?

—Porque monté un servicio de vigilancia cerca de usted y una pasajera rubia me lo contó.

—¿Cree usted que el hombre que viajó con dos cameramen lo hace en tercera clase?

—No—contestó Vivó.

—¿Por qué no detuvo a los cameramen? ¿Por qué no se incautaron de las fotografías obtenidas?

—Continuó el silencio de Vivó. —Es creíble que un hombre que viajó con una misión secreta de un Gobierno, que, según ustedes, las paga espléndidamente, tenga que pasar por el dolor de que su esposa de a luz en un hospital? Tampoco contestó Vivó.

—En los muchos registros que fui objeto yo y a usted los efectué en el equipaje de mi señora y en el mío, ¿encontró algo más de 17 dólares?

—Nada más que 17 dólares.

—¿Cómo se enteró de que yo iba con tal misión secreta a México?

—Porque lo dijo usted delante de catorce personas—contestó Vivó.

—¿Lo oyó usted?

—No; me informó la señorita rubia.

—¿Y usted cree que si fuera cierto, pasando por el absurdo que representa, lo iba a decir sabiendo que teníamos que tocar en Canarias, ante catorce personas? ¿Qué clase de secreto sería el de mi misión?

—Yo creo que si lo ha dicho—afirmó Vivó.

—Creo que Rafart es lo suficientemente inteligente para no decir nada y menos delante de 14 personas. Podría, incluso, haber confiado a una, pero a 14 es raro porque eso de la misión secreta ya dejaba de serlo—intervino Clavijo, que a continuación dictó al secretario la diligencia de careo en estos términos:

"Constituido el Juzgado instructor en la Prisión Provincial se procedió al careo de los detenidos Manuel Rafart y Adalberto Salas Vivó, que no se pusieron de acuerdo".

La fecha, las firmas y he aquí cómo se refleja en su sumario una diligencia de tal importancia para el preso bajo una grave imputación.

El día 26 o 27 me comunicó ofi-

cialmente el secretario del Juzgado, teniente Franco, una diligencia en virtud de la cual se me concedía la libertad provisional, bajo la garantía de mi director, con la obligación de residir en Sevilla, y de presentarme diariamente en la delegación militar gubernativa de Orden Público.

¡En libertad... provisional!

Las restricciones impuestas a mi libertad fueron una ducha de agua fría sobre mis ilusiones. ¿Libertad provisional? ¿Es que no había suficientes testimonios que desvirtuaban la acusación? ¿No había sido elocuente el resultado del careo para que se propusiera mi libertad definitiva? ¿Cómo iba a vivir en Sevilla, sin trabajo y sin dinero? Pero había que aceptar la realidad y afrontarla.

Aquella libertad—pensaba—no me excluía de la posibilidad de que un día se le ocurra enviar-me a las "tapias" al delegado o al juez instructor. También pensaba que si como yo quedaba por un consul, con testimonios favorables de amigos que se habían presentado espontáneamente a declarar, se cometía aquella arbitrariedad ¿qué sucedería con tantos millares de infelices faltos de todo apoyo y protección?

El día 28 de enero estaba en la celda, sobre la una de la tarde, cuando me comunicaron que había llegado la orden de mi libertad.

Envié a decir al procurador bilbaíno que me llevaba su gabardina para limpiarla o se quedaba con ella. Decidí quedarme con ella.

Firmé en dos o tres sitios. En el penúltimo rastrellé me encontré a René Pannequin, el bibliotecario francés, que salía a despedirme, rogándole que le escribiera.

Como no tenía documento alguno de identificación, rogué que me dieran algún volante que acreditase mi personalidad. En la oficina de la dirección me facilitaron un volante que decía así:

"El portador del presente MANUEL RAFART RODRIGUEZ, sale en libertad de esta prisión en el día de la fecha por haber sido decretada su libertad por el Juzgado Militar de esta plaza, fijando su residencia en esta capital."

Sevilla, 28 de enero de 1937. P. El director (una firma ilegible)".

El volante llevaba un sello en tinta, con el escudo español, rematado con la corona mural, que decía "Prisión Provincial de Sevilla—Dirección".

Sali a la calle; era libre... provisionalmente. Pregunté qué dirección había de tomar para ir hacia el centro y me lo indicaron.

No sabía andar; la lejanía de las perspectivas me produjo mareos. Debía parecer un borracho.

Subí a un tranvía. Observé que casi todos lucían las insignias de la Falange o iban uniformados de Falange o Riquetés.

Pasamos frente a un cuartel de fuerzas armadas; no pude reprimir un estremecimiento de terror recordando la noche del 20 de diciembre.

Fui a una pensión, donde me pude bañar y cambiar de ropa, cosa que no había podido hacer en ¡65 días!

(El próximo artículo es sumamente interesante; en él recojo conversaciones y confidencias de moros, jalgangistas, alemanes, italianos y personas de la derecha. Un sargento legionario me detalla la ruta Sevilla-Badajoz-Casa de Campo de Madrid).

## CUNARD WHITE STAR



La ruta más rápida desde la Habana a Europa es vía New York. ¡A Francia e Inglaterra en ocho días! Conexiones para todo el continente. Precios muy económicos y vapores lujosos. Pida detalles a:

**L. A. CABRERA & Co., Ltd.**

AGENTES GENERALES

PRADO, 110

HABANA. TEL. M-6350, M-1684

## Dolor de Cintura

Solamente los que padecen dolor de cintura conocen la tortura, la terrible debilidad que produce. Sin embargo, millares de personas continúan padeciendo hasta tener que guardar cama; las madres se ven obligadas a descuidar sus tareas domésticas; los trabajadores, a interrumpir sus ocupaciones; las distracciones les están prohibidas. Es necesario tener presente que los dolores de cintura son una advertencia de la naturaleza que señala serios trastornos: son los desórdenes de los riñones.

Los riñones débiles son los causantes de tantos padecimientos. ¿Permitirá usted que los dolores continúen atormentándole, cuando puede dar término a sus sufrimientos en forma segura y permanente, tomando las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga?

En 24 horas las Píldoras De Witt le muestran cómo han obrado directamente sobre los riñones. Si usted tiene constancia, las Píldoras De Witt, por su acción estimulante sobre los riñones, liberarán su organismo de los venenos e impurezas que causan sus dolores. Pero lo más importante es que sus riñones, vueltos a la normalidad, mantendrán su organismo libre de venenos. ¿Por qué seguir padeciendo, cuando las Píldoras De Witt están a su alcance para devolverle la salud?

Recuerde esto. Las Píldoras De Witt se elaboran con el único fin



de dar término a los dolores y a la debilidad causados por el mal funcionamiento de los riñones. Purifican el organismo y restablecen la salud y la vitalidad. Las Píldoras De Witt van directamente al foco del mal: los riñones.

Pueden tomarse con confianza en casos de:

**Reumatismo, Lumbago, Dolor de Cintura, Cíatica, Dolores Articulares, Trastornos de los Riñones.**

Exija las legítimas Píldoras De Witt hoy mismo. Se venden solamente en cajas blancas, impresas en azul y oro, en todas las farmacias.

## Píldoras DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

## GOTAS DIVINAS

NO MÁS CANAS

No mancha  
Se aplica con las manos

Devuelven al cabello su color natural.  
Hayá sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO  
Dr. LORIE, CUSTO y Virtudes

# LA CIVILIZACIÓN DE

Por J. ERIC THOMPSON

(Del Departamento de Investigaciones Históricas de la Institución Carnegie, de Washington).



Los indios viven por su cuenta, sin ayuda ajena.

**S**UDAMÉRICA es la parte de nuestro continente donde más abundan los violentos contrastes físicos. En un radio de trescientas millas, encuentra uno estériles desiertos arenosos e impenetrables selvas rebosantes de vida. Entre ambos extremos se hallan los más diversos tipos de vegetación imaginables.

Los contrastes en civilización fueron en la antigüedad tan marcados como los de la geografía física. El Perú llegó a ser uno de los países más civilizados del Nuevo Mundo, mientras que la Tierra del Fuego, situada en el extremo sur de lo que hoy es la República Argentina, era la morada de algunas de las tribus más primitivas y rudas de cuantos seres humanos han habitado nuestro planeta. Allí, los aborígenes carecían casi totalmente de organización social, desconocían la agricultura, así como el arte de tejer, el de labrar los metales, etc.; no usaban objetos de barro, y hasta ignoraban la manera de pulimentar la piedra.

La América del Sur fué habitada por primera vez probablemente hace quince o veinte mil años. Al parecer, estos primeros inmigrantes procedían del Asia, pasaron el estrecho de Behring, cruzaron Alaska y, en el transcurso de los siglos, sus descendientes fueron bajando hacia las regiones del sur, hasta infiltrarse gradualmente en la América meridional.

El nivel cultural de esos primitivos pobladores era sumamente bajo. Vestíanse con pieles, para defenderse del frío; se dedicaban al ejercicio de la caza; sus armas consistían en lanzas o jabalinas, que arrojaban por medio de disparadores; y vivían, ya en cavernas naturales, ya en rudimentarios cobertizos. Para sustentarse utilizaban la carne de los animales silvestres que podían matar o coger con trampas; las almejas, pescados, semillas, frutas, bayas y raíces. Muchos animales actual-

mente extintos, como el mastodonte, el perezoso gigante y ciertas especies de búfalos, parece que vagaban en gran número por las tierras del Nuevo Mundo, en aquella época.

Los rasgos físicos más característicos de los indios sudamericanos son pomulos muy prominentes y cabello negro, lacio. Además, tienen, por lo general, color cobrizo, nariz ancha y estatura mediana, aunque se asegura que los patagones forman una notable excepción, pues existen autores que los describen como una de las razas de mayor talla que hay en el mundo. El sistema muscular de los indígenas sudamericanos suele adquirir más desarrollo en las piernas que en los brazos.

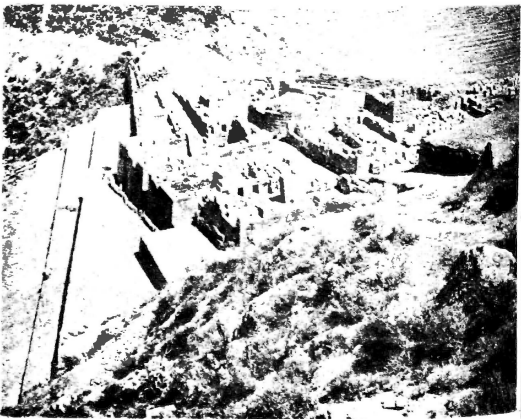
En contra de la creencia popular difundida entre mucha gente civilizada, el indio no es ni grave, ni taciturno, si bien varios siglos de injusticia y de maltrato han hecho que muchas tribus se muestren hoscas y desconfiadas en presencia de los blancos.

El descubrimiento de la agricultura, el cual tuvo lugar hace unos ocho mil años, influyó considerablemente en acelerar el progreso de la mayoría de los indios americanos. Antes de este evento, el hombre se veía forzado a consagrar la mayor parte de su tiempo a procurarse la comida, y, en consecuencia, disponía de escasos ratos de ocio que dedicar a la invención de los utensilios y demás cosas que le hacían falta para vivir con comodidad. Después del desarrollo de la agricultura, se requería mucho menos tiempo para disponer de los alimentos necesarios.

Casi simultáneamente con la agricultura, se inventó el arte de la alfarería. Lo cual significó un notable paso de avance en la senda de la civilización. Es probable que el alfarero aprendiera su oficio, copiando las formas de las cestas que entonces se usaban para contener agua, y las cuales, a



Grupo de indios quechuas del altiplano de Bolivia. Al centro: un "laico" potosino.



Un gran observatorio inca, para los cálculos solares: el "Inti Watana".

fin de hacerlas impermeables a los líquidos, eran revestidas con una capa de barro.

El algodón debió cultivarse ya a los pocos siglos de haberse empezado a practicar trabajos agrícolas en el Nuevo Mundo. Los tejidos tuvieron su origen, sin duda, en la fabricación de cestas. Por aquella misma época se empezaban a cultivar multitud de

plantas, tales como calabazas, frijoles, árboles frutales, tabaco, etc., mientras que el agrupamiento de la población en aldeas permanentes acaso fué uno de los primeros resultados de la adopción de la labranza de la tierra.

El Perú alcanzó el más elevado nivel de civilización en toda Sudamérica. Los antiguos peruanos o incas

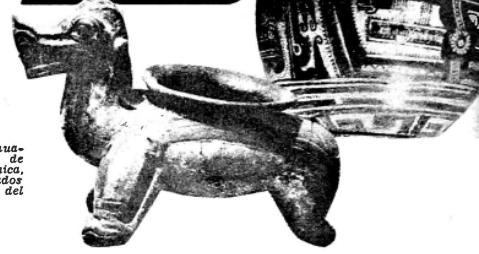
# LOS INCAS

Traducción de  
EDUARDO REY.



El duque DE WINDSOR, entonces príncipe de Gales, visitando a los indios del Perú.

Los famosos "huacos", maravilla de la cerámica incaica, hoy desperdigados por los museos del mundo.



creían en un dios creador, a quien designaban con el nombre de Viracocha. Además de esa divinidad creadora, que también era dios de la fertilidad, profesaban el culto de los antepasados, entre otras modalidades religiosas.

El gran templo del Sol, en Cuzco (la capital peruana de entonces), era llamado "El Lugar de Oro", a causa de la enorme cantidad de ese metal utilizada en su ornamentación. El edificio estaba construido con inmensos sillares que ajustaban tan bien unos con otros, que no se empleó argamasa de ninguna clase para unirlos. Daba frente al este. En el muro occidental había un gran disco de oro, representando al sol, y colocado de tal manera, que los rayos del sol naciente, penetrando a través de la entrada del este, lo iluminaban por completo en las épocas de los equinoccios. Las paredes y el cielo raso los tenían adornados con incrustaciones del precioso metal, y una ancha banda, también de oro, circula todo el contorno del templo, en su exterior. Los templos adyacentes a éste estaban consagrados a la luna, las estrellas, al trueno y al rayo y al arco iris.

Para atender a las ceremonias de este culto solar, de carácter oficial, existía un copioso cuerpo sacerdotal, muy bien organizado. El sumo sacerdote, jefe de todos los demás individuos dedicados al servicio de la religión, llevaba una existencia austerísima: se alimentaba exclusivamente de vege-

tales, absteniéndose de toda bebida alcohólica y vivía en contemplación casi perpetua.

Había también una institución bastante peculiar: la de las *virgenes del sol*, de las cuales, según se dice, sólo en el Cuzco se contaban no menos de tres mil. La mayoría de las jóvenes que ingresaban en esa orden (que, en realidad, era un instituto educacional) procedía de familias de la nobleza. Durante los tres años que permanecían recluidas, las matronas instructoras les enseñaban a coser y tejer, además de darles, al mismo tiempo, una educación general. Las vírgenes tenían a su cargo la custodia del fuego sagrado, el cual tenía que arder constantemente, noche y día, pues si por desgracia llegara a apagarse, sobrevendrían espantosas calamidades.

Al término de los tres años de reclusión, muchas de esas muchachas contraían matrimonio con individuos nobles. Las que preferían continuar siendo vírgenes, se vestían en lo sucesivo con un ropaje especial, blanco, y ostentaban en el cabello un cintillo de oro.

A las *virgenes del sol* les estaba encomendada la honrosa tarea de tejer y bordar las exquisitas telas que servían para el uso del templo.

Además de los sacerdotes corrientes, existían otros, que ejercían la adivinación, mediante diversos recursos: ya contando montones de granos de maiz, ya

examinando las peludas patas de arañas gigantes, ya observando el vuelo de las aves, o escurdiando las entrañas de las víctimas ofrecidas en sacrificio. Estos consistían en la inmolación de diferentes clases de animales, tales como llamas, perros, aves, etc., y también los había que eran ofrecidas de oro, plata, telas preciosas, productos agrícolas y otras substancias por el estilo. Los sacrificios humanos eran raros, si no totalmente desconocidos.

Junto con estos ritos que iban siempre asociados a sacrificios y ofrendas, los peruanos tenían otros, que correspondían a su firme creencia en el animismo; es decir, que los indios del Perú creían que todo ser, animado o inanimado, poseía un espíritu inteligente. Por lo tanto, les dirigían plegarias a las cosas, como si fueran deldades; por ejemplo, imploraban de los pilares de la casa la protección para los moradores de ella.

Algunos nobles recibían instrucción en seminarios especiales, donde aprendían historia, moral, religión y los deberes cívicos que les concernían en su calidad de futuros jefes del pueblo. Los niños de las clases bajas carecían de toda educación, excepto la enseñanza que les era impartida en lo referente al cultivo de los campos y a las faenas domésticas, por sus padres y tios.

Esta manera de mantener en la ignorancia a las capas inferiores de la sociedad formaba parte del sistema político de los incas, quienes solían decir que la educación superior no servía para el pueblo, puesto que el deber de gobernar no atañía a éste, y el saber demasiado lo tornaría arrogante y holgazán.

Los hombres se casaban a la edad de veinticuatro años, mientras que las mujeres podían hacerlo a los dieciocho. Una vez al año eran reunidos todos los mozos y muchachas casaderos, y se les casaba sumariamente. La ceremonia matrimonial no podía ser más sencilla, pues todo consistía en unir las manos de ambos contrayentes, y terminaba el asunto.

Cada comunidad tenía que preparar cañahua para alojar a las nuevas parejas, a quienes se les daba asimismo su correspondiente cuota de tierra labrantea.

En el caso de que la boda fuera entre miembros de la nobleza, esto es, entre individuos de san-

gre real, el propio inca presidía la ceremonia.

A los parientes del inca se les permitía tener más de una esposa, pero la gente humilde había forzosamente de ceñirse a la más rígida monogamia.

Los jóvenes de la nobleza pasaban por un período de iniciación al terminar sus estudios. Comenzaban sometándose a un ayuno que duraba seis días, al cabo de los cuales tomaban parte en carreras a pie, en batallas simuladas (entre la mitad de los candidatos a un lado, y la otra mitad al otro) y en pruebas de habilidad para demostrar el dominio del manejo de la honda, la destreza en el lanzamiento de venablos, etc. Después, se les golpeaba con varas, y se les obligaba a soportar, firmes e impasibles, las evoluciones ejecutadas por el maestro, quien esgrimía un grueso garrote en forma tal, que casi les tocaba la cabeza a cada momento. Un simple grito, la más leve señal de vacilación o temor, bastaban para que el neófito quedara marcado como cobarde para el resto de su vida.

Al final de un mes, aquellos que salían airosos de todas las pruebas le rendían homenaje al inca, y ciertos altos dignatarios les tadraban las orejas, en presencia de los nobles y de las más elevadas autoridades sacerdotales. En los agujeros practicados en los lóbulos de las orejas les insertaban unos tarugos.

Era privilegio exclusivo de los nobles el lucir semejantes tarugos, los cuales, con el transcurso del tiempo, agrandaban de tal modo el lóbulo auricular, que los españoles llamaron "orejones" a los indios de la casta incaica.

Los individuos de la nobleza estaban exentos de tributos; en realidad, se mantenían a expensas del erario público, por ser de sangre real, y en retribución de sus funciones administrativas. Casi todos los puestos importantes eran desempeñados por personas pertenecientes a la casta incaica.

La comunidad entera trabajaba, junta, en el cultivo de la tierra. Primero labraban los campos destinados al sostenimiento de los ministros de la religión; en seguida, los predios correspondientes a las familias; y por último, las secciones reservadas para las necesidades del Gobierno central. La tierra la preparaban mediante el empleo de estacas de madera,

# REGULARICE sus vías digestivas con Leche de Magnesia de PHILLIPS



• Nada hay que pueda compararse a la Leche de Magnesia de Phillips para evitar y corregir los trastornos digestivos. Este producto lo recomiendan los médicos con entera confianza para todas las edades, porque es el más suave, eficaz y seguro "regularizador" de las vías digestivas.

• La Leche de Magnesia de Phillips elimina las verdaderas causas de los trastornos digestivos, gracias a su triple acción:

- 1.—*Alcaliza* el contenido del estómago, neutralizando el exceso de acidez.
  - 2.—*Limpia* suavemente el delicado tubo intestinal.
  - 3.—*Tonifica* todo el aparato digestivo.
- Al comprar Leche de Magnesia, exija Ud. la legítima, es decir, la de PHILLIPS. Ahora también en forma de tabletas, bajo el nombre MILMA.

**LECHE de MAGNESIA de  
PHILLIPS**  
REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO



puntiaguadas, y con un palo cruzado cerca de la extremidad inferior, en el cual palo apoyaban un pie, para hacer fuerza y que el instrumento entrara en el suelo todo lo más posible.

Los rebaños de llamas y de otras bestias lanigeras eran propiedad del Estado. Después de efectuada la esquila, toda la lana se depositaba en los almacenes comunales. A cada familia se le repartía la cantidad que necesitaba para su uso, y del resto se reservaba una parte para la nobleza y a los dignatarios, y otra parte para enviársela a aquellas regiones del imperio donde no se podían criar llamas.

Los jefes de clan tomaban nota de los nacimientos y defunciones, y trasmitían esos datos, por intermedio de las autoridades superiores, hasta a Cuzco, que era la ciudad principal, sede del Gobierno federal. Toda la población masculina estaba clasificada en diez grupos, comprendiendo esa clasificación tanto a los niños de pecho como a los ancianos ya decrepitos. Estos grupos por edades tenían como base la capacidad física de los individuos. Para los trabajos públicos, tales como construcción de caminos, acueductos, etc., cada distrito suministraba su cuota proporcional de hombres, durante cierto periodo de tiempo.

Los obreros dedicados a las industrias de cualquier clase que fueran, también trabajaban para el Estado. La producción íntegra era almacenada en depósitos del Gobierno, quien luego la distribuía según las necesidades de los habitantes del país; y los artesanos percibían, en compensación por su labor, alimento, casa, combustible, etc. El sistema daba resultados magníficos.

Funerarios especiales tenían a su cargo la formación, conservación e interpretación de los quipus o cuerdas que servían para llevar cuentas y para otros fines análogos. Valiéndose de los quipus como recurso mnemotécnico, podían dar inmediata razón del número de habitantes que había en el imperio, o en tal o cual marca; sabían qué cantidad de provisiones, y de qué clases, existía en los depósitos; apuntaban los trabajos que se efectuaban; mantenían un inventario de los rebaños; consignaban (si bien en forma muy esquemática) los principales hechos históricos; etc., etc.

El quipu típico consistía en una larga cuerda, de la cual pendían otras cuerdas principales, en número variable, desde una hasta más de un ciento. Esas cuerdas principales medían, aproximadamente, un pie de largo, y tenían atadas cuerdas secundarias. Las anotaciones se hacían por medio de nudos. Cada cuerda se dividía en zonas, representando la inferior de todas los números desde el uno al diez, o sea, las unidades simples; a la segunda zona le correspondían las decenas; a la tercera las centenas; y así sucesivamente. Cada unidad, fuera del orden que fuese, se expresaba por medio de un nudo. Así, 237 se representaba con dos nudos, en la tercera zona; un espacio; tres nudos, en la segunda; otro espacio; y, finalmente, siete nudos, en la primera zona contada de abajo para arriba.

Según parece, el color indicaba el asunto a que se referían los quipus. Escritores de la época de la conquista de América, dicen que las cuerdas rojas aludían a la guerra; las negras, al calendario; las carmesíes, al Inca; las grises a cuestiones provinciales; etcétera. Los peruanos estaban más adelantados que sus contemporáneos de Europa o del Nuevo Mundo, lo que respecta a la construcción y al uso de los caminos. Una serie de buenas vías de comunicación enlazaban los extremos del imperio con el Cuzco. Había puentes colgantes para cruzar los ríos o barrancos muy anchos. Tales puentes medían a veces hasta doscientos pies de largo. (Con la natural combadura hacia abajo y la fuerte oscilación que experimentarían, el pasar por allí debía poner a prueba los nervios del viajero más sereno).

A lo largo de las rutas principales existían unas casillas, situadas a intervalos de cosa de milla y media unas de otras. En cada casilla había dos *chasquis* o correos, que relevando a los que venían de la anterior, llevaban, corriendo, los mensajes hasta la casilla siguiente. De este modo, se hacían recados, noticias, etc., desde Quito hasta Cuzco, que están separadas por una distancia de más de mil millas en línea recta—en siete días. Además de mensajes, los *chasquis* llevaban caza, pescado y frutas frescas desde la costa hasta la capital. Los caminos servían asimismo para los movimientos del Ejército, y para el intercambio de productos en tiempo de paz.

Los hilados peruanos de la calidad más fina alcanzaron tal grado de perfección, que no han sido superados jamás. Un perito en materias textiles, refiriéndose a esos hilados, ha escrito: "Hilados de las finas producciones por las máquinas de Einar de que se enorgullece lo que llamamos nuestra civilización moderna, el ideal supremo ha sido ya alcanzado, y pertenece al pasado, más bien que al presente o al futuro inmediato. El hilo perfecto no hay que buscarlo: ha sido hecho ya, hace siglos".

El descubrimiento de la metalurgia, en el Nuevo Mundo, debió ocurrir en los Andes, posiblemente en la parte noroeste de Bolivia. Se sabe, casi con certeza, que el arte de alejar el estaño y el cobre, para producir bronce, se practicaba allí en época algo anterior al surgimiento del poderío inca. Cuando llegó Pizarro, en el siglo XVI, se usaban muchos objetos de bronce. El estaño se extraía de las minas bolivianas, y se ligaba en proporciones que variaban del 3 al 6 por ciento. La cantidad era menor en los útiles de trabajo, que en los artículos de adorno. Al parecer, la razón para proceder así, estribaba en que los objetos con menos porcentaje de estaño son más fáciles de batir en frío.

Entre los demás metales utilizados por los indios peruanos, y puros, ya en aleaciones, figuraban el oro, la plata y una mezcla de cobre y oro. Se empleaban tanto para hacer prendas de ornato, como simples utensilios domésticos, tales como cucharas. Un testimonio presencial de la magnificencia de la corte incaica, refiere haber visto trabajos de platería en los cuales se imitaba, en tamaño natural, la semilla por de maíz, donde las hojas eran de plata y las espigas de oro.

El inmenso tesoro recogido entonces por los españoles fue en gran parte debido a que se fabricaba un nuevo juego, completo, de ornamentos y enseres de oro y plata, para cada inca, pues los predecesores no se usaban después de la muerte del propietario, sino que se guardaban en el palacio del monarca, permaneciendo allí sin ser tocados, excepto en los casos en que se sacaban algunos ornamentos requeridos por las ceremonias de las exaltación al trono o de los funerales.

DOLVOS FACIALES, ORKILIA

ADHERENCIA PERFECTA SIN USO DE CREMAS



*Rojo permanente para labios*  
(A prueba de besos)

UNICO DE FAMA MUNDIAL  
UNA APLICACION BASTA PARA UN DIA

COMO COMPLEMENTO USE COLORETES "ORKILIA"



**LENTHERIC - PARIS**

Compre **VANIDADES**, la mejor revista para la mujer. Impresa a todo color.

Sale todos los meses y su costo es de 10 centavos.

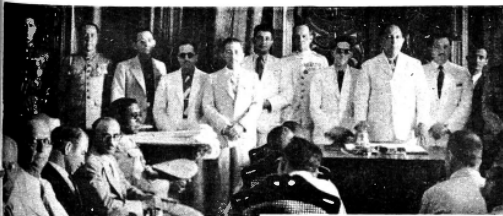




**LA REINA DE LAS FLORES**—La señorita Amelia IGLESIAS, Reina de las Flores de la Colonia Española de Pinar, rodeada de sus damas de honor el día de la coronación.  
(Foto Peña).



**EL HOMENAJE A BAYAMO**—Arco erigido en Bayamo para saludar a los excursionistas de Cienfuegos que visitaron la histórica ciudad el 20 de Mayo, colocándolo en el Ayuntamiento un retrato al óleo de Carlos Manuel de Céspedes.



**BASTONES PARA LOS CIEGOS DE HOLGUÍN**—Presidencia del acto de la entrega de los bastones blancos a los ciegos de Holguín, efectuada por iniciativa del Club de Leones de la procerista ciudad oriental.  
(Foto Rimblas).

**LA MASONERÍA EN HOLGUÍN**—Miembros de la Logia "Fenichio Fresco" constituida recientemente en Holguín.  
(Foto Rimblas).



**EL BALNEARIO DE MANZANILLO**—Edificio del balneario municipal de Manzanillo, inaugurado el 20 de Mayo. Los manzanilleros esperan que el Ayuntamiento se esfuerce por dejar completamente terminada esta importante obra en el plazo más breve posible.  
(Foto Naranjo).



**HOMENAJE A MARTI**—Inauguración del busto de José Martí colocado en el parque Leoncio Vidal de Camañani, por iniciativa de la Logia "Unión y Trabajo"  
(Foto Muros).

**EL ARTE EN ORIENTE**—La señorita Alicia TRELLEZ, que ofreció un concierto de piano en los salones del Conservatorio Provincial de Música de Oriente.  
(Foto Arango).





# YATES Y PESCA

**H**OY CEDO la primera parte de mi tribuna a la gentil pescadora señorita Olga del Alcázar, que por medio de una simpatísimas carta me da sus impresiones como amante de la pesca. Creo que esta carta no tiene comentario; sería echar a perder el agradable sabor que ella deja.

Sólo evacuaré las consultas que en ella se me hacen. Primera: el tarporeno eléctrico se puede usar con cualquier avio, pero, como puede ver por la experiencia de "otros", conviene que el avio sea fuerte. Segunda: Por tratarse de la primera aficionada que se interesa por este tarporeno, no le voy a decir el precio a que lo venden usualmente, pues voy a usar mis influencias con el tal Fargas (simpático propietario de Tarin Sports), para que le haga una rebajita. Ya le escribirán ellos directamente. Tercera: La jiguagua no es propensa a la ciguatera y puede comerse con toda confianza, solamente es conveniente desangrarla al cogerla, para que no tenga tanto sabor a marisco y la carne no resulte tan roja. Y por último, yo le di el recado a Martín.

Y he aquí la carta antes mencionada:

Punta San Juan, 30 de mayo de 1938.

Señor Federico Lindner.

Revista CARTELES, La Habana. Sección Yates y Pesca.

Apreciable señor:

Siempre me ha parecido una hipocresía ese "apreciable" con que se acostumbra escribir a quien ni se conoce, pero tengo que aclarar que esta vez lo uso creyendo que se lo merece usted, pues para mí es un señor a quien nombro como si fuera amigo viejo, porque, más que leer, devoro su sección de Yates y Pesca, de CARTELES.

Sigo todas sus excursiones de pesca con afán, y conozco a todos sus amigos: Antich, Martín, Sordo, etc., sobre todo a Sordo, porque lo envidio (en la buena acepción de la palabra), porque me encantaría ser la dueña del Albatros (que me recuerda la parábola de Rodó donde "se evoca la imagen penosa del albatros que, cazado por la gente del mar, arrastra en la cubierta del barco su cuerpo sin gracia ni gobierno").

Yo también soy amante de la pesca, pero "desde la punta del muelle", porque hasta el mes que viene no iré mar afuera a pescar.

EN LA PUNTA DEL MUELLE  
POR FEDERICO LINDNER

Iré a Cayo Guillermo, que está a horas si se va (como yo) en un yate con motor marino de 150 caballos. Allí se pesca mucho y es precioso el cayo, con mucha arena, donde se enterran las picutas (y hasta el tiburón) persiguiendo a otros peces, y a veces a las personas que se atreven a bañarse en la

orillita. Mi récord de pesca llegó a la cumbre con un pargo de 6 libras que me retraté para enviarme la foto, pero el fotógrafo me confundió con el pescador, y por poco no sale el verdadero.

A mí me quitó el cetro mi hermano, cuando pescó un pargo de 12 libras y una jiguagua de 12 libras. ¿Es verdad que la jiguagua se enciuga fácilmente, y que no se debe comer?

Usted me hace soñar con el tarporeno eléctrico de la Casa Tarin. le aseguro que debe perdonarle a su papá el haberle usado su tarporeno, porque ningún ser amante de la pesca hubiera resistido la tentación. Dígame cuánto vale y si se puede usar sin caña.

Yo tengo el mar frente a mi casa, y el muelle también, así que pesco a todas horas; ayer cogí una picueta (guaguanchó) y hoy me llevó el anzuelo una cubereta, cuando ya la tenía fuera del agua.

Bueno, por esta vez basta, pero dígame a Martín que cuando estoy en el baño de mar me vuelvo un octopus, porque me acuerdo de su consejo, para que no me sincronice algún tiburón; aquí los hay, pero son magnánimos y no vienen al muelle de baño... hasta un día.

No quiero acabar sin felicitarle por el éxito de su sección Yates y Pesca, de la que soy su más firme lectora y admiradora. Sinceramente,  
Olga del Alcázar.

\*\*\*

En estos días se están preparando en el Congreso los Presupuestos para el próximo año fiscal. Para atender la reposición de las boyas balizas que faltan en las costas y reparar las que lo necesitan y extra ten ya, hacen falta alrededor de unos \$150,000. Esto es con lo menos con que puede hacer el trabajo la sección de Pesca y Alumbrado de las Costas de la Marina Mercante. Esto representa garantía para la ciudadanía. ¿Lo entenderá así el Congreso? ¿Se dará cuenta de la importancia de esto para nuestra reputación en el extranjero? Veremos... No digan luego que no lo sabían, porque con tiempo se les está diciendo a los señores congresistas. No digan luego que una crítica injustamente.

# DE LA PISCINA CRIOLA

Playa Delquiri, 24 de mayo de 1938.

Sr. Federico Lindner.  
Revista CARTELES, La Habana.

Distinguido señor:  
Como una carta aclaratoria me dirijo a usted, pues con mucho pesar al leer su última sección de *Yates y Pesca* de la bien leída revista CARTELES, de fecha 22 de los corrientes, encabeza su sección con una súplica a todos aquellos compañeros que manden fotografías de cualquier índole, que aclaren bien ciertos particulares para no incurrir en errores lamentables. Bien. En este caso, señor Lindner, no hay error ninguno; es parte de mala fe de algunos señores firmantes de la mencionada nota recibida por usted.

Ahora voy a explicarle la forma en que fue pescado el pez sierra de referencia, y después que estén aclarados todos esos particulares, usted, que es un hombre conocedor de la materia a tratar, la palabra suya castigará o dará la razón al que la tenga.

Una mañana temprano, no recuerdo la fecha, salió como de costumbre, a su labor diaria, el pescador de oficio Miguel Feilsola, hombre de energías gastadas por los años y por las luchas de su profesión, encontrando en un paño de red que tenía calado a cierta distancia de la costa, al mencionado pez sierra. Al verlo, fué grande la sorpresa que recibió al contemplar tan enorme animal, que era mayor que la embarcación que él llevaba, y sin auxilios ni valor para enfrentarse con aquella fiera marina, corrió a tierra desprovisto para dar el aviso de lo que acababa de ver, encontrándose al señor Manuel Heredia, jefe del batey de la Playa, le comunicó lo que había visto, y acto seguido viene el señor Heredia a comunicárnelo a mí, para ver lo que debíamos hacer. Yo, que soy hombre dispuesto, y que me gusta todo esto, que para nosotros los que traficamos en el mar cada vez que se le saque una fiera de esa índole es un enemigo menos que tenemos en el fondo del mar, en seguida me dispuse a preparar mi lancha *Cometa Huley*, con su maquinista Ramón Hierrezuelo, sus marineros Guillermo Chávez y Silvano Casiano, y como acompañantes el señor Manuel Heredia, José Balart, inspector de Aduanas; Ernesto Mendoza y José María. Una vez todo listo, con útiles de betas, cabos, anzuelos y arpón, nos dirigimos al lugar donde debíamos enfrentarnos con la fiera marina.

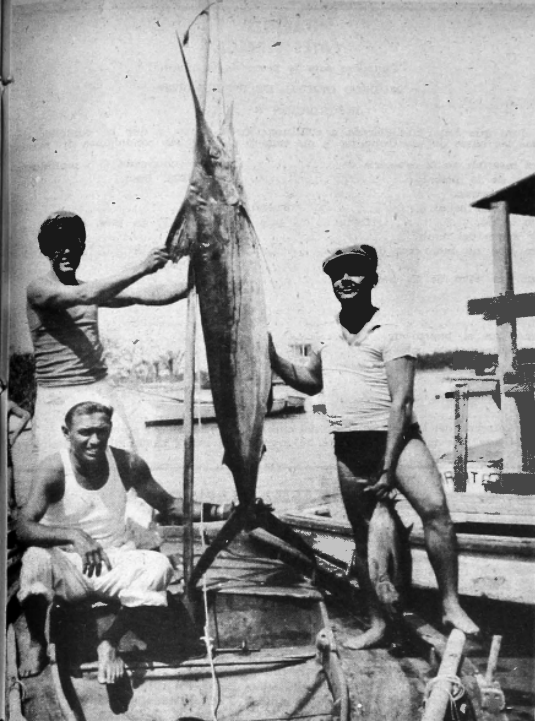
Llegados al lugar donde se encontraba, la vimos, y todos los mencionados decidimos entablar la lucha que debíamos sostener para vencer aquel animal, que se encontraba preso en un paño de red, de poca resistencia para su tamaño, en el fondo del mar, en 18 o 20 brazos de agua. Cuál fue el trabajo qué había que desarrollar para poder atar o enganchar aquel animal para asegurarlo y que no se fuera a escapar. Bueno, pues con una chalana mediana y un cristal de fondo hemos logrado atarlo bien, y para poderlo reducir a la impotencia y evit. los estrechones y saltazos que daba para defenderse una vez puesto a fiote, el señor Manuel Heredia, experto tirador, tuvo necesidad de pegarle dos tiros de rifle en la cabeza, y una vez moribundo, traerlo para la orilla y sacarlo a tierra, y de esa manera hay una fiera menos en el mar.

Ahora, señor Lindner, mi querido compañero, aclarados todos estos pormenores, tal parece un verdadero cuento de pescadores. Pero ahora bien: ¡qué verdad tan bien dicha por usted en su último párrafo! ¡Qué atentos estamos a reclamar el mérito cuando no lo hay, y qué apáticos somos para buscarlo! Ahora bien: yo que soy el que hago esta aclaración, pues no soy hombre fantástico ni aprentador de lo que no merezco, el acto más legal que desarrollé fué éste: puse al animal en condiciones de fotografiarlo, y lo han retratado con cuatro o cinco cámaras distintas. Usted dirá si alguno de los firmantes de la mencionada nota mandada a usted protestando de que yo no había sido el pescador, tuvo la feliz iniciativa de dirigirse a usted una foto para que usted la publicara en su sección de *Yates y Pesca*, que sea en la protesta el arma innoble del que no quiere que otro prevealeza.

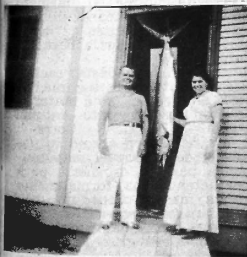
Pues bien, voy a terminar, pues no quiero cansarlo, pues me parece que como una carta aclaratoria he dicho bastante y he explicado lo suficiente. Ahora yo le pido publique en su sección que viene la nota firmada por los suscriptores de *CARTELES* y a la vez los reto para que vengán a la orilla del mar para desarrollar iniciativas, pescar, efectuar maniobras marinas, para de esa manera poder contribuir a engrandecer esa sección que con tanto acierto dirige usted, señor Lindner, desde las columnas de la bien leída revista *CARTELES*, y esa es la forma de ganar méritos, y no con protestas, y yo como siempre a sus órdenes, como colaborador y admirador de su sección.

Atentamente,

José Santos Gsa.



Aguja de 85 libras. Oscar CUNILL, Jaimantías, mayo 1 de 1938.



Aguja de 46 libras. Tomás DIAZ BUERGO. La Chorrera, La Habana, mayo 29, 1938.



Peto de 18 libras. Señora Flora ZAMORANO DE DIAZ BUERGO. Santa Fe, mayo 29, 1938.



Aguja de 55 libras. José L. PIEDRA, Jr. Litoral de La Habana, mayo 21, 1938.

Pargo de 6 libras. Señorita Olga del ALCAZAR. Punta San Juan, Camagüey, abril 16, 1938.

# CONCURSO NACIONAL DE AGUJAS DURANTE LA TEMPORADA DE 1938

AFICIONADOS

COMPETENCIA PARA LA AGUJA DE MAYOR PESO CON VARA Y CARRETE

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

No se han recibido inscripciones todavía.

COMPETIDORES

No se han recibido inscripciones todavía.

COMPETENCIA PARA EL MAYOR NUMERO DE AGUJAS CON VARA Y CARRETE

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

No se han recibido inscripciones todavía.

COMPETIDORES

No se han recibido inscripciones todavía.

COMPETENCIA PARA LA MAYOR AGUJA A LA MANO

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

- 1.—"Wu Li Chang", de Francisco Préstamo, Casino Español, Marianao, 216½ libras, mayo 16, 1938.
- 2.—"Eltima", de Cabañas, Jaimantías, 152 libras, Mayo 25, 1938.
- 3.—"Eltima", de Oscar Fernández Aguirre, Santa Cruz del Norte, 150 libras, Mayo 29, 1938.

COMPETIDORES

- 1.—Francisco Préstamo, Casino Español, Marianao, 216½ libras, Mayo 16, 1938.
- 2.—Francisco Antich, Casino Español, Marianao, 187 libras, Mayo 15, 1938.
- 3.—A. Cabañas, Jaimantías, 152 libras, Mayo 25, 1938.
- 4.—Oscar Fernández Aguirre, Santa Cruz del Norte, 150 libras, Mayo 29, 1938.
- 5.—Esteban Pérez, Cojimar, 108 libras, Mayo 29, 1938.
- 6.—Doctor Manuel H. Sordo, Baracoa, 100 libras, Mayo 29, 1938.
- 7.—José Alejandro Azo, Cojimar, 96 libras, Mayo 1, 1938.
- 8.—Augusto Echavarrí, Jaimantías, 83 libras, Mayo 1, 1938.
- 9.—A. Cabañas, Jr., Jaimantías, 83 libras, Mayo 24, 1938.
- 10.—Gerardo Sánchez, Santa Fe, 65 libras, Mayo 2, 1938.

COMPETENCIA PARA EL MAYOR NUMERO DE AGUJAS A LA MANO

EMBARCACIONES (GALLARDETES)

- 1.—"Eltima", de Oscar Fernández Aguirre, Santa Cruz del Norte, 4 agujas.
- 2.—"Albatros", del doctor Manuel H. Sordo, Baracoa, 3 agujas.
- 3.—"Sabrosón", de A. Cabañas, Jr., Jaimantías, 3 agujas.

COMPETIDORES

- 1.—Oscar Fernández Aguirre, Santa Cruz del Norte, 4 agujas.
- 2.—Dr. Manuel H. Sordo, Baracoa, 3 agujas.
- 3.—A. Cabañas, Jr., Jaimantías, 3 agujas.
- 4.—Gerardo Sánchez, Santa Fe, 3 agujas.
- 5.—José Alejandro Azo, Cojimar, 2 agujas.
- 6.—Francisco Préstamo, Casino Español, Marianao, 2 agujas.
- 7.—Angel Vieta, La Chorrera, La Habana, 2 agujas.
- 8.—Francisco Antich, La Chorrera, La Habana, 2 agujas.
- 9.—Augusto Echavarrí, Jaimantías, 1 aguja.
- 10.—Oscar Barroso, La Chorrera, La Habana, 1 aguja.

PROFESIONALES

- 1.—Juan León, Jaimantías, 18 agujas.
- 2.—Francisco González, Cojimar, 15 agujas.
- 3.—Oscar Cumil, Jaimantías, 14 agujas.
- 4.—Héctor Riera, Cojimar, 11 agujas.
- 5.—Francisco Pérez, Cojimar, 9 agujas.
- 6.—Mateo Hernández, Cojimar, 9 agujas.
- 7.—Antonio Cumerman, Cojimar, 8 agujas.
- 8.—Miguel Puig, Cojimar, 6 agujas.
- 9.—Eleuterio Puig, Cojimar, 4 agujas.
- 10.—Luis Tintero, La Chorrera, La Habana, 4 agujas.

IMPORTANTE

Es conveniente hacer saber al público que esta semana se han inscripto 90 agujas en el concurso, todas de la zona comprendida entre Baracoa y Santa Cruz del Norte. Esto sin duda constituye un récord mundial para una zona tan pequeña que sólo tiene unas 30 millas, y que tiene en su centro una capital como La Habana. Esto demuestra la riqueza de Cuba en la pesca, pues también quedó comprobado en el concurso del pez, en el cual se inscribieron más de dos mil peces. Estas son las cosas «1» las cuales la Corporación del Turismo debiera invertir el dinero, o sease gastar todo lo que sea necesario a planes enteros en las revistas deportivas anuales, en anuncios para que el pescador americano sepa lo que puede obtener en nuestras costas.

Hay millones de americanos cuyo favorito deporte es la pesca: gente pudiente, gente que de saber esto vendría aquí a pasarse semanas enteras gastando dinero en hoteles, barcos, comestibles, etc. Si esto se anunciara, el verano que viene tendríamos aquí miles de visitantes pescadores de esta naturaleza, en vez de los turistas que llegan por la mañana y se van por la noche.

## EL CAPITÁN MATABURROS

JOSE M. CAMPOS, La Habana.—Puede usted citarme en La Habana, en cualquier parte y a cualquier hora, para tratar sobre su asunto, pues me agradaría mucho ayudarlo en su propósito. **ALBERTO DIAZ LOZANO.** La firma que vende los planos que usted desea, se llama Distribuidores S. A., y está en Obispo número 79, La Habana.

¡La sensación de 1938!

Distribuidores exclusivos para Cuba:

**Tarin Sports**

O'Reilly, 83 Habana Teléfono M-2153

## CARTELES

### YATES Y PESCA

Concurso para la pesca de la aguja

MODELO OFICIAL DE INSCRIPCION

INSCRIPCION N.º.....

Juro que todo lo declarado a continuación es cierto, y que he cumplido con todas las bases de este concurso y me someto a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de..... ( ) con caña ( ) profundida.  
 Fecha de la pesca..... 1938. Peso..... libras.  
 Lugar pescando.....  
 Nombre del barco..... Dueño del barco.....  
 Avío usado..... Caña..... pies. Calasimbre..... pies. Hilo N.º.....  
 Soy socio del club.....  
 Juro que no luero con la pesca.....

(Firma del pescador).

Juro que vivo de la pesca.....

(Firma del pescador).

..... Calle..... N.º.....

..... Ciudad..... Provincia.....

Pescada por.....

Pescada en el puerto de.....

Pesaje presentado por..... Cpt. o Dgdo. de Puerto.....

Pesaje en el club.....

Pesaje presentado..... Pte. Comodoro o Admón.....

(Refrendo del Pte. o Comodoro del club). (Firma del pescador).

Envíese este modelo al Comité de Premios, revista CARTELES, Infanta y Falvaler, La Habana.

## EL FANTASMA MARINO

**S**UCEDIÓ en Cabañas; en la bella bahía donde tan buenos ratos he pasado últimamente como huésped de los Lindner en el pintoresco Cayo Blanco, y créanlo o no lo crean, aquí va lo que sucedió.

Después de dos noches de prueba del tarporeno eléctrico, en las que cogimos Federico y yo 25 peces entre picúas, serruchos, liguanas, gallegos, etc., etc., salí el domingo por la noche a pescar rabrúbricas con ditas en el fondeo, un serrucho enfermo o cansado... no sé; pero no vino—¡y cuánto lo ha sentido!

Al alejarnos del cayo en *El Tiempo*, arrojé el tarporeno eléctrico con batería nueva, pues ya se había gastado la que traía en las noches anteriores. Aun no sé lo que picó, pero... ¡qué picada! Fue tal el estrechón, que no dió tiempo a que el *reel* girase para soltar alambre, y eso que el freno estaba suave, y en dos palabras: "¡alguén se fué con el tarporeno eléctrico. Después, los camaritas don Alejandro me dicen que era una tuna, yo, un serrucho enfermo, el marinero que un tiburón, y entre uno y otro comentario llegamos a mi pesquero favorito para rabrúbricas, 17 brazas. Un poco antes de llegar a la "Casita de Casanova" nos "fondeamos". El agua corría bastante bien y empezamos a "engorar" el pesquero.

Poco después se "fondeó" cerca de nosotros en su modesta "cachucha", Antonio. ¿Que quien es Antonio? Pues Antonio es un muchachón de unos 24 años, que vive de la pesca. Alto, rubio, feo a matarse, pero muy simpático, ingenioso e inteligente. Nos preguntó Antonio antes de arrojár la potala:—¿Pica el peje?—Después:—¿Corre el agua?—Y cuando nuestras respuestas le satisficieron arrojó su potala. ¡Pobre Antonio! ¡Cuán lejos estaba él de pensar el mayúsculo susto que dentro de poco tiempo iba a pasar! Por suerte para Antonio, su corazón está sano. Con su carácter locaz, formaba uno de sus chistes con cada rabrúbrica que cogía, más de pronto un grito de horror seguido de otro:—¡Socorro! ¡El fantasma marítimo!

No hicimos caso a este grito creyéndolo otra broma de Antonio, pero si nos llamó la atención el silencio que siguió a este grito. Preguntamos muchas veces la causa, y al no obtener respuesta y no ver la delgada silueta de Antonio a través del farol de aceite de carbón, nos preocupamos y levando la potala nos dirigimos a la cachucha, en cuyo fondo yacía Antonio desmayado. Con gran esfuerzo le hicimos volver en sí y por largo rato sólo salía de sus labios esta frase:—¡El fantasma marítimo!... ¡El fantasma marítimo!...—. Tratamos de calmarlo y entonces con gestos de horror nos contó lo sucedido, lo que trató de transportar al papel en sus propias palabras.

Mira Martín, yo estaba "jalando" una "rubia" bastante grande y sentí que le dieron un toque por el camino; creyendo que era el tiburón "jalé" lo más que pude y cuando ya la tenía en la borda se le tiró el fantasma marítimo y me la robó.

—¿Pero qué fantasma marino es ese de que tú hablas, Antonio? ¿Te has vuelto loco?

—No, señor Martín, no estoy loco; lo vi con mis propios ojos. Era más grande que Cayo Blanco y echaba candela por la boca. Hasta el día siguiente no pude convencer a Antonio que lo que él había visto era un pez con un tarporeno lumínico en la boca, pero yo sí quedé convencido de que ése era el pez de mi "picada" con el tarporeno de Federico.

Antonio Martín.

Jardín "El Félix".

MOTORES "KERMATH"  
 Gasolina y petróleo

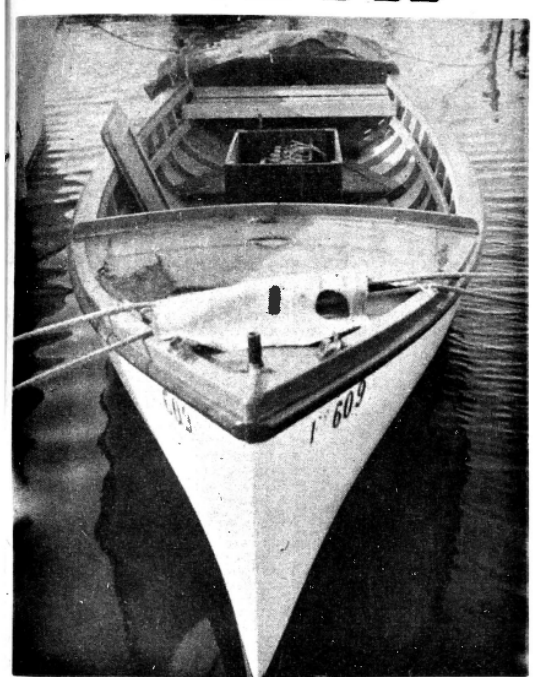
Desde 8 H.P. hasta 450 H.P. Desde 2 hasta 12 cilindros. Los mejores motores, los mejores precios y las mejores condiciones de pago.

Agente exclusivo para Cuba:  
**IGNACIO DE ALMAGRO**  
 Tel. M-7290, Empedrado, 7, Habana.

Kermath Diesel 6-707-180 H.P. 1900 H.P. M.



# ¡ESTAR ¡NOTAR!



**MAGNÍFICA** embarcación para pesca y paseos. Su propietario piensa darles algunos sustos a los competidores en la aguja.  
¡Arriba, Julito!

## ¡VIVA EL SANTA CRUZ YACHT CLUB!

Santa Cruz Yacht Club, junio 1 de 1938.  
Sr. Federico Lindner.  
Revista CARTELES, La Habana.  
Distinguido señor y compañero:  
El objeto de la presente es quitarle uno de los motivos para mayor regocijo de su vida, pues constituye la realización del anhelo de un grupo de incansables luchadores a los cuales me ha tocado el gran honor de presidir. Este objetivo es anunciarle a usted y a todos los compañeros pescadores de la República de Cuba, por mediación suya, la celebración del primer concurso de pesca que celebra el Santa Cruz Yacht Club, que ha sido organizado durante tres años de lucha titánica por el antes mencionado grupo de deportistas incansables. Y siendo el primer concurso de pesca que celebra el club y que ha sido aparte de la inauguración del club la culminación del éxito, es por lo que antes expreso mi regocijo.  
No es lo mismo flotar entre elementos pudientes una emisión de bonos o ir a un paseo en un yate, que ir a un día de un grupo de pescadores, como a vivir pulido y entre elementos de la clase media, a realizar los fondos necesarios, cada uno a su costo, y ver al cabo de los tres años realizado el éxito, y tras todo esto, para la gloria de haber sido elegido su presidente.

**"JULITO"**  
PROPIETARIO: JULIO A. DIAZ.  
Bandera: Cubana.  
Largo total: 21 pies.  
Manga: 6 pies.  
Motor: Minerva, de 12 H. P.  
Velocidad crucero: 8 M. P. H.  
Inscripción: La Chorrera, La Habana.  
Constructor: Antonio Lorenzo, Río Almendares.

Toda esta explicación se la doy sólo porque con el honor que me han conferido siento que me han cargado con la responsabilidad de los destinos y el éxito de todo aquello que se haga en esta zona, que de aquí que me dirija a usted en solicitud de su ayuda y apoyo, dándole a esta fiesta tan trascendental para nosotros su mayor colaboración.  
Le incluyo copia de las bases para el concurso de la pesca de la aguja que celebraremos el día 19 de junio del presente año, en la cual se separa o clarifica las mismas entre los pescadores más prácticos en esta zona, que en Santa Cruz contamos con la incondicional cooperación de las autoridades marítimas, cosa muy importante para los que nos dedicamos a los deportes del mar.  
Se están enviando invitaciones a todos los yates inscritos en la zona comprendida como del concurso, que tomen parte en el mismo, a los tripulantes de cuyos yates se les ofrecerá un almuerzo balaiabe, que durará hasta las seis de la tarde de ese día. Se enten-


darán invitadas a este almuerzo todos aquellos aficionados, que tomen parte en el concurso y que previamente se hayan inscrito en el mismo y hayan cumplido con todas las bases.  
Todas las personas aficionadas al yatismo y a la pesca que deseen tomar parte en la fiesta, aun cuando no hayan participado en la competencia, pero abonando su importe, que es de un peso el cubierto, ya que desgraciadamente los fondos del club todavía no nos permiten extrimitarlos en los gastos. Perdonemos todos esta aclaración, pero más vale pecar por modestia que por vanidad.  
Ya tenemos la promesa de veinte y cinco de embarcaciones de todos los puertos comprendidos desde Cabañas hasta Manzanillo y esperamos que una vez usted haya dado a la publicidad estos informes, y con su apoyo personal, el número aumentará considerablemente.  
Nuestra pretensión es celebrar este concurso todos los años el tercer domingo del mes de junio, y esperamos que durante el almuerzo este proyecto quedará aprobado por todos los concurrentes.  
Conjuntamente con este concurso de pesca y durante la mañana de ese día se celebrará regata de stripes para la cual el señor Guido Descamps, comodoro del Miramar Yacht Club, se ha comprometido a organizar la flota de estas embarcaciones que existe en La Habana. Los tripulantes de estas embarcaciones también están invitados al almuerzo, y recibirán oportunamente sus invitaciones. Para esta competencia hay un premio donado por su organizador, señor Descamps.  
Para comodidad de los aficionados residentes en las zonas comprendidas únicamente a la Casa Tarín Sports, O'Beilly N° 83, teléfono M-2153, o al doctor Olayo Fernández García, comodoro de nuestro club, y que tiene su bufete en Habana N° 37, teléfono A-7060, en todo lo relacionado con dicho evento.  
También le incluyo una copia del programa de la orden del día.  
Esta servirá también como invitación para usted y su barco, esperando nos veremos favorecidos con su grata presencia.  
Esperando que nos perdonará la molestia que le hemos ocasionado, y que prestará su acostumbrada cooperación a este humilde servidor que sólo se toma la libertad de molestarlo a usted por la responsabilidad que sobre sus hombros descansa, me repito de usted su seguro servidor y compañero.  
Rodrigo Guzmán Sánchez, presidente del Santa Cruz Yacht Club.  
P. D.—Todos los propietarios de embarcaciones que deseen enviar o traer las mismas con algunos días anteriores a la fecha del concurso, pueden hacerlo, con la seguridad de que podrán fondear en aguas del club, donde estarán debidamente cuidadas y atendidas. También nos place indicar que en Santa Cruz contamos con la incondicional cooperación de las autoridades marítimas, cosa muy importante para los que nos dedicamos a los deportes del mar.

**SANTA CRUZ YACHT CLUB**  
**CONCURSO DE AGUJAS DURANTE EL**  
**DÍA 19 DE JUNIO DE 1938**  
**AFICIONADOS**  
Competencia para la mayor aguja.  
Un premio consistente en una medalla donada por el Santa Cruz Yacht Club.  
Competencia para el mayor número de agujas.  
Un premio consistente en una medalla donada por el Santa Cruz Yacht Club.  
**AFICIONADAS**  
Competencia para la mayor aguja.  
Un premio consistente en un estuche de perfume donado por la perfumería "Astra", acompañado de un precioso ramo de flores gentilmente ofrecido por el jardín "El Fenix".  
**PROFESIONALES**  
Competencia para la mayor pesaje en libras de agujas.  
Un premio consistente en \$10 en efectivo.  
**BASES:**  
1º El concurso comienza a las 12 y un minuto a. m. (al un minuto más que en un día de concurso) y termina el día 19 de junio y termina a la una de la tarde del mismo día, entendiéndose que

el que no haya hecho acto de presencia ante el jurado en esa hora, se considerará como si no concurre. (Por lo que si se desprende de esta base, se puede dormir sobre las agujas, pero se recomienda observar cuidado de no pincharse.)  
2º Serán considerados competidores aficionados aquellos que en ninguna forma luchan con la pesca. (El hecho de abusar del "figuro" no se considera como lucro).  
3º Serán considerados competidores profesionales aquellos que venden el producto de su pesca.  
4º No tomará cuenta a ningún concursante que no se haya inscrito en el concurso con 24 horas de anterioridad, lo cual puede hacerse dirigiéndose al Comité de Premios, personalmente, por correo, por teléfono o por telegrama, para lo cual, por medio de cualquier persona, pues aunque la inscripción es absolutamente gratuita, el director del Club necesita saber el número de personas que tendrá que acomodar y dar la "cabaña" una vez terminado el mismo.  
5º El pesaje y la comprobación de los ejemplares cogidos se llevará a cabo en la casa club a cualquier hora comprendida entre las mencionadas en la primera base, para lo cual habrá durante todo ese tiempo dos miembros del jurado con la pesa disponible. (Todo concursante que presente un animal con el buche relleno será descalificado. No crean que esto es cuestión de vender pollos en la plaza).  
6º Sólo podrán inscribirse los ejemplares cogidos en las zonas comprendidas en el litoral de la provincia de La Habana. (Si se pega fuera de estos límites se dará como no cogido, pero dentro de ellos, y mataría después. Las agujas cogidas en menos de tres pies de profundidad no serán tomadas en cuenta).  
7º Se pueden usar en este concurso todos los tipos de señuelos, con la imaginación de los entusiastas crea utilizables, desde la caña y carrete, hasta a la mano, profundada, y si se quiere también el jamo, palangre, paungona, nasas y hasta chinchorro. (No hay ningún bobo que quiera trabajar de gratis, pero única, exclusiva, absoluta y positivamente prohibido el "anzuelo de plata", que el Ángel salvador resulta en algunas ocasiones.  
8º Cualquier protesta tendrá que estar en poder del Comité de Premios antes de las 2 de la tarde del día del concurso.  
9º El Comité de Premios estará formado por el presidente, comodoro y director del Club. (Se garantiza su imparcialidad y moral de estos tres funcionarios).  
10º En caso de empate, se echará al azar por medio de una moneda a cara o cruz, para decidir a quién le corresponde el premio. (Ya buscaremos una chiquita bonita para que tire la peseta).  
11º Todos los concursantes se someten a las decisiones del comité de premios ante el cual todo el mundo "boca abajo".  
12º EXTRA.—La aguja "que me voló en la proa", "la que sentí y no comí", "la que me pinchó el bocado", "la que vino picotera", "la que no quiso comer", "la que me cargó y soltó", "la que me largó un anzuelo", "la que se me fué al emblichera", etc., esas... esas no se cuentan.

**SANTA CRUZ YACHT CLUB**  
Santa Cruz del Norte  
Sábado 18 de junio: Llegada de los stripes y los barcos que competirán en el concurso de pesca.  
Domingo 19 de junio:  
9:00 A. M. Arriada de regata de stripes.  
12:00 A. M. Principio del Concurso de pesca de agujas.  
1:00 P. M. Terminación del concurso de pesca y pesaje.  
2:00 P. M. Almuerzo.  
3:00 P. M. Entrega de los trofeos ganados en la regata de stripes y el concurso de agujas.  
3:15 P. M. Comienzo del baile.  
La fiesta se acaba cuando se vaya el último invitado.

Todos debemos concurrir a esta magnífica fiesta, en demostración de agradecimiento a los señores que con su esfuerzo por proporcionarnos un día de placer. Espero, pues, ver a todos esos lobos en el mar el día 19 en aguas del simpático Santa Cruz Yacht Club.



## FERRETERÍA DE LUZ

Artículos de Pesca y Navegación - Especialidad en Efectos de Yachts - Pinturas Marinas

**SAN PEDRO, 28 — TELÉFONO M-2338**

# SECCION DE LA MADRECITA



"LA MADRECITA" DICE HOY... UN CUENTO DE UN POLLITO INTELIGENTE

## PELICORTO

**P**ELICORTO, el pollito, despierta por la primera vez de su vida, porque hasta entonces no había hecho sino dormir.

Se halla encerrado en un cuartito muy pequeño. "No está uno muy a gusto aquí—pensó—. ¿No habría medio de salir?" Quiere volverse de uno a otro lado, pero no es fácil: tan estrecho es el cuartucho. Mira: no columbra puerta alguna. Es verdad que la pieza no tiene ninguna ventana, lo que hace que no se vea absolutamente nada.

**Pelicorto** golpea la muralla con la punta del pico—¡toc! toc! toc!— con la esperanza, sin duda, de que vendrán a abrirle. Nadie. Vuelve a empezar:—¡Toc! toc! toc! Golpea más fuerte; da picotazos redoblados, tanto que su pico pasa a través del muro.

**Pelicorto** retira su pico trabajosamente; nota que ha hecho un agujero y queda abismado de admiración.

Se pone a golpear más y más:—¡Toc! toc! toc! ¡Pío! ¡pío! ¡pío! El agujero se agranda. **Pelicorto** puede pasar ahora toda la cabeza. Su admiración crece: sus esfuerzos también, y trabaja tanto con su piquito y sus patitas que sale fuera de la casa, cuyos muros caen por todos lados.

Hay un sol espléndido que seca el ropaje húmedo del pollito y lo hace estremecerse de placer:—¡Oh! qué bueno y abrigado está aquí!—dijo—. ¡Y cuánto mejor que este mi cuartito de hace poco! ¡Qué gusto de poder ir y venir a mi fantasía, de pasearse en este lindo pastito!

Después de haber mirado todo de lejos, **Pelicorto** se examina él mismo, y, verdaderamente, no está del todo descontento de su persona.

Tiene un lindo traje amarillo claro, abrigado y ligero a la vez, que le sienta admirablemente, y pequeños zapatos rojos, perfectamente ajustados. Sus ojos son excelentes, y, en cuanto a su pico, sabe que es muy afilado, pues que, gracias a él, ha salido de la prisión.

**Pelicorto** va a ponerse en camino para un viaje de descubrimientos, contando con sus bien calzadas aunque trémulas patitas. Cuando oye una voz que hace: que viene hacia él seguida de una tropa de pollitos, los hermanos y hermanas de **Pelicorto**.—Abre el pico, mi chiquitín—le dice ella. **Pelicorto** comprende al instante su lenguaje: hace lo que quiere garganta un buen granito de trigo que ha quebrado primero para ablandarlo.

**Pelicorto** está muy contento; dice que el mundo es una cosa muy bella, y que los pollitos que tienen una buena mamá-cita son también muy felices.

## LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

### CURIOSIDAD



Desde la fundación de la ciudad de Lima, Perú, en 1535, hasta la actualidad, sólo ha llovido y tronado en esa ciudad dos veces: una, el 19 de abril de 1803 y otra el 31 de diciembre de 1877.

### SOMBRA CHINESCA

Colóquese la mano en la forma que indica el grabado y se verá aparecer sobre la pared o tela la cabeza de un ganso.



### APONEUROSIS



Membrana que rodea los músculos y los protege. Cada uno de éstos está rodeado por una aponeurosis que en sus dos extremos se confunde con el tendón.



### CRUCIGRAMA

Este crucigrama es muy fácil. Los niños que lo solucionen entrarán en el sorteo de los premios siguientes: Una cámara fotográfica, una acuarela, un juego de bolos y un retrato tamaño 12 por 16, hecho por Lorens, de Obispo. 113.

- Horizontales:  
 1—Hijo de Noé.  
 5—Parte del ave.  
 7—Afirmación.  
 8—Contrario de non.  
 9—Sílaba de nombre maternal.  
 10—Nombre femenino.  
 11—Nivel.  
 12—Alimento.

- Verticales:  
 2—Agarradera.  
 3—Donde se saca el mineral.  
 4—Instrumento de albañil.  
 5—Del verbo amar.  
 6—Arreglo en plural.

### HIJITOS INTELIGENTES

### COLABORACIONES INFANTILES

#### A TRAVES DEL PENSAMIENTO

Por MILDRED FITZGERALD  
(Versión de Yuyi Soler).



Roberto PRIETO.

**S**ERÍA magnífica idea seguir un itinerario tomando los nombres más bellos de ese maravilloso país que se llama Irlanda. Cada uno es un delicioso poema, característico, que pone de relieve toda su belleza. Kilmarey, Glennalure, Conemara, Dublin... ¿Queréis acompañarme?

Escogeremos Dublin como centro principal de nuestro viajeito imaginario... Evocando tan sólo el nombre de esta ciudad, acude a nuestra mente el lugar sagrado para recordar a los patriotas caídos.

Aquí tenemos la centenaria Iglesia del Cristo... La estatua erigida a la memoria de Daniel O'Connell, el libertador... El monumento a Farnell; el colegio de la Santísima Trinidad, fundado por Isabel en el año 1593, la Catedral de San Patricio, el venerado patrón de los irlandeses.

Cork, situada entre los canales de Lest, es uno de los sitios más bellos donde inspirarse la imaginación. Y aquí también encontramos las reminiscencias de una historia romántica. Un poco más allá vemos el vetusto castillo de Blarney.

Cada milla que avanzamos es un nuevo escenario que admirar. Los lagos Kilmarey, proclamados como los más hermosos del mundo, sus plateadas aguas y bellísimas cascadas constituyen un paisaje difícil de olvidar. Belfast es una ciudad esencialmente industrial, siendo una de sus riquezas principales la fabricación del hilo.

Otros edificios conocidísimos son la Universidad de la Reina, el Nuevo Museo, la Galería de Arte y los Jardines Botánicos.

Los irlandeses son cordiales, afectuosos, trabajadores y simpáticos. El folklore nativo inspira por igual a poetas y artistas...

Soñamos contemplando sus esmeradinos campos de terciopelo... los lagos de tanta belleza natural!

### CONTESTANDO A LOS NIROS

**LUZ GONDIE, Vedado.**—Me felicito de tener una nenita tan aplicada e inteligente y casi vecina mía.

Envíame trabajos ingeniosos, que te lo publicaré encantada. Veo que llevas muy bien la cuenta de tus puntitos y se hace. Eres una nenita ordenada. Te envío un besito de miel.

**ELSA, Cruces.**—Hace tiempo que me estás prometiendo tus trabajos curiosos. ¿Cuándo vienen? Envíamelos, para que teerte mucho.

**SILVIA PEREZ, Mangúfo.**—Vuelves a incurrir en la misma falta de no decirme qué libros de inglés quieres, de cuentos o para aprender el inglés. Acuérame esto, que es muy importante. Siento que estuvieras enfermita. Píemelo que ya estás bien cuando teas este parafrito, que te va con mucho cariño.



José PRIETO



Elvira GATTORNO, S. Juan de los Yeras.



FIESTA DE NIROS

Raquel MARTINEZ Y TELLADO rodeada de sus amiguitos, festejando sus seis años, en su residencia de La Sierra.

### CARTELES

# ALFA NINAS Y NIÑOS



**"SALTO DE DAMA"**  
**Por: RAÚL GONZÁLEZ (CASCORRO)**

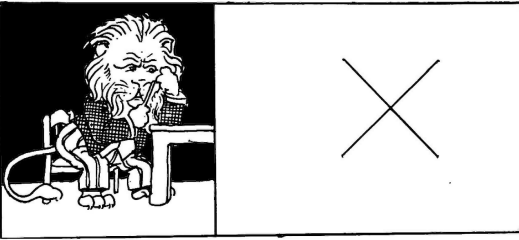
SALIDA	EN SA PA	FINAL	LO QUE	O	FINAL	IR
DEL CA DE	RE NO EL					
RRE HE LLO	SALIDA	NO OR	QUE QUE			
RO CUCHI PE	HAY	SOR	DO			

Este pasatiempo es muy fácil y se soluciona empezando por el cuadro "Salida" y seguir, como camina la dama en el ajedrez, hasta el cuadro "Final". Inútiles, con la unión de las sílabas, se formarán dos conocidos refranes. Premio: 5 puntos.

**ALBERTICO RICARDO PEÑA, San Agustín**—No te olvidó, porque eres un niño muy aplicado y constante. Escríbeme muy bien, y tu forma de letra es muy buena. Envíame trabajos, que si están bien, te los publico.

**RICARDO LEYA HERNANDEZ, Matanzas**—Fobrecita mi nenita, que no puede ir al colegio. Felicito a tu mamá, que es una mujer tan buena y te da tan buenos consejos. Perdona la demora en contestarte. Envíame trabajos lindos, que si los publicaré si están correctos.

**LILY BETANCOURT, central Miranda**—Envíame tu dirección correcta para poder enviarte tu regalo. También envíame trabajos lindos, que te los publicaré si están bien.



### LA HUERFANITA

Por Delia Dominguez Mordoch

**ANITA** y Pepto eran dos buenos hermanitos que vivían con sus papás en una gran casa de campo. Su papá les había ofrecido un gran árbol de Navidad si estudiaban todos los días sus lecciones. Anita y Pepto le prometieron complacerlo y así lo cumplieron. El día antes de Navidad vieron con gran alegría que su papá les traía un

gran árbol de Navidad y numerosos paquetes que contenían los juguetes que habían de poner en él.

Por la noche cuando ya se disponían a acostarse sintió Pepto como una voz al lado de la puerta; se encaminó a ella y vio que recostada a ésta había una pequeña niña pobremente vestida, que decía:

—Estoy rendida de tanto caminar. Ya estamos en Navidad y Santa Claus no se ha acordado de traerme un arbolito de Navidad.

Y se recostó en el suelo y se quedó dormida. Pepto silenciosamente, fú donde estaba su mamá y Anita, y les contó lo que había oído decir a aquella niña.

—Parece que no tiene casa—dijo. Entonces la mamá les dijo que la entrarían y la acostarían, pues ¿cómo iban a dejar a aquella pobre criatura dormir a la intemperie en una noche tan fría como aquella?

Y así lo hicieron: la entraron y la acostaron en una cama y abrigaron bien. Al otro día, cuando Luisita, que así

se llamaba la niña, despertó cuál no sería su sorpresa al encontrarse sobre una buena y abrigada cama.

—¿Estaré soñando?—dijo. —No, no estás soñando, es realidad—dijeron Anita y Pepto, que la escucharon.

Y entonces le contaron lo que había sucedido la noche anterior.

—Dime: ¿cómo te llamas y dónde vives?—le preguntó Pepto.

—Yo me llamo Luisita, sí; huérfana; no tengo casa.

En ese momento entraba la mamá de los niños en el cuarto, y después de preguntarle a Luisita qué tal había pasado la noche, les invitó a que pasaran al comedor, que el desayuno estaba servido.

Después que terminaron de desayunar Luisita se despidió de los niños, dándoles las gracias por las atenciones que habían tenido con ella.

—¿Cómo, pero te vas?—exclamaron a coro los niños.—¿A dónde?

—Sí; voy a ver si encuentro a Santa Claus y me regala un árbol.

—¡Oh, no te vayas!—le dijo Pepto—. Nosotros tenemos un gran árbol de Navidad que nos regaló papá, y sus regalos los podemos compartir contigo. Mamá nos ha prometido dejarte vivir aquí.

—No te agradecería vivir con nosotros, y tener unos papás tan buenos.

—Sí, me quedaré—dijo Luisita—. ¡Ha de ser tan agradable tener unos hermanitos tan buenos como ustedes y unos papás tan cariñosos!

—¡Bueno; entonces vamos a la sala a ver el arbolito—dijo Anita.

Y entraron los tres alegremente en la sala.

Y desde aquel día participó Luisita de la alegría de aquel dulce y alegre hogar.

### PASATIEMPO INTERESANTE

El señor León está preocupado porque tiene que agregarle cinco líneas rectas a la cruz para hacer 6 triángulos iguales. ¿Pueden sus hijitos hacerlos? Los que acierten tendrán 8 puntos, que les servirán para, si reúnen desde 100, alcanzar un premio a fin de año.

### EBBITAS Y GEMELAS...

María Ursula y María Teresita ESTUDIANTE DE BEIZTEZ, de Pinar del Río, juratas hijitas de "La Madrecita".



### NIÑOS PREMIADOS

Cámara fotográfica: Silvia Alonso Pujol.  
 Juego de bolos: Eugenio Echeverría.  
 Acusareta: Manuel Aspuru Romeu.  
 Retrato de Lorens: Teresa López Romero.

### AVISO A LOS NIÑOS

Oigan a su "Madrecita" todos los días de 5 a 5½ de la tarde por la emisora Radiodifusión O'Shea, en 720 kilociclos, en el "roof garden" del hotel Plaza.

## Vidas de grandes patricios

## ANTONIO MACEO

## POOR M. RODOLFO



La Cámara acordó disolverse, nombrando antes una comisión con el encargo de entrevistarse con el general Martínez Campos que, desde hacía tiempo, desaholaba una política de atracción. De él recibió la comisión unas bases ofreciendo que "quedaba la Isla de Cuba en las mismas condiciones que la de Puerto Rico". Se olvidaba "lo pasado", y se disponía a la libertad de todos los condenados políticos.

En tanto, el general Maceo, que había sustituido al general Calixto García, desaholaba una extraordinaria actividad, saliendo vencedor en Palma Soriano, en "Juan Mulato", donde copó una columna española haciéndole 260 muertos, incluso el jefe, y en el sangriento combate del Naranjo. Martínez Campos suspendió las hostilidades. Camagüey y Las Villas aceptaron la paz en la forma acordada.

Al doctor Figueredo, Maceo le preguntó su opinión sobre los rumores de que Gómez había aprobado el pacto con Martínez Campos. Al contestarle el médico que sólo respondía de sí persona, se retiró enojado. "Tanta era su fe por el general Gómez? Pero dos días después recibió una carta de manos de una mujer. En dicho carta, "El Viejo" le pedía una entrevista para enterarlo de lo ocurrido en Camagüey.

"Y yo que me retiré de este mismo sitio incómodo por lo dicho". Entonces le dijo Maceo Figueredo: "Maldito el día que se fue para el Camagüey dejándose en la loma del Bio con mis heridas de guerra. Yo me acordaba nada, sino para saber que beneficios le reportaría a los intereses de Cuba una paz sin independencia".

Evite  
la TUBERCULOSIS!



Al menor síntoma de Tos, Bronquitis, Angina  
Gripe, tome 1 a 2 cucharadas de sopa de  
**JARABE ROCHE**  
el mejor producto para suprimir la tos, des-  
infectar los pulmones y facilitar la expecto-  
ración.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie., S. A., Basilea-Suiza